



České vydání

Informace a oznámení

Ročník 65

20. května 2022

Obsah

EVROPSKÝ PARLAMENT

ZASEDÁNÍ 2021–2022

Dílčí zasedání 11. listopadu 2021

PŘIJATÉ TEXTY

I Usnesení, doporučení a stanoviska

USNESENÍ

Evropský parlament

Čtvrtek 11. listopadu 2021

2022/C 205/01	Usnesení Evropského parlamentu ze dne 11. listopadu 2021 o posílení demokracie a svobody a plurality sdělovacích prostředků v EU: nevhodné využívání občanskoprávních a trestněprávních žalob k umlčení novinářů, nevládních organizací a občanské společnosti (2021/2036(INI))	2
2022/C 205/02	Usnesení Evropského parlamentu ze dne 11. listopadu 2021 o Evropském prostoru vzdělávání: sdílený holistický přístup (2020/2243(INI))	17
2022/C 205/03	Usnesení Evropského parlamentu ze dne 11. listopadu 2021 o akčním plánu pro duševní vlastnictví na podporu oživení a odolnosti EU (2021/2007(INI))	26
2022/C 205/04	Usnesení Evropského parlamentu ze dne 11. listopadu 2021 o uplatňování nařízení (EU, Euratom) č. 1141/2014 o statusu a financování evropských politických stran a evropských politických nadací (2021/2018(INI))	37
2022/C 205/05	Usnesení Evropského parlamentu ze dne 11. listopadu 2021 o prvním výročí de facto zákazu interrupcí v Polsku (2021/2925(RSP))	44

II Sdělení

SDĚLENÍ ORGÁNŮ, INSTITUCÍ A JINÝCH SUBJEKTŮ EVROPSKÉ UNIE

Evropský parlament

Čtvrtek 11. listopadu 2021

2022/C 205/06	Rozhodnutí Evropského parlamentu ze dne 11. listopadu 2021 o žádosti, aby byl Fulvio Martusciello zbaven imunity (2021/2049(IMM))	53
2022/C 205/07	Rozhodnutí Evropského parlamentu ze dne 11. listopadu 2021 o žádosti, aby byl Harald Vilimsky zbaven imunity (2021/2073(IMM))	55
2022/C 205/08	Rozhodnutí Evropského parlamentu ze dne 11. listopadu 2021 o žádosti, aby byl Nils Ušakovs zbaven imunity (2020/2239(IMM))	57

III Přípravné akty

Evropský parlament

Čtvrtek 11. listopadu 2021

2022/C 205/09	Legislativní usnesení Evropského parlamentu ze dne 11. listopadu 2021 k postoji Rady v prvním čtení k přijetí směrnice Evropského parlamentu a Rady, kterou se mění směrnice 2013/34/EU, pokud jde o zveřejňování informací o dani z příjmů některými podniky a pobočkami (09722/1/2021 – C9-0371/2021 – 2016/0107(COD))	59
2022/C 205/10	P9_TA(2021)0447 Evropské partnerství v oblasti metrologie ***I Legislativní usnesení Evropského parlamentu ze dne 11. listopadu 2021 o návrhu rozhodnutí Evropského parlamentu a Rady o účasti Unie na Evropském partnerství v oblasti metrologie, realizovaném společně několika členskými státy (COM(2021)0089 – C9-0083/2021 – 2021/0049(COD)) P9_TC1-COD(2021)0049 Postoj Evropského parlamentu přijatý v prvním čtení dne 11. listopadu 2021 k přijetí rozhodnutí Evropského parlamentu a Rady (EU) 2021/... o účasti Unie na Evropském partnerství v oblasti metrologie, realizovaném společně několika členskými státy	61
2022/C 205/11	P9_TA(2021)0448 Agentura Evropské unie pro azyl ***I Legislativní usnesení Evropského parlamentu ze dne 11. listopadu 2021 o návrhu nařízení Evropského parlamentu a Rady o Agentuře Evropské unie pro azyl a o zrušení nařízení (EU) č. 439/2010 (COM(2016)0271 – C8-0174/2016 – 2016/0131(COD)) P9_TC1-COD(2016)0131 Postoj Evropského parlamentu přijatý v prvním čtení dne 11. listopadu 2021 k přijetí nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2021/... o zřízení Agentury Evropské unie pro otázky azylu a o zrušení nařízení (EU) č. 439/2010	63

2022/C 205/12	Pozměňovací návrhy přijaté Evropským parlamentem dne 14. září a 11. listopadu 2021 k návrhu nařízení Evropského parlamentu a Rady o vážných přeshraničních zdravotních hrozbách a o zrušení rozhodnutí č. 1082/2013/EU (COM(2020)0727 – C9-0367/2020 – 2020/0322(COD))	64
2022/C 205/13	Legislativní usnesení Evropského parlamentu ze dne 11. listopadu 2021 k návrhu rozhodnutí Rady o uzavření Dohody ve formě výměny dopisů mezi Evropskou unií a Australským společenstvím podle článku XXVIII Všeobecné dohody o clech a obchodu (GATT) z roku 1994 o změně koncesí u všech celních kvót uvedených v listině CLXXV EU v důsledku vystoupení Spojeného království z Evropské unie jménem Unie (06102/2021 – C9-0376/2021 – 2021/0029(NLE))	157

Vysvětlivky k použitým symbolům

- * Postup konzultace
- *** Postup souhlasu
- ***I Řádný legislativní postup: první čtení
- ***II Řádný legislativní postup: druhé čtení
- ***III Řádný legislativní postup: třetí čtení

(Druh postupu závisí na právním základu navrženém v návrhu aktu)

Pozměňovací návrhy Parlamentu:

Nové části textu jsou označeny **tučně kurzivou**. Vypuštěné části textu jsou označeny buď symbolem ■ nebo přeškrtnuty. Nahrazení se vyznačují tak, že nový text se označí **tučně kurzivou** a nahrazený text se vymaže nebo přeškrtně.

EVROPSKÝ PARLAMENT

ZASEDÁNÍ 2021–2022

Dílčí zasedání 11. listopadu 2021

PŘIJATÉ TEXTY

Čtvrtek 11. listopadu 2021

I

(Usnesení, doporučení a stanoviska)

USNESENÍ

EVROPSKÝ PARLAMENT

P9_TA(2021)0451

Posílení demokracie, svobody a plurality sdělovacích prostředků v EU**Usnesení Evropského parlamentu ze dne 11. listopadu 2021 o posílení demokracie a svobody a plurality sdělovacích prostředků v EU: nevhodné využívání občanskoprávních a trestněprávních žalob k umlčení novinářů, nevládních organizací a občanské společnosti (2021/2036(INI))**

(2022/C 205/01)

Evropský parlament,

- s ohledem na Smlouvu o Evropské unii (dále jen „Smlouva o EU“), a zejména na článek 2, článek 3, čl. 4 odst. 3 a články 5, 6, 7 a 19 této smlouvy,
- s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie (dále jen „Smlouva o fungování EU“), a zejména na články 70, 81, 82, 114 a 352 této smlouvy,
- s ohledem na Listinu základních práv Evropské unie (dále jen „Listina“), a zejména na její články 11, 12, 15, 20, 47, 48 a 54,
- s ohledem na protokol č. 1 o úloze vnitrostátních parlamentů v Evropské unii a protokol č. 2 o používání zásad subsidiarity a proporcionality připojené ke Smlouvě o EU a Smlouvě o fungování EU,
- s ohledem na nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 864/2007 ze dne 11. července 2007 o právu rozhodném pro mimosmluvní závazkové vztahy (Řím II) ⁽¹⁾,
- s ohledem na nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 1215/2012 ze dne 12. prosince 2012 o příslušnosti a uznávání a výkonu soudních rozhodnutí v občanských a obchodních věcech (Brusel I) ⁽²⁾,
- s ohledem na směrnici Evropského parlamentu a Rady (EU) 2019/1937 ze dne 23. října 2019 o ochraně osob, které oznamují porušení práva Unie ⁽³⁾,
- s ohledem na nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2021/692 ze dne 28. dubna 2021, kterým se zavádí program Občané, rovnost, práva a hodnoty a zrušují nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 1381/2013 a nařízení Rady (EU) č. 390/2014 ⁽⁴⁾,

⁽¹⁾ Úř. věst. L 199, 31.7.2007, s. 40.⁽²⁾ Úř. věst. L 351, 20.12.2012, s. 1.⁽³⁾ Úř. věst. L 305, 26.11.2019, s. 17.⁽⁴⁾ Úř. věst. L 156, 5.5.2021, s. 1.

Čtvrtek 11. listopadu 2021

- s ohledem na nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2021/693 ze dne 28. dubna 2021, kterým se zavádí program Spravedlnost a zrušuje nařízení (EU) č. 1382/2013 ⁽⁵⁾,
- s ohledem na judikaturu Soudního dvora Evropské unie,
- s ohledem na sdělení nazvané „Pracovní program Komise na rok 2021 – Vitální Unie v křehkém světě“ (COM(2020)0690),
- s ohledem na sdělení Komise o evropském akčním plánu pro demokracii (COM(2020)0790),
- s ohledem na sdělení Komise ze dne 5. března 2020 nazvané „Unie rovnosti: strategie pro rovnost žen a mužů na období 2020–2025“ (COM(2020)0152),
- s ohledem na sdělení Komise ze dne 30. září 2020 nazvané „Zpráva o právním státu 2020 – stav právního státu v Evropské unii“ (COM(2020)0580) a na jeho 27 doprovodných kapitol týkajících se právního státu v členských státech (SWD(2020)0300-0326),
- s ohledem na sdělení Komise ze dne 12. listopadu 2020 nazvané „Unie rovnosti: strategie pro rovnost LGBTIQ osob na období 2020–2025“ (COM(2020)0698),
- s ohledem na doporučení Komise o zajištění ochrany, bezpečnosti a posílení postavení novinářů a dalších pracovníků sdělovacích prostředků v Evropské unii (C/2021/6650),
- s ohledem na opatření Evropské komise v návaznosti na usnesení Evropského parlamentu ze dne 3. května 2018 o pluralitě a svobodě sdělovacích prostředků v Evropské unii,
- s ohledem na zprávu Agentury Evropské unie pro základní práva s názvem „Problémy, kterým čelí organizace občanské společnosti působící v oblasti lidských práv v EU“, zveřejněnou dne 17. ledna 2018, na věstníky o dopadech koronavirové pandemie v EU na základní práva, které byly zveřejněny v roce 2020, a na další zprávy, údaje a nástroje agentury, zejména na informační systém Evropské unie pro základní práva (EFRIS),
- s ohledem na Všeobecnou deklaraci lidských práv, a zejména na její článek 19,
- s ohledem na další nástroje OSN pro ochranu lidských práv a základních svobod a doporučení a zprávy všeobecného pravidelného přezkumu ze strany OSN i na judikaturu smluvních orgánů OSN pro lidská práva a na zvláštní postupy Rady pro lidská práva,
- s ohledem na deklaraci OSN o obráncích lidských práv ze dne 8. března 1999,
- s ohledem na zprávu zvláštního zpravodaje OSN pro práva na svobodu pokojného shromažďování a sdružování o strategických žalobách proti účasti veřejnosti a právech na svobodu shromažďování a sdružování,
- s ohledem na Evropskou úmluvu o ochraně lidských práv a základních svobod, Evropskou sociální chartu, judikaturu Evropského soudu pro lidská práva a Evropského výboru pro sociální práva, úmluvy a na doporučení, rezoluce, stanoviska a zprávy Parlamentního shromáždění Rady Evropy, Výboru ministrů, komisaře pro lidská práva, Evropské komise proti rasismu a nesnášenlivosti, Řídícího výboru pro boj proti diskriminaci, pro rozmanitost a inkluzi, Benátské komise a dalších orgánů Rady Evropy,
- s ohledem na prohlášení Rady Evropy ze dne 4. července 2012 o potřebě mezinárodních norem, které by upravovaly spekulativní volbu soudní příslušnosti (tzv. forum-shopping), pokud jde o pomluvu, fenomén takzvaného „libel tourism“, s cílem zajistit svobodu projevu,
- s ohledem na doporučení Výboru ministrů Rady Evropy členským státům o ochraně žurnalistiky a bezpečnosti novinářů a dalších mediálních aktérů ze dne 13. dubna 2016 (CM/Rec(2016)4[1]),

⁽⁵⁾ Úř. věst. L 156, 5.5.2021, s. 21.

Čtvrtek 11. listopadu 2021

- s ohledem na doporučení Rady Evropy ze dne 28. listopadu 2018 o potřebě posílit ochranu a podporu prostoru pro občanskou společnost v Evropě (CM/Rec(2018)11),
- s ohledem na doporučení Rady Evropy členským státům ze dne 7. března 2018 o pluralitě a transparentnosti vlastnictví sdělovacích prostředků (CM/Rec(2018)1),
- s ohledem na usnesení ministerské konference Rady Evropy ze dne 11. června 2021 o bezpečnosti novinářů,
- s ohledem na článek komisařky Rady Evropy pro lidská práva s názvem „Human Rights Comment: Time to take action against SLAPPs“ (Poznámka o lidských právech: Čas přijmout opatření proti strategickým žalobám proti účasti veřejnosti), vydaný dne 27. října 2020,
- s ohledem na výroční zprávu partnerských organizací Platformy Rady Evropy pro podporu ochrany žurnalistiky a bezpečnosti novinářů z roku 2021,
- s ohledem na doporučení a zprávy Úřadu pro demokratické instituce a lidská práva, zástupce pro svobodu sdělovacích prostředků a dalších orgánů Organizace pro bezpečnost a spolupráci v Evropě (OBSE),
- s ohledem na studii sítě EU-CITIZEN Network ze dne 29. května 2020 nazvanou „SLAPP in the EU context“ (Strategické žaloby proti účasti veřejnosti v kontextu EU) ⁽⁶⁾,
- s ohledem na výzvu koalice nevládních organizací k přijetí směrnice proti strategickým žalobám proti účasti veřejnosti ⁽⁷⁾,
- s ohledem na studii nazvanou „The Use of SLAPPs to Silence Journalists, NGOs and Civil Society“ (Používání strategických žalob proti účasti veřejnosti k umlčení novinářů, nevládních organizací a občanské společnosti) z června 2021, zadanou tematickou sekcí Evropského parlamentu na žádost Výboru pro právní záležitosti,
- s ohledem na své informační sdělení nazvané „European added value of an EU mechanism on democracy, rule of law and fundamental rights – Preliminary Assessment“ (Evropská přidaná hodnota mechanismu EU pro demokracii, právní stát a základní práva – předběžné posouzení) ze dne 23. dubna 2020,
- s ohledem na své usnesení ze dne 21. května 2013 o Chartě EU: standardní podmínky svobody sdělovacích prostředků v celé EU ⁽⁸⁾,
- s ohledem na své usnesení ze dne 25. října 2016 obsahující doporučení Komise o vytvoření mechanismu EU pro demokracii, právní stát a základní práva ⁽⁹⁾,
- s ohledem na své usnesení ze dne 19. dubna 2018 o nutnosti zřídit nástroj pro evropské hodnoty na podporu organizací občanské společnosti, které prosazují základní hodnoty v rámci Evropské unie na místní a vnitrostátní úrovni ⁽¹⁰⁾,
- s ohledem na své usnesení ze dne 19. dubna 2018 o ochraně investigativních novinářů v Evropě: případ slovenského novináře Jána Kuciaka a Martiny Kušnírové ⁽¹¹⁾,
- s ohledem na své usnesení ze dne 3. května 2018 o pluralitě a svobodě sdělovacích prostředků v Evropské unii ⁽¹²⁾,

⁽⁶⁾ https://ec.europa.eu/info/sites/default/files/ad-hoc-literature-review-analysis-key-elements-slapp_en.pdf

⁽⁷⁾ <https://rsf.org/en/news/rsf-and-60-other-organisations-call-eu-anti-slapp-directive>

⁽⁸⁾ Úř. věst. C 55, 12.2.2016, s. 33.

⁽⁹⁾ Úř. věst. C 215, 19.6.2018, s. 162.

⁽¹⁰⁾ Úř. věst. C 390, 18.11.2019, s. 117.

⁽¹¹⁾ Úř. věst. C 390, 18.11.2019, s. 111.

⁽¹²⁾ Úř. věst. C 41, 6.2.2020, s. 64.

Čtvrtek 11. listopadu 2021

- s ohledem na své usnesení ze dne 14. listopadu 2018 o potřebě komplexního mechanismu EU na ochranu demokracie, právního státu a základních práv⁽¹³⁾,
- s ohledem na své usnesení ze dne 13. února 2019 o odmítavých reakcích vůči ženským právům a rovnosti žen a mužů v EU⁽¹⁴⁾,
- s ohledem na své usnesení ze dne 28. března 2019 o situaci v oblasti právního státu a boje proti korupci v EU, konkrétně na Maltě a na Slovensku⁽¹⁵⁾,
- s ohledem na své usnesení ze dne 18. prosince 2019 o právním státě na Maltě ve světle nejnovějších informací v souvislosti s vraždou Daphne Caruanové Galiziové⁽¹⁶⁾,
- s ohledem na své usnesení ze dne 15. ledna 2020 o lidských právech a demokracii ve světě a o politice Evropské unie v této oblasti – výroční zpráva za rok 2018⁽¹⁷⁾,
- s ohledem na své usnesení ze dne 7. října 2020 o vytvoření mechanismu EU pro demokracii, právní stát a základní práva⁽¹⁸⁾,
- s ohledem na své usnesení ze dne 25. listopadu 2020 o posílení svobody sdělovacích prostředků: ochrana novinářů v Evropě, nenávisťné projevy, dezinformace a úloha platforem⁽¹⁹⁾,
- s ohledem na své usnesení ze dne 26. listopadu 2020 o stavu základních práv v Evropské unii – výroční zpráva za období 2018–2019⁽²⁰⁾,
- s ohledem na své usnesení ze dne 17. prosince 2020 o víceletém finančním rámci na období 2021–2027, interinstitucionální dohodě, nástroji Evropské unie na podporu oživení a nařízení o právním státě⁽²¹⁾,
- s ohledem na své usnesení ze dne 11. března 2021 o prohlášení EU za zónu svobody pro LGBTIQ osoby⁽²²⁾,
- s ohledem na své usnesení ze dne 25. března 2021 o uplatňování nařízení (EU, Euratom) 2020/2092: mechanismus podmíněnosti dodržováním zásad právního státu⁽²³⁾,
- s ohledem na své usnesení ze dne 29. dubna 2021 o vraždě Daphne Caruanové Galiziové a právním státě na Maltě⁽²⁴⁾,
- s ohledem na své usnesení ze dne 19. května 2021 o dopadech změny klimatu na lidská práva a úloze ochránců životního prostředí v této oblasti⁽²⁵⁾,
- s ohledem na článek 54 jednacího řádu,
- s ohledem na společná jednání Výboru pro právní záležitosti a Výboru pro občanské svobody, spravedlnost a vnitřní věci podle článku 58 jednacího řádu,
- s ohledem na stanovisko Výboru pro kulturu a vzdělávání,
- s ohledem na zprávu Výboru pro právní záležitosti a Výboru pro občanské svobody, spravedlnost a vnitřní věci (A9-0292/2021),

⁽¹³⁾ Úř. věst. C 363, 28.10.2020, s. 45.

⁽¹⁴⁾ Úř. věst. C 449, 23.12.2020, s. 102.

⁽¹⁵⁾ Úř. věst. C 108, 26.3.2021, s. 107.

⁽¹⁶⁾ Úř. věst. C 255, 29.6.2021, s. 22.

⁽¹⁷⁾ Úř. věst. C 388, 13.11.2020, s. 100.

⁽¹⁸⁾ Úř. věst. C 395, 29.9.2021, s. 2.

⁽¹⁹⁾ Úř. věst. C 425, 20.10.2021, s. 28.

⁽²⁰⁾ Úř. věst. C 425, 20.10.2021, s. 107.

⁽²¹⁾ Úř. věst. C 445, 29.10.2021, s. 15.

⁽²²⁾ Přijaté texty, P9_TA(2021)0089.

⁽²³⁾ Přijaté texty, P9_TA(2021)0103.

⁽²⁴⁾ Přijaté texty, P9_TA(2021)0148.

⁽²⁵⁾ Přijaté texty, P9_TA(2021)0245.

Čtvrtek 11. listopadu 2021

- A. vzhledem k tomu, že práva na svobodu projevu, na informace a na účast veřejnosti jsou jedním ze základních kamenů demokracie; vzhledem k tomu, že svoboda projevu je nezbytná pro uplatňování zásad transparentnosti a odpovědnosti; vzhledem k tomu, že účast veřejnosti zastupované fyzickými nebo právníckými osobami, které se zapojují do záležitostí veřejného zájmu, může mít různé formy; vzhledem k tomu, že účast veřejnosti může zahrnovat výkon veřejné kontroly a informování veřejnosti na internetu i mimo něj, jako jsou novinářská komunikace, publikace nebo díla, včetně redakčního obsahu, sdělení, publikací nebo děl politické, vědecké, akademické či umělecké povahy, komentáře nebo satira, včetně případů, kdy se jedná mimo jiné o osoby přístupné veřejné kontrole, a to v souvislosti s širšími zájmy v otevřené diskusi o politických otázkách; vzhledem k tomu, že na publikace, které přispívají k diskusím o otázkách veřejného zájmu nebo obecného zájmu, se vztahuje vyšší práh ochrany; vzhledem k tomu, že hranice přijatelné kritiky jsou širší pro veřejné činitele, a zejména pro politiky a státní činitele;
- B. vzhledem k tomu, že klíčovými pilíři demokracie jsou nestranná, kvalitní a odpovědná žurnalistika a přístup k pluralitním informacím; vzhledem k tomu, že informace, zprávy, názory, tvrzení, argumenty a další prohlášení občanské společnosti mají pro zdravý rozvoj demokracie zásadní význam; vzhledem k tomu, že zmenšující se prostor pro občanskou společnost v některých zemích je stále znepokojivějším problémem, jenž může mít na demokracii negativní dopad; vzhledem k tomu, že nezávislé a vysoce kvalitní žurnalistické organizace a organizace občanské společnosti hrají klíčovou úlohu jakožto strážci demokracie a právního státu tím, že volají moc k odpovědnosti a bojují proti dezinformacím a nepravdivým informacím, jakož i proti zahraničnímu politickému vměšování a manipulaci;
- C. vzhledem k tomu, že v posledních letech jsou kvůli své práci novináři a mediální aktéři v Evropě i v zahraničí stále více ohrožováni, fyzicky napadáni i zabíjeni, zejména pokud se zaměřují mimo jiné na zneužívání moci, korupci, porušování lidských práv a trestnou činnost; zdůrazňuje, že účinný výkon svobody projevu vyžaduje řadu pozitivních opatření na ochranu novinářů, včetně opatření na ochranu jejich životů a vyšetřování vražd, jakož i účinnou ochranu jejich zdrojů; konstatuje, že tyto hrozby nejsou pouze násilné povahy a k zastrašování novinářů dochází rovněž z důvodu právních, politických, společensko-kulturních a hospodářských tlaků;
- D. vzhledem k tomu, že právo na svobodu projevu je základním právem, které musí být užíváno se smyslem pro povinnost a odpovědnost, s přihlédnutím k základnímu právu lidí na získávání nestranných informací a k dodržování základního práva na ochranu pověsti ⁽²⁶⁾ a soukromí; vzhledem k tomu, že v případě rozporu mezi těmito právy musí mít všechny strany přístup k soudům, pokud situace nebyla smírně vyřešena;
- E. vzhledem k tomu, že strategické žaloby proti účasti veřejnosti jsou soudní spory nebo jiné právní nástroje (např. soudní příkazy, zmrazení majetku) podané soukromými osobami a subjekty, ale také veřejnými činiteli, veřejnými orgány a subjekty pod veřejnou kontrolou, které jsou namířeny proti jedné nebo více osobám nebo skupinám, využívající různé právní základy, většinou z občanského a trestního práva, jakož i hrozby takových žalob, s cílem zabránit vyšetřování případů porušení práva Unie a vnitrostátních právních předpisů a podávání informací o takových případech, korupce či jiných podvodných praktik nebo blokování účasti veřejnosti; vzhledem k tomu, že to má přímý a škodlivý dopad na demokratickou účast a společenskou odolnost a dialog a je to v rozporu s hodnotami zakotvenými v článku 2 Smlouvy o EU;
- F. vzhledem k tomu, že účast veřejnosti zahrnuje mimo jiné vyšetřování, veřejné informování, oznamování nebo jiné odhalování týkající se záležitostí veřejného zájmu, mimo jiné praktik, které ohrožují základní práva a svobody, demokracii, právní stát nebo řádnou správu věcí veřejných, a zapojení se do prosazování občanských svobod, jako je svoboda sdružování, svoboda pokojného shromažďování a svoboda projevu a informací;
- G. vzhledem k tomu, že oběti strategických žalob proti účasti veřejnosti jsou nejčastěji žalovány za vyjadřování kritických názorů na chování nebo oznámení protiprávního jednání soukromých osob a subjektů, jakož i veřejných činitelů, veřejných orgánů a subjektů pod veřejnou kontrolou, prostřednictvím forem vyjádření online nebo offline nebo jako odvetných opatření za jejich zapojení do kampaní, soudních případů, akcí nebo protestů; vzhledem k tomu, že

⁽²⁶⁾ Článek 10 Evropské úmluvy o ochraně lidských práv a základních svobod.

Čtvrtek 11. listopadu 2021

strategické žaloby proti účasti veřejnosti jsou obvykle charakterizovány žalobami, které postrádají právní opodstatnění, jsou zjevně neopodstatněné, vykazují nerovnováhu v moci a zneužívání práva nebo řízení žalobcem, který uplatňuje nepřiměřené nároky ve věcech, v nichž žalovaný vykonává právo chráněné zákonem, a tudíž soudní řízení využívá k jiným účelům než ke skutečnému výkonu práva;

- H. vzhledem k tomu, že podle organizací občanské společnosti, akademických pracovníků, právníků a obětí, kteří se věnují tomuto tématu, se strategické žaloby proti účasti veřejnosti stávají sofistikovanějšími a účinnějšími, přičemž jednou z používaných technik je mnohočetné soudní řízení proti stejné osobě týkající se stejného předmětu, což znamená, že všechny tyto osoby musí být obhajovány a řešeny současně a souběžně toutéž osobou, což neúměrně zvyšuje náklady; vzhledem k tomu, že strategické žaloby proti účasti veřejnosti jsou často založeny na žalobách na pomluvu, pomluvu nebo pomluvu, které ve většině členských států stále představují trestné činy, a že oběti těchto žalob čelí obvinění z trestného činu, přičemž jsou současně žalovány z občanskoprávní odpovědnosti údajně vyplývající ze stejného jednání; vzhledem k tomu, že strategické žaloby proti účasti veřejnosti často porušují právo obětí na obhajobu uznané Listinou, což může mít dopad i na jejich právo na spravedlivý proces a na presumpci nevin;
- I. vzhledem k tomu, že neexistence soudržného a komplexního právního a soudního přístupu v rámci Unie neumožňuje rychle identifikovat a účinně řešit potřeby strategických žalob proti účasti veřejnosti; vzhledem k tomu, že úroveň ochrany před strategickými žalobami proti účasti veřejnosti je v jednotlivých členských státech i nadále velmi roztržštěná, což maří právní jistotu a právo obětí těchto žalob na účinnou právní ochranu; vzhledem k tomu, že jedním z hlavních problémů při vypracovávání právních předpisů proti strategickým žalobám proti účasti veřejnosti je způsob řešení nekalých nároků, aniž jsou dotčena práva žalobců vyplývající z ústav členských států a jejich povinnosti vyplývající z Listiny a Evropské úmluvy o lidských právech;
- J. vzhledem k tomu, že strategické žaloby proti účasti veřejnosti jsou stále rozšířenější praktikou používanou proti novinářům, akademickým pracovníkům, občanské společnosti a nevládním organizacím, o čemž svědčí řada případů z celé Unie, jako např. děsivý případ investigativní novinářky Daphne Caruanové Galiziové, která v den svého hanebného zavraždění dne 16. října 2017 údajně čelila 47 občanskoprávním a trestněprávním žalobám za pomluvu (které vedly ke zmrazení jejího majetku), přičemž žalobám čelí i její dědicové; vzhledem k tomu, že k dalším ilustrativním a znepokojivým případům namířeným proti nezávislým novinářům a sdělovacím prostředkům patří případ společnosti Realtid Media, které bylo opakovaně vyhrožováno žalobou v jiné jurisdikci, než kde byla vykonána dotčená novinářská práce, a případ deníku Gazeta Wyborcza, který nadále pravidelně žaluje řada veřejných subjektů a jejich představitelů;
- K. vzhledem k tomu, že strategické žaloby proti účasti veřejnosti jsou často využívány veřejnými orgány nebo jejich zmocněnci, jako jsou státem financované sdělovací prostředky, státem financované nevládní organizace nebo státem vlastněné společnosti;
- L. vzhledem k tomu, že používání strategických žalob proti účasti veřejnosti může být nástrojem ke snížení plurality sdělovacích prostředků na systémové úrovni, neboť má odrazující účinek na nezávislé sdělovací prostředky; vzhledem k tomu, že strategické žaloby proti účasti veřejnosti jsou záměrně iniciovány s úmyslem zdrazit soudní spory, prodlužovat je a komplikovat je pro obžalované, mimo jiné zastrašováním a odčerpáváním finančních a psychologických zdrojů jejich obětí; vzhledem k tomu, že strategické žaloby proti účasti veřejnosti mají škodlivý dopad nejen na oběti, ale také na jejich rodiny a na širší účast veřejnosti;
- M. vzhledem k tomu, že odkazy na oběti strategických žalob proti účasti veřejnosti zahrnují novináře, vydavatele a mediální organizace, akademické pracovníky, nevládní organizace, občanskou společnost a další subjekty zapojené do účasti veřejnosti, jako jsou subjekty zabývající se lidskými právy a otázkami životního prostředí;
- N. vzhledem k tomu, že strategické žaloby proti účasti veřejnosti v rámci Unie jsou často přeshraniční povahy, což vede k prodávám v novinářské práci nebo neúplným informacím, jak dokládá mnoho případů, které se často týkají ochrany životního prostředí, finančních podvodů nebo korupce, kdy tyto žaloby představují jasný pokus zpochybnit zveřejnění informací tím, že zastaví nebo zdiskreditují práci jednotlivých novinářů a vydavatelských subjektů, čímž občané zbavují jejich práva na informace a což má dopad na pluralitu a rozmanitost sdělovacích prostředků; vzhledem k tomu, že strategické žaloby proti účasti veřejnosti a hrozby jimi lze použít proti strážcům v Unii, a to i ze strany aktérů ve třetích zemích a u soudů ve třetích zemích;

Čtvrtek 11. listopadu 2021

- O. vzhledem k tomu, že vnitrostátní případy strategických žalob proti účasti veřejnosti jsou v členských státech stále častěji využívány s cílem omezit svobodu projevu a právo na informace, což má odrazující účinek vůči obětem takových žalob tím, že se spoléhají na psychologické a finanční vyčerpání svých obětí, aby je přinutili k tomu, aby se vzdaly odhalování záležitostí veřejného zájmu;
- P. vzhledem k tomu, že neexistence přímých právních předpisů v žádném členském státě v oblasti strategických žalob proti účasti veřejnosti a existence často nejednoznačných a širokých vnitrostátních ustanovení v této oblasti, jakož i přísné sankce, včetně sankcí trestní povahy, významně přispívají k nárůstu těchto zneužívajících soudních sporů a následnému zastrašování jejich cílů;
- Q. vzhledem k tomu, že obzvláště závažným problémem je kriminalizace novinářů za jejich práci; vzhledem k tomu, že pomluva jako trestný čin zůstává v právu 23 členských států, a to navzdory opakovaným výzvám mimo jiné organizací OSN, Rady Evropy a OBSE i prestižních nevládních organizací, jako je Index on Censorship, International Press Institute a Committee to Protect Journalists;
- R. vzhledem k tomu, že opatření právně nevynutitelných předpisů představují vítaná doplňková opatření, jež mají doprovázet legislativní návrh a revizi některých právních předpisů mezinárodního práva soukromého, které jsou v současné době platné, avšak neposkytují sama o sobě plnou soudní ochranu;
- S. vzhledem k tomu, že při vytváření povědomí o strategických žalobách proti účasti veřejnosti u veřejnosti i právníků, a to zejména soudců a dalších právníků, hraje zásadní úlohu zvyšování povědomí o této otázce;
- T. vzhledem k tomu, že pokud jsou strategické žaloby proti účasti veřejnosti podávány veřejnými činiteli, veřejnými orgány nebo subjekty pod veřejnou kontrolou, jako jsou státem vlastněné společnosti, stávají se nástrojem uplatňování politické moci a poškození, jež utrpí oběti těchto žalob, může být ještě větší;

Dopady na základní práva a právní stát

1. zdůrazňuje, že strategické žaloby proti účasti veřejnosti jsou šikanózní, představují přímý útok na uplatňování základních práv a svobod a jejich cílem je umlčovat rozmanitost kritického veřejného myšlení a názorů, a to i prostřednictvím novinářské autocenzury; zdůrazňuje, že základní práva a demokracie jsou spojeny s prosazováním právního státu a že omezování svobody sdělovacích prostředků a demokratické účasti veřejnosti včetně svobody projevu, informací, shromažďování a sdružování ohrožuje hodnoty Unie, jak jsou zakotveny v článku 2 Smlouvy o EU; je toho názoru, že strategické žaloby proti účasti veřejnosti jsou obzvláště znepokojivé, pokud jsou přímo či nepřímo financovány ze státních rozpočtů a jsou kombinovány s dalšími nepřímými a přímými státními opatřeními namířenými proti nezávislým sdělovacím prostředkům, nezávislé žurnalistice a občanské společnosti; vítá skutečnost, že zpráva Komise o právním státu z roku 2020 zahrnuje takovéto žaloby do hodnocení svobody a plurality sdělovacích prostředků v celé Unii a že tato zpráva poukazuje na konkrétní opatření a osvědčené postupy v boji proti nim; vyzývá k tomu, aby budoucí výroční zprávy obsahovaly důkladné posouzení právního prostředí pro sdělovací prostředky, a zejména investigativní žurnalistiku a aby se důkladněji zabývaly problémy, které mají dopad na novináře a na občanskou společnost, a odrazujícími účinky, které na ně mohou mít strategické žaloby proti účasti veřejnosti; zdůrazňuje, že strategické žaloby proti účasti veřejnosti jsou hrozbou pro svobodné a pluralitní sdělovací prostředky; vyzývá Komisi, aby vydávala rovněž doporučení pro jednotlivé země a posuzovala jejich pokrok, a to i pokud jde o otázky týkající se situace svobody sdělovacích prostředků v členských státech;

2. vyjadřuje znepokojení nad zmenšujícím se prostorem pro organizace občanské společnosti a hrozbami pro novináře, kteří podávají zprávy o důležitých záležitostech ve veřejném zájmu a kritizují mocné členy společnosti, a nad rostoucím využíváním strategických žalob proti účasti veřejnosti jako způsobu, jak oběti takových žalob umlčovat a zastrašovat; vybízí členské státy, aby do vnitrostátních osnov zahrnuly mediální gramotnost a kritické myšlení a aby v tomto ohledu úzce spolupracovaly s novináři na všech úrovních společnosti a zejména s mladými občany a osobami, které jsou náchylné k tomu, podléhat nepravdivým informacím, dezinformacím a manipulaci; vítá zavedení nových opatření na posílení svobody sdělovacích prostředků, kvalitní žurnalistiky a mediální gramotnosti v rámci meziodvětvové složky programu Kreativní Evropa;

3. připomíná, že povinnost členských států usnadnit výkon práva na svobodu projevu, pokojného shromažďování a sdružování zahrnuje povinnost vytvořit a udržovat příznivé prostředí pro účast veřejnosti a veřejných kontrolních subjektů; zdůrazňuje, že je důležité, aby všichni aktéři zapojení do účasti veřejnosti mohli svobodně působit, aniž by se obávali, že mohou být vystaveni hrozbám, zastrašování nebo násilí; zdůrazňuje, že členské státy musí rovněž zaručovat právo novinářů na ochranu jejich zdrojů;

Čtvrtek 11. listopadu 2021

Dopady na vnitřní trh

4. zdůrazňuje, že účast veřejnosti hraje také důležitou úlohu při řádném fungování vnitřního trhu a při prosazování právních předpisů a politik Unie, neboť o porušování práva Unie včetně porušování základních práv, korupce a dalších praktik ohrožujících řádné fungování vnitřního trhu se lidé často dozvídají prostřednictvím účasti veřejnosti; zdůrazňuje, že pro řešení rizik, která pro prosazování práva a politik EU představují praktiky strategických žalob proti účasti veřejnosti, jsou nezbytně nutná ochranná opatření proti těmto nekalým praktikám;

5. zdůrazňuje, že používání strategických žalob proti účasti veřejnosti má negativní dopad na užívání svobod vnitřního trhu ze strany jednotlivců a organizací, kteří jsou zapojeni do účasti veřejnosti a jsou těmito žalobami ohroženi, neboť neexistence stejné úrovně ochrany proti těmto žalobám v různých členských státech je může odradit od toho, aby působili s jistotou v celé Unii; dále zdůrazňuje, že případy strategických žalob proti účasti veřejnosti nebo hrozba takových žalob jsou v rozporu s účinným požíváním práv na svobodu usazování a volný pohyb služeb, neboť mají odrazující účinek zejména na novináře, kteří by mohli uplatňovat autocenzuru namísto podávání zpráv o záležitostech veřejného zájmu v jiných členských státech, protože jim hrozí, že budou čelit strategickým žalobám proti účasti veřejnosti v odlišných a neznámých právních systémech;

6. upozorňuje na skutečnost, že pluralita a rozmanitost sdělovacích prostředků je ohrožena, pokud je samotná existence malých poskytovatelů sdělovacích prostředků ovlivněna úmyslnou hrozbou nepřiměřených škod ze strany žalobců v důsledku spekulativní volby příslušnosti šikanózních soudních sporů (tzv. libel tourism);

7. v této souvislosti se domnívá, že ochrana před strategickými žalobami proti účasti veřejnosti by podstatně napomohla řádnému fungování vnitřního trhu tím, že by přispěla k prosazování práva Unie a zachování účinného fungování vnitrostátních soudních systémů, jakož i společného prostoru justiční spolupráce;

Dopady na soudní systémy

8. poukazuje na to, že strategické žaloby proti účasti veřejnosti nejen vážně oslabují právo obětí takových žalob na účinný přístup ke spravedlnosti, a tím i právní stát, ale představují také zneužití soudních systémů a právních rámců členských států, zejména tím, že brání schopnosti členských států úspěšně řešit přetrvávající běžné problémy uvedené ve srovnávacím přehledu EU o soudnictví, jako je délka řízení a kvalita soudních systémů, jakož i velkého množství případů a nevyřízené případy; připomíná, že řádně fungující a nezávislý soudní systém vynáší rozsudky bez zbytečného odkladu a řídí soudní zdroje tak, aby se maximalizovala jeho účinnost, a že to je možné pouze tehdy, pokud soudci a soudní orgány vykonávají své povinnosti zcela nezávisle a nestranně a nejsou zatíženi vyřizováním stížností, které jsou později zamítnuty jako nepatřičné a postrádající právní opodstatnění; domnívá se, že včasné zamítnutí strategické žaloby proti účasti veřejnosti by mohlo být založeno na objektivních kritériích, jako je například počet a povaha žalob či návrhů na použití právních nástrojů žalobce, volba jurisdikce a rozhodného práva pro daný případ nebo existence jasné a nepřiměřené nerovnováhy sil mezi žalobcem a žalovaným; zdůrazňuje proto, že strategické žaloby proti účasti veřejnosti vážně brání účinnému přístupu ke spravedlnosti, což může ohrozit právo na spravedlivý proces;

9. zdůrazňuje, že nezávislost soudů je nezbytným předpokladem pro rozhodování soudů a je požadavkem vycházejícím ze zásady účinné právní ochrany, jež je zakotvena v článku 19 Smlouvy o EU; je znepokojen úsilím vlád některých členských států o oslabení dělby moci a nezávislosti soudnictví, jakož i o využívání strategických žalob proti účasti veřejnosti k umlčení kritických hlasů;

10. zdůrazňuje, že nezávislost, kvalita a efektivita vnitrostátních systémů soudnictví má zásadní význam pro dosažení účinné spravedlnosti; zdůrazňuje, že dostupnost právní pomoci a výše soudních poplatků mohou mít na přístup ke spravedlnosti významný dopad; zdůrazňuje, že Listina má stejnou právní sílu jako Smlouvy; konstatuje, že ač ji v souladu s výkladem Soudního dvora Evropské unie soudní orgány členských států uplatňují pouze při provádění právních aktů Unie, je však důležité, aby byla práva zakotvená v Listině vždy zohledňována s cílem podporovat společnou kulturu práva, soudnictví a právního státu;

Nenávistné verbální projevy

11. zdůrazňuje, že v posledních letech jsou stále rozšířenější nenávistné projevy a diskriminace ve sdělovacích prostředcích na internetu i mimo něj, jakož i kybernetické násilí namířené proti novinářům, nevládním organizacím, akademickým pracovníkům, obhájcům lidských práv a dalším subjektům občanské společnosti, včetně těch, kteří hájí práva

Čtvrtek 11. listopadu 2021

LGBTIQ a zasazují se o genderovou rovnost a svobodu náboženského vyznání či přesvědčení, čímž je ohrožena svoboda sdělovacích prostředků, svoboda projevu, informací a shromažďování a veřejná bezpečnost; připomíná, že nenávistné projevy na internetu mohou podněcovat ke skutečnému násilí mimo internet; připomíná, že je třeba prosazovat kodex chování Komise pro boj proti nezákonným nenávistným projevům na internetu; zdůrazňuje, že novinářky čelí stejnému tlaku jako jejich kolegové, pokud jde o záležitosti související s obsahem, ale častěji se stávají oběťmi sexuálního násilí a obtěžování;

12. zdůrazňuje význam společných evropských norem a koordinovaného přístupu k řešení nenávistných verbálních projevů, zejména v on-line prostředí;

Současná situace v Unii

13. zdůrazňuje, že strategické žaloby proti účasti veřejnosti jsou často bezvýznamné, neopodstatněné nebo založené na přehnaných a často urážlivých tvrzeních a bývají iniciovány nikoli za účelem dosažení příznivého soudního výsledku, ale spíše s cílem zastrašovat, profesně zdiskreditovat, obtěžovat, vyčerpávat a vyvíjet psychologický tlak na osoby, které jsou jejich terčem, nebo je připravovat o finanční prostředky, přičemž konečným cílem je jejich vydírání a umlčení prostřednictvím samotného soudního řízení; zdůrazňuje, že strategické žaloby proti účasti veřejnosti nejenže způsobují finanční zátěž, ale mají i dalekosáhlé psychologické důsledky pro osoby, proti nimž jsou namířeny, i pro jejich rodinné příslušníky, což ještě zhoršuje skutečnost, že tito rodinní příslušníci se mohou stát terčem těchto zneužívajících řízení i po smrti osoby, proti níž byly původně namířeny; poukazuje na to, že strategické žaloby proti účasti veřejnosti mají silný odrazující účinek, který často vede k autocenzuře, potlačení účasti na demokratickém životě a může také negativně působit na ostatní, aby si zveřejňování podobných záležitostí rozmysleli, nevstupovali vůbec do těchto profesí nebo nezahajovali příslušné související činnosti;

14. poukazuje na to, že iniciátoři řízení, kteří se uchylují ke strategickým žalobám proti účasti veřejnosti, většinou využívají a zneužívají trestněprávní zákony proti pomluvě, občanskoprávní řízení ve věci urážky na cti, ochranu dobrého jména nebo práva duševního vlastnictví, jako jsou autorská práva; konstatuje však, že k umlčení účasti veřejnosti je zneužívána celá řada jiných nástrojů, jako jsou sankce v oblasti práce (propuštění), trestní obvinění z daňových podvodů, daňové kontroly a zneužívání pravidel na ochranu osobních údajů;

15. vyjadřuje hluboké politování nad skutečností, že novináři platí svými životy za pouhou skutečnost, že vykonávají svou práci a jsou strážci našich demokracií;

16. podtrhuje, že běžným rysem strategických žalob proti účasti veřejnosti je nerovnováha sil mezi žalobcem a žalovaným, zejména pokud jde o jejich finanční zdroje, a nepředvídatelně vysoké nároky na náhradu škody v záležitostech, jako je pomluva;

17. v souvislosti s tímto problémem zdůrazňuje, že ve všech členských státech chybí právní předpisy stanovící minimální normy, které by zabránily tomu, aby se lidé stávali oběťmi strategických žalob proti účasti veřejnosti, a které by zajistily dodržování jejich základních práv ve všech jurisdikcích členských států; zdůrazňuje, že nezávislost soudnictví má zásadní význam pro to, aby se členům vlád, veřejnoprávních subjektů a orgánů veřejné správy zabránilo podávat strategické žaloby proti účasti veřejnosti namířené proti lidem a organizacím, kteří se oprávněně účastní veřejné diskuse; poukazuje v této souvislosti na to, že je třeba přijmout konkrétní opatření s cílem vytvořit bezpečné prostředí pro novináře a pracovníky sdělovacích prostředků; vyzývá členské státy, aby zaručily pluralitu sdělovacích prostředků a zajistily transparentnost jejich vlastnictví; vyzývá Komisi a členské státy, aby ve svém budoucím aktu o svobodě sdělovacích prostředků vytvořily ambiciózní, spolehlivý a úplný právní rámec; uznává, že přechod k digitalizaci zásadně změnil mediální prostředí; vyzývá členské státy, aby urychleně provedly směrnici 2010/13/EU o koordinaci některých právních a správních předpisů členských států upravujících poskytování audiovizuálních mediálních služeb („směrnice o audiovizuálních mediálních službách“) ⁽²⁷⁾ v přepracovaném znění z roku 2018, a to ve všech jejích ustanoveních; vítá zřízení skupiny evropských regulačních orgánů pro audiovizuální mediální služby (ERGA) a vybízí ke spolupráci mezi regulačními orgány v audiovizuální oblasti na vnitřním trhu i ke spolupráci s dalšími regulačními orgány příslušnými pro zpravodajské činnosti online;

18. je si vědom toho, že obětmi nebo potenciálními oběťmi strategických žalob proti účasti veřejnosti jsou finančně i psychologicky nápomocní jejich kolegové, kteří se setkali s podobnými soudními spory nebo mají znalosti o povaze těchto žalob a postupech s nimi spojených, aby mohli pochopit a případně napadnout soudní spory, do nichž byli vtaženi; domnívá se však, že tato pomoc, jakkoli chvalyhodná, není dostačující a je třeba přijmout další opatření;

⁽²⁷⁾ Úř. věst. L 95, 15.4.2010, s. 1.

Čtvrtek 11. listopadu 2021

19. oceňuje důležitou a užitečnou práci občanské společnosti při zvyšování povědomí o škodlivých dopadech strategických žalob proti účasti veřejnosti, jakož i podporu, kterou občanská společnost poskytuje jejich obětem a potenciálním obětem;

20. je vážně znepokojen tím, že současná pandemie COVID-19 má dopad na celé mediální odvětví, zejména v důsledku poklesu příjmů a zhoršení pracovních podmínek novinářů, čímž se potenciálně zvýšila jejich zranitelnost vůči strategickým žalobám proti účasti veřejnosti; se znepokojením upozorňuje na to, že vlády využívají koronavirové krize jako záminky k zavádění opatření na omezení svobody projevu;

Strategické žaloby proti účasti veřejnosti v celosvětovém měřítku

21. lituje, že žádný členský stát zatím nepřijal cílené právní předpisy, které by poskytovaly ochranu před strategickými žalobami proti účasti veřejnosti; konstatuje však, že právní předpisy chránící před strategickými žalobami proti účasti veřejnosti jsou obzvláště dobře propracované v některých státech USA, v Kanadě a Austrálii; vybízí Komisi, aby analyzovala osvědčené postupy proti těmto žalobám uplatňované v současné době mimo EU, neboť by mohly být cennou inspirací pro legislativní a nelegislativní opatření Unie v této věci; zdůrazňuje, že je důležité, aby Unie zaujala společný postup a zavázala se k nejambicióznějším právním předpisům a osvědčeným postupům, které jsou v současné době v platnosti, s cílem zabránit využívání strategických žalob proti účasti veřejnosti v Unii;

Potřeba legislativních opatření

22. souhlasí s řadou organizací občanské společnosti, akademických pracovníků, právníků a obětí, kteří poukazují na potřebu přijmout legislativní opatření proti rostoucímu problému strategických žalob proti účasti veřejnosti; naléhavě proto vyzývá ke změně nařízení Brusel I a Řím II s cílem zabránit spekulativnímu výběru jurisdikce (tzv. „forum shopping“) v souvislosti se žalobou pro urážku na cti („libel tourism“), a to stanovením toho, že příslušným soudem a právem rozhodným pro trestní nebo občanskoprávní žaloby pro pomluvu, poškození dobré pověsti a ochranu pověsti jednotlivce by měl být v zásadě příslušný soud a právo rozhodné v místě, kde má žalovaný své obvyklé bydliště; včetně zavedení jednotné a předvídatelné rozhodné normy pro pomluvu; naléhavě vyzývá Komisi, aby předložila návrhy závazných unijních právních předpisů o společných a účinných zárukách pro oběti strategických žalob proti účasti veřejnosti v celé Unii, a to i prostřednictvím směrnice proti strategickým žalobám proti účasti veřejnosti, kterou se zavedou minimální normy na ochranu proti těmto žalobám, přičemž budou dodržena práva a zásady zakotvené v Listině; zastává názor, že bez takovýchto legislativních opatření budou strategické žaloby proti účasti veřejnosti i nadále ohrožovat demokracii, právní stát a základní práva na svobodu projevu, sdružování a pokojného shromažďování a informací v Unii; je znepokojen tím, že pokud se budou opatření zaměřovat pouze na žaloby za pomluvu, mohou být z podnětu žalobců usazených v Unii nebo mimo ni stále využívány žaloby založené na jiných občanskoprávních věcech nebo trestních řízeních;

Právní základ

23. konstatuje, že legislativní opatření na úrovni Unie by mohla být založena na článku 81 Smlouvy o fungování EU (pro přeshraniční občanskoprávní řízení) a na článku 82 Smlouvy o fungování EU (pro trestní řízení) a samostatně na článku 114 Smlouvy o fungování EU na ochranu účasti veřejnosti, aby se zajistilo řádné fungování vnitřního trhu tím, bude možné upozorňovat na korupci a další nekalé praktiky; trvá na tom, že posledně uvedené opatření by mohlo rovněž řešit strategické žaloby proti účasti veřejnosti, jimiž se rozumí žaloby využívané k jiným účelům, než je skutečné uplatnění nebo výkon práva, a to ve snaze zabránit vyšetřování a oznamování případů porušení práva Unie prostřednictvím podobného přístupu, jaký vedl k přijetí směrnice (EU) 2019/1937 (směrnice o oznamovatelích); domnívá se, že výše uvedené právní základy by mohly řešit strategické žaloby proti účasti veřejnosti v trestních i občanskoprávních řízeních, byť prostřednictvím samostatných právních nástrojů; žádá, aby byly na základě těchto návrhů Komise zavedeny účinné záruky proti strategickým žalobám proti účasti veřejnosti v celé Unii spolu s opatřeními členských států, která zajistí, aby se tyto záruky vztahovaly i na vnitrostátní případy;

Obecná ochranná pravidla a civilní soudnictví

24. domnívá se, že je nezbytné přijmout legislativní opatření na ochranu úlohy obětí strategických žalob proti účasti veřejnosti, které předcházejí případům porušování práva unie, oznamují je a informují o nich, a k zajištění řádného fungování vnitřního trhu a plného dodržování základních práv; naléhavě vyzývá Komisi, aby předložila návrh právního předpisu, který stanoví společné záruky pro osoby, které vyšetřují a oznamují nebo jinak poukazují na tyto záležitosti veřejného zájmu;

25. naléhavě vyzývá Komisi, aby předložila návrh opatření k řešení případů strategických žalob proti účasti veřejnosti, jako jsou pravidla o včasném zamítnutí těchto žalob a dalších soudních žalob, jejichž cílem je zabránit účasti veřejnosti, a aby tato opatření zahrnovala vhodné sankce, jako jsou občanskoprávní sankce nebo správní pokuty, posuzování nekalých

Čtvrtek 11. listopadu 2021

motivů i v případě, že soudní řízení nebude zamítnuto, a náklady a náhradu škody (hospodářské, reputační, psychologické či jiné); zdůrazňuje, že podmínky pro podání žádosti o včasné zamítnutí žaloby by měly zohledňovat výzvy, jimž oběti strategických žalob proti účasti veřejnosti čelí, zejména stanovením požadavku, aby žalobce předložil odůvodnění, proč žaloba není zneužívající, a dále přisouzením nákladů na soudní řízení žalobci a přidělením právní a finanční podpory žalovanému; důrazně vybízí členské státy, aby takovéto záruky pro občanskoprávní řízení uplatňovaly nejen v přeshraničních případech, ale i v případech vnitrostátních strategických žalob proti účasti veřejnosti; dále vyzývá Komisi, aby se v nadcházejícím přezkumu nařízení Brusel Ia a Řím II zabývala záležitostmi, které vedou ke spekulativnímu výběru jurisdikce (tzv. „forum shopping“) v souvislosti se žalobou pro urážku na cti („libel tourism“) a aby rovněž zohlednila práci vykonanou Haagskou konferencí o mezinárodním právu soukromém; a konečně vyzývá Komisi, aby zvýšila informovanost soudců a státních zástupců v celé EU o strategických žalobách proti účasti veřejnosti a aby jim poskytla informace o tom, že tyto žaloby je třeba včas zamítnat a řádně uplatňovat judikaturu Evropského soudu pro lidská práva týkající se pomluvy;

26. připomíná, že zásada *res iudicata* znemožňuje iniciátorům strategických žalob proti účasti veřejnosti podávat další žaloby týkající se stejných skutečností a proti stejným stranám; domnívá se, že při posuzování návrhů strategických žalob proti účasti veřejnosti by měly soudy řádně zohlednit skutečnost, že daná strana již dříve takovouto strategickou žalobu podala, a to i v případě, že skutečnosti a strany nejsou zcela totožné, ale podobné a/nebo propojené;

27. je přesvědčen, že jakýkoli přezkum příslušných pravidel nařízení Brusel I by měl být řádně zohledněn v odpovídajícím přezkumu Luganské úmluvy, aby se zajistilo soudržné uplatňování pravidel mezinárodní soudní příslušnosti v občanských a obchodních věcech mimo Unii a v souvislosti s občany Unie;

Trestní soudnictví

28. naléhavě vyzývá Komisi, aby se zabývala závažností strategických žalob proti účasti veřejnosti zahájených v rámci trestního řízení tím, že předloží návrh opatření k zajištění toho, aby pomluva, urážka na cti a hanobení, které představují trestné činy ve většině členských států, nemohly být zneužity ke strategickým žalobám proti účasti veřejnosti prostřednictvím veřejného ani soukromého trestního stíhání; poukazuje na výzvy Rady Evropy a OBSE k dekriminalizaci pomluvy; vyzývá Komisi, aby se zabývala strategickými žalobami proti účasti veřejnosti jako žalobami, které jsou využívány k jiným účelům než ke skutečnému uplatnění nebo výkonu práva; konstatuje, že obžalování často čelí obviněním z trestného činu a současně jsou žalováni ve věci občanskoprávní odpovědnosti, která údajně vyplývá ze stejného jednání, a vyzývá Komisi, aby proti kombinovaným strategickým žalobám zavedla společné minimální procesní záruky;

29. připomíná, že základním principem a samotným jádrem práva na spravedlivý proces podle článku 47 Listiny je koncept rovnosti zbraní mezi stranami ve správním, občanskoprávním a trestním řízení; je znepokojen tím, že nerovnováha sil a zdrojů mezi stranami v případech strategických žalob proti účasti veřejnosti oslabuje rovnost zbraní, a tím i právo na spravedlivý proces;

Oprávněný zájem žalobců

30. prohlašuje, že soudy členských států musí zaručit řádný a včasný proces a vyváženou ochranu legitimních práv vyplývajících z práva Unie, jako je právo na ochranu dobré pověsti, včetně práv, která jsou běžně citována ve zneužívajících žalobách, a že tento proces a tato práva nesmí být ohroženy; zdůrazňuje proto, že opatřeními proti strategickým žalobám proti účasti veřejnosti by neměla být dotčena legitimní soudní řízení a právo žalobců na přístup ke spravedlnosti; zároveň zastává názor, že při přiznávání těchto práv fyzickým nebo právnickým osobám je nezbytné zabránit tomu, aby došlo jakémukoli zneužití justičních systémů a těchto práv způsobem, který je zjevně v rozporu se záměrem zákonodárce, a to v zájmu zajištění práva na spravedlivý proces; domnívá se, že za tímto účelem jsou zapotřebí záruky nejen na ochranu obětí strategických žalob proti účasti veřejnosti, ale i k předcházení a postihování zneužívání opatření namířených proti těmto žalobám, např. v případech, kdy autoritářská vláda využije doložky proti těmto žalobám jako zbraně na ochranu svých vládou organizovaných nevládních organizací proti legitimním žalobám za pomluvu; domnívá se, že zabránit takovému zneužívání je stejně nezbytné kvůli správnému a jednotnému uplatňování práva Unie, čímž se zajistí jeho účinnost;

Čtvrtek 11. listopadu 2021

Možná právně nevynutitelná opatření

31. zdůrazňuje naléhavou potřebu solidního fondu na podporu obětí strategických žalob proti účasti veřejnosti a organizací, které je podporují, pokud jsou tyto prostředky přímo využívány na náklady na právní služby nebo poskytování právní pomoci a psychologické podpory; zdůrazňuje, že je důležité, aby oběti a potenciální oběti strategických žalob proti účasti veřejnosti měly snadný přístup k informacím o těchto typech případů, o právní pomoci a podpoře, včetně psychologické podpory pro oběti a jejich rodinné příslušníky;

32. domnívá se, že podpora nezávislých orgánů, které mohou vyslyšet stížnosti a poskytnout pomoc potenciálním obětem strategických žalob proti účasti veřejnosti a odpovídající odbornou přípravu soudcům a právníkům, může významně přispět k budování znalostní základny a kapacit v oblasti toho, jak odhalovat strategické žaloby proti účasti veřejnosti, tedy žaloby využívané k jiným účelům, než je skutečné uplatnění nebo výkon práva, a jejich hrozbu a jak s nimi nakládat;

33. považuje za nezbytné shromažďovat údaje o případech strategických žalob proti účasti veřejnosti a zvyšovat povědomí o jejich povaze a škodlivých účincích;

34. vítá doporučení Komise o zajištění ochrany, bezpečnosti a posílení postavení novinářů a dalších pracovníků sdělovacích prostředků v Evropské unii (C/2021/6650); poukazuje na skutečnost, že jsou stále častěji využívány osoby samostatně výdělečně činné, zejména mladí novináři a pracovníci sdělovacích prostředků na začátku kariéry, k pokrytí vysoce rizikových oblastí a oblastí konfliktů; je znepokojen nejistými pracovními podmínkami a zhoršujícími se bezpečnostními podmínkami, v nichž osoby samostatně výdělečně činné působí ve vysoce rizikových oblastech a oblastech konfliktů; vyzývá členské státy, aby plně provedly doporučení Rady Evropy o ochraně žurnalistiky a bezpečnosti novinářů a dalších mediálních činitelů;

Doplňkovost s jinými nástroji a politikami

35. domnívá se, že nová legislativní a nelegislativní opatření proti strategickým žalobám proti účasti veřejnosti by měla doplňovat další nástroje a politiky EU; vítá strategii Unie pro boj proti organizované trestné činnosti na období 2021–2025 a vyzývá ke zvýšení úsilí v tomto ohledu; konstatuje, že legislativní a právně nevynutitelná opatření nemohou být účinná v členských státech, v nichž panují obavy ohledně nezávislosti soudnictví nebo boje proti korupci; v této souvislosti opakuje, že je naléhavě nutné vytvořit mechanismus EU pro demokracii, právní stát a základní práva, jak navrhuje Parlament;

36. připomíná význam nařízení (EU, Euratom) 2020/2092 o obecném režimu podmíněnosti na ochranu rozpočtu Unie, které se od 1. ledna 2021 vztahuje na veškeré prostředky na závazky a platby; zdůrazňuje, že finanční zájmy Unie mají být chráněny v souladu s hodnotami a závazky EU a že Komise by měla použít mechanismus podmíněnosti, pokud členské státy tyto hodnoty nechrání; v této souvislosti oceňuje důležitou práci investigativních novinářů při odhalování případů zneužívání finančních prostředků EU a zdůrazňuje, že je důležité, aby novináři mohli vykonávat své povolání, aniž by jim v tom bránily strategické žaloby proti účasti veřejnosti;

37. zdůrazňuje, že opatření na úrovni Unie pro boj proti strategickým žalobám proti účasti veřejnosti by se měla vzájemně doplňovat a být v souladu s dalšími dostupnými nástroji, jako je mechanismus na ochranu demokracie, právního státu a základních práv, politiky v oblasti boje proti korupci a stávající finanční programy na podporu občanské společnosti a soudních systémů;

38. zdůrazňuje, že boj proti korupci má zásadní význam pro zachování demokracie, základních práv a právního státu, neboť korupce, která může mít mnoho podob, podkopává naše hodnoty a řádné fungování států a umožňuje organizovaný zločin;

39. vyzývá Komisi, aby v rámci každoročního mechanismu pro demokracii, právní stát a základní práva posílila pravidelný, inkluzivní a strukturovaný dialog s vnitrostátními orgány, nevládními organizacemi, profesními sdruženími a dalšími zúčastněnými stranami s cílem chránit a podporovat novináře a další zástupce občanské společnosti, jimž hrozí strategické žaloby proti účasti veřejnosti, stíhání nebo obtěžování;

o

o o

40. vyzývá Komisi, aby předložila návrhy na základě přílohy tohoto usnesení;

41. pověřuje svého předsedu, aby předal toto usnesení Radě a Komisi.

Čtvrtek 11. listopadu 2021

PŘÍLOHA

1. Balíček právně nevynutitelných nástrojů i závazných právních předpisů

Legislativní opatření – balíček týkající se strategických žalob proti účasti veřejnosti, **včetně mechanismů zamítnutí v rané fázi**, by měl zahrnovat návrhy:

- obecných pravidel poskytujících ochranu před strategickými žalobami proti účasti veřejnosti; konkrétních právních předpisů, které stanoví společné minimální normy pro podpůrná a odrazující opatření, která poskytují ochranu před uvedenými žalobami;
- konkrétního řešení otázek civilního soudnictví; přičemž se členské státy důrazně vyzývají, aby je uplatňovaly i na vnitrostátní případy strategických žalob proti účasti veřejnosti, stejně jako mezinárodní právo soukromé, včetně soudní spolupráce a řešení spekulativního výběru jurisdikce („forum shopping“);
- zaměřené zejména na otázky trestního soudnictví.

Nelegislativní opatření – součástí tohoto balíčku by dále měly být tyto nástroje:

- odpovídající odborná příprava soudců a právníků v oblasti strategických žalob proti účasti veřejnosti;
- posouzení vzájemného působení různých oblastí práva, jako jsou vnitrostátní mediální zákony a ústavní zákony, v této souvislosti;
- zvláštní fond Unie pro poskytování podpory obětem strategických žalob proti účasti veřejnosti a jejich rodinným příslušníkům, a to i v podobě finanční pomoci, právní pomoci a psychologické podpory;
- podpora nezávislých subjektů (např. veřejných ochránců práv), které jsou schopny řešit stížnosti osob, jimž hrozí strategické žaloby proti účasti veřejnosti nebo které jim čelí, a poskytovat jim pomoc, a podpora samoregulačních orgánů sdělovacích prostředků;
- veřejně přístupný unijní rejstřík příslušných soudních rozhodnutí;
- „jednotné kontaktní místo“ / centrum podpory, podporované konkrétně zaměřenými vnitrostátními sítěmi specializovaných právníků a psychologů, na něž se mohou oběti strategických žalob proti účasti veřejnosti obrátit a kde mohou získat poradenství a snadný přístup k informacím o těchto žalobách, jakož i podporu ve vztahu k nim, včetně informací o „první pomoci“, právní pomoci, finanční a psychologické podpoře, mimo jiné prostřednictvím sítí pro vzájemnou výměnu zkušeností.

2. Obecná pravidla

Legislativní návrh obecného ochranného opatření by měl dvojí cíl, a to v souladu se základními právy a zásadami uznávanými Listinou chránit osoby, které prošetřují, oznamují nebo jinak stavějí na světlo záležitosti veřejného zájmu týkající se porušení práva Unie, což zahrnuje zneužívající praktiky, které se nezdají být protiprávní, ale maří předmět nebo účel práva, a chránit řádné fungování vnitřního trhu.

Legislativní opatření by mělo rovněž stanovit:

- a) jasnou definici strategických žalob proti účasti veřejnosti, včetně definice účasti veřejnosti ve věci veřejného zájmu;
- b) pravidla týkající se důvěrnosti investigativní práce a zpráv, včetně zdrojů informací;
- c) pravidla týkající se zákazu odvetných opatření a účinné a odrazující sankce za strategické žaloby proti účasti veřejnosti;
- d) pravidla, která by zabránila zneužívání opatření proti strategickým žalobám proti účasti veřejnosti;

Čtvrtek 11. listopadu 2021

- e) podpůrná opatření včetně:
 - i) účinné pomoci, informací a praktického poradenství a podpory poskytovaných „jednotným kontaktním místem“ pro „první pomoc“ obětem strategických žalob proti účasti veřejnosti;
 - ii) právní a finanční pomoci;
- f) účinná opatření na ochranu před odvetnými opatřeními vyplývajícími z nerovnováhy sil mezi stranami, která umožní nápravu případných škod.

3. Občanskoprávní řízení

Legislativní návrh občanskoprávního opatření použitelného v případech strategických žalob proti účasti veřejnosti, k jehož uplatňování se členské státy důrazně vybízejí i ve vnitrostátních případech, by měl umožnit rozvoj justiční spolupráce v občanskoprávních věcech tím, že stanoví společná pravidla pro strategické žaloby proti účasti veřejnosti vycházející z občanskoprávních nároků, a měl by zahrnovat:

- a) povinnost žalobce v případech týkajících se účasti veřejnosti upřesnit a předložit odůvodnění, proč žaloba není zneužívající;
- b) povinnost soudů sumárně zamítat všechny zneužívající žaloby v co nejranější fázi, a to buď z moci úřední, nebo na základě žádosti žalované strany, která je založena na jejím právu podat návrh na předčasné odvolání;
- c) povinnost soudů posuzovat v každém konečném rozhodnutí zneužívající prvek;
- d) možnost, aby zasáhly třetí strany a převzaly práva a povinnosti žalovaného podle vnitrostátního procesního práva;
- e) povinnost soudů brát při posuzování výdajů a přiznání náhrady škody ohled na veřejný zájem a rovnováhu mezi stranami, pokud jde o finanční zdroje;
- f) prostředky na ochranu obětí před strategickými žalobami proti účasti veřejnosti podanými mimo Unii;
- g) právo na plné přiznání náhrady nákladů řízení;
- h) právo na náhradu škody v případě utrpění hmotné i nehmotné újmy, včetně majetkové škody, poškození pověsti a psychické nebo jiné újmy;
- i) pravidla, která mají zabránit dalšímu zneužívání sporu stranou, která podala strategickou žalobu pro účast veřejnosti týkající se stejných skutečností, zejména zohledněním této okolnosti při zkoumání nového případu.

Návrh Komise předložený v zájmu zajištění právní jistoty a v návaznosti na přezkum nástrojů mezinárodního práva soukromého by měl stanovit:

- a) přepracování nařízení Brusel I s výslovným pravidlem, že v případě žalob pro pomluvu nebo jiných žalob vyplývajících z občanského a obchodního práva, které mohou představovat strategickou žalobu proti účasti veřejnosti, by mělo být jediným místem soudní příslušnosti obvyklé bydliště žalovaného, a to při řádném zohlednění případů, kdy je obětí pomluvy soukromá osoba;
- b) že rozhodným právem je právo místa, pro které je zveřejnění určeno, a pokud by toto místo nebylo možné určit, místo redakční kontroly nebo relevantní činnosti s ohledem na účast veřejnosti.

4. Trestní řízení

Legislativní návrh týkající se trestněprávních aspektů strategických žalob proti účasti veřejnosti by měl:

- a) upřesnit, že pokud pomluva, urážka na cti a hanobení představují trestný čin, nelze je použít pro strategické žaloby proti účasti veřejnosti, zejména prostřednictvím soukromé obžaloby;

Čtvrtek 11. listopadu 2021

- b) upřesnit ustanovení na ochranu práv jednotlivců, aby trestní stíhání nemohlo být využito k umlčení obětí strategických žalob proti účasti veřejnosti;
- c) usnadnit vzájemné uznávání rozsudků a soudních rozhodnutí a policejní a justiční spolupráci v trestních věcech;
- d) stanovit společné minimální procesní záruky na ochranu žalovaných, kteří čelí strategickým žalobám proti účasti veřejnosti na základě kombinace trestního oznámení a žaloby týkající se občanskoprávní odpovědnosti, které údajně vycházejí ze stejného jednání.

Tato opatření by měla doplňovat stávající činnosti Komise, již přijaté právní předpisy a budoucí iniciativy.

Čtvrtek 11. listopadu 2021

P9_TA(2021)0452

Evropský prostor vzdělávání: sdílený holistický přístup**Usnesení Evropského parlamentu ze dne 11. listopadu 2021 o Evropském prostoru vzdělávání: sdílený holistický přístup (2020/2243(INI))**

(2022/C 205/02)

Evropský parlament,

- s ohledem na články 165 a 166 Smlouvy o fungování Evropské unie,
- s ohledem na čl. 5 odst. 3 Smlouvy o Evropské unii a na Protokol (č. 2) o používání zásad subsidiarity a proporcionality,
- s ohledem na článek 14 Listiny základních práv Evropské unie,
- s ohledem na první zásadu evropského pilíře sociálních práv,
- s ohledem na Agendu OSN pro udržitelný rozvoj 2030, a zejména na cíl udržitelného rozvoje OSN č. 4,
- s ohledem na sdělení Komise ze dne 30. září 2020 o vytvoření Evropského prostoru vzdělávání do roku 2025 (COM(2020)0625),
- s ohledem na sdělení Komise ze dne 30. září 2020 nazvané „Akční plán digitálního vzdělávání 2021–2027: Nové nastavení vzdělávání a odborné přípravy pro digitální věk“ (COM(2020)0624),
- s ohledem na sdělení Komise ze dne 1. července 2020 nazvané „Evropská agenda dovedností pro udržitelnou konkurenceschopnost, sociální spravedlnost a odolnost“ (COM(2020)0274),
- s ohledem na sdělení Komise ze dne 22. května 2018 nazvané „Budování silnější Evropy: úloha politik týkajících se mládeže, vzdělávání a kultury“ (COM(2018)0268),
- s ohledem na sdělení Komise ze dne 14. listopadu 2017 nazvané „Posílení evropské identity prostřednictvím vzdělávání a kultury“ (COM(2017)0673),
- s ohledem na usnesení Rady ze dne 26. února 2021 o strategickém rámci evropské spolupráce v oblasti vzdělávání a odborné přípravy s ohledem na vytvoření Evropského prostoru vzdělávání a další vývoj po jeho dosažení (2021–2030) ⁽¹⁾,
- s ohledem na závěry Rady ze dne 17. května 2021 o rovnosti a inkluzi ve vzdělávání a odborné přípravě s cílem podpořit úspěch ve vzdělávání pro všechny ⁽²⁾ a o iniciativě „Evropské univerzity“ – Propojení vysokoškolského vzdělávání, výzkumu, inovací a společnosti: příprava podmínek pro nový rozměr evropského vysokoškolského vzdělávání ⁽³⁾,

⁽¹⁾ Úř. věst. C 66, 26.2.2021, s. 1.⁽²⁾ Úř. věst. C 221, 10.6.2021, s. 3.⁽³⁾ Úř. věst. C 221, 10.6.2021, s. 14.

Čtvrtek 11. listopadu 2021

- s ohledem na závěry Rady ze dne 12. května 2009 o strategickém rámci evropské spolupráce v oblasti vzdělávání a odborné přípravy („ET 2020“) ⁽⁴⁾,
- s ohledem na doporučení Rady ze dne 22. května 2018 o podpoře společných hodnot, inkluzivního vzdělávání a evropského rozměru ve výuce ⁽⁵⁾ a o klíčových kompetencích pro celoživotní učení ⁽⁶⁾, ze dne 26. listopadu 2018 o podpoře automatického vzájemného uznávání kvalifikací získaných v rámci vysokoškolského vzdělání a vyššího sekundárního vzdělání a odborné přípravy a výsledků z období studia v zahraničí ⁽⁷⁾, ze dne 22. května 2019 o vysoce kvalitních systémech předškolního vzdělávání a péče ⁽⁸⁾ a o komplexním přístupu k výuce a studiu jazyků ⁽⁹⁾ a ze dne 20. prosince 2012 o uznávání neformálního a informálního učení ⁽¹⁰⁾,
- s ohledem na pařížské prohlášení ze dne 17. března 2015 o prosazování občanství a společných hodnot svobody, tolerance a nediskriminace v procesu vzdělávání,
- s ohledem na zprávu Eurydice ze dne 24. března 2021 o učitelích v Evropě: profesní dráha, rozvoj a dobré podmínky a na studie zveřejněné tematickou sekcí Strukturální politika a politika soudržnosti generálního ředitelství Parlamentu pro vnitřní politiky Unie v říjnu 2020 s názvem „Směrem k evropskému vzdělávání – kritická stanoviska k budoucím výzvám“ („Towards a European Education – Critical perspectives on challenges ahead“) a v květnu 2021 s názvem „Vzdělávání a mládež v Evropě po skončení pandemie COVID-19 – dopady krize a politická doporučení“ („Education and youth in post-COVID-19 Europe – crisis effects and policy recommendations“),
- s ohledem na studii zveřejněnou tematickou sekcí Strukturální politika a politika soudržnosti generálního ředitelství Parlamentu pro vnitřní politiky Unie v únoru 2021 s názvem „Realizace Evropského prostoru vzdělávání: současná situace, výzvy a vyhlídky“ („Making the European Education Area a reality: state of affairs, challenges and prospects“),
- s ohledem na studii zveřejněnou tematickou sekcí Strukturální politika a politika soudržnosti generálního ředitelství Parlamentu pro vnitřní politiky Unie v květnu 2018 s názvem „Evropská identita“ („European Identity“),
- s ohledem na své usnesení ze dne 25. března 2021 o utváření politiky digitálního vzdělávání ⁽¹¹⁾,
- s ohledem na své usnesení ze dne 11. prosince 2018 o vzdělávání v digitálním věku: výzvy, příležitosti a ponaučení pro tvorbu politiky EU ⁽¹²⁾,
- s ohledem na své usnesení ze dne 12. června 2018 o modernizaci vzdělávání v EU ⁽¹³⁾,
- s ohledem na stanovisko Evropského výboru regionů ze dne 19. března 2021 k vytvoření Evropského prostoru vzdělávání do roku 2025 ⁽¹⁴⁾,
- s ohledem na článek 57 jednacího řádu,
- s ohledem na stanovisko Výboru pro zaměstnanost a sociální věci,
- s ohledem na zprávu Výboru pro kulturu a vzdělávání (A9-0291/2021),

A. vzhledem k tomu, že každý má právo na vzdělání a na přístup k odbornému a dalšímu vzdělávání;

⁽⁴⁾ Úř. věst. C 119, 28.5.2009, s. 2.

⁽⁵⁾ Úř. věst. C 195, 7.6.2018, s. 1.

⁽⁶⁾ Úř. věst. C 189, 4.6.2018, s. 1.

⁽⁷⁾ Úř. věst. C 444, 10.12.2018, s. 1.

⁽⁸⁾ Úř. věst. C 189, 5.6.2019, s. 4.

⁽⁹⁾ Úř. věst. C 189, 5.6.2019, s. 15.

⁽¹⁰⁾ Úř. věst. C 398, 22.12.2012, s. 1.

⁽¹¹⁾ Přijaté texty, P9_TA(2021)0095.

⁽¹²⁾ Úř. věst. C 388, 13.11.2020, s. 2.

⁽¹³⁾ Úř. věst. C 28, 27.1.2020, s. 8.

⁽¹⁴⁾ Úř. věst. C 175, 7.5.2021, s. 6.

Čtvrtek 11. listopadu 2021

- B. vzhledem k tomu, že proces evropské integrace, jednotný trh EU a další politiky EU přispěly – byť nesourodým způsobem – k přirozenému rozvoji evropského prostoru vzdělávání, který se historicky opírá o tradice evropského humanismu a základních práv a hodnot;
- C. vzhledem k tomu, že konečným cílem je vybudovat na základě přístupu zdola nahoru Evropský prostor vzdělávání se společnými cíli evropské politiky, které zaručí kvalitní, inkluzivní a dostupné vzdělávání, posílí výměnu osvědčených postupů a zajistí účinný rámec pro evropskou mobilitu, což si vyžádá odstranění stávajících překážek, využívání evropských nástrojů a podporu politického vývoje na vnitrostátní i evropské úrovni s cílem dosáhnout toho, aby byly vzdělávací systémy schopny zabývat se klimatickou krizí, a umožnit úspěšnou ekologickou a digitální transformaci;
- D. vzhledem k tomu, že vzdělávání je třeba pojímat obecně jako „celoživotní učení“, které sahá od předškolního až k terciárnímu vzdělávání, včetně odborného vzdělávání a přípravy (OVP), jakož i neformálního a informálního vzdělávání, a jeho cílem má být získávání průřezových dovedností, jež každému člověku umožní osobně a profesionálně rozvíjet svůj potenciál, plně se účastnit života společnosti a úspěšně zvládnout přechod na trh práce;
- E. vzhledem k tomu, že kvůli výzvam, jimž EU a její členské státy dnes čelí, včetně nedostatečné konkurenceschopnosti, změny klimatu, digitální transformace společnosti, různých forem extremismu a populismu, dezinformací, podbíjení vzdělávání založeného na důkazech a prohlubování stávajících nerovností v důsledku pandemie COVID-19, mohou být nutná vhodná a koordinovaná opatření na evropské úrovni;
- F. vzhledem k tomu, že pandemie negativně ovlivnila celé odvětví vzdělávání, přičemž stávající rozdíly ve vzdělávací infrastruktuře, odborných znalostech a přístupu ke zdrojům uvnitř členských států i mezi nimi, jakož i mezi různými úrovněmi a typy vzdělávání se během pandemie COVID-19 ještě prohloubily, a to především v důsledku zvýšené nerovnosti, včetně nedostatečného přístupu osob ze socioekonomicky znevýhodněného prostředí k infrastruktuře IT, což má negativní dopady na přístup ke vzdělání;
- G. vzhledem k tomu, že prezenční vzdělávání zůstává klíčové pro intelektuální i osobní rozvoj studenta;
- H. vzhledem k tomu, že Parlament s cílem vytvořit udržitelnější, digitální a sociálně soudržnou společnost vyzval členské státy, aby upřednostňovaly investice do vzdělávání a odborné přípravy, například tím, že na příslušné politiky vyčlení alespoň 10 % svého vnitrostátního rozpočtu na podporu oživení a odolnosti, a požadoval výrazně vyšší rozpočet pro program Erasmus+, neboť prostředky vynaložené na vzdělávání považuje za investice do naší společné budoucnosti ⁽¹⁵⁾, a nikoli za výdaje; vzhledem k tomu, že Parlament vyzval k tomu, aby investice do vzdělávání a odborné přípravy tvořily podstatnou část nástroje Komise NextGenerationEU;
- I. vzhledem k tomu, že kvalitní investice do vzdělávání mají vysokou návratnost, ačkoli zvýšení výdajů samo o sobě nemusí nutně přinést žádoucí výsledky; vzhledem k tomu, že průměrná celosvětová míra návratnosti soukromých investic do vzdělávání zůstává v posledních desetiletích vysoká a stabilní ⁽¹⁶⁾;
- J. vzhledem k tomu, že je třeba poskytovat větší uznání učitelskému povolání, které prochází krizí, mít motivované a kompetentní učitele a školitele a rozšířit další odborné vzdělávání; vzhledem k tomu, že existují značné rozdíly mezi členskými státy, pokud jde o počáteční vzdělávání a zaškolení učitelů, pracovní podmínky, odměňování, hodnocení, profesní dráhu a další profesní rozvoj; vzhledem k tomu, že v roce 2018 pouze 40,9 % učitelů v EU odcestovalo alespoň jednou z profesionálních důvodů do zahraničí, ať již ze studijních, výukových nebo obou důvodů ⁽¹⁷⁾;
- K. vzhledem k tomu, že bylo dosaženo pokroku při budování Evropského prostoru vysokoškolského vzdělávání, a to v důsledku dlouhodobého úsilí v rámci boloňského procesu, který byl využíván jako referenční bod, což umožnilo poučit se z jeho provádění; vzhledem k tomu, že je třeba podporovat evropské univerzity, neboť přispívají k evropské excelenci a geopolitické úloze EU;

⁽¹⁵⁾ Usnesení Evropského parlamentu ze dne 25. března 2021 o utváření politiky digitálního vzdělávání.

⁽¹⁶⁾ Psacharopoulos, G., Patrinos, H. A., *Returns to Investment in Education: A Decennial Review of the Global Literature*, („Návratnost investic do vzdělání: přezkum celosvětové literatury za deset let“), Skupina Světové banky, duben 2018.

⁽¹⁷⁾ Zpráva Eurydice ze dne 24. března 2021 o učitelích v Evropě: profesní dráha, rozvoj a dobré podmínky.

Čtvrtek 11. listopadu 2021

- L. vzhledem k tomu, že odborné vzdělávání a příprava nejsou dostatečně uznávány jako preferovaná cesta k excelenci na stejné úrovni s jinými vzdělávacími dráhami; vzhledem k tomu, že navzdory pokroku, jehož bylo dosaženo v rámci kodaňského procesu, přetrvává mnoho překážek pro mobilitu účastníků vzdělávání, včetně dlouhodobé mobility učňů;
- M. vzhledem k tomu, že členské státy nedosáhly v plném rozsahu cílů a referenčních úrovní rámce „Vzdělávání a odborná příprava 2020“, zejména cílů pro posílení spravedlivého a kvalitního vzdělávání, snížení podílu osob předčasně odcházejících ze vzdělávání a odborné přípravy a snížení podílu patnáctiletých, kteří nemají dostatečné dovednosti ve čtení, matematice a přírodních vědách, pod 15 %;
- N. vzhledem k tomu, že dvěma předpoklady pro to, abychom lépe porozuměli příslušným výzvám v celé EU i rozdílům uvnitř Unie a mohli přispět k odstraňování těchto rozdílů, je shromažďování vysoce kvalitních údajů o vzdělávání a odborné přípravě a vedení statistik v této oblasti;
- O. vzhledem k tomu, že digitální vzdělávání a odpovídající digitální dovednosti by měly být považovány za součást vzdělávání zaměřeného na budoucnost, a nikoli za podmnožinu nebo alternativu stávajících učebních a výukových metod, přičemž je třeba zdůraznit význam prezenčního učení; vzhledem k tomu, že více než třetina Evropanů (42 %) nemá ani základní digitální dovednosti, přičemž uvnitř členských států i mezi nimi existují značné rozdíly; vzhledem k tomu, že cílem agendy dovedností je zajistit, aby do roku 2025 mělo základní digitální dovednosti 70 % osob ve věku 16 až 74 let, což znamená průměrný nárůst o dva procentní body ročně ve srovnání s nárůstem o 0,75 procentního bodu ročně v letech 2015 až 2019;
- P. vzhledem k tomu, že Evropský prostor vzdělávání je významnou příležitostí k větší mezinárodní spolupráci;

Potřeba Evropského prostoru vzdělávání

1. zdůrazňuje význam kvalitního, cenově dostupného a inkluzivního vzdělávání, které je přístupné všem v průběhu celého života, a že iniciativa Evropského prostoru vzdělávání by měla účastníkům vzdělávání v EU poskytnout větší a lepší příležitosti ke studiu, odborné přípravě, výzkumu a práci, kdekoli se nacházejí, zvýšit mobilitu ve vzdělávání, usnadnit nepřetržitý a smysluplný dialog s příslušnými aktéry a pěstovat prostředí, v němž jsou v celé Evropě uznávány a oceňovány dovednosti, kvalifikace, diplomy a tituly;
2. zdůrazňuje, že míra návratnosti investic do vzdělání je i nadále velmi vysoká, a proto větší objem vzdělávání a odborné přípravy obecně velmi výrazně koreluje se společenským a hospodářským růstem, větší rovností a lepší životní úrovní všech obyvatel a s většími profesními a osobními příležitostmi na individuální úrovni; vyzdvihuje proto neocenitelný význam vzdělávání, odborné přípravy a učení, jež by měly být přístupné všem, coby nejdůležitějších aspektů, které podněcují společenský pokrok a udržitelný hospodářský růst; domnívá se, že Evropský prostor vzdělávání může a musí hrát jedinečnou úlohu při zlepšování přístupu ke vzdělání a jeho kvality v celé EU;
3. zdůrazňuje úlohu Evropského prostoru vzdělávání, který umožňuje větší a lepší pohyb účastníků vzdělávání, učitelů a znalostí, posiluje pocit evropské soudržnosti a občanské povědomí, zaručuje práva a hodnoty a poskytuje spravedlivé a rovné příležitosti; zdůrazňuje, že Evropa má potenciál stát se skutečnou velmocí v oblasti vzdělávání díky využívání bohatství naší rozmanitosti a výměně osvědčených postupů za účelem řešení stávajících a budoucích výzev;
4. domnívá se, že vzdělávání a kultura jsou klíčem k dosažení osobního a společenského pokroku a blahobytu, posílení evropského občanství, zlepšení sociální soudržnosti, podněcování spravedlivé a udržitelné tvorby pracovních míst a evropské hospodářské a sociální prosperity a k zajištění toho, aby EU byla celosvětově konkurenceschopným a odolným hráčem, jenž bude podnikavější, aby mohl stát v čele ekologické a digitální transformace;
5. požaduje, aby byly využity četné příležitosti k dosažení „evropské přidané hodnoty“, které nabízí vzdělávání, zejména prostřednictvím mobility a sdílení osvědčených postupů, přičemž obzvláště důležitou úlohu hrají programy Erasmus+ a Evropský sbor solidarity;
6. požaduje, aby Evropský prostor vzdělávání měl jasnější a silnější geopolitický rozměr, a EU tak mohla sílu vzdělání strategicky využívat ve vztazích se svými nejbližšími sousedy a partnery;

Čtvrtek 11. listopadu 2021

Sbližování přístupů institucí a zúčastněných stran

7. bere na vědomí rozmanitost vizí a přístupů k Evropskému prostoru vzdělávání, jež vyjadřují společné přání dát evropskému projektu nový impuls; považuje vzdělávání za základ pro uskutečnění evropského projektu, přičemž úloha EU se zaměřuje mimo jiné na podporu a koordinaci členských států při sdílení osvědčených postupů, podporu společných norem a překonávání existujících rozdílů, zatímco vzdělávací obsah a výukové metody zůstávají v kompetenci členských států; zdůrazňuje, že je nutná větší spolupráce v oblasti vzdělávání v celé Evropě i za jejími hranicemi s cílem rozvíjet společné přístupy a nalézat řešení společných problémů;

8. oceňuje úsilí Komise o podporu Evropského prostoru vzdělávání, přičemž konstatuje, že je nutné zaujímat ucelenější přístup, který vyžaduje smysluplnou spolupráci a koordinaci mezi všemi aktéry a různorodou škálou zúčastněných stran, včetně komunit v oblasti vzdělávání a odborné přípravy, sdružení rodičů, sociálních partnerů, odborových svazů, organizací mládeže, pracovníků s mládeží a občanské společnosti; vyzývá k větší otevřenosti vůči novým myšlenkám s cílem zajistit, aby se Evropský prostor vzdělávání i nadále vyvíjel a sloužil jako podnět pro početnější a silnější partnerství, a to i mezi veřejným a soukromým sektorem, a součinnost zúčastněných stran;

9. vítá reakci Rady na návrhy Komise, zejména skutečnost, že se zaměřila na význam odborného vzdělávání a přípravy a příležitosti k celoživotnímu učení, které musí být cenově dostupné a přístupné všem, zejména v nejbližších regionech EU;

10. vítá závazek Komise vytvořit Evropský prostor vzdělávání do roku 2025; upozorňuje, že návrhy Komise mají stále spíše formu strategického nástroje než konkrétního politického plánu; navrhuje proto, aby byly stanoveny jasné střednědobé a dlouhodobé priority se splnitelnými cíli a lhůtami pro opatření, která by měla být přijata, včetně jasně definovaných průběžných cílů, které budou bez zbytečného prodlení tvořit jednotlivé stavební kameny skutečného Evropského prostoru vzdělávání, a to s přihlédnutím k fiskálním kapacitám členských států;

11. zdůrazňuje, že je naléhavě nutné vypracovat společnou prováděcí strategii a plán, jež zapojí orgány EU, členské státy a všechny příslušné zúčastněné strany, včetně místních a regionálních orgánů a občanské společnosti, a vymezí jejich konkrétní povinnosti a příležitosti; trvá na tom, že Evropský prostor vzdělávání by měl být jasný a přístupný a odrážet všechny úrovně správy;

Přeměnit vizi ve skutečnost: společné strategické priority a cíle na úrovni EU

12. upozorňuje na potenciál využití evropských nástrojů pro koordinaci politik k dosažení společných cílů Evropského prostoru vzdělávání, včetně otevřené metody koordinace a evropského semestru; připomíná úlohu evropského semestru pro úspěšné provádění politik EU v oblasti vzdělávání, přičemž uznává, že byl původně koncipován jako nástroj pro koordinaci hospodářských politik v celé EU s cílem zajistit, aby vlády dodržovaly fiskální odpovědnost;

13. vyzývá všechny orgány EU a členské státy, aby se v souvislosti s Evropským prostorem vzdělávání dohodly na stejné vizi, prioritách, cílech a referenčních hodnotách, přičemž zohlední rozdíly, které v Evropě existují;

14. zdůrazňuje, že je důležité stanovit, že základními zásadami Evropského prostoru vzdělávání jsou akademická svoboda a autonomie pedagogů;

15. vyzývá k využívání součinnosti mezi Evropským prostorem vzdělávání, Evropským výzkumným prostorem a Evropským prostorem vysokoškolského vzdělávání, jakož i mezi různými programy EU; vyzývá k dalšímu posílení programů Erasmus+, Horizont Evropa, Kreativní Evropa, Evropský sbor solidarity, Digitální Evropa a programu Občané, rovnost, práva a hodnoty, aby z nich měli prospěch všichni učitelé, pedagogičtí pracovníci, poskytovatelé vzdělávání, pracovníci s mládeží a všichni účastníci vzdělávání;

16. zdůrazňuje, že ústředním prvkem Evropského prostoru vzdělávání je inkluzivnost, jež je zároveň nezbytným předpokladem pro dosažení kvalitního vzdělání pro všechny; zdůrazňuje, že nikdo nesmí být opomenut a že každý má nějaké nadání, které je třeba ocenit; zdůrazňuje, že pokroku při dosahování společných lze dosáhnout pouze tehdy, budeme-li k problému přistupovat komplexněji;

Čtvrtek 11. listopadu 2021

17. poukazuje, že do středu procesu učení je třeba postavit právě účastníka vzdělávání; zdůrazňuje, že k některým zranitelným skupinám – jako jsou lidé se zdravotním postižením či poruchami učení a osoby s poruchami autistického spektra či lidé s vysokým potenciálem – je třeba zaujmout individuální přístup a podporovat v rámci Evropského prostoru vzdělávání přístup zaměřený na školu jako celek (tzv. whole-school approach); vyzývá Komisi, aby konzultovala se všemi zúčastněnými stranami, jako jsou mimo jiné studentské asociace, odborníci na pedagogickou podporu, asistenti účastníků vzdělávání se speciálními potřebami, zejména pokud jde o rozvoj evropských univerzit a center excelence odborného vzdělávání;

18. je velmi potěšen cíli nového strategického rámce pro celoživotní učení, které jsou obsaženy v usnesení Rady ze dne 19. února 2021 o strategickém rámci evropské spolupráce v oblasti vzdělávání a odborné přípravy, a vítá také pět strategických priorit uvedených v tomto usnesení, mezi něž patří zejména konkrétní návrhy na to, aby se celoživotní učení a mobilita staly realitou pro všechny;

19. zdůrazňuje, že je třeba zlepšit pracovní podmínky učitelů a vychovatelů a zajistit, aby byli za svou práci adekvátně odměňováni; žádá členské státy, aby ve spolupráci s Komisí investovaly do základních učitelských kurzů, zejména tím, že do vzdělávacích programů zahrnou evropský rozměr a nadnárodní mobilitu, budou rozvíjet kompetence a motivaci v učitelské profesi, usilovat o to, aby si lidé byli více vědomi hodnot, které pedagogové přinášejí společnosti, a zvyšovat autonomii učitelů; vyzývá členské státy, aby profesionalizovaly předškolního vzdělávání a péče s cílem řádně uznat a ocenit jejich práci, která je pro vzdělávání dětí nezbytná;

20. žádá členské státy, aby ve všech fázích procesu vzdělávání v první řadě zvyšovaly mediální a informační gramotnost a kritické myšlení a rozvíjely kulturu tolerance, což je nezbytné k tomu, aby odpovědní evropští občané měli k dispozici nástroje, které jim pomohou čelit silící vlně dezinformací a vyrovnat se s výzvami 21. století;

21. vyzývá k vytvoření společného rámce rozvoje digitálních kompetencí; zdůrazňuje, že je zapotřebí společný systém uznávání, validace a certifikace digitálních dovedností, kvalifikací a diplomů, aby se v celé Evropě snížily rozdíly v digitálních kompetencích a aby všichni účastníci vzdělávání, zejména děti, měli přístup k základnímu digitálnímu vybavení;

22. zdůrazňuje, že je třeba zajistit digitalizaci univerzit v EU, a opakuje výzvu k vytvoření evropské on-line univerzitní platformy; vyzývá EU, aby uznala, že konektivita a digitální infrastruktura je právem odvozeným od základního práva na vzdělání;

23. vítá nedávné změny elektronické platformy pro vzdělávání dospělých v Evropě a vyzývá Evropskou výkonnou agenturu pro vzdělávání a kulturu, aby posoudila, jakým způsobem by bylo možné dále zvýšit její známost, pokračovat v jejím rozvoji a zvýšit dopad komunity vzdělávání dospělých;

24. vyslovuje se pro používání kvantitativních ukazatelů s náležitým ohledem na rozdíly mezi členskými státy a jejich regiony, aby bylo možné průběžně sledovat a porovnávat pokrok členských států při plnění společných cílů a motivovat k dalším politickým opatřením, přičemž připomíná, že jsou zapotřebí doplňkové kvalitativní ukazatele a měřítka, a varuje před příliš ambiciózními střednědobými cíli;

25. zdůrazňuje, že je třeba zvýšit kvalitu a četnost činností týkajících se shromažďování údajů a zajistit aktivní monitorování příslušných ukazatelů, jako je cíl dosáhnout padesátiprocentní účasti dospělé populace na vzdělávacích činnostech, který je stanoven v evropské agendě dovedností; vyzývá Komisi a členské státy, aby dosáhly ambiciózních cílů, například pokud jde o podíl žáků s nedostatečnými výsledky a žáků předčasně ukončujících školní docházku, a to snížením první referenční úrovně z 15 % na 10 % a druhé z 10 % na 5 %;

26. naléhavě vyzývá k užší spolupráci EU s dalšími organizacemi a institucemi, jako je UNESCO a OECD, a k aktivnímu využívání stávajícího i budoucího vzdělávacího výzkumu s cílem podpořit členské státy při určování účinných politických reforem; vyzývá Komisi a členské státy, aby rozvíjely společný participační výzkum v oblasti vzdělávání s přesně stanoveným mandátem a rozpočtem v rámci pravomocí EU;

Čtvrtek 11. listopadu 2021

27. vyzývá členské státy a Komisi, aby poskytly potřebné finanční prostředky na zřízení, provádění a rozvoj Evropského vzdělávacího prostoru a na vytvoření zvláštního finančního nástroje ve víceletém finančním rámci 2028–2034, který by Evropský vzdělávací prostor dále rozvíjel a dále usnadňoval vzájemné uznávání kvalifikací; opakuje svou výzvu, aby bylo na vzdělávání, včetně vzdělávání digitálního, přiděleno nejméně 10 % finančních prostředků z Nástroje na podporu oživení a odolnosti, a vyzývá členské státy, aby výrazně zvýšily veřejné výdaje na vzdělávání nad průměr EU (4,7 % HDP v roce 2019);

28. vybízí Komisi a členské státy, aby v partnerství se všemi zúčastněnými stranami a po konzultaci s nimi zavedly strategie pro zmírnění následků katastrof pro odvětví vzdělávání, a trvá na tom, že v době krizí, jako byla pandemie COVID-19, je důležité přijímat koordinovaná opatření na evropské úrovni;

Odvětvové aspekty a opatření

29. zdůrazňuje význam studia cizích jazyků, zejména angličtiny; zdůrazňuje, že je třeba, aby členské státy přijaly opatření na podporu rozvoje jazykových dovedností v primárním a sekundárním vzdělávání a aby se i ony snažily dosáhnout „cíle mnohojazyčnosti“, jak jej stanovila Rada Evropy, a aby usilovaly o to, že všichni žáci nejpозději na konci druhého stupně budou dostatečně ovládat alespoň dva další úřední jazyky Evropské unie;

30. vyzývá Komisi, aby vytvořila nástroje, které členským státům umožní provádět doporučení Rady o komplexním přístupu k výuce a studiu jazyků, a aby sledovala dosažený pokrok; vyzývá členské státy, aby shromažďovaly srovnatelné údaje o jazykovém vzdělávání; vyzývá Komisi, aby finančně podporovala školy vyučující evropské jazyky, zejména původní jazyky Evropanů, kteří nyní žijí v jiných evropských zemích;

31. zdůrazňuje, že je třeba podporovat výzkum a inovace ve vzdělávání; zdůrazňuje význam Evropského vzdělávacího prostoru při podpoře porozumění, studia a výzkumu špičkových technologií, jako je umělá inteligence a robotika, s cílem zvýšit povědomí o příležitostech a výzvách, které jsou s nimi spojeny ve vzdělávacím prostředí, a to i prostřednictvím specifických studijních programů pro vysokoškolské studenty ve všech členských státech; je znepokojen tím, že EU jako celek nemá dostatečnou nabídku specializovaných vysokoškolských programů v oblasti umělé inteligence;

32. vítá iniciativu evropských středisek excelence v odborném vzdělávání, která toto odvětví strukturují na evropské úrovni; vyzývá k vytvoření „evropského prostoru odborného vzdělávání a přípravy“, který by byl nedílnou součástí Evropského prostoru vzdělávání; vybízí Komisi a členské státy, aby usilovaly o vytvoření evropského statutu učňovského vzdělávání; zdůrazňuje, že je třeba, aby se některé členské státy zabývaly nedostatečnou přitažlivostí a prestiží odborného vzdělávání a přípravy a duálního systému odborného vzdělávání; zdůrazňuje, že systémy odborného vzdělávání a přípravy se musí ještě více zaměřovat na jejich účastníky a přizpůsobovat se měnícímu se světu práce; poukazuje na význam uznávání odborného vzdělávání a přípravy a vyzývá členské státy, aby řádně a v plném rozsahu prováděly příslušné doporučení Rady a evropskou agendu dovedností; v této souvislosti zdůrazňuje, že je důležité vytvářet různé flexibilní a modulární vzdělávací dráhy, které účastníkům vzdělávání umožní kombinovat různé studijní zkušenosti a příležitosti a vycházet z nich;

33. zdůrazňuje, že ve vysokoškolském vzdělávání má velký význam činnost Komise a členských států, jako je posílení boloňského procesu, posílení mezinárodního rozměru Evropského prostoru vzdělávání a rozšíření Evropské studentské karty, a to i prostřednictvím využívání součinnosti mezi stávajícími programy EU;

34. žádá, aby se Evropský prostor vzdělávání stal milníkem v uznávání diplomů a kvalifikací v celé EU, a vyzývá Komisi a členské státy, aby napomáhaly automatickému vzájemnému uznávání výsledků učení a studijních pobytů v zahraničí, a to i v oblasti odborného vzdělávání a přípravy a prostřednictvím evropských mikrocertifikátů;

35. zdůrazňuje prvořadou úlohu neformálního a informálního učení a dobrovolné činnosti a zdůrazňuje, že je třeba uznávat jejich výsledky; vyzývá Komisi a členské státy, aby v celé EU podporovaly sociální dovednosti (soft skills);

Čtvrtek 11. listopadu 2021

36. vybízí členské státy, aby provedly doporučení Rady z roku 2018 o klíčových schopnostech pro celoživotní učení s cílem dosáhnout pokroku ve všech osmi klíčových oblastech, jako jsou příležitosti pro mladé účastníky vzdělávání, aby během svého vzdělávání získali alespoň jednu praktickou podnikatelskou zkušenost, a aby tak zlepšily uznávání kompetencí získaných neformálním a informálním učením s cílem zvýšit flexibilitu způsobů učení pro účastníky vzdělávání všech věkových kategorií; naléhavě žádá, aby byl vytvořen evropský rámec pro občanské a sociální kompetence, který by zhodnocoval, podporoval a uznával přínosy postupů, jako je mentorství a dohled nad činnostmi mládeže;

37. zdůrazňuje, že po pandemii COVID-19 by se distanční výuka mohla stát součástí moderního přístupu „kombinovaného učení“ pro mnoho účastníků vzdělávání; zdůrazňuje, že v základním a středním vzdělávání musí být distanční vzdělávání krajní možností, doplňující prezenční vzdělávání, které je nepostradatelné pro nabývání cenných sociálních dovedností; zdůrazňuje, že moderní kombinovaný vzdělávací přístup zaměřený na školní mládež musí probíhat převážně ve třídě a pod vedením učitele, který se může z pedagogických důvodů rozhodnout, že bude při výuce kombinovat různé nástroje, ať už digitální (tedy i online) nebo jiné ⁽¹⁸⁾;

38. vyzývá členské státy, aby podporovaly vzdělávání týkající se změny klimatu a ekologické transformace a zvyšovaly povědomí žáků o Zelené dohodě pro Evropu;

39. vyzývá Komisi a členské státy, aby odstranily rozdíly mezi ženami a muži ve vzdělávání, včetně vzdělávání a profesní dráhy v přírodních vědách, technologiích, inženýrství, umění a matematice (STEAM), aby bojovaly proti genderovým stereotypům a diskriminaci a proti šikaně a kybernetické šikaně a dalším formám obtěžování, diskriminace a agresivního chování s cílem zlepšit kulturní, etnickou a genderovou rozmanitost prostřednictvím vytváření a výměny osvědčených postupů v celé Evropě;

40. vítá příslib portugalského předsednictví Rady, že bude spuštěna internetová platforma, jejímž cílem bude pomoci členským státům sdílet údaje o problémech spojené s nezaměstnaností mladých lidí v důsledku pandemie;

41. znovu zdůrazňuje význam hromadných otevřených on-line kurzů, které jsou nezbytným prvkem při podpoře rozšiřování dovedností a rekvalifikace pracovníků interaktivním a přístupným způsobem; domnívá se, že Evropský prostor vzdělávání by měl zavádění a rozvoj těchto kurzů podporovat a měl by tyto cíle zohlednit v evropském přístupu k mikrocertifikátům;

42. konstatuje, že v současné době neexistuje společná definice „mikrocertifikátů“; proto se domnívá, že je třeba definovat jednotné celounijní normy, které by podpořily jejich vzájemné uznávání mezi členskými státy a zajistily, aby zaměstnavatelé důvěřovali jejich hodnotě;

Rámec řízení

43. vyzývá Komisi a členské státy, aby v souladu s cílem udržitelného rozvoje č. 4 „zajistit rovný přístup k inkluzivnímu a kvalitnímu vzdělání a podporovat celoživotní vzdělávání pro všechny“ do konce roku 2022 vytvořily konkrétní strategický rámec pro Evropský prostor vzdělávání na období do roku 2030 s komplexním řídicím, monitorovacím a hodnotícím mechanismem a se zásadou evropského pilíře sociálních práv č. 1; vítá návrh na zřízení řídicího výboru pro Evropský prostor vzdělávání, který umožní strukturovaný a systematický rámec správy; zdůrazňuje, že pro diskusi o dalším postupu, pokud jde o evropské výzvy v oblasti vzdělávání a rozvoj politik, má velký význam konference o budoucnosti Evropy;

44. naléhavě vyzývá Komisi a členské státy, aby upřesnily, jakým způsobem se mají zapojit členské státy a další úrovně správy, včetně místních a regionálních orgánů, a aby zřídily účinné víceúrovňové systémy správy a řízení, které budou zohledňovat subsidiaritu a zároveň usilovat o vytváření evropské přidané hodnoty;

45. žádá o vyjasnění toho, jaká úroveň zapojení se očekává od zúčastněných stran, vzdělávacích odvětví, jež dosud nebyla dostatečně zastoupena, a příslušných aktérů občanské společnosti; zdůrazňuje, že správní rámec by měl zahrnovat všechny příslušné zúčastněné strany působící na všech úrovních učení, včetně mladých pracovníků, mládežnických organizací a rodičovských sdružení;

⁽¹⁸⁾ Viz návrh doporučení Rady předložený Komisí dne 5. srpna 2021 o vysoce kvalitních systémech předškolního vzdělávání a péče (COM(2021)0455).

Čtvrtek 11. listopadu 2021

46. vyzývá Komisi, aby zřídila platformu Evropského prostoru vzdělávání jako interaktivní veřejnou bránu na podporu členských států a zúčastněných stran při výměně informací, spolupráci a sdílení osvědčených postupů; domnívá se, že tato platforma by měla být dostatečně financována a měla by být k dispozici ve všech úředních jazycích EU;

47. zdůrazňuje, že sčítání lidu, shromažďování údajů a výzkum týkající se územních potřeb a vzdělávacích postupů v celé Unii jsou zásadní prioritou vzdělávacích systémů a členských států při určování společných vzdělávacích výzev a řešení;

Směrem k výraznějšímu evropskému rozměru ve vzdělávání

48. poukazuje na to, že je důležité začlenit do vzdělávání evropský rozměr a za tímto účelem posílit v osnovách žáků a ve vzdělávání učitelů samostatnou evropskou perspektivu, která by zahrnovala všechny učitele, školitele a účastníky vzdělávání z formálních i neformálních organizací, mimo jiné s využitím podpory poskytované akcemi Jean Monnet a učitelskými akademii; navrhuje, aby se tyto akademie nazývaly „Učitelské akademie J. A. Komenského“; vyslovuje se pro vytvoření společného rámce pro formování a rozvoj kvalifikací učitelů ve všech členských státech;

49. zdůrazňuje, že účastníkům vzdělávání je třeba zprostředkovávat široké znalosti o evropské historii a hmotném i nehmotném kulturním dědictví a podporovat kritickou evropskou paměť a historické vědomí opírající se o základní hodnoty, na nichž je Unie založena; vyzývá Komisi, členské státy a Radu Evropy, aby spolupracovaly na rozvoji vzdělávání o evropské historii a kulturním dědictví v celé EU, a zdůrazňuje, že je zapotřebí cíleného financování a iniciativ na zvýšení výzkumu evropských dějin, jakož i na podporu veřejných dějin, a to s ohledem na komplexní povahu dějin našeho kontinentu;

50. vyzývá Komisi a členské státy, aby na všech odpovídajících úrovních a ve všech vzdělávacích oblastech vytvořily společný rámec vzdělávání o EU; zdůrazňuje, že účastníci vzdělávání je zapotřebí seznamovat s evropským integračním procesem, orgány a politikami EU, právy vyplývajícími z občanství EU a se způsobem, jak se lze aktivně zapojit do demokratických procesů EU;

51. vyzývá Komisi a členské státy, aby vypracovaly komplexní evropskou strategii a společný rámec pro výchovu k občanství s evropským rozměrem, včetně učení se o evropských hodnotách, jako je lidská důstojnost, demokracie, právní stát, lidská práva a rovnost, s cílem podpořit výměnu osvědčených postupů a rozvoj společných pedagogických materiálů a přístupů; žádá v této souvislosti Komisi, aby prozkoumala možnost vytvoření pracovní skupiny pro výchovu k občanství, která by tuto činnost koordinovala a zlepšila přístup ke vzdělávání v oblasti evropského občanství s cílem podpořit evropskou občanskou kulturu a pocit evropské soudržnosti, která by doplňovala místní, regionální, vnitrostátní a globální rozměr;

o

o o

52. pověřuje svého předsedu, aby předal toto usnesení Radě a Komisi.

Čtvrtek 11. listopadu 2021

P9_TA(2021)0453

Akční plán pro duševní vlastnictví na podporu oživení a odolnosti EU

Usnesení Evropského parlamentu ze dne 11. listopadu 2021 o akčním plánu pro duševní vlastnictví na podporu oživení a odolnosti EU (2021/2007(INI))

(2022/C 205/03)

Evropský parlament,

- s ohledem na sdělení Komise ze dne 25. listopadu 2020 nazvané „Farmaceutická strategie pro Evropu“ (COM(2020)0761),
- s ohledem na sdělení Komise ze dne 19. února 2020 s názvem „Evropská strategie pro data“ (COM(2020)0066),
- s ohledem na sdělení Komise ze dne 25. listopadu 2020 s názvem „Maximální využití inovačního potenciálu EU – Akční plán pro duševní vlastnictví na podporu oživení a odolnosti EU“ (COM(2020)0760),
- s ohledem na Listinu základních práv Evropské unie (dále jen „Listina“), zejména na její čl. 17 odst. 2,
- s ohledem na Dohodu o Jednotném patentovém soudu ⁽¹⁾,
- s ohledem na Dohodu WTO o obchodních aspektech práv k duševnímu vlastnictví z roku 1995 (dohoda TRIPS),
- s ohledem na Ženevský akt Lisabonské dohody o označeních původu a zeměpisných označení Světové organizace duševního vlastnictví (WIPO), který vstoupil v platnost dne 26. února 2020 ⁽²⁾,
- s ohledem na nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2021/241 ze dne 12. února 2021, kterým se zřizuje Nástroj pro oživení a odolnost ⁽³⁾,
- s ohledem na nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2019/933 ze dne 20. května 2019, kterým se mění nařízení (ES) č. 469/2009 o dodatkových ochranných osvědčeních pro léčivé přípravky ⁽⁴⁾,
- s ohledem na směrnici Evropského parlamentu a Rady (EU) 2019/790 ze dne 17. dubna 2019 o autorském právu a právech s ním souvisejících na jednotném digitálním trhu a o změně směrnic 96/9/ES a 2001/29/ES ⁽⁵⁾,
- s ohledem na směrnici Evropského parlamentu a Rady 2004/27/ES ze dne 31. března 2004, kterou se mění směrnice 2001/83/ES o kodexu Společenství týkajícím se humánních léčivých přípravků ⁽⁶⁾,
- s ohledem na směrnici Evropského parlamentu a Rady 2004/48/ES ze dne 29. dubna 2004 o dodržování práv duševního vlastnictví ⁽⁷⁾,

⁽¹⁾ Úř. věst. C 175, 20.6.2013, s. 1.

⁽²⁾ Úř. věst. L 271, 24.10.2019.

⁽³⁾ Úř. věst. L 57, 18.2.2021, s. 17.

⁽⁴⁾ Úř. věst. L 153, 11.6.2019, s. 1.

⁽⁵⁾ Úř. věst. L 130, 17.5.2019, s. 92.

⁽⁶⁾ Úř. věst. L 136, 30.4.2004, s. 34.

⁽⁷⁾ Úř. věst. L 157, 30.4.2004, s. 45.

Čtvrtek 11. listopadu 2021

- s ohledem na směrnici Evropského parlamentu a Rady 98/71/ES ze dne 13. října 1998 o právní ochraně (průmyslových) vzorů ⁽⁸⁾,
 - s ohledem na nařízení Rady (ES) č. 6/2002 ze dne 12. prosince 2001 o (průmyslových) vzorech Společenství ⁽⁹⁾,
 - s ohledem na zprávu Komise z roku 2009 o šetření ve farmaceutickém odvětví,
 - s ohledem na společnou zprávu EPO-EUIPO z února 2021 o analýze práv duševního vlastnictví na firemní úrovni a výkonnosti podniků v Evropské unii,
 - s ohledem na hodnocení právních předpisů EU o ochraně průmyslových vzorů prováděné Komisí,
 - s ohledem na závěry Rady, jimiž se stanoví priority EU pro boj proti závažné a organizované trestné činnosti na období let 2022 až 2025,
 - s ohledem na hloubkovou analýzu „Standard Essential Patents and the Internet of Things“ z ledna 2019 zadanou Evropským parlamentem,
 - s ohledem na své usnesení ze dne 9. června 2015 o cestě k obnovenému konsensu o prosazování práv duševního vlastnictví: akční plán EU ⁽¹⁰⁾,
 - s ohledem na své usnesení ze dne 20. října 2020 o právech duševního vlastnictví při vývoji technologií umělé inteligence ⁽¹¹⁾,
 - s ohledem na své usnesení ze dne 19. května 2021 obsahující doporučení Komisi ohledně výzev pro pořadatele sportovních akcí v digitálním prostředí ⁽¹²⁾,
 - s ohledem na své usnesení ze dne 6. října 2015 o možném rozšíření unijní ochrany zeměpisných označení na nezemědělské produkty ⁽¹³⁾,
 - s ohledem na své usnesení ze dne 10. července 2020 o strategii EU v oblasti veřejného zdraví po skončení pandemie COVID-19 ⁽¹⁴⁾,
 - s ohledem na článek 54 jednacího řádu,
 - s ohledem na stanoviska Výboru pro rozvoj, Výboru pro vnitřní trh a ochranu spotřebitelů, Výboru pro zemědělství a rozvoj venkova a Výboru pro kulturu a vzdělávání,
 - s ohledem na zprávu Výboru pro právní záležitosti (A9-0284/2021),
- A. vzhledem k tomu, že vyvážená silná ochrana a vynucování práv duševního vlastnictví jsou velmi důležité pro evropské hospodářství i pro oživení a odolnost EU, zejména po pandemii COVID-19;
- B. vzhledem k tomu, že pandemie COVID-19 ukázala význam politik na ochranu duševního vlastnictví, neboť ukázala, že jsou potřebná účinná opatření k řešení nedostatku očkovacích látek proti COVID-19, který ohrozil živobytí a vedl k zásadním ztrátám příjmů u pracovníků v kulturním a kreativním odvětví;

⁽⁸⁾ Úř. věst. L 289, 28.10.1998, s. 28.

⁽⁹⁾ Úř. věst. L 3, 5.1.2002, s. 1.

⁽¹⁰⁾ Úř. věst. C 407, 4.11.2016, s. 25.

⁽¹¹⁾ Úř. věst. C 404, 6.10.2021, s. 129.

⁽¹²⁾ Přijaté texty, P9_TA(2021)0236.

⁽¹³⁾ Úř. věst. C 349, 17.10.2017, s. 2.

⁽¹⁴⁾ Úř. věst. C 371, 15.9.2021, s. 102.

Čtvrtek 11. listopadu 2021

- C. vzhledem k tomu, že investice do nehmotných aktiv byly výrazně méně ovlivněny hospodářskou krizí z roku 2008, což ukazuje potenciál aktiv v oblasti duševního vlastnictví při vytváření hospodářské stability a růstu a také pozitivní korelaci mezi vlastnictvím práv duševního vlastnictví a kvalitou a stabilitou zaměstnání; vzhledem k tomu, že studie ukazují, že podniky, které využívají práv duševního vlastnictví, rostou rychleji, jsou odolnější vůči hospodářským útlumům, zvyšují svoji hodnotu a posilují své postavení na jednotném trhu; vzhledem k tomu, že tyto skutečnosti rovněž poukazují na význam pobídek a pomoci malým a středním podnikům chránit a vlastnit jejich práva duševního vlastnictví;
- D. vzhledem k tomu, že registrace duševního vlastnictví se v prvních měsících roku 2021 ve srovnání se stejným obdobím roku 2020 mírně zvýšily; vzhledem k tomu, že udržitelné a digitální hospodářské oživení po ukončení pandemie COVID-19 by mohlo být založeno na právech duševního vlastnictví; vzhledem k tomu, že během současné pandemie COVID-19 zaznamenal systém rychlého varování pro nebezpečné nepotravinářské výrobky (RAPEX) znepokojivý, dosud historicky nejvyšší počet varování;
- E. vzhledem k tomu, že počet registrací duševního vlastnictví stále roste a jednotný trh zůstává v důsledku rozdílů ve vnitrostátních právních předpisech roztržštěný; vzhledem k tomu, že v souvislosti s evropskými patenty jsou i nadále nutné souběžné vnitrostátní postupy validace a soudní spory; vzhledem k tomu, že přetrvávají nedostatky, zejména v oblasti prosazování právních předpisů, což může bránit rozvoji společností, zejména mikropodniků a malých a středních podniků, omezovat přístup spotřebitelů k inovativním a bezpečným výrobkům a bránit tomu, aby se sociální výzvy řešily pomocí inovací;
- F. vzhledem k tomu, že průmyslová odvětví intenzivně využívající znalosti jsou zdrojem růstu a prosperity; vzhledem k tomu, že mezi roky 2012 a 2016 vytvořila tato odvětví téměř 30 % všech pracovních míst a téměř 45 % celkové hospodářské aktivity (HDP) v EU, o čemž svědčí zpráva Evropského patentového úřadu (EPO) a Úřadu EU pro duševní vlastnictví (EUIPO) z roku 2019 o analýze na úrovni průmyslu ⁽¹⁵⁾; vzhledem k tomu, že odvětví intenzivně využívající práva duševního vlastnictví představují 93 % celkového vývozu zboží z EU do zbytku světa;
- G. vzhledem k tomu, že duševní vlastnictví je základním právem podle článku 17 Listiny;
- H. vzhledem k tomu, že rozvoj a pokrok průmyslu založeného na znalostech závisí do značné míry na pravidlech upravujících práva duševního vlastnictví, zejména na zajištění účinné ochrany prostřednictvím účinných právních předpisů o patentech, ochranných známkách, průmyslových vzorech, autorském právu a právech s ním souvisejících, zeměpisných označeních a ochraně odrůd rostlin, jakož i prostřednictvím vhodného a harmonizovaného uplatňování pravidel ochrany obchodního tajemství,
- I. vzhledem k tomu, že systémy duševního vlastnictví přispívají k vývoji nových léků a že pobídky v oblasti duševního vlastnictví jsou důležité pro zajištění účinného přístupu k cenově dostupným lékům; vzhledem k tomu, že nové léky musí být v souladu s mezinárodním právem v oblasti lidských práv, mezinárodním právem veřejným a s požadavky v oblasti veřejného zdraví;
- J. vzhledem k tomu, že evropští inovátoři jsou průkopníky v oblasti zelených technologií, drží velkou část zelených patentů a mají silná portfolia duševního vlastnictví v oblasti technologií, jako je přizpůsobení se změně klimatu, zachycování a ukládání uhlíku, vodohospodářství a čištění odpadních vod;
- K. vzhledem k tomu, že je třeba podporovat zhodnocení a zavádění výzkumu a vývoje v Evropě, což dokládá skutečnost, že v oblasti umělé inteligence představují Evropané pouze malou část žadatelů o patenty po celém světě, přestože významný podíl publikací vysoké hodnoty o umělé inteligenci pochází z Evropy;

Obecná východiska

1. podporuje Komisi při provádění cílů jejího akčního plánu pro duševní vlastnictví z listopadu 2020, protože silná, vyrovnaná a solidní ochrana práv duševního vlastnictví na vnitrostátní, evropské a mezinárodní úrovni, která umožňuje návratnost investic, je zvláště důležitá pro hospodářské a sociální oživení po pandemii COVID-19 a vybudování dlouhodobé odolnosti vůči COVID-19 a dalším celosvětovým krizím, aby mohla EU na krizi reagovat aktivně a v souladu se zásadami nařízení (EU) 2021/241, kterým se zřizuje Nástroj pro oživení a odolnost ⁽¹⁶⁾, a zajištění právní jistoty a dodržování evropských právních předpisů, jakož i pro vznik digitálního a globálně konkurenceschopného udržitelného hospodářství v Evropě, v němž inovace také znamená přínos pro dobro společnosti;

⁽¹⁵⁾ EPO-EUIPO, *IPR-intensive industries and economic performances in the EU: Industry-level analysis report* (Průmyslová odvětví intenzivně využívající práva duševního vlastnictví a hospodářská výkonnost v EU: zpráva o analýze na úrovni průmyslu), třetí vydání, září 2019.

⁽¹⁶⁾ Úř. věst. L 57, 18.2.2021, s. 17.

Čtvrtek 11. listopadu 2021

2. uznává, že ochrana práv duševního vlastnictví podporuje tvůrčí, vynálezavou a inovativní činnost, čímž umožňuje prospěch z této činnosti největšímu počtu lidí; konstatuje, že tato činnost umožňuje vynálezům, inovátorům a autorům získat odměnu za jejich tvůrčí úsilí; vyzývá Komisi, aby i nadále podporovala schopnost evropských společností inovovat na základě komplexního režimu duševního vlastnictví, s cílem zachovat účinnou ochranu jejich investic do výzkumu a vývoje, zajistit spravedlivou návratnost prostřednictvím udělování licencí a pokračovat ve vývoji norem pro otevřené technologie, které podporují hospodářskou soutěž a výběr a zajišťují účast unijního průmyslu na vývoji klíčových technologií na globální úrovni;

Malé a střední podniky a ochrana duševního vlastnictví

3. zdůrazňuje, že práva duševního vlastnictví mají pro malé a střední podniky a mikropodniky řadu výhod; zdůrazňuje, že odvětví intenzivně využívající práv duševního vlastnictví nabízejí kvalitnější pracovní místa s lepšími pracovními podmínkami a vyššími odměnami; konstatuje, že malé a střední podniky, které vlastní práva duševního vlastnictví, vytvářejí až o 68 % vyšší příjmy na zaměstnance a vyplácejí mzdy o 20 % vyšší než malé a střední podniky, které taková práva nevlastní; je proto znepokojen tím, že mnoho malých a středních podniků má potíže stanovit si vlastní strategii v oblasti duševního vlastnictví a spravovat svá práva duševního vlastnictví; vítá tedy poukazy na duševní vlastnictví, prověřování duševního vlastnictví a jiné iniciativy Komise a úřadu EUIPO, které podporují jednoduché registrační postupy a nízké správní poplatky pro mikropodniky a malé a střední podniky a pomáhají jim co nejlépe své duševní vlastnictví zužít; žádá Komisi, Evropský patentový úřad (EPO) a EUIPO, aby zvážily rozšíření těchto iniciativ na všechny druhy aktiv v oblasti duševního vlastnictví a aby stanovily další opatření na podporu přínosů vyplývajících z registrace práv duševního vlastnictví pro rozvoj činností malých a středních podniků;

4. je přesvědčen, že podpora pro malé a střední podniky, včetně finančních a nefinančních opatření, je správným krokem, jak těmto podnikům poskytnout lepší znalosti a usnadnit jejich přístup k právům duševního vlastnictví, a že finanční a právní nástroje Unie mají v této souvislosti mimořádný význam; vyzývá proto Komisi a úřad EUIPO, aby i nadále prováděly podpůrná opatření pro správu duševního vlastnictví pro malé a střední podniky a mikropodniky během hospodářského oživení, včetně poskytování přístupu k informacím a souvisejícím službám a poradenství o duševním vlastnictví založeného na jednom správním místě; zdůrazňuje, že tato podpora přispěje k posílení a podpoře všech vnitrostátních a regionálních iniciativ členů sítě Evropské unie pro duševní vlastnictví (EUIPN);

5. je znepokojen tím, že ačkoliv nehmotný majetek je jedním z nejcennějších aktiv, jen málo evropských malých a středních podniků je si toho vědomo a těží ze svého duševního vlastnictví, když se snaží získat přístup k financování; vítá tudíž ohlášené Evropské informační středisko pro duševní vlastnictví jako jedno z mnoha opatření, která zajistí, aby Evropa dále využívala hodnoty znalostí, které naše společnosti neustále vytvářejí, vyvíjejí a sdílejí, a aby byly tyto společnosti vybaveny nezbytnými nástroji a informacemi nebo aktivněji spravovaly tato aktiva; zdůrazňuje, že užité vzory poskytují rychlou a levnou ochranu technických vynálezů a jsou pro malé a střední podniky velmi atraktivní; vybízí členské státy, které tento nástroj dosud nenabízejí, aby jej tudíž zavedly, a vyzývá Komisi, aby zvážila možnost zavést ochranu užitečných vzorů na úrovni EU, která v současné době není k dispozici;

Balíček týkající se jednotného patentu

6. zdůrazňuje, že balíček týkající se jednotného patentu, který zahrnuje evropský patent s jednotným účinkem (jednotný patent) a Jednotný patentový soud, má za cíl zajistit, aby byla ochrana patentů účinnější, řešení sporů v celé Evropě srozumitelné tím, že nebudou paralelní řízení v různých členských státech, a méně nákladné, jelikož se sníží právní náklady, a také přístupnější a účinnější, čímž se zvýší právní jistota; žádá účastníky se členské státy, které tak dosud neučinily, aby tudíž pokročily v ratifikaci protokolu k Dohodě o Jednotném patentovém soudu o prozatímním provádění, jakmile to bude možné, nebo aby jinými prostředky prohlásily, že jsou vázány tímto protokolem, s cílem umožnit rychlý vstup balíčku týkajícího se jednotného patentu v platnost;

7. zdůrazňuje, že jednotný patent představuje další možnost navíc k vnitrostátním patentům a vybízí členské státy, které se dosud neúčastní posílené spolupráce za účelem vytvoření jednotné patentové ochrany nebo dosud nepřistoupily k Dohodě o Jednotném patentovém soudu, aby pokračovaly v procesu vedoucím k dosažení plné účasti; připomíná, že inovativní malé a střední podniky těží z jednotného evropského patentového systému, a zdůrazňuje, že Dohoda o Jednotném patentovém soudu (UPCA) a její jednací řád představují pečlivě vyvážené řešení, které odráží základní zásady Unie, jimiž jsou proporcionalita, flexibilita, spravedlnost a rovnost; bere na vědomí snížení poplatků a vrácení poplatků malým a středním podnikům v rámci jednacího řádu Dohody o Jednotném patentovém soudu;

Čtvrtek 11. listopadu 2021

8. vítá alternativní systém řešení sporů založený na jednom správním místě, který má být zřízen podle článku 35 Dohody o Jednotném patentovém soudu a který nezasahuje do stávajících vnitrostátních systémů, takže není narušeno právo stran na spravedlnost; žádá členské státy, aby umožnily rychlé uvedení do provozu patentového mediačního a rozhodčího střediska, a vyzývá Komisi, aby posoudila, zda by středisko mohlo ve střednědobé či dlouhodobé perspektivě projednávat veškeré spory týkající se duševního vlastnictví; vítá úsilí členských států nalézt vhodná řešení, jak se vyrovnat s dopady brexitu;

Dodatková ochranná osvědčení

9. zdůrazňuje, že režim dodatkových ochranných osvědčení v rámci EU, ačkoliv je pro praxi velmi důležitý, se potýká s roztržitostí provádění v různých členských státech; naléhavě vyzývá Komisi, aby vydala pokyny pro členské státy a aby tuto roztržitost řešila, a to i prostřednictvím legislativních návrhů založených na vyčerpávajícím posouzení dopadů;

10. uznává, že balíček týkající se jednotného patentu nestanoví jednotné dodatkové ochranné osvědčení, a vyzývá členské státy, aby podpořily jeho zřízení jakožto logické rozšíření jednotné patentové ochrany;

11. žádá Komisi, aby – dokud nebude existovat jednotné dodatkové ochranné osvědčení – zajistila soulad mezi připravovaným jednotným patentovým režimem a stávajícím režimem dodatkového ochranného osvědčení v rámci EU tím, že vyjasní, že vnitrostátní dodatkové ochranné osvědčení mohou udělovat vnitrostátní patentové úřady, a to na základě jednotného patentu;

12. vítá skutečnost, že Komise chce posoudit potenciální dopad návrhu na jednotné dodatkové ochranné osvědčení; poukazuje na to, že zavedení jednotného dodatkového ochranného osvědčení s podmínkou odkladu v závislosti na formálním rozhodnutí na vnitrostátní úrovni by mohlo proběhnout ještě před vstupem jednotného patentu v platnost, a navrhuje proto, aby bylo zvázeno rozšíření mandátu Evropského patentového úřadu, aby mohl být přezkum žádostí o dodatkové ochranné osvědčení prováděn na základě jednotných pravidel;

13. poukazuje na to, že neefektivnost v postupech udělování dodatkového ochranného osvědčení brzdí inovátory a výrobce, a tak brání rovnému přístupu pacientů k léčbě, a že je zásadně důležité zajistit rovné podmínky pro výrobce generických a biologicky podobných léčivých přípravků v Unii; zdůrazňuje tudíž, že je třeba účinně řešit zneužívání oddělených patentových přihlášek a vazby na patenty; připomíná, že inovace by měly plnit nejnaléhavější potřeby společnosti a že by v této souvislosti měly být podporovány včasné dodávky léků, včetně generických a biologicky podobných léčivých přípravků, jakož i jejich dostupnost, a to i cenová; zdůrazňuje, že případná revize tzv. ustanovení Bolar, které umožňuje provádět hodnocení patentovaných výrobků na podporu žádostí o registraci generických a biologicky podobných léčivých přípravků, aniž by byla považována za porušení patentových práv nebo dodatkových ochranných osvědčení pro léčivé přípravky, a také okamžitý vstup na trh po vypršení patentových práv a dodatkových ochranných osvědčení, může proběhnout teprve po komplexním posouzení dopadu;

14. podtrhuje důležitou úlohu, kterou ve výzkumu a vývoji hrají veřejné investice, a vyzývá Komisi a členské státy k zajištění toho, aby výsledky výzkumu a vývoje ve farmaceutickém odvětví financovaného z veřejných prostředků byly plně transparentní tak, aby podmínky pro udělování patentů a licencí zaručovaly návratnost veřejných investic v oblasti veřejného zdraví;

Patenty, jejichž využití je nezbytné k dodržení technických norem

15. uznává, že informace o existenci, působnosti a významu patentů, jejichž využití je nezbytné k dodržení technických norem (patenty SEP), jsou důležité pro spravedlivá jednání o poskytnutí licencí, protože umožní případnému uživateli norem určit míru jejich expozice vůči patentům SEP a případným poskytovatelům licence; konstatuje, že ačkoliv se ve většině případů jednání mezi ochotnými stranami odehrávají v dobré víře, často jsou patenty SEP předmětem soudních sporů; navrhuje Komisi, aby se zabývala možnými pobídkami k vyjednávání, které by zabránily soudním sporům, neboť by se tak předešlo doprovodným nákladům na spory a omezily by se další související problémy;

16. zdůrazňuje, že řada patentových přihlášek, jež byly u organizací zabývajících se vývojem norem během procesu stanovování norem prohlášeny za případně nezbytné k dodržení technických norem, v konečném důsledku nemusela být pro danou normu nezbytná v podobě, v jaké byla nakonec schválena, nebo po udělení patentu, a že by vhodný, skutečně nezávislý a transparentní mechanismus kontroly posílil transparentnost a zvýšil právní jistotu; vítá v této souvislosti pilotní studii posouzení nezbytnosti patentů SEP ⁽¹⁷⁾;

⁽¹⁷⁾ Společné výzkumné středisko Evropské Komise, *Pilot study for Essentiality Assessment of Standard Essential Patents (Pilotní studie posuzování nezbytnosti patentů, jejichž využití je nezbytné k dodržení technických norem)*, 2020.

Čtvrtek 11. listopadu 2021

17. žádá Komisi, aby dále prozkoumala spolu s příslušnými aktéry požadavky na nezávislý, neutrální a transparentní systém ověření nezbytnosti prováděných třetí stranou, a to tím, že určí poptávku po zdrojích, posoudí jejich dopad a vymezí úlohu, kterou by v této souvislosti mohly plnit zdroje, jako jsou vznikající technologie, např. umělá inteligence a související technologie nebo odborné technické znalosti, jimiž přispěje úřad EPO, a aby využila získané znalosti v rámci podkladů pro legislativní podnět týkající se patentů SEP, který je plánován na začátek roku 2022, na základě vhodných posouzení dopadu;

18. uznává význam vyváženého systému poskytování licencí pro patenty SEP a trvá na významu stabilních, účinných a spravedlivých pravidel; zdůrazňuje, že „spravedlivé, přiměřené a nediskriminační podmínky“ jsou vágním právním pojmem, který zahrnuje právní nejistotu, a vyzývá Komisi, aby dále monitorovala vývoj tohoto odvětví a objasnila jeho různé aspekty a judikaturu, a to i tak, že pro tento účel určí středisko pro sledování (kompetenční centrum); připomíná předchozí výzvu Parlamentu určenou Komisi, aby zveřejnila výroční zprávy evidující skutečné případy nedodržení spravedlivých, přiměřených a nediskriminačních podmínek a takzvané „patent hold-up“ (zadržování patentů) a „patent hold-out“ (ignorování patentů);

19. zdůrazňuje, že je důležité zvýšit transparentnost databází organizací zabývajících se vývojem norem, a vyzývá tyto organizace, aby aktualizovaly svůj systém a databáze pro podávání zpráv; v této souvislosti zdůrazňuje čl. 9 odst. 1 písm. c) nařízení (EU) č. 1257/2012⁽¹⁸⁾, který stanoví, že úkolem Evropského patentového úřadu je přijímat a registrovat licenční závazky přijaté majitelem jednotného patentu v mezinárodních normalizačních orgánech; vyzývá Komisi, aby i nadále sledovala chování společností ze třetích zemí v mezinárodních normalizačních orgánech, které spolu s nedávnými rozhodnutími zahraničních soudů výrazně znevýhodňuje evropské společnosti tím, že podkopává konkurenceschopnost evropského trhu;

20. bere na vědomí význam transparentnosti a potřebu proaktivně poskytovat nezbytné informace předem při udělování licencí na patenty SEP za spravedlivých, přiměřených a nediskriminačních podmínek, a to způsobem, který zajistí spravedlivý výsledek jednání, které mezi stranami proběhne v dobré víře; zdůrazňuje, že otázka, zda si držitel patentu SEP může zvolit úroveň udělování licencí v dodavatelském řetězci či zda každá společnost v dodavatelském řetězci musí mít přístup k licencí, není dosud vyjasněna, a žádá proto Komisi, aby spolupracovala s příslušnými zúčastněnými stranami s cílem nalézt přístup k této otázce a vyřešit ji;

21. zdůrazňuje hodnotu stávajících dobrovolných iniciativ vedených průmyslem, které mají usnadnit udělování licencí k patentům SEP pro internet věcí, jako jsou např. sdružení licencí, která sdružují převážnou většinu evropských a mezinárodních výrojců v oblasti celulárních technologií;

Zeměpisná označení

22. připomíná, že EU chrání přibližně 3 300 produktů jako zeměpisná označení a že roční hodnota všech těchto produktů vzrostla na více než 75 miliard EUR, a vítá proto iniciativy a opatření na posílení, modernizaci, zefektivnění a lepší prosazování systému zeměpisných označení pro zemědělské produkty, potraviny, vína a lihoviny tak, aby byl přesnější a účinnější, neboť tyto iniciativy přispívají k vytváření a ochraně kvalitních pracovních míst, k podpoře sociální, environmentální a hospodářské udržitelnosti ve venkovských oblastech a k podpoře evropské kulturní rozmanitosti;

23. domnívá se, že otázka přílišné administrativní zátěže výrobců spojené s registrací, změnami a správou specifikace produktů se zeměpisným označením a zaručených tradičních specialit by měla být ústředním bodem budoucích diskusí; připomíná, že postupy pro změnu specifikací produktů se zeměpisným označením byly zjednodušeny a zefektivněny pro víno a zemědělsko-potravinářské produkty v rámci přezkumu reformy společné zemědělské politiky a že tento přístup by měl být v budoucnu posílen;

24. připomíná, že podle odhadů tvoří osivo vypěstované přímo v zemědělských podnicích více než 80 % celkových potřeb zemědělců v některých afrických zemích; vyzývá EU, aby podporovala režimy práv duševního vlastnictví, které podněcují rozvoj místních odrůd osiva a osiva vypěstovaného v zemědělských podnicích, a to v souladu s ustanoveními Mezinárodní smlouvy o rostlinných genetických zdrojích pro výživu a zemědělství (ITPGRFA) a článku 19 Deklarace OSN o právech rolníků a jiných osob pracujících ve venkovských oblastech;

⁽¹⁸⁾ Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 1257/2012 ze dne 17. prosince 2012, kterým se provádí posílená spolupráce v oblasti vytvoření jednotné patentové ochrany (Úř. věst. L 361, 31.12.2012, s. 1).

Čtvrtek 11. listopadu 2021

25. považuje za nezbytné chránit práva duševního vlastnictví způsobem, který podporuje výzkum a inovace, zejména s cílem zavést odolnější zemědělské odrůdy, aby bylo možné čelit změně klimatu a zavést udržitelné a agroekologické zemědělské modely, které budou chránit přírodní zdroje a respektovat potenciál nechráněného rozmnožovacího a heterogenního ekologického materiálu; zdůrazňuje, že ochrana odrůdových práv je zásadní a vyžaduje silný a vymahatelný systém ochrany v EU, a zdůrazňuje proto důležitou úlohu systémů odrůdových práv Společenství a Mezinárodní unie pro ochranu nových odrůd rostlin; poukazuje na to, že práva duševního vlastnictví musí rovněž napomáhat zabezpečování potravin a odolnosti a konkurenceschopnosti unijního zemědělsko-potravinářského modelu;

26. zdůrazňuje, že je třeba vyvinout více úsilí s cílem zvýšit transparentnost statusu a patentovatelnosti biologického materiálu; poukazuje na to, že šlechtitelé by měli mít odpovídající přístup k informacím o biologickém materiálu, který budou používat při šlechtění rostlin; zdůrazňuje, že Komise by měla zavést nové metody umožňující účinnou konzultaci a výměnu informací; nesouhlasí s jakýmkoli udělováním patentů na živá zvířata;

27. domnívá se, že uznání zeměpisných označení nezemědělských produktů je důležité pro priority vyvíjených programů EU, včetně programů průmyslové strategie, s rozvojem krátkých dodavatelských řetězců a Zelené dohody tím, že budou podporovány místní produkty s větší sledovatelností a transparentností, pokud jde o původ výrobků a použité výrobní postupy;

28. podporuje Komisi v její iniciativě zavést na základě důkladného posouzení dopadů účinnou a transparentní specificky unijní ochranu zeměpisných označení u nezemědělských produktů, čímž by byly dotčené produkty označeny jako produkty pocházející z území členského státu nebo regionu či oblasti tohoto území, pokud lze danou jakost, pověst nebo jiné vlastnosti produktu v zásadě přičíst jeho zeměpisnému původu, s cílem dosáhnout souladu mj. s Ženevským aktem Lisabonské dohody o označeních původu a zeměpisných označení, který EU podepsala a který zahrnuje možnost chránit zeměpisná označení u zemědělských i nezemědělských produktů; očekává, že Komise co nejdříve, nejpozději však na konci roku 2021, navrhne právní předpisy v tomto ohledu;

29. zdůrazňuje, že zavedení specifického unijního systému zvláštní ochrany zeměpisných označení u nezemědělských produktů by mělo usilovat o to, aby z něj díky usnadňování přístupu k informacím o pravosti daného produktu těžili spotřebitelé, aby mělo pozitivní hospodářské dopady na mikropodniky a malé a střední podniky a aby mělo obecný dopad na zaměstnanost, rozvoj a cestovní ruch ve venkovských oblastech, což by mohlo zejména pomoci EU zotavit se po krizi COVID-19; domnívá se, že taková zvláštní ochrana zeměpisných označení nezemědělských produktů by rovněž usnadnila přístup na trhy třetích zemí prostřednictvím obchodních dohod EU; domnívá se však, že tento systém musí zavést nezbytné záruky, včetně účinných a transparentních mechanismů uplatňování i nápravy;

30. bere na vědomí skutečnost, že stávající unijní systém ochranných známek producentům neumožňuje osvědčit vazbu mezi jakostí a zeměpisným původem a že některé členské státy již vytvořily své vlastní vnitrostátní systémy ochrany pro zeměpisná označení nezemědělských produktů, protože neexistuje harmonizovaný systém ochrany, což vede k roztržitému trhu a právní nejistotě, což má rovněž nepříznivý dopad na producenty; domnívá se, že harmonizovaná ochrana na úrovni Unie by vytvořila nezbytnou právní jistotu pro všechny zúčastněné strany a zaručila by prevenci porušování práv duševního vlastnictví u vyráběných a řemeslných výrobků, aby EU mohla lépe chránit své zájmy na mezinárodní úrovni;

31. navrhuje, aby byla úřadu EUIPO svěřena odpovědnost za zřízení rejstříku zeměpisných označení nezemědělských produktů s cílem zajistit jejich jednotný přezkum a ochranu v celé Unii;

Přezkum právních předpisů EU o ochraně průmyslových vzorů

32. zdůrazňuje, že současný systém ochrany průmyslových vzorů na úrovni EU byl zaveden před 20 lety a je třeba jej revidovat; vítá proto ochotu Komise modernizovat právní předpisy Unie v oblasti ochrany průmyslových vzorů s cílem lépe podpořit přechod k digitální, udržitelné a zelené ekonomice; vyzývá Komisi, aby na jedné straně aktualizovala postup registrace tak, aby nové formy průmyslových vzorů, jako jsou grafická uživatelská rozhraní, virtuální a animované vzory, typy písma a ikony, a ty, které jsou důležité v souvislosti s novým vývojem a technologiemi, byly chráněny jednoduchým a méně zatěžujícím způsobem, a na druhé straně aby dále harmonizovala postupy uplatňování a zneplatnění v členských státech;

Čtvrtek 11. listopadu 2021

33. konstatuje, že ochrana průmyslových vzorů dílů používaných k opravám složitých výrobků je harmonizována pouze částečně; poukazuje na to, že některé členské státy již zavedly do svých právních předpisů „výjimku pro náhradní díly“ či „ustanovení o opravách“, čímž umožnily výrobu a prodej součástí složitých výrobků, aniž by došlo k porušení práv duševního vlastnictví; konstatuje, že se tím vytváří roztržičnost na vnitřním trhu a právní nejistota; vyzývá proto Komisi, aby „ustanovení o opravách“ začlenila do svého budoucího návrhu, neboť toto ustanovení přispěje k podpoře přechodu k udržitelnějšímu a ekologičtějšímu hospodářství a omezí narušování hospodářské soutěže;

34. domnívá se, že systém ochrany průmyslových vzorů EU by měl být sladěn se systémem ochranných známek EU, aby držitelé průmyslových vzorů mohli zabránit vstupu zboží porušujícího průmyslové vzory na celní území EU, neboť práva spojená s ochrannými známkami lze vymáhat i vůči zboží v tranzitu přes EU; vyzývá Komisi, aby při revizi právních předpisů o průmyslových vzorech tuto mezeru odstranila a umožnila vlastníkům značek, aby zastavili tranzit padělků průmyslových vzorů přes EU;

35. je přesvědčen, že ochrana průmyslových vzorů by měla být poskytována jednotným způsobem na celém jednotném trhu, a navrhuje Komisi, aby zvážila sladění směrnice o právní ochraně (průmyslových) vzorů a nařízení o (průmyslových) vzorech Společenství a s cílem vytvořit větší právní jistotu;

Boj proti porušování práv duševního vlastnictví

36. poukazuje na to, že padělané zboží, a to např. padělané léčivé přípravky či osobní ochranné prostředky nebo ochranné roušky v souvislosti se zdravotní krizí typu pandemie COVID-19, mohou vážně ohrožovat zdraví a bezpečnost občanů EU a mohou vážně poškozovat veřejné zdraví; zastává názor, že ačkoli se činnosti dozoru nad trhem zaměřují na ochranu obecných veřejných zájmů, zatímco padělané výrobky souvisejí s ochranou soukromých práv duševního vlastnictví, existuje úzký vztah mezi padělanými výrobky a riziky pro zdraví a bezpečnost spotřebitelů;

37. zdůrazňuje, že v roce 2016 tvořilo padělané zboží až 6,8 % dovozu do EU, což představovalo hodnotu ve výši 121 miliard EUR, a že jeho dostupnost na jednotném trhu v období 2013–2017 způsobila přímé ztráty prodeje v hodnotě 50 miliard EUR a přímou ztrátu přibližně 416 000 pracovních míst⁽¹⁹⁾; poukazuje na to, že porušování práv duševního vlastnictví obnásí nízkou míru rizika z hlediska jak pravděpodobnosti odhalení, tak pravděpodobnosti sankce v případě odhalení; naléhavě vyzývá členské státy, aby společně s Komisí, celními orgány, Agenturou EU pro spolupráci v oblasti prosazování práva (Europol), Interpolem a donucovacími orgány koordinovaly strategie a vypracovaly účinné a odrazující sankce, zejména s cílem omezit množství nebezpečných výrobků, které jsou nabízeny veřejnosti, a bojovat proti paděláním a pirátství, obzvláště pokud jsou spojeny s organizovanou trestnou činností;

38. s politováním konstatuje, že se k distribuci padělaných výrobků a obsahu a služeb porušujících práva duševního vlastnictví stále více používá internet, což má vážné negativní dopady na výrobní průmysl EU i na tvůrčí, kulturní a sportovní odvětví; vítá návrh aktu o digitálních službách, který předložila Komise; zdůrazňuje skutečnost, že zásada ověřování totožnosti třetích stran („znej svého zákazníka“) a systém důvěryhodných oznamovatelů by velmi významně přispěly k boji proti paděláním a že by umělá inteligence a technologie blockchain mohly hrát významnou úlohu při řešení problému padělaného a pirátského zboží dostupného on-line a přispět k lepšímu prosazování práv duševního vlastnictví v celém dodavatelském řetězci; podporuje proto používání nových technologií v boji proti porušování práv duševního vlastnictví a vítá publikace vydávané v této oblasti střediskem EUIPO, které jsou založeny na ověřených faktech;

39. uznává značný potenciál technologií blockchain pro registraci a ochranu práv duševního vlastnictví; zdůrazňuje, že blockchainové systémy mohou pomoci zabezpečit dodavatelský řetězec tím, že umožní sledovatelnost, bezpečnost a zabezpečení všech kroků proti nebezpečí paděláním na všech úrovních dodavatelského řetězce; konstatuje, že zejména pokud jde o registraci práv duševního vlastnictví, je třeba, aby úřady pro duševní vlastnictví přijaly technické normy pro svá blockchainová řešení, které by umožňovaly jejich vzájemnou interoperabilitu; zdůrazňuje, že umělá inteligence a související technologie používané při registraci k udělování práv duševního vlastnictví nemohou nahradit lidské hodnocení prováděné případ od případu s cílem zajistit kvalitu a spravedlnost rozhodnutí;

⁽¹⁹⁾ EUIPO, 2020, *Zpráva o stavu porušování práv duševního vlastnictví*, průměrné roční údaje, 2013–2017.

Čtvrtek 11. listopadu 2021

40. poukazuje na souvislost mezi trestnými činy proti duševnímu vlastnictví a organizovanou a závažnou mezinárodní trestnou činností; vítá proto rozhodnutí Rady vrátit porušování duševního vlastnictví na seznam prioritních trestných činů EU v rámci evropské multidisciplinární platformy pro boj proti hrozbám vyplývajícím z trestné činnosti (EMPACT) na nadcházející cyklus let 2022–2025 a žádá Radu, aby je na tomto seznamu zachovala a posílila přeshraniční spolupráci mezi vnitrostátními orgány, úřadem EUIPO, Europol, Agenturou EU pro justiční spolupráci v trestních věcech (Eurojust) a Evropským úřadem pro boj proti podvodům (OLAF);

41. vítá skutečnost, že Komise hodlá předložit soubor nástrojů na boj proti padělání s cílem zdokonalit spolupráci mezi držiteli práv, veřejnými orgány, donucovacími orgány na vnitrostátní a unijní úrovni a zprostředkovateli, a to díky dalšímu vyjasnění příslušných rolí a povinností s cílem usnadnit účinné sdílení informací a údajů mezi klíčovými aktéry, podporovat používání nových nástrojů a bojovat proti padělatelským aktivitám; vyzývá Komisi, aby učinila konkrétní opatření zaměřená na monitorování úmyslného porušování práv duševního vlastnictví, včetně případů, kdy je porušování práv duševního vlastnictví používáno ve zlém víře jako záměrná obchodní strategie, a aby v rámci boje proti dovozu padělaných výrobků prosazovala větší kontrolu a přeshraniční spolupráci mezi celními orgány; vyzývá Komisi, aby zvážila vytvoření podobného souboru nástrojů EU pro boj proti dalším typům porušování práv duševního vlastnictví;

42. zdůrazňuje, že k tomu, aby spotřebitelé změnili názor na spotřebu zboží a služeb porušujících práva duševního vlastnictví, by bylo rovněž nezbytné zavést dlouhodobé vzdělávání o duševním vlastnictví ve školách, které by se zaměřovalo na padělání a pirátství; vyzývá proto členské státy, aby spolupracovaly s úřadem EUIPO s cílem zahájit osvětové kampaně, a to i v oblasti 3D tisku; připomíná, že technologie 3D tisku může z právního hlediska vyvolávat určité konkrétní obavy týkající se všech oblastí práva duševního vlastnictví, jako jsou autorské právo, patenty, (průmyslové) vzory, trojrozměrné ochranné známky a zeměpisná označení;

43. vyzývá Komisi, aby i nadále chránila práva duševního vlastnictví a podporovala jejich prosazování ve třetích zemích, a to i prostřednictvím navýšení finančních prostředků na cílené unijní programy technické spolupráce a budování kapacit, jako jsou tři probíhající klíčové programy spolupráce v oblasti duševního vlastnictví s Čínou, jihovýchodní Asií a Latinskou Amerikou a společné partnerství s africkým kontinentem na podporu lepší tvorby a správy duševního vlastnictví, a podporou režimů duševního vlastnictví, které posilují místní rozvoj zemědělství; v této souvislosti vybízí Komisi, aby byla na základě zkušeností EU nápomocna tvůrcům politik a donucovacím orgánům, poskytovala jim znalosti a pokyny pro zlepšení jejich schopnosti řešit případy porušování práv duševního vlastnictví a rovněž prosazovala proveditelná řešení, která by mohla výrazně snížit náklady a zjednodušit postupy pro získání, zachovávání a vymáhání ochrany práv duševního vlastnictví, a dále aby poskytovala držitelům práv informace o měnícím se prostředí, pokud jde o porušování práv, a o dodávkách padělaného zboží;

Nové výzvy pro tvorbu politik v oblasti duševního vlastnictví

44. zdůrazňuje, že je důležitá ochrana duševního vlastnictví souvisejícího s technologiemi umělé inteligence a že ačkoliv stávající pravidla o ochraně vynálezů realizovaných počítačem formou patentů mohou zahrnovat technologie umělé inteligence, je zapotřebí přijmout jasná kritéria pro ochranu vynálezů vytvořených za pomoci technologií umělé inteligence; žádá proto Komisi, aby ve spolupráci s úřady EPO a EUIPO poskytla právní jistotu v této oblasti a aby se problémem důkladně zabývala na mezinárodní úrovni v rámci organizace WIPO;

45. vybízí členské státy, aby neprodleně provedly ustanovení směrnice o autorském právu způsobem, který odráží dohodu, již dosáhli spolunormotvůrci s cílem zlepšit ochranu, kterou poskytuje, a aby povolily výjimky, jako je přístup ke vzdělávání on-line a digitalizovanému kulturnímu dědictví; vyzývá Komisi, aby monitorovala smlouvy o odkupu s cílem zajistit spravedlivou odměnu tvůrcům na základě autorských práv nebo jiných práv autorů; zdůrazňuje, že nedostatečná harmonizace pravidel týkajících se autorství a vlastnictví autorských práv může vést k rozdílným vnitrostátním řešením, pokud jde o díla vytvořená za pomoci umělé inteligence;

46. zdůrazňuje, že navzdory vysoké úrovni harmonizace práv duševního vlastnictví v celé Evropě i nadále chybí účinné přeshraniční prosazování těchto práv v EU;

Čtvrtek 11. listopadu 2021

47. vítá oznámení Komise, že reviduje směrnici o databázích s cílem usnadnit přístup k údajům a jejich využívání a současně ochránit oprávněné zájmy; poukazuje na to, že výzkum stále brzdí zbytečné překážky a že je třeba dále rozvíjet spolehlivé datové prostory, které výzkumným pracovníkům umožní nalézt vědecká řešení, a to i v situaci výjimečných časových omezení; zdůrazňuje v tomto ohledu úlohu omezení a výjimek z výlučných práv;

48. lituje skutečnosti, že studie Komise z roku 2016 o subjektech prosazujících patentová práva (PAE) v Evropě ⁽²⁰⁾ neposkytla jasnou odpověď na otázku, zda obchodní modely některých PAE, které spočívají v získávání patentů od třetích stran a následné snaze o vytváření zisku jejich prosazováním proti subjektům údajně porušujícím práva prostřednictvím zneužívání asymetrií soudních řízení, zneužívají mezery ve stávajících právních předpisech, a tudíž se jedná o problém, který je třeba řešit; vybízí Komisi, aby tuto záležitost i nadále sledovala a aby vypracovala odpovídající hloubkovou studii;

49. vítá úsilí všech členských států zajistit, aby soudy při projednávání žalob usilujících o předběžný zákaz zohledňovaly zásadu proporcionality;

50. konstatuje, že ochrana práv duševního vlastnictví je klíčem k podnícení výzkumu a výroby inovativních výrobků a postupů, včetně nových léčiv, je však přesvědčen, že pro boj proti celosvětovým mimořádným zdravotním situacím, řešení dostupnosti některých léčivých přípravků a umožnění zásahů na záchranu života ve veřejném zájmu jsou důležité dobrovolné sdružování patentů, nucené licence a flexibilní možnosti, které umožňuje dohoda TRIPS WTO; vyzývá proto Komisi, aby analyzovala a prozkoumala případné možnosti pro zajištění účinnosti a lepší koordinace nucených licencí v EU, přičemž zohlední případy, kdy byl tento postup použit v Unii, důvody použití, podmínky, za kterých byly licence poskytnuty, hospodářské důsledky a to, zda bylo dosaženo kýženého výsledku;

51. zdůrazňuje, že spravedlivější distribuce očkovacích látek na celém světě má zásadní význam pro účinný boj proti šíření onemocnění COVID-19 a jeho mutacím a že je třeba podporovat celosvětový přístup k očkovacím látkám proti COVID-19; konstatuje, že nedostatečný přístup k cenově dostupným očkovacím látkám představuje v rozvojových zemích i nadále velký problém; podporuje tudíž Komisi a členské státy v jejich úsilí přimět třetí země, aby zrušily stávající zákazy vývozu a zvýšily dary očkovacích látek; vyzývá Komisi a členské státy, aby dále vystupňovaly své úsilí o podporu přenosu technologií a dobrovolných licencí na práva duševního vlastnictví s cílem posílit celosvětový přístup k cenově dostupným lékařským produktům spojeným s onemocněním COVID-19 a řešit problém celosvětových omezení produkce a nedostatečných dodávek, čímž se umožní léčba endemických nebo pandemických infekčních onemocnění u světové populace;

52. vítá skutečnost, že nejméně rozvinuté země již mají výjimku, která jim byla udělena s platností do 1. ledna 2033, pokud jde o provádění ustanovení dohody TRIPS týkajících se léčivých přípravků; naléhavě proto vyzývá Komisi, aby ve spolupráci s WTO splnila svůj slib, že se v rámci této organizace zapojí do aktivních a konstruktivních písemných jednání, jejichž cílem bude podněcovat a podporovat rozšiřování výrobních kapacit očkovacích látek v rozvojových zemích a motivovat k urychlenému dobrovolnému sdružování práv duševního vlastnictví v krizové době a k uzavírání dobrovolných licenčních dohod, jakož i zahájit dialog o stávajících překážkách bránících dobrovolnému udělování licencí a o tom, jak je překonat;

53. navrhuje, aby byl na evropské úrovni ustaven koordinátor pro duševní vlastnictví s cílem zajistit holistický a koordinovaný přístup k politice EU v oblasti duševního vlastnictví a posílit spolupráci mezi jednotlivými vnitrostátními orgány v oblasti duševního vlastnictví, generálními ředitelstvími Komise a jinými subjekty pověřenými právy duševního vlastnictví, jako jsou EPO, EUIPO, WIPO a další příslušné subjekty; tento koordinátor pro duševní vlastnictví by mohl dále podporovat boj proti porušování práv duševního vlastnictví na nejvyšší politické úrovni a v případě potřeby převzít i další povinnosti související s právy duševního vlastnictví;

54. zastává názor, že je v komunitě lidí zabývajících se výzkumem a inovací třeba podporovat lepší řízení duševního vlastnictví s cílem převést vynikající evropský výzkum do inovací, které budou přínosné pro evropské občany a podniky; zdůrazňuje, že v této souvislosti musí být duševní vlastnictví financované z veřejných prostředků využíváno spravedlivým a účinným způsobem a že výsledky, jichž bylo dosaženo díky finančním prostředkům EU, by měly být využity ke zdokonalení hospodářství EU ve prospěch všech obyvatel;

⁽²⁰⁾ Společné výzkumné středisko Evropské komise, *Patent Assertion Entities in Europe: Their impact on innovation and knowledge transfer in ICT markets* (Subjekty prosazující patentová práva: jejich dopad na inovace a předávání znalostí na trzích IKT), 2016.

Čtvrtek 11. listopadu 2021

55. připomíná, že odvětví intenzivně využívající práv duševního vlastnictví vytvářejí většinu obchodních činností EU a že ochrana a prosazování práv duševního vlastnictví ve třetích zemích mají rovněž zásadní význam; vítá závazek Komise, že v budoucích dohodách o volném obchodu bude usilovat o důkladnou ochranu duševního vlastnictví; žádá Komisi, aby požadovala, aby se prosazování práv duševního vlastnictví řešilo v rámci Světové obchodní organizace (WTO) a Světové organizace duševního vlastnictví (WIPO);

56. připomíná, že jednou z hlavních výzev pro rozvojové země je postoupit výše v rámci globálního hodnotového řetězce prostřednictvím hospodářské diverzifikace, což si žádá spravedlivá pravidla světového obchodu podporující rozvoj;

57. vybízí rozvojové země k posílení regionálních hodnotových řetězců a obchodu v rámci regionu a také investic v oblasti zdraví a ve sférách souvisejících se zdravím, zejména prostřednictvím společného úsilí ve výzkumu a vývoji v oblasti lékařského výzkumu a regionálního sdružování zdrojů; se znepokojením konstatuje, že podle organizace Global Trade Alert zavedlo mezi počátkem roku 2020 a 21. březnem 2020 omezení vývozu klíčových zdravotnických potřeb 54 vlád; zdůrazňuje, že by se měly použít regionální obchodní pakty, aby se zabránilo zákazům vývozu klíčových produktů v době globálního a regionálního nedostatku, jako je tomu v případě přetrvávající pandemické krize;

o

o o

58. pověřuje svého předsedu, aby předal toto usnesení Radě a Komisi.

Čtvrtek 11. listopadu 2021

P9_TA(2021)0454

Status a financování evropských politických stran a nadací**Usnesení Evropského parlamentu ze dne 11. listopadu 2021 o uplatňování nařízení (EU, Euratom) č. 1141/2014 o statusu a financování evropských politických stran a evropských politických nadací (2021/2018(INI))**

(2022/C 205/04)

Evropský parlament,

- s ohledem na článek 2 a čl. 10 odst. 4 Smlouvy o Evropské unii (SEU),
 - s ohledem na články 224 a 325 Smlouvy o fungování Evropské unie (SFEU),
 - s ohledem na nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU, Euratom) č. 1141/2014 ze dne 22. října 2014 o statusu a financování evropských politických stran a evropských politických nadací ⁽¹⁾ (dále jen „nařízení“) ve znění nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU, Euratom) 2018/673 ze dne 3. května 2018 ⁽²⁾ a nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU, Euratom) 2019/493 ze dne 25. března 2019 ⁽³⁾, a zejména na čl. 38 odst. 1 uvedeného nařízení,
 - s ohledem na nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU, Euratom) 2018/1046 ze dne 18. července 2018, kterým se stanoví finanční pravidla pro souhrnný rozpočet Unie ⁽⁴⁾ (dále jen „finanční nařízení“),
 - po konzultaci s Úřadem pro evropské politické strany a evropské politické nadace (dále jen „úřad“) a s ohledem na jeho výroční zprávy o činnosti,
 - s ohledem na zprávu generálního tajemníka Evropského parlamentu předsednictvu ze dne 19. dubna 2021 o financování evropských politických stran a evropských politických nadací na evropské úrovni,
 - s ohledem na článek 54 jednacího řádu,
 - s ohledem na stanovisko Výboru pro rozpočtovou kontrolu,
 - s ohledem na zprávu Výboru pro ústavní záležitosti (A9-0294/2021),
- A. vzhledem k tomu, že silné politické strany a nadace na úrovni EU mají zásadní význam pro rozvoj skutečně unijní veřejné sféry;
- B. vzhledem k tomu, že evropské politické strany by měly hrát v rámci evropských voleb zásadnější úlohu a měly by přispívat k vytváření unijního politického povědomí a vyjádření vůle občanů EU; vzhledem k tomu, že z hlediska veřejného diskurzu a toho, aby mohli občané vyjádřit svou volbu, má zásadní význam politická rozmanitost;
- C. vzhledem k tomu, že strany nelze v průběhu politického soupeření považovat za nestranné subjekty, a vzhledem k tomu, že jejich financování nelze zredukovat na apolitické výlohy;
- D. vzhledem k tomu, že evropské politické nadace mají mandát, který zahrnuje zvyšování politického povědomí a přispívání k diskuzi o otázkách unijní politiky a procesu evropské integrace, a v tomto rámci vytvářejí také nabídky, které nejsou určeny výhradně členům nebo voličům určité strany, ale jsou otevřeny za stejných podmínek všem občanům;

⁽¹⁾ Úř. věst. L 317, 4.11.2014, s. 1.⁽²⁾ Úř. věst. L 114 I, 4.5.2018, s. 1.⁽³⁾ Úř. věst. L 85 I, 27.3.2019, s. 7.⁽⁴⁾ Úř. věst. L 193, 30.7.2018, s. 1.

Čtvrtek 11. listopadu 2021

- E. vzhledem k tomu, že evropské politické strany a nadace by měly spolupracovat se svými vnitrostátními členskými stranami a partnery, aby je podpořily v úsilí o přiblížení Unie a její politiky občanům a o zvýšení demokratické legitimacy;
- F. vzhledem k tomu, že evropské politické strany by měly spolupracovat se svými příslušnými vnitrostátními protějšky, aby se usnadnila interaktivní účast na unijních otázkách;
- G. vzhledem k tomu, že pro evropské politické strany a nadace, mají-li být nadále obeznámeny s vůlí občanů a tuto vůli vyjadřovat, je velmi důležité, aby se ve své úloze a ve svém fungování neomezovaly výlučně na otázky evropského významu na úrovni Unie; vzhledem k tomu, že evropské politické strany a nadace by měly moci využívat svých finančních prostředků k financování jakékoli činnosti, která přispívá k informování občanů EU o unijní politice a ke zvyšování jejich povědomí o této otázce;
- H. vzhledem k tomu, že základní podmínkou toho, aby mohly evropské politické strany a nadace plnit své úkoly, jsou dostatečné finanční prostředky, zatímco podmínkou získávání veřejných prostředků z rozpočtu Unie je plná transparentnost a odpovědnost;
- I. vzhledem k tomu, že evropské politické strany a nadace mohou v rámci společné zahraniční a bezpečnostní politiky a v rámci vnějších vztahů Unie hrát při prosazování unijní politiky ve vztahu k sousedním zemím svou úlohu; vzhledem k tomu, že by proto měly být otevřeny tomu, aby se strany nebo jednotlivci z těchto zemí stávali jejich členy a mohli od nich za předpokladu zajištění naprosté transparentnosti a dodržování článku 325 SFEU a pravidel Unie týkajících se boje proti podvodům a korupci přijímat členské příspěvky;
- J. vzhledem k tomu, že evropské politické strany a nadace by měly mít možnost získávat i jiné kategorie příjmů než příspěvky a dary;
- K. vzhledem k tomu, že vyrovnaní míry spolufinancování evropských politických stran s mírou spolufinancování uloženou politickým nadacím by zabránilo hromadění dluhů;
- L. vzhledem k tomu, že by měl být zjednodušen systém správní kontroly výdajů, a to se zajištěním transparentnosti a řádného využívání veřejných prostředků, a zejména by měla být zrušena povinnost vykazovat účty podle mezinárodních standardů účetního výkaznictví, protože tyto standardy neodpovídají povaze evropských politických stran a nadací a představují zbytečnou a časově i finančně náročnou zátěž;
- M. vzhledem k tomu, že uvedení překlenovacího období pro evropské politické nadace do souladu s požadavky kladenými na politické strany by zamezilo druhé úrovni auditu, čímž by se výrazně snížilo administrativní zatížení nadací;

Hodnocení uplatňování tohoto nařízení

1. připomíná, že nařízení (EU, Euratom) č. 1141/2014 o statusu a financování politických stran a nadací EU je právním rámcem, který stanovuje jejich práva a povinnosti; zdůrazňuje, že financování poskytnuté podle tohoto nařízení je součástí souhrnného rozpočtu Evropské unie, a proto by mělo být poskytováno v souladu s finančním nařízením s důrazem na obecnou zásadu řádného finančního řízení;
2. konstatuje, že rok 2018 byl prvním rokem uplatňování nařízení; vítá výroční zprávu o činnosti za rok 2019, kterou předložil úřad; bere na vědomí hlavní činnosti a výzvy, kterým úřad v roce 2019 čelil; konstatuje, že úřad provedl první přezkum účetnictví evropských politických stran a nadací v souvislosti s volbami do Evropského parlamentu, které proběhly v roce 2019, s cílem zajistit jeho soulad s nařízením, zatímco generální ředitelství EP pro finance zajistil jeho soulad s finančním nařízením; vítá skutečnost, že úřad nemusel v roce 2019 uložit sankce žádné evropské politické straně ani nadaci; mimoto bere na vědomí, že intervenoval v řízení před Tribunálem Soudního dvora Evropské unie a spolupracoval s členskými státy na vytvoření sítě vnitrostátních kontaktních míst a orgánů pro ochranu údajů;

Čtvrtek 11. listopadu 2021

3. připomíná, že podle článku 38 nařízení má Parlament do konce roku 2021 přijmout zprávu o uplatňování tohoto nařízení a Komise má o šest měsíců později předložit zprávu v téže věci, k níž musí být přiložen legislativní návrh na jeho změnu; bere na vědomí, že plán Komise zahrnuje zpřísnění finančních a donucovacích pravidel, snížení administrativní zátěže, zvýšení transparentnosti a posílení skutečného volebního zastoupení občanů EU; dále poukazuje na to, že je důležité zabývat se rizikem zahraničních zásahů a porušování pravidel na ochranu údajů;
4. vítá, že Komise oznámila nový evropský akční plán pro demokracii, včetně legislativního návrhu na zajištění větší transparentnosti placené politické reklamy a přezkumu právních předpisů týkajících se financování evropských politických stran a nadací; opakuje svůj návrh na změnu nařízení, který vyjádřil ve svém usnesení ze dne 26. listopadu 2020 o hodnocení evropských voleb ⁽⁵⁾, pokud jde o účast ve volbách do Evropského parlamentu, transparentnost financování a zákaz darů od soukromých a veřejných subjektů ze zemí mimo EU;
5. je si vědom toho, že toto nařízení vedlo ke zlepšení statusu evropských politických stran a nadací ve srovnání s předchozím právním rámcem, který byl vytvořen nařízením (ES) č. 2004/2003 ⁽⁶⁾, zejména tím, že se v něm uznává, že tyto subjekty mají unijní právní subjektivitu, a že došlo k vytvoření nezávislého úřadu;
6. uznává úlohu úřadu, který převzal úkoly, jež mu byly svěřeny v rámci uvedeného nařízení;
7. konstatuje však, že některé administrativní a politické překážky stále brání evropským politickým stranám a nadacím v tom, aby v plné míře využívaly svého potenciálu aktivních a viditelných aktérů evropské demokracie na evropské úrovni i v členských státech EU;
8. poukazuje na význam registrace evropských politických stran a nadací, která je možná jen po splnění všech podmínek nařízení, zejména respektování hodnot Unie, jež jsou zakotveny v článku 2 SEU, a která podmiňuje nárok na financování z rozpočtu Unie jejich splněním a potřebou zajištění úplné transparentnosti;
9. v tomto ohledu se domnívá, že nařízení by mělo být změněno tak, aby bylo jasné, že dodržování základních hodnot EU by se mělo vztahovat jak na samotné politické strany EU, tak i na jejich členské strany;
10. vítá zpřísnění ustanovení týkajících se sledování dodržování základních hodnot Unie ze strany evropských politických stran a nadací a také postupu při řešení případů porušování příslušných pravidel, včetně sankcí a vrácení finančních prostředků;
11. domnívá se, že poslední změna nařízení, v jejímž rámci byly za porušování předpisů na ochranu osobních údajů zavedeny sankce, je užitečným prvním krokem, který by však měl vést k ještě přísnějším opatřením;
12. domnívá se, že je nutné zlepšit jasnost, účinnost a rychlost stávajícího systému, kterým se ověřuje, zda jsou dodržována pravidla pro využívání příspěvků a grantů;
13. domnívá se, že stav, kdy se evropské politické strany a nadace mají řídit pravidly EU a členských států, která jsou stanovena v různých právních nástrojích, je zdrojem nejasností a právní nejistoty; navrhuje proto dále harmonizovat a posílit pravidla, jimiž se řídí evropské politické strany a nadace, aby byl zajištěn komplexní unijní právní rámec pro evropské strany a nadace, který by se zabýval zejména podmínkami registrace, jejich strukturou a činností, viditelností a transparentností a také sankcemi;
14. zdůrazňuje, že financování evropských politických stran a nadací musí být transparentní, musí splňovat ustanovení článku 325 SFEU, nesmí být zneužitelné a musí podporovat výlučně ty politické programy a činnosti, které jsou v souladu se základními zásadami Unie uvedenými v článku 2 SEU;

⁽⁵⁾ Úř. věst. C 425, 20.10.2021, s. 98.

⁽⁶⁾ Nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 2004/2003 ze dne 4. listopadu 2003 o statutu a financování politických stran na evropské úrovni (Úř. věst. L 297, 15.11.2003, s. 1).

Čtvrtek 11. listopadu 2021

Zjištěné problémy

15. připomíná, že nařízení vyžaduje jako podmínku pro přístup evropských politických stran k finančním prostředkům, aby vnitrostátní členské strany uváděly na svých internetových stránkách „viditelné a uživatelsky vstřícné“ logo, politický program a odkaz na internetové stránky politické strany EU, k níž přísluší; je znepokojen tím, že podle projektu Logos konzultační firmy European Democracy Consulting členské strany v jednotlivých členských státech v naprosté většině řádně neuplatňují požadavek nařízení na zobrazování uvedených informací, neboť jasné a uživatelsky vstřícným způsobem zobrazuje logo příslušné evropské politické strany pouze 15 % z nich;

16. zdůrazňuje, že je třeba upřesnit a zjednodušit definici nepřímého financování poskytovaného evropskými politickými stranami a nadacemi svým vnitrostátním protějškům a členům, aby nedošlo k narušení jejich žádoucí spolupráce při propagaci a vysvětlování politiky EU a jejich zapojení do práce s občany Unie;

17. poukazuje na to, že zákaz financování kampaní k referendům o unijních otázkách je v rozporu s účelem evropských politických stran a nadací;

18. zdůrazňuje, že financování evropských politických stran a nadací je ze své podstaty spojeno s kritérii pro jejich registraci uvedenými v nařízení; uznává, že je třeba zajistit, aby kritéria pro registraci a členství umožňovala inkluzivní a skutečné zastoupení politických stran, které jsou aktivní na úrovni EU, a zároveň nebránila demokratickému zastoupení menších politických stran na téže úrovni; připomíná rozpravy, které proběhly ve Výboru EP pro ústavní záležitosti ve věci prahové hodnoty pro registraci a podpory občanů; konstatuje, že po brexitu je ještě více zapotřebí revidovat různé kategorie členství v politických stranách a výběr členských příspěvků; navrhuje proto revizi požadavků na registraci a kritérií pro zastoupení, včetně zvážení přímého členství občanů;

19. vyjadřuje politování nad úzkým výkladem pojmu „členství“ v rámci stávající judikatury, nad neexistencí jasné definice různých možností členství v evropských politických stranách a nad nedostatečně rozlišenou úrovní příslušnosti k evropským politickým nadacím v nařízení, která neumožňuje flexibilní interní organizaci evropských politických stran a nadací, zejména pokud jde o přidružené členy a partnery evropských politických nadací, mj. z bývalých členských států a dalších evropských zemí; je znepokojen tím, že v důsledku tohoto restriktivního výkladu nesmějí evropské politické strany od těchto členů přijímat finanční příspěvky, ačkoli k takovému omezení není žádný dobrý důvod; domnívá se, že je nutné ujasnit i různé možnosti členství v evropských politických nadacích a přidružení k nim a také výzkumná partnerství s těmito nadacemi;

20. zastává názor, že je nutné ujasnit zákaz souběžného členství v různých politických stranách a nadacích a rozšířit jej;

21. poukazuje na to, že definice různých kategorií příjmů je v nařízení příliš úzká, a zejména nepřihlíží k dalším možným zákonně získaným zdrojům;

22. zdůrazňuje, že je velmi obtížné dosáhnout stanovené míry spolufinancování, zejména v případě evropských politických stran;

23. domnívá se, že požadavek, aby byly účty evropských politických stran a evropských politických nadací vedeny jak v souladu s auditními standardy toho členského státu, v němž mají své sídlo, tak i v souladu s mezinárodními normami finančního výkaznictví, nemá žádnou další přidanou hodnotu a je spojeno se zbytečnými náklady a prodlevou;

24. lituje, že chybná koncepce nařízení omezuje evropské politické strany v tom, aby skutečně plnily svou úlohu moderních politických stran, které spojují občany s politickým systémem, protože je občané kvůli omezenému počtu individuálních členů neznají, mají omezenou úlohu při ovlivňování politiky nebo utváření veřejných programů, a tudíž zdaleka nevedou k takové mobilizaci aktivistů, jaké jsou schopny dosáhnout celostátní a regionální strany;

25. poukazuje na to, že úřad má omezené pravomoci, pokud jde o ověřování toho, zda evropská politická strana nebo nadace porušuje společné hodnoty EU, a dosud nikdy nezahájil komplexní postup k ověření dodržování těchto hodnot; vyzývá k posílení správního uspořádání tohoto úřadu, aby mohl lépe sledovat dodržování veškerých kritérií stanovených v nařízení, včetně dodržování unijních hodnot, demokratické správy evropských politických stran a příslušných pravidel a uplatňování sankcí, a aby byla zajištěna jeho úplná nezávislost a neutralita;

Čtvrtek 11. listopadu 2021

26. se znepokojením bere na vědomí, že několik stávajících nadnárodních politických stran, které působí v unijní politice a jsou zastoupeny v Evropském parlamentu, se nemohou oficiálně kvůli nadměrným požadavkům stanoveným v nařízení zaregistrovat jako evropská politická strana, což brání demokratickému zastoupení menších politických stran na úrovni EU;

Návrhy na zlepšení

27. domnívá se, že by měl být stanoven jasný soubor pravidel a podmínek pro společnou organizaci a spolufinancování činnosti týkající se unijních záležitostí, na které se podílejí evropské politické strany a nadace a jejich členové; má za to, že při této společné činnosti by mělo být vyžadováno, aby bylo vedle loga vnitrostátní členské strany uvedeno i logo evropské politické strany;

28. zdůrazňuje, že účasti zástupců a pracovníků politických stran na akcích evropských politických nadací by nemělo bránit žádné pravidlo, protože je opodstatněna samotnou jejich povahou;

29. vyzývá Komisi, aby pokud jde o viditelnost spřízněné evropské politické strany, stanovila Komise jasné požadavky a vydala podrobné pokyny, aby bylo zajištěno prosazování čl. 18 odst. 2 písm. a) nařízení, který se týká zobrazování loga evropských politických stran vedle loga celostátních a regionálních stran;

30. zdůrazňuje, že při prvním přezkumu účetnictví bylo zjištěno, že by jej bylo možné zdokonalit, zejména pokud jde o míru podrobnosti a srovnatelnosti informací požadovaných po evropských politických stranách a nadacích; vítá, že v roce 2020 byly zavedeny šablony, které by měly tento proces usnadnit; bere na vědomí, že v roce 2019 byla většina zdrojů evropských politických stran a nadací vynaložena na zaměstnance, schůze a shromažďování informací;

31. zastává názor, že řádné finanční řízení a transparentnost vyžadují přísná pravidla definující způsobilost výdajů; žádá, aby byla vypracována jasná ustanovení pro činnost realizovanou společně s většími mezinárodními organizacemi a partnery ze zemí mimo EU a také podrobná pravidla týkající se personálních nákladů a nákladů na schůze, zejména pokud jde o jejich strop a nabídková řízení;

32. vyzývá k tomu, aby byl zrušen zákaz financování kampaní k referendům, aby mohly evropské politické strany financovat kampaně k referendům, které přímo souvisejí s uplatňováním SEU nebo SFEU;

33. trvá na tom, aby byly v případě stran, nadací a výzkumných partnerství s nadacemi uznány různé kategorie členství, aby bylo povoleno přidružené členství členským státům Rady Evropy a dalším evropským zemím, aby byla v případě nadací vytvořena kategorie výzkumných partnerů a aby evropské politické strany a nadace mohly na základě všeobecného příspěvkového řádu, který by se vztahoval stejnou měrou na všechny jejich členy, legálně vybírat členské příspěvky;

34. zdůrazňuje, že je třeba definovat členství, aby byla zajištěna právní jistota ohledně různých typů členství, vztahu jednotlivých členů k evropské politické straně, k níž se hlásí, a požadavků, které tito členové musejí splňovat;

35. navrhuje, aby byl rozsah zákazu souběžného členství v různých politických stranách rozšířen i na poslance celostátních a regionálních parlamentů a shromáždění;

36. podporuje vytvoření dalších kategorií příjmů, které by zahrnovaly všechny zdroje příjmů politických stran a politických nadací, a nikoli pouze příspěvky a dary, jako je vytvoření nové kategorie „další vlastní zdroje“, do níž by byly zahrnuty zdroje pocházející ze společné činnosti, prodeje publikací, účastnických poplatků z konferencí a seminářů nebo z jiné hospodářské činnosti přímo spojené s politickou činností;

37. je zastáncem snížení požadovaného podílu vlastních zdrojů politických stran z 10 na 5 %, tak aby odpovídal podílu, který platí pro nadace;

38. prosazuje prodloužení překlenovacího období pro nadace na celý následující rok (N+1) a jeho sjednocení s obdobím platným pro strany;

39. žádá, aby byla zrušena povinnost evropských politických stran a nadací předkládat roční účetní závěrku na základě mezinárodních standardů finančního výkaznictví nad rámec obecně uznávaných účetních zásad;

Čtvrtek 11. listopadu 2021

40. připomíná úlohu dalších instancí finanční kontroly v rámci jejich příslušných mandátů, konkrétně Evropského účetního dvora, Evropského úřadu pro boj proti podvodům a Úřadu evropského veřejného žalobce; v souvislosti s auditem a kontrolou konstatuje, že je důležité, aby výdaje evropských politických stran podléhaly nejen systému interního auditu a úsudku jejich členů, ale také aby byly podrobeny kontrole ze strany externího auditora, veřejných orgánů a veřejnosti;

41. navrhuje, aby výdaje evropských politických stran a nadací podléhaly mechanismu vlastní kontroly, který by doplňoval systém interního auditu, a aby podléhaly dohledu externího auditora a Evropského účetního dvora a veřejnému dohledu;

42. doporučuje přijmout harmonizovaný časový rámec pro podávání zpráv a kontroly prováděné evropskými politickými stranami, úřadem, resp. Parlamentem, v němž by byly zohledněny lhůty stanovené příslušnými pravidly, aby se zabránilo nutnosti přepočítávat konečné částky finančních prostředků;

43. prosazuje zvýšení transparentnosti financování evropských politických stran a nadací zavedením povinnosti Evropského parlamentu zveřejňovat jejich roční účetní závěrky, které obdržel, uživatelsky vstřícným způsobem; zdůrazňuje, že informace týkající se registrace evropských politických stran a nadací a jejich finanční situace by měly být v co největším rozsahu veřejně přístupné, a to uživatelsky vstřícným způsobem, a měly by být úplné a aktualizované;

44. je toho názoru, že informace zveřejňované Parlamentem a úřadem by měly být předkládány v otevřeném a strojově čitelném formátu a uživatelsky vstřícným způsobem;

45. domnívá se, že přísnější kontrola oznámených souhrnných darů nad 3 000 EUR ze strany úřadu by zajistila větší transparentnost podstatných/významných vnějších vlivů na evropské politické strany; má za to, že úřad by se měl při této kontrole zaměřit na případy, kdy zaznamenaný významný náhlý nárůst celkového počtu malých darů;

46. je navíc toho názoru, že v zájmu transparentnějšího financování by měl úřad zveřejnit dary, které jeden a tentýž dárcce poskytne určité evropské politické straně, jejím vnitrostátním členským stranám a jejich regionálním dílčím strukturám; domnívá se navíc, že nejpozději do rozpočtového roku 2027 musejí být zavedeny vhodné nástroje, které by zajistily, aby s cílem obejít pravidla transparentnosti nebyly právně nezávislým subjektům, které jsou součástí téže evropské politické strany, poskytovány dary, jež by souhrnně překročily limit transparentnosti;

47. zasazuje se o to, aby se do kalendářního roku 2027 považoval podle daňového práva každý dar dárcce evropské politické strany za rovnocenný darům poskytnutým vnitrostátním politickým stranám v příslušném členském státě, v němž má dárcce své bydliště;

48. podporuje myšlenku zvýšit pro účely výpočtu částky financované Unií význam vlastních zdrojů evropských politických stran;

49. domnívá se, že za účelem zajištění právní jistoty a jasnosti je nutné sjednotit veškerá ustanovení týkající se evropských politických stran a nadací, včetně ustanovení, která nyní tvoří součást finančního nařízení, do jednoho právního aktu Unie, totiž do nařízení (EU, Euratom) č. 1141/2014;

50. je toho názoru, že pravidla vymezující způsobilé výdaje jsou příliš úzká a že evropské politické strany a nadace by měly mít možnost financovat jakoukoli činnost, jež není organizována pouze jako interní akce, ale je otevřena také široké veřejnosti, a která přispívá k utváření politického povědomí v EU a k vyjadřování vůle občanů Unie;

51. navrhuje, aby byly skutečný unijní právní status evropských politických stran a nadací a jejich unijní právní subjektivita stanoveny na základě minimálních podmínek týkajících se struktury a fungování evropských politických stran a nadací, které by měly zároveň získat větší nezávislost na vnitrostátních právních předpisech;

52. poukazuje zejména na to, že je nutné do nich zahrnout opatření, která by zajistila, aby evropské politické strany nebyly podle vnitrostátního práva členských států klasifikovány jako zahraniční právnické osoby;

Čtvrtek 11. listopadu 2021

53. trvá na tom, že evropské politické strany a jejich členové musejí mít demokratickou strukturu a respektovat hodnoty, na nichž je Unie založena, a že musejí při výběru svých stranických lídrů a kandidátů do voleb dodržovat demokratické postupy a zajistit transparentnost a při přijímání svých interních pravidel a politického programu také demokratické hlasování;

54. naléhavě vyzývá Komisi, aby s cílem aktualizovat pravidla pro registraci, financování, politickou a volební kampaň a členství nařízení přepracovala, tak aby evropské politické strany vyjadřovaly hlas občanů v evropské politice a při tvorbě politiky a aby se evropští občané přiblížili unijnímu rozhodování;

55. vyzývá zejména k tomu, aby bylo nařízení přepracováno s cílem zmírnit podmínky registrace podle článku 3 a otevřít členství všem občanům EU, tak aby bylo zajištěno inkluzivnější zastoupení politických stran působících na úrovni EU;

56. je toho názoru, že je třeba vyjasnit hybridní status úřadu, nově definovat jeho strukturu a zajistit možnost administrativního odvolání proti jeho rozhodnutím, jelikož podle stávajícího nařízení je jedinou možností odvolat se k Soudnímu dvoru Evropské unie;

57. navrhuje, aby bylo stanoveno jasné rozlišení mezi zrušením registrace coby krajním opatřením a finančními sankcemi a aby byla zajištěna větší jednotnost finančních sankcí;

58. domnívá se, že je třeba zajistit větší jednotnost a právní jistotu některých ustanovení nařízení, dále rozpracovat a vyjasnit důvody pro zrušení registrace, přijmout společný soubor pravidel pro zveřejňování rozhodnutí o zrušení registrace, jejich vstup v platnost a nabytí právního účinku a vyjasnit pravidla týkající se vracení prostředků;

59. domnívá se, že je nezbytné zajistit, aby byla pravidla týkající se financování evropských politických stran a jejich nadací v souladu s celoevropskou volební kampaní ve volbách do Evropského parlamentu;

60. doporučuje Komisi, aby zpřísnila ustanovení o ochraně údajů tím, že do nich zahrne trestné činy definované v člancích 3 až 6 směrnice 2013/40/EU o útocích proti informačním systémům⁽⁷⁾; vítá skutečnost, že úřad vytvořil síť vnitrostátních orgánů pro ochranu údajů, aby zajistil neomezenou funkčnost nového postupu ověřování;

61. vyzývá Komisi, aby při vypracovávání a přeložení svého návrhu nařízení, kterým se mění nařízení (EU, Euratom) č. 1141/2014, řádně přihlédla k výše uvedeným návrhům;

o

o o

62. pověřuje svého předsedu, aby předal toto usnesení Radě a Komisi.

⁽⁷⁾ Úř. věst. L 218, 14.8.2013, s. 8.

Čtvrtek 11. listopadu 2021

P9_TA(2021)0455

První výročí de facto zákazu interrupcí v Polsku

Usnesení Evropského parlamentu ze dne 11. listopadu 2021 o prvním výročí de facto zákazu interrupcí v Polsku (2021/2925(RSP))

(2022/C 205/05)

Evropský parlament,

- s ohledem na Smlouvu o Evropské unii (dále jen „Smlouva o EU“), zejména na článek 2 a čl. 7 odst. 1 této smlouvy,
- s ohledem na Evropskou úmluvu o lidských právech ze dne 4. listopadu 1950 a příslušnou judikaturu Evropského soudu pro lidská práva,
- s ohledem na Všeobecnou deklaraci lidských práv, zejména na její články 18 a 19,
- s ohledem na Listinu základních práv Evropské unie (dále jen „Listina“), zejména na její články 1, 2, 3, 6, 7, 10, 11, 21, 23, 35 a 45,
- s ohledem na Ústavu Polské republiky,
- s ohledem na Mezinárodní pakt OSN o hospodářských, sociálních a kulturních právech ze dne 16. prosince 1966 a Mezinárodní pakt OSN o občanských a politických právech ze dne 16. prosince 1966,
- s ohledem na Úmluvu OSN o odstranění všech forem diskriminace žen ze dne 18. prosince 1979 a na její obecná doporučení č. 21 (1994), č. 24 (1999), č. 28 (2010), č. 33 (2015) a č. 35 (2017),
- s ohledem na Pekingskou akční platformu a na výsledky jejích hodnotících konferencí,
- s ohledem na Mezinárodní konferenci o populaci a rozvoji, která se konala v roce 1994 v Káhiře, na její akční program a na výsledky jejích hodnotících konferencí, zejména na summit v Nairobi o Mezinárodní konferenci o populaci a rozvoji (ICPD+25) a na jeho závazek usilovat o dosažení cíle „tří nulových úrovní“, tj. nulová úroveň nenaplněných potřeb, pokud jde o informace a služby v oblasti plánovaného rodičovství, nulová úroveň preventabilní úmrtnosti matek a nulová úroveň sexuálního a genderového násilí a škodlivých praktik namířených proti ženám a dívkám,
- s ohledem na cíle OSN v oblasti udržitelného rozvoje dohodnuté v roce 2015, a zejména na cíle č. 3 a 5,
- s ohledem na akční plán pro sexuální a reprodukční zdraví regionální kanceláře Světové zdravotnické organizace (WHO) pro Evropu: na cestě k dosažení Agendy pro udržitelný rozvoj 2030 v Evropě – nikdo nezůstane opomenut,
- s ohledem na Úmluvu OSN proti mučení a jinému krutému, nelidskému či ponižujícímu zacházení nebo trestání ze dne 10. prosince 1984,
- s ohledem na Úmluvu Rady Evropy o prevenci a potírání násilí vůči ženám a domácího násilí („Istanbulská úmluva“), která vstoupila v platnost dne 1. srpna 2014,
- s ohledem na své usnesení ze dne 28. listopadu 2019 o přistoupení EU k Istanbulské úmluvě a dalších opatřeních pro boj proti násilí na základě pohlaví⁽¹⁾,

⁽¹⁾ Úř. věst. C 232, 16.6.2021, s. 48.

Čtvrtek 11. listopadu 2021

- s ohledem na tematický dokument komisaře Rady Evropy pro lidská práva ze dne 4. prosince 2017 nazvaný „Sexuální a reprodukční zdraví a práva žen v Evropě“,
 - s ohledem na mezinárodní odborné pokyny pro sexuální výchovu vydané UNESCO v roce 2018,
 - s ohledem na svá předchozí usnesení o Polsku, zejména na usnesení ze dne 15. listopadu 2017 o stavu právního státu a demokracie v Polsku ⁽²⁾ a na usnesení ze dne 17. září 2020 o návrhu rozhodnutí Rady o zjištění zřejmého nebezpečí závažného porušení zásady právního státu ze strany Polské republiky ⁽³⁾,
 - s ohledem na čtyři řízení o nesplnění povinnosti, která Komise zahájila s Polskem v souvislosti s reformou polského soudnictví, a na návrh rozhodnutí Rady ze dne 20. prosince 2017 o zjištění zřejmého nebezpečí závažného porušení zásady právního státu ze strany Polské republiky (COM(2017)0835),
 - s ohledem na své usnesení ze dne 1. března 2018 o rozhodnutí Komise aktivovat v souvislosti se situací v Polsku čl. 7 odst. 1 Smlouvy o EU ⁽⁴⁾,
 - s ohledem na své usnesení ze dne 14. listopadu 2019 o kriminalizaci sexuální výchovy v Polsku ⁽⁵⁾,
 - s ohledem na své usnesení ze dne 13. února 2019 o odmítavých reakcích vůči ženským právům a rovnosti žen a mužů v EU ⁽⁶⁾,
 - s ohledem na usnesení Evropského parlamentu ze dne 26. listopadu 2020 o *de facto* zrušení práva na umělé přerušování těhotenství v Polsku ⁽⁷⁾,
 - s ohledem zejména na své usnesení ze dne 24. června 2021 o situaci v oblasti sexuálního a reprodukčního zdraví a práv v EU v souvislosti se zdravím žen ⁽⁸⁾,
 - s ohledem na atlas evropských politik v oblasti interrupcí z roku 2021, který vytváří seznam 52 evropských zemí a území na základě bodového hodnocení jejich právních rámců, pokud jde o přístup k bezpečným interrupcím,
 - s ohledem zejména na svá usnesení ze dne 16. září 2021 o svobodě médií a dalším zhoršování právního státu v Polsku ⁽⁹⁾ a ze dne 21. října 2021 o krizi právního státu v Polsku a zásadě přednosti práva EU ⁽¹⁰⁾,
 - s ohledem na čl. 132 odst. 2 jednacího řádu,
- A. vzhledem k tomu, že v souladu s článkem 2 Smlouvy o EU je Unie založena na hodnotách úcty k lidské důstojnosti, svobody, demokracie, rovnosti, spravedlnosti, právního státu, dodržování lidských práv a zákazu diskriminace; vzhledem k tomu, že na základě mezinárodního práva a smluv EU přijaly všechny členské státy závazek a povinnost respektovat, zaručovat a dodržovat základní práva;
- B. vzhledem k tomu, že podle Listiny, Evropské úmluvy o lidských právech a judikatury Evropského soudu pro lidská práva i judikatury orgánů zřízených smlouvami OSN souvisí sexuální a reprodukční zdraví a práva s řadou lidských práv, jako je právo na život, právo na přístup ke zdravotní péči, zákaz nelidského či ponižujícího zacházení a respektování tělesné nedotknutelnosti, soukromí a osobní autonomie; vzhledem k tomu, že tato lidská práva jsou

⁽²⁾ Úř. věst. C 356, 4.10.2018, s. 44.⁽³⁾ Úř. věst. C 385, 22.9.2021, s. 317.⁽⁴⁾ Úř. věst. C 129, 5.4.2019, s. 13.⁽⁵⁾ Úř. věst. C 208, 1.6.2021, s. 24.⁽⁶⁾ Úř. věst. C 449, 23.12.2020, s. 102.⁽⁷⁾ Úř. věst. C 425, 20.10.2021, s. 147.⁽⁸⁾ Přijaté texty, P9_TA(2021)0314.⁽⁹⁾ Přijaté texty, P9_TA(2021)0395.⁽¹⁰⁾ Přijaté texty, P9_TA(2021)0439.

Čtvrtek 11. listopadu 2021

zakotvena i v polské ústavě; vzhledem k tomu, že členské státy jsou ze zákona povinny dodržovat a chránit lidská práva v souladu se svými ústavami, Smlouvami EU a Listinou, jakož i s mezinárodním právem;

- C. vzhledem k tomu, že odkládání a odmítání přístupu k interrupcím představuje formu genderově podmíněného násilí; vzhledem k tomu, že přístup k interrupcím má zásadní význam pro sociální a hospodářskou rovnost; vzhledem k tomu, že některé subjekty zaměřené na ochranu lidských práv⁽¹¹⁾ uvádí, že zamezení přístupu k bezpečné interrupci může představovat mučení nebo kruté, nelidské a ponižující zacházení, a že nebezpečná umělá přerušení těhotenství, která mají za následek smrt v souvislosti se zákazem interrupcí, by měla být chápána jako „vraždy na základě pohlaví, jejichž oběťmi jsou pouze ženy, v důsledku diskriminace zakotvené v právních předpisech“;
- D. vzhledem k tomu, že před rokem, dne 22. října 2020, rozhodl nelegitimní polský ústavní soud o protiústavnosti ustanovení zákona o plánování rodiny, ochraně lidského plodu a podmínkách ukončení těhotenství z roku 1993, které umožňovalo umělé přerušení těhotenství v případech, kdy prenatální test nebo jiné zdravotní důvody poukazovaly na vysokou pravděpodobnost závažného a nezvratného poškození plodu nebo nevyléčitelné choroby ohrožující život plodu; vzhledem k tomu, že toto rozhodnutí znamená faktický zákaz interrupcí, neboť převážná většina legálních interrupcí provedených v Polsku byla založena na výše uvedeném důvodu;
- E. vzhledem k tomu, že oslabování právního státu v Polsku vede k porušování lidských práv, včetně sexuálního a reprodukčního zdraví a práv; vzhledem k tomu, že faktický zákaz interrupcí v Polsku je jasným útokem na právní stát a základní práva a omezuje dosahování sexuálního a reprodukčního zdraví a práv v Polsku a je dalším v řadě útoků proti právnímu státu, k nimž v posledních letech došlo;
- F. vzhledem k tomu, že Výbor ministrů Rady Evropy opakovaně vyjádřil znepokojení nad tím, že Polsko v několika případech⁽¹²⁾, v nichž Soudní dvůr shledal, že porušilo lidská práva v důsledku toho, že v praxi nezajistilo přístup k legální interrupci, již více než 13 let neprovádí rozsudky Evropského soudu pro lidská práva;
- G. vzhledem k tomu, že předchozí pokusy o omezení sexuálního a reprodukčního zdraví a práv byly v letech 2016, 2018 a 2020 zastaveny z důvodu masového odporu polských občanů vyjádřeného formou tzv. „černých protestů“, které získaly značnou podporu poslanců Evropského parlamentu z různých politických skupin;
- H. vzhledem k tomu, že v reakci na rozhodnutí dále omezit přístup k interrupcím se v Polsku opět konaly obrovské protesty, a to i v malých městech a vesnicích, jakož i na celém světě, a že byly v říjnu 2021 ve více než 20 polských městech uspořádány další protesty k připomenutí prvního výročí faktického zákazu; vzhledem k tomu, že protesty byly nejprve namířeny proti závažnému omezení, které oslabuje základní sexuální a reprodukční zdraví a práva polských žen, později se však přeměnily v protesty proti dalšímu porušování právního státu a proti vládě, která je za něj odpovědná; vzhledem k tomu, že je dobře zdokumentováno používání nadměrné a nepřiměřené síly proti demonstrantům ze strany příslušníků donucovacích orgánů;
- I. vzhledem k tomu, že toto rozhodnutí bylo dne 27. ledna 2021 navzdory bezprecedentním demonstracím oficiálně zveřejněno a faktický zákaz potratů se tedy stal pro ženy v Polsku skutečností, což vede k rozšiřování nebezpečných interrupcí a nutí ženy cestovat za umělým přerušením těhotenství do zahraničí, čímž narušuje jejich zdraví a práva, sexuální a tělesnou autonomii a integritu a ohrožuje jejich životy;
- J. vzhledem k tomu, že třicetiletá těhotná žena, Izabela, zemřela dne 22. září 2021 v důsledku septického šoku, protože lékaři neprovedli interrupci, která by jí zachránila život, a namísto toho čekali, až plod zemře, kvůli omezení zákonných interrupcí a jejich odrazujícím účinku na lékaře v Polsku; vzhledem k tomu, že její smrt vyvolala protesty v několika polských městech a na sociálních médiích pod heslem „už ani jedna“;

⁽¹¹⁾ Výbor pro odstranění diskriminace žen, Výbor pro lidská práva, zvláštní zpravodaj pro mučení a jiné formy krutého, nelidského a ponižujícího zacházení nebo trestání a zvláštní zpravodaj pro mimosoudní, sumární nebo svévolné popravy (Informační řada vysoké komisařky OSN pro lidská práva o sexuálním a reprodukčním zdraví a právech, interrupce, 2020).

⁽¹²⁾ Týsiac v. Polsko (2007), R.R. v. Polsko (2011) a P. a S. v. Polsko (2012).

Čtvrtek 11. listopadu 2021

- K. vzhledem k tomu, že podle zpráv sdělovacích prostředků zemřela dne 14. června 2021 další žena, Anna, která byla v pátém měsíci těhotenství, v důsledku septického šoku poté, co ji lékaři donutili porodit mrtvé dítě, bez ohledu na pozdní na sepsi;
- L. vzhledem k tomu, že od tohoto rozhodnutí musela řada polských žen žádat o pomoc iniciativy, jako je „Abortion without borders“ a organizace se sídlem v jiných členských státech, aby získaly přístup k sexuálnímu a reprodukčnímu zdraví a právům, zejména k interrupcím; vzhledem k tomu, že organizace interrupčních zákroků leží na bedrech organizací a neformálních skupin hájících ženská práva a závisí na finančních prostředcích získaných z darů;
- M. vzhledem k tomu, že skupiny organizace „Abortion Without Borders“ umožnily během posledních 12 měsíců přístup k interrupcím 34 000 polským ženám ⁽¹³⁾; vzhledem k tomu, že tato čísla představují pouze zlomek celkového počtu polských žen, které potřebují podporu při přístupu k interrupci;
- N. vzhledem k tomu, že v důsledku právních omezení a stigmatizace chybí spolehlivé údaje o počtu interrupcí v mnoha členských státech, jakož i o kontextu, v němž jsou interrupce prováděny; vzhledem k tomu, že přesné, pravidelně aktualizované a anonymní údaje o interrupcích ze všech členských států mají zásadní význam pro pochopení potřeb žen v oblasti sexuálního a reprodukčního zdraví a práv a pro zajišťování těchto práv;
- O. vzhledem k tomu, že podle údajů, které shromáždila Federace pro ženy a plánování rodiny (FEDERA), bylo v polských nemocnicích za posledních deset měsíců provedeno pouhých 300 interrupcí z důvodu ohrožení života a zdraví; vzhledem k tomu, že rozhodnutí dále stigmatizuje sexuální a reprodukční zdraví a práva a neúměrně postihuje ženy a těhotné osoby, které nemají dostatek finančních prostředků na farmakologickou interrupci nebo interrupci v zahraničí, jakož i ty, které nemají přístup k informačním technologiím;
- P. vzhledem k tomu, že z obavy ze soudních sporů provádí v Polsku interrupce jen několik nemocnic; vzhledem k tomu, že ženy jejich služby často nevyužívají ze strachu z těžkopádných a záměrně protahovaných postupů a žádostí; vzhledem k tomu, že o právo na přístup k legální interrupci z důvodu duševního zdraví stále častěji usilují ženy, které se potýkají s vážnými duševními problémy v důsledku toho, že se jim při přístupu k legální interrupci v Polsku nedostává žádné institucionální podpory; vzhledem k tomu, že Evropský soud pro lidská práva v červenci 2021 oznámil svůj záměr zabývat se stížnostmi polských žen na porušování jejich práv zaručených Evropskou úmluvou o lidských právech ⁽¹⁴⁾;
- Q. vzhledem k tomu, že podle Evropského atlasu antikoncepce za rok 2020 ⁽¹⁵⁾ mělo Polsko již před výše uvedeným soudním rozhodnutím jednu z nejrestriktivnějších politik, pokud jde o přístup k antikoncepci, plánování rodičovství, poradenství a poskytování informací online; vzhledem k tomu, že Polsko je jednou z mála zemí, které vyžadují lékařský předpis na nouzovou antikoncepci, již lékaři z důvodu osobního přesvědčení často odmítají předepsat;
- R. vzhledem k tomu, že každý, kdo ukončí těhotenství jiné osoby nebo těhotné osobě napomáhá při interrupci v rozporu s ustanoveními právních předpisů, čelí podle polského trestního zákoníku trestní odpovědnosti, včetně odnětí svobody; vzhledem k tomu, že v důsledku stávajících právních předpisů, sociálního stigma, strachu a tlaku ze strany kolegů a zdravotnických orgánů nechťejí být lékaři v Polsku s interrupčními zákroky spojováni, což platilo již v době, kdy byla interrupce ještě legální; vzhledem k tomu, že kromě široce používaného ustanovení o svědomí vytvářejí někteří lékaři další nestatutární překážky, jako jsou zbytečná lékařská vyšetření, psychologické konzultace nebo další konzultace s odborníky, nebo omezují práva žen na prenatální testy a informace, které by měly být v rámci veřejného zdravotnictví zaručeny pro všechny; vzhledem k tomu, že osobní přesvědčení jednotlivce ohledně interrupcí nesmí zasahovat do práva pacientů na plný přístup ke zdravotní péči a ke službám poskytovaným podle zákona;

⁽¹³⁾ <https://www.asn.org.uk/press-release-abortion-without-borders-helps-more-than-17000-with-abortion-in-six-months-after-polish-constitutional-court-ruling/>

⁽¹⁴⁾ <https://en.federa.org.pl/womens-collective-complaint-in-the-echr/>

⁽¹⁵⁾ <https://www.epfweb.org/european-contraception-atlas#:~:text=On%2012%20November%202020%2C%20MEPs,on%20access%20to%20modern%20contraception>

Čtvrtek 11. listopadu 2021

- S. vzhledem k tomu, že přístup ke gynekologické péči je v Polsku velmi omezený a v některých regionech téměř nemožný, což vede k vysokému počtu neplánovaných těhotenství, špatnému reprodukčnímu zdraví, vysokému výskytu rakoviny děložního čípku a nedostatečnému přístupu k antikoncepci; vzhledem k tomu, že podle Nejvyššího kontrolního úřadu podstoupilo v roce 2018 všechny standardní testy, které jsou během těhotenství nezbytné, pouze 2 % těhotných žen žijících v polských venkovských oblastech; vzhledem k tomu, že přístup osob LGBTI+ ke službám péče o sexuální a reprodukční zdraví je velmi omezen, stejně jako jejich práva; vzhledem k tomu, že transsexuální a nebinární osoby vyžadující gynekologickou péči čelí v lékařském prostředí diskriminaci a často je jim upírán přístup ke zdravotní péči; vzhledem k tomu, že sexuální a vztahová výchova přiměřená věku není v polských školách ani povinná, ani komplexní nebo založená na důkazech a že je vyvíjeno úsilí ji zcela zakázat;
- T. vzhledem k tomu, že v Polsku stoupá počet znepokojivých hrozeb a nenávistných kampaní namířených proti obráncům lidských práv kvůli tomu, že podporují práva žen, právo na interrupci a stávkové hnutí žen, jež stojí v čele masových protestů proti omezování přístupu k legálním interrupcím; vzhledem k tomu, že tyto hrozby jsou znepokojivou připomínkou vzrůstajících rizik pro obránci lidských práv v zemi;
- U. vzhledem k tomu, že obránci lidských práv shromažďují podpisy na podporu návrhu zákona v rámci občanské iniciativy připravované Federací pro ženy a plánování rodiny (FEDERA) s názvem „Legální interrupce. Bez kompromisů“, který by zvrátil zákaz interrupcí a umožnil bezpečné ukončení těhotenství až do 12. týdne, aniž by pacientka musela udávat důvod, a ve výjimečných případech i po 12. týdnu; vzhledem k tomu, že nadace Pro – Prawo do Życia (právo na život) předložila v září 2021 polskému parlamentu návrh zákona nazvaný „Stop interrupcím 2021“ (Stop Aborcji), který by přístup k interrupcím zcela zakazoval a kriminalizoval a hrozilo by za něj odnětí svobody až na 25 let;
- V. vzhledem k tomu, že akty polského parlamentu týkající se Ústavního soudu přijaté ve dnech 22. prosince 2015 a 22. července 2016, jakož i balíček tří aktů přijatý na konci roku 2016 vážně narušily nezávislost a legitimitu Ústavního soudu; vzhledem k tomu, že Ústavní soud prohlásil ve dnech 9. března 2016 a 11. srpna 2016 akty ze dnů 22. prosince 2015 a 22. července 2016 za protiústavní; připomíná, že tyto nálezy tehdy nebyly polskými orgány zveřejněny ani provedeny; vzhledem k tomu, že od vstupu výše uvedených legislativních změn v platnost nelze v Polsku účinně zaručit ústavnost polských zákonů ⁽¹⁶⁾, a zákonnost rozhodnutí ze dne 22. října 2020 je tudíž sporná;
- W. vzhledem k tomu, že dne 7. října 2021 vydal tentýž nelegitimní „Ústavní soud“ rozhodnutí ve věci K 3/21, které bylo přijato se dvěma odlišnými stanovisky; toto rozhodnutí, vydané na základě žádosti polského premiéra ze dne 29. března 2021, označilo ustanovení Smlouvy o EU za neslučitelná s polskou ústavou, a to z několika důvodů; vzhledem k tomu, že toto rozhodnutí je útokem na evropské společenství hodnot a práva jako celek, neboť popírá přednost práva EU, která je v souladu s ustálenou judikaturou Soudního dvora Evropské unie jedním z jeho základních prvků;
- X. vzhledem k tomu, že rozhodnutí ze dne 22. října 2020 zbavuje polské ženy nabytých práv, neboť před jeho přijetím byla interrupce v Polsku ve třech možných situacích legální, a postavení polských žen z hlediska práva je tedy nyní horší než v roce 2004, kdy Polsko přistoupilo k EU; zdůrazňuje, že soulad tří existujících výjimek s ústavou nebyl Ústavním soudem zpochybněn do té doby, než vláda pod vedením PiS převzala kontrolu nad tímto soudem a soudní mocí obecně;
- Y. vzhledem k tomu, že za kampaněmi, jež ochromují lidská práva a rovnost žen a mužů v Polsku a mimo jiné usilují o zákaz interrupcí, žádají odstoupení Polska od Istanbulské úmluvy a vyzývají k vytváření „zón bez LGBTI“, stojí fundamentalistická organizace Ordo Iuris, která je úzce spojena s vládoucí koalicí; vzhledem k tomu, že kulturní a náboženské hodnoty jsou tak v Polsku zneužívány jako důvody, proč ženám bránit v plném uplatnění jejich práv, rovnosti a jejich nároku na rozhodování o svém vlastním těle;

⁽¹⁶⁾ Stanovisko Benátské komise ze dne 14. a 15. října 2016 k zákonu o Ústavním soudu, bod 128; OSN, Výbor pro lidská práva, závěrečné připomínky k sedmé pravidelné zprávě o Polsku, 23. listopadu 2016, body 7 a 8; Doporučení Komise (EU) 2017/1520 ze dne 26. července 2017 v otázce právního státu v Polsku (Úř. věst. L 228, 2.9.2017, s. 19).

Čtvrtek 11. listopadu 2021

Z. vzhledem k tomu, že Benátská komise Rady Evropy, Evropský soud pro lidská práva, Parlament a Komise vyjádřily vážné znepokojení nad stavem právního státu, včetně legitimacy, nezávislosti a účinnosti Ústavního soudu; vzhledem k tomu, že Komise zahájila v návaznosti na reformy soudního systému v Polsku z roku 2015 postup podle čl. 7 odst. 1;

1. opakuje, že ostře odsuzuje rozhodnutí nelegitimního Ústavního soudu ze dne 22. října 2020, které zavádí téměř úplný zákaz interrupcí, a odsuzuje tento flagrantní útok na sexuální a reprodukční zdraví a práva v Polsku; vyzývá polskou vládu, aby urychleně zaručila plný přístup k interrupcím a provádění interrupcí, aby zajistila bezpečné, legální, bezplatné a kvalitní interrupce a zpřístupnila je všem ženám a dívkám; vyzývá polské orgány, aby dodržovaly, zaručovaly a podporovaly lidská práva žen na život, zdraví a rovnost i jejich právo nebýt vystavovány diskriminaci, násilí, mučení či krutému, nelidskému a ponižujícímu zacházení;

2. vyjadřuje hluboké politování nad tím, že během uplynulého roku nevznikla žádná iniciativa a nebyl předložen žádný návrh s cílem zrušit v Polsku faktický zákaz interrupcí a čtená omezení přístupu k péči o sexuální a reprodukční zdraví a k právům s tímto zdravím souvisejícím; opakuje, že faktický zákaz interrupcí ohrožuje zdraví a život žen a vedl už k úmrtí nejméně jedné ženy, a připomíná, že všeobecný přístup ke zdravotní péči a k sexuálnímu a reprodukčnímu zdraví a právům jsou základními lidskými právy;

3. vyjadřuje solidaritu s polskými ženami, aktivisty a odvážnými jednotlivci a organizacemi, jež i nadále pomáhají ženám získat v případě potřeby přístup k interrupcím, neboť se jedná o jejich tělo a jejich rozhodnutí; vyjadřuje hluboké politování nad tím, že navzdory masovým demonstracím za legální přístup k interrupcím vešlo toto rozhodnutí v platnost; podporuje všechny ženy a obránce lidských práv, kteří neúnavně pokračují v protestech proti těmto vážným omezením základních svobod a práv žen; připomíná, že účastníci těchto protestů nepožadují jen zrušení rozhodnutí nelegitimního Ústavního soudu, ale i právo na bezplatný, legální a bezpečný přístup k interrupcím a respektování tělesné autonomie a integrity; poukazuje na projevy podpory a zájmu o kauzu polských protestujících, které zaznívají z řady členských států i jiných zemí světa;

4. zdůrazňuje, že omezení či zákaz práva na interrupce v žádném případě nesníží potřebu jejich provádění, ale vede k tomu, že ženy musí podstupovat neodborně prováděné interrupce, kvůli interrupcím cestovat do zahraničí nebo dítě donosit proti své vůli, a to i v případech fatálního či závažného poškození plodu; mimoto podtrhuje, že se jedná o porušení lidských práv a genderově podmíněné násilí, což má dopad na práva žen a dívek na život, tělesnou a duševní integritu, rovnost, nediskriminaci a zdraví;

5. je hluboce znepokojen tím, že tisíce žen musí cestovat, aby získaly přístup k tak základní zdravotnické službě, jako je interrupce; zdůrazňuje, že přeshraniční služby provádění interrupcí nepředstavují schůdnou alternativu, zejména nejsou alternativou pro osoby žijící v chudobě, osoby, které čelí diskriminaci z důvodu příslušnosti ke dvěma či více skupinám, a osoby ve zranitelném postavení; je zneklidněn skutečností, že tyto cesty do zahraničí ohrožují zdraví, život a duševní pohodu žen; zdůrazňuje význam péče po interrupci, zejména u žen, které se potýkají s komplikacemi kvůli neúplné nebo neodborně provedené interrupci;

6. důrazně odsuzuje veškeré legislativní návrhy či veškerá omezení, jejichž účelem je zavádět v Polsku další zákazy, kriminalizaci či omezení přístupu k bezpečným a legálním interrupcím; připomíná polskému parlamentu a polským orgánům, že opatření omezující péči o sexuální a reprodukční zdraví a práva v této oblasti jsou v rozporu se zásadou nesnižování dosažených standardů vyplývajících z mezinárodního práva v lidskoprávní oblasti, a naléhavě je vyzývá, aby zajistily plné zabezpečení sexuálního a reprodukčního zdraví a souvisejících práv;

7. kritizuje atmosféru v Polsku, která je stále více nepřátelská a plná násilí vůči obránkyním lidských práv, a vyzývá polské orgány, aby obránkyním lidských práv zaručily právo veřejně se vyjadřovat, aniž by se musely obávat důsledků či hrozeb, a to i tehdy, pokud kritizují vládní politiku; vyzývá polské orgány, aby se vši naléhavostí chránily obránkyně lidských práv, jež se stávají terčem výhrůžek, aby tyto hrozby vyšetřily a pohnaly příslušné osoby k odpovědnosti; naléhavě vyzývá polskou vládu, aby bojovala proti škodlivým dezinformačním kampaním útočícím na obránkyně lidských práv; zdůrazňuje, že řada těchto obránek nyní čelí v Polsku trestním obviněním kvůli účasti na protestech proti zmíněnému zákonu v důsledku omezení, která byla v té době zavedena v souvislosti s onemocněním COVID-19; naléhavě vyzývá polskou vládu, aby na tyto obránkyně nepodávala politicky motivované žaloby;

Čtvrtek 11. listopadu 2021

8. důrazně odsuzuje nadměrné a nepřiměřené používání síly a násilí vůči demonstrantům, včetně aktivistů a organizací hájících práva žen, donucovacími orgány a nestátními subjekty, jako jsou krajně pravicoví nacionalisté; vyzývá polské orgány, aby zajistily pohnání osob útočících na demonstranty k odpovědnosti za své jednání;

9. odsuzuje nepřátelskou rétoriku, s níž polští vládní úředníci vystupují vůči obráncyním lidských práv a dalším kritikům vládní politiky, a naléhavě vyzývá Komisi, aby se touto věcí zabývala a aktivisty politicky i finančně podporovala;

10. vyzývá polskou vládu, aby zajistila zapojení žen a dívek do přípravy zákonů a politik, které mají vliv na jejich život, včetně jejich sexuálního a reprodukčního zdraví a souvisejících práv a interrupcí, a aby současně zajistila, aby ženy i dívky měly přístup ke spravedlnosti a opravným prostředkům v případě porušení jejich práv;

11. vyzývá Radu a Komisi, aby vnitrostátním a místním organizacím občanské společnosti poskytly odpovídající finanční prostředky na posílení jejich podpory demokracie, právního státu a základních práv v členských státech včetně Polska; naléhavě vyzývá Komisi, aby okamžitě a přímo podpořila programy a organizace polské občanské společnosti, které usilují o zajištění ochrany sexuálního a reprodukčního zdraví a práv v této oblasti; vyzývá Komisi a členské státy, aby prostřednictvím programů financování podporovaly zvyšování povědomí o této problematice a školení v této oblasti; vítá podporu, kterou některé členské státy poskytují organizacím občanské společnosti, jež pomáhají polským ženám uplatnit svůj nárok na sexuální a reprodukční zdraví a související práva, a vybízí ostatní, aby činili totéž; vyzývá členské státy k efektivnější spolupráci za účelem usnadnění přeshraničního přístupu k interrupcím, například tím, že polským ženám poskytnou přístup k bezplatným a bezpečným interrupcím v rámci vnitrostátních systémů zdravotní péče;

12. trvá na tom, že provedení interrupce by nemělo být žádným způsobem a v žádné formě zahrnuto do trestního zákoníku, neboť to má odrazující účinek na lékaře, kteří ze strachu z trestních sankcí od poskytování služeb v oblasti sexuálního a reprodukčního zdraví a práv upouští, a omezují tak zdravotní péči, jež je ženám a dívkám k dispozici; je znepokojen tím, že v důsledku této situace mají lékaři tendenci upřednostňovat záchranu plodu před životem ženy; vyzývá polskou vládu, aby zajistila, že kvůli tomuto restriktivnímu zákonu nezemře v Polsku „už ani jedna“ žena, a aby interrupce v plné míře dekriminalizovala a z trestního práva odstranila veškeré zmínky o interrupcích, a zajistila tak, aby lékaři byli ochotni provádět v praxi interrupce v mezích vnitrostátního práva, a aby současně zaručila, že informace, jež poskytují o přístupu k interrupcím a o dalších sexuálních a reprodukčních právech, budou objektivní a založené na faktech;

13. připomíná, že neodůvodněné nadměrné omezení přístupu k bezpečným interrupcím vyplývající z výše uvedeného rozhodnutí nelegitimního Ústavního soudu nechrání přirozená a nezadatelná práva a důstojnost žen, neboť porušuje Listinu, Evropskou úmluvu o lidských právech, judikaturu Evropského soudu pro lidská práva, četné mezinárodní úmluvy, jichž je Polsko signatářem, jakož i Ústavu Polské republiky; připomíná svou výzvu polským orgánům, aby v praxi plně uplatňovaly rozsudky, které vynesl Evropský soud pro lidská práva v řízeních proti Polsku, v nichž rozhodl, že omezení přístupu k legální interrupci porušuje lidská práva žen;

14. zdůrazňuje, že neomezený a včasný přístup ke službám reprodukčního zdraví a respektování reprodukční autonomie a rozhodování žen má zásadní význam pro ochranu lidských práv žen a rovnosti žen a mužů; zdůrazňuje, že odborníci OSN⁽¹⁷⁾ zdůraznili, že „lidská práva jsou základními právy a že je nelze podřizovat kulturním, náboženským nebo politickým ideologiím“ a že „ideologicky nebo nábožensky motivované vměšování do záležitostí týkajících se veřejného zdraví se děje zejména na úkor zdraví a dobrého tělesného a duševního stavu žen a dívek“;

15. je značně znepokojen využíváním doložky svědomí, které znamená odepření lékařské péče na základě osobního přesvědčení; lituje skutečnosti, že v důsledku změn v zákoně o výkonu profese lékařů a zubních lékařů nemají lékaři a zdravotnická zařízení povinnost odkázat na alternativní zařízení nebo jiného lékaře v případě odmítnutí provedení interrupce a jiných služeb v oblasti sexuálního a reprodukčního zdraví z důvodu osobního přesvědčení; konstatuje, že po vydání rozhodnutí nelegitimního Ústavního soudu ze dne 22. října 2020 je praktické využití doložky svědomí samo o sobě

⁽¹⁷⁾ Pracovní skupina pro otázky diskriminace žen a dívek, 14. září 2021, k dispozici na adrese: <https://www.ohchr.org/FR/NewsEvents/Pages/DisplayNews.aspx?NewsID=27457&LangID=E>

Čtvrtek 11. listopadu 2021

omezené, neboť nelze získat povolení k interrupci na základě zdravotního stavu plodu; odsuzuje fakt, že způsob, jakým je tato doložka zakotvena v polském právu, neumožňuje žádné odvolání vůči jejímu zneužití; vyjadřuje politování nad tím, že gynekologové často uplatňují doložku chybně v případech, kdy je pacienti žádají o předepsání antikoncepce, čímž v podstatě omezují v Polsku přístup k antikoncepci; konstatuje, že tento mechanismus odpírání lékařské péče na základě osobního přesvědčení omezuje rovněž přístup k prenatálnímu vyšetření, což představuje nejen porušení práva na informace o stavu plodu, ale je také překážkou pro úspěšnou léčbu během těhotenství či bezprostředně po něm; vyzývá polskou vládu, aby odmítání poskytovatelů zdravotní péče zajišťovat služby v oblasti sexuálního a reprodukčního zdraví regulovala způsobem, který nebude bránit v přístupu k péči o toto zdraví a k právům s ním spojeným, a naléhavě žádá polskou vládu, aby přijala reformy nezbytné k zavedení povinnosti odkázat pacienta na jiného lékaře a zavedla odvolací řízení pro případy zneužití doložky svědomí;

16. naléhavě vyzývá polské orgány, aby zrušily zákon, který omezuje přístup k nouzové antikoncepci, a aby financovaly, rozšiřovaly a prosazovaly kompletní nabídku antikoncepčních prostředků, včetně antikoncepce pro muže;

17. odsuzuje skutečnost, že polská vláda zneužívá soudnictví a jeho legislativní pravomoci a jejich prostřednictvím využívá otázku života a zdraví žen a osob LGBTI+ jakožto nástroj a politizuje ji, což vede k jejich utlačování a diskriminaci v tomto ohledu;

18. znovu, stejně jako ve svých předchozích usneseních, vyjadřuje hluboké znepokojení nad pokusy o kriminalizaci vzdělávání v oblasti sexuality a vztahů v Polsku a vyzývá Komisi a členské státy, včetně Polska, aby studentům všech věkových kategorií a jakékoli sexuální orientace zajistily empiricky podložené vzdělání v otázkách sexuality a vztahů přizpůsobené věku, jež má klíčový význam pro to, aby si mladí lidé osvojovali dovednosti k navazování zdravých, rovnocenných, citově hlubokých a bezpečných vztahů, které nebudou poznamenány diskriminací, nátlakem a násilím; zdůrazňuje, že dezinformace a počet nechtěných těhotenství lze omezit pouze vzděláváním, informovaností, všeobecným přístupem k antikoncepci, vymýcením sexuálního násilí a společnou odpovědností žen i mužů v otázkách antikoncepce;

19. důrazně odsuzuje rozhodnutí polského ministra spravedlnosti oficiálně zahájit proces odstoupení Polska od Istanbulské úmluvy, což samo o sobě již je vážným krokem zpět v otázkách rovnosti žen a mužů, práv žen a boje proti násilí na základě pohlaví a bylo by ještě závažnějším krokem zpět, pokud by bylo skutečně realizováno; naléhavě vyzývá polské orgány, aby vzaly toto rozhodnutí zpět a zajistily účinné uplatňování úmluvy v praxi; vyzývá Radu, aby urychleně dokončila ratifikaci Istanbulské úmluvy Evropskou unií;

20. připomíná, že práva žen jsou základními lidskými právy, a že tedy orgány EU a členské státy jsou z právního hlediska povinny je prosazovat a chránit v souladu se Smlouvami, s Listinou i mezinárodním právem;

21. vyzývá Radu, aby tuto záležitost i další případy porušení základních práv, které byly nahlášeny z Polska, řešila tak, že rozšíří působnost stávajících slyšení, která s ohledem na situaci v Polsku pořádá v souladu s čl. 7 odst. 1 Smlouvy o EU;

22. vyzývá polskou vládu, aby se řídila rozhodnutím Evropského soudu pro lidská práva, v němž bylo složení Ústavního soudu označeno za nezákonné⁽¹⁸⁾; opakuje svou výzvu Komisi, aby provedla důkladné posouzení složení nelegitimního Ústavního soudu; zdůrazňuje, že rozhodnutí o interrupcích je dalším příkladem politického ovládnutí soudnictví a systematického zhroucení právního státu v Polsku a že orgány EU jsou povinny učinit náležité kroky;

23. vyzývá Komisi, aby podporovala úsilí členských států o zaručení všeobecné možnosti všech občanů pečovat o své sexuální a reprodukční zdraví a požívat náležitých práv v této oblasti, včetně přístupu k bezpečné a legální interrupci;

⁽¹⁸⁾ VĚC XERO FLOR w POLSCE sp. z o. o. v. POLSKO, viz: <https://hudoc.echr.coe.int/eng?i=001-210065>

Čtvrtek 11. listopadu 2021

24. vyzývá Komisi a Radu, aby rozhodnými kroky a potíráním jakýchkoli legislativních návrhů či omezení, která by Polsko přijalo v souvislosti s přístupem ke zdravotnickým službám, včetně péče v případě interrupce, zabezpečily právo na zdraví a zajistily, aby ženy a dívky v Polsku nebyly opomíjeny;
 25. vyzývá komisařku pro zdraví a bezpečnost potravin, komisařku pro rovnost a komisařku pro demokracii a demografii, aby usnadňovaly a podporovaly ochranu sexuálního a reprodukčního zdraví a souvisejících práv v Polsku jakožto klíčový prvek uplatňování práva na zdraví, bezpečnost a rovnost pohlaví;
 26. vyzývá Komisi, aby obecněji v rámci EU přijala konkrétní opatření k ochraně sexuálního a reprodukčního zdraví a souvisejících práv, počínaje jmenováním zvláštního vyslance EU pro sexuální a reprodukční zdraví a práva a doplněním zvláštní kapitoly o aktuálním stavu sexuálního a reprodukčního zdraví a souvisejících práv do výroční zprávy EU o lidských právech a demokracii;
 27. vyzývá Komisi, aby přijala pokyny pro členské státy k zajištění rovného přístupu k produktům a službám v oblasti sexuálního a reprodukčního zdraví a práv v souladu s právem EU a judikaturou Evropského soudu pro lidská práva;
 28. připomíná Komisi, že by měla navrhnout komplexní směrnici o předcházení genderově podmíněnému násilí ve všech jeho podobách a o boji proti němu, včetně boje proti porušování sexuálních a reprodukčních práv;
 29. pověřuje svého předsedu, aby předal toto usnesení Komisi a Radě, prezidentovi, vládě a parlamentu Polska a vládám a parlamentům členských států.
-

Čtvrtek 11. listopadu 2021

II

(Sdělení)

SDĚLENÍ ORGÁNŮ, INSTITUCÍ A JINÝCH SUBJEKTŮ EVROPSKÉ UNIE

EVROPSKÝ PARLAMENT

P9_TA(2021)0443

Žádost, aby byl Fulvio Martusciello zbaven imunity**Rozhodnutí Evropského parlamentu ze dne 11. listopadu 2021 o žádosti, aby byl Fulvio Martusciello zbaven imunity (2021/2049(IMM))**

(2022/C 205/06)

Evropský parlament,

- s ohledem na žádost, aby byl Fulvio Martusciello zbaven imunity, kterou dne 31. března 2021 předložila Federální veřejná služba pro zahraniční věci Belgického království a která byla oznámena na plenárním zasedání dne 26. dubna 2021,
 - poté, co Fulvio Martusciello dostal možnost vyjádřit se v souladu s čl. 9 odst. 6 jednacího řádu,
 - s ohledem na články 8 a 9 protokolu č. 7 o výsadách a imunitách Evropské unie a na čl. 6 odst. 2 aktu ze dne 20. září 1976 o volbě členů Evropského parlamentu ve všeobecných a přímých volbách,
 - s ohledem na rozsudky Soudního dvora Evropské unie ze dne 21. října 2008, 19. března 2010, 6. září 2011, 17. ledna 2013 a 19. prosince 2019 ⁽¹⁾,
 - s ohledem na čl. 5 odst. 2, čl. 6 odst. 1 a článek 9 jednacího řádu,
 - s ohledem na zprávu Výboru pro právní záležitosti (A9-0302/2021),
- A. vzhledem k tomu, že nejvyšší státní zástupce při odvolacím soudu v Bruselu požádal o zbavení poslance Evropského parlamentu zvoleného za Itálii Fulvia Martusciella poslanecké imunity v souvislosti s přestupkem překročení povolené rychlosti, který představuje porušení čl. 11.2 bodu 1 písm. a) královské vyhlášky ze dne 1. prosince 1975, kterou se stanoví obecné předpisy týkající se pravidel silničního provozu a používání veřejných komunikací, a čl. 29 odst. 3 zákona ze dne 16. března 1968 o regulaci silničního provozu;
- B. vzhledem k tomu, že dne 25. listopadu 2020 zadržela dopravní policie v rámci akce „měření rychlosti“ na dálnici E411 vozidlo jedoucí rychlostí, která podle měření dosahovala 179 km/h, a to v místě, kde maximální povolená rychlost činí 120 km/h;

⁽¹⁾ Rozsudek Soudního dvora ze dne 21. října 2008, Marra/De Gregorio a Clemente, C-200/07 a C-201/07, ECLI:EU:C:2008:579; rozsudek Tribunálu ze dne 19. března 2010, Gollnisch/Parlament, T-42/06, ECLI:EU:T:2010:102; rozsudek Soudního dvora ze dne 6. září 2011, Patriciello, C-163/10, ECLI: EU:C:2011:543; rozsudek Tribunálu ze dne 17. ledna 2013, Gollnisch/Parlament, T-346/11 a T-347/11, ECLI:EU:T:2013:23. rozsudek Soudního dvora ze dne 19. prosince 2019, Junqueras Vies, C-502/19, ECLI:EU:C:2019:1115.

Čtvrtek 11. listopadu 2021

- C. vzhledem k tomu, že řidič vozidla byl policií identifikován jako Fulvio Martusciello, který policii informoval, že je poslancem Evropského parlamentu; vzhledem k tomu, že Fulvio Martusciello v reakci na dopis s kopií policejního protokolu, kterým jej dne 15. prosince 2020 královský státní zástupce pro provincii Valonského Brabantska vyzval, aby předložil případné připomínky, své překročení rychlosti nepopřel;
- D. vzhledem k tomu, že na jedné straně Evropský parlament nelze považovat za soud a že na straně druhé poslanec nemůže být v rámci řízení o zbavení imunity považován za „obžalovaného“⁽²⁾;
- E. vzhledem k tomu, že údajný delikt nemá přímou nebo zřejmou souvislost s výkonem funkce poslance Evropského parlamentu Fulviem Martusciellem, ani nepředstavuje hlasování nebo názor vyjádřený během výkonu funkce člena Evropského parlamentu ve smyslu článku 8 protokolu (č. 7) o výsadách a imunitách Evropské unie;
- F. vzhledem k tomu, že článek 9 protokolu č. 7 o výsadách a imunitách Evropské unie stanoví:
- „V průběhu zasedání Evropského parlamentu jeho členové:
- a) na území vlastního státu požívají imunit přiznávaných členům parlamentu vlastního státu,
- b) na území všech ostatních členských států nemohou být zadrženi ani soudně stíháni.
- Jsou chráněni imunitou rovněž během cesty na místo zasedání Evropského parlamentu a při návratu z něj.
- Imunity se nelze dovolávat v případě přistižení při činu; Evropský parlament je oprávněn svého člena imunity zbavit.“;
- G. vzhledem k tomu, že v této věci Parlament nenašel důkazy o jednání v duchu *fumus persecutionis*, jinými slovy nezjistil skutečnosti poukazující na to, že účelem trestního stíhání může být poškození politické činnosti dotčeného poslance jakožto člena Evropského parlamentu;
1. rozhodl, že se Fulvio Martusciello zbavuje imunity;
 2. pověřuje svého předsedu, aby ihned předal toto rozhodnutí a zprávu příslušného výboru příslušnému orgánu Belgického království a Fulviu Martusciellovi.
-

⁽²⁾ Rozsudek Tribunálu ze dne 30. dubna 2019, Briois v. Evropský parlament, T-214/18, ECLI:EU:T:2019:266.

Čtvrtek 11. listopadu 2021

P9_TA(2021)0444

Žádost, aby byl Harald Vilimsky zbaven imunity**Rozhodnutí Evropského parlamentu ze dne 11. listopadu 2021 o žádosti, aby byl Harald Vilimsky zbaven imunity (2021/2073(IMM))**

(2022/C 205/07)

Evropský parlament,

- s ohledem na žádost Úřadu státního zástupce ve Vídni, aby byl Harald Vilimsky zbaven imunity, kterou dne 7. května 2021 předal vedoucí Stálého zastoupení Rakouska při EU v souvislosti s trestním řízením a která byla oznámena v plénu dne 20. května 2021,
 - poté, co Harald Vilimsky dostal možnost vyjádřit se v souladu s čl. 9 odst. 6 jednacího řádu,
 - s ohledem na články 8 a 9 protokolu č. 7 o výsadách a imunitách Evropské unie a na čl. 6 odst. 2 aktu ze dne 20. září 1976 o volbě členů Evropského parlamentu ve všeobecných a přímých volbách,
 - s ohledem na rozsudky Soudního dvora Evropské unie ze dne 21. října 2008, 19. března 2010, 6. září 2011, 17. ledna 2013 a 19. prosince 2019 ⁽¹⁾,
 - s ohledem na čl. 57 odst. 2 a 3 rakouské ústavy,
 - s ohledem na čl. 5 odst. 2, čl. 6 odst. 1 a článek 9 jednacího řádu,
 - s ohledem na zprávu Výboru pro právní záležitosti (A9-0303/2021),
- A. vzhledem k tomu, že Úřad státního zástupce ve Vídni požádal o to, aby byl poslanec Evropského parlamentu Harald Vilimsky zbaven imunity, aby bylo možné zahájit trestní stíhání v souvislosti s trestným činem zpronevěry podle § 153 odst. 1 a 3 bodu 1, trestným činem účasti na zpronevěře veřejných prostředků podle § 12 varianty druhé a § 13 odst. 1 a 2 bodu 1 a trestným činem zneužívání veřejných prostředků podle § 153b odst. 1, 2 a 3 rakouského trestního zákoníku;
- B. vzhledem k tomu, že Harald Vilimsky zastával od 27. října 2006 do 23. října 2019 funkci pokladníka poslaneckého klubu Svobodné strany Rakouska (FPÖ) v Národní radě; vzhledem k tomu, že v evropských volbách konaných v květnu 2019 byl zvolen poslancem Evropského parlamentu;
- C. vzhledem k tomu, že Harald Vilimsky údajně od 1. října 2011 do 13. srpna 2019 zneužíval svého postavení a využíval bankovní účty poslaneckého klubu FPÖ v rakouské Národní radě ve svůj prospěch tím, že zřídil pravidelný platební příkaz z účtu poslaneckého klubu FPÖ v Národní radě, který je určen k úhradě služeb mobilních operátorů, k proplácení telefonních služeb užívaných třetí stranou k ryze soukromým účelům, čímž klubu FPÖ v Národní radě způsobil finanční újmu;
- D. vzhledem k tomu, že pan Vilimsky údajně použil prostředky přidělené poslaneckému klubu FPÖ v Národní radě k jiným účelům, než jak jsou vymezeny v článku 1 rakouského zákona o financování poslaneckých klubů z roku 1985 (KlubFG), a vzhledem k tomu, že tak údajně činil s plným vědomím, že proplácené služby nesouvisely s činností strany;
- E. vzhledem k tomu, že údajný trestný čin se netýká vyjadřování názorů či hlasování při výkonu mandátu poslance Evropského parlamentu ve smyslu článku 8 protokolu (č. 7) o výsadách a imunitách Evropské unie;

⁽¹⁾ Rozsudek Soudního dvora ze dne 21. října 2008, Marra/De Gregorio a Clemente, C 200/07 a C-201/07, ECLI:EU:C:2008:579; rozsudek Tribunálu ze dne 19. března 2010, Gollnisch/Parlament, T-42/06, ECLI:EU:T:2010:102; rozsudek Soudního dvora ze dne 6. září 2011, Patriciello, C 163/10, ECLI: EU:C:2011:543; rozsudek Tribunálu ze dne 17. ledna 2013, Gollnisch/Parlament, T-346/11 a T-347/11, ECLI:EU:T:2013:23; rozsudek Soudního dvora ze dne 19. prosince 2019, Junqueras Vies, C-502/19, EU:C:2019:1115.

Čtvrtek 11. listopadu 2021

- F. vzhledem k tomu, že podle článku 9 protokolu č. 7 o výsadách a imunitách Evropské unie požívají poslanci Evropského parlamentu na území vlastního státu imunity přiznávané členům parlamentu tohoto státu;
- G. vzhledem k čl. 57 odst. 2 a 3 rakouské ústavy:
- „2. Poslanec Národní rady může být v souvislosti s trestným činem – vyjma případů, kdy je přistižen přímo při činu – zatčen pouze se souhlasem Národní rady. K domovní prohlídce u poslance Národní rady je taktéž zapotřebí souhlasu Národní rady.
3. Poslanec Národní rady může být bez souhlasu Národní rady oficiálně stíhán v souvislosti s trestným činem pouze tehdy, pokud neexistuje zjevná spojitost s politickou činností dotyčného poslance. Úřad si však musí vyžádat rozhodnutí Národní rady o existenci takové spojitosti, pokud o to požádá dotčený poslanec nebo třetina poslanců stálého výboru, který je pro tyto otázky příslušný. Je-li taková žádost podána, musí být veškeré kroky v rámci trestního stíhání okamžitě zastaveny nebo přerušeny.“;
- H. vzhledem k tomu, že Evropský parlament nemůže plnit úlohu soudu a že v rámci řízení o zbavení imunity nelze poslance považovat za obžalovaného ⁽²⁾;
- I. vzhledem k tomu, že účelem poslanecké imunity je chránit Parlament a jeho členy před stíháním za činnost, kterou vykonávají v rámci svého mandátu a která nemůže být od výkonu tohoto mandátu oddělena;
- J. vzhledem k tomu, že v této věci Parlament nenašel důkazy o *fumus persecutionis*, tj. nezjistil skutečnosti, které by poukazovaly na to, že účelem trestního stíhání může být poškození politické činnosti dotyčného poslance, a tím i Evropského parlamentu;
1. rozhodl, že se Harald Vilimsky zbavuje imunity;
2. pověřuje svého předsedu, aby ihned předal toto rozhodnutí a zprávu příslušného výboru příslušnému orgánu Rakouské republiky a Haraldu Vilimskému.
-

⁽²⁾ Rozsudek Tribunálu ze dne 30. dubna 2019, Briois v. Parlament, T-214/18, EU:T:2019:266.

Čtvrtek 11. listopadu 2021

P9_TA(2021)0445

Žádost, aby byl Nils Ušakovs zbaven imunity**Rozhodnutí Evropského parlamentu ze dne 11. listopadu 2021 o žádosti, aby byl Nils Ušakovs zbaven imunity (2020/2239(IMM))**

(2022/C 205/08)

Evropský parlament,

- s ohledem na žádost, aby byl Nils Ušakovs zbaven imunity, kterou dne 23. října 2020 předložil nejvyšší státní zástupce Lotyšské republiky v souvislosti s trestním řízením, jež má být zahájeno v Lotyšské republice, a která byla oznámena v plénu dne 13. listopadu 2020,
 - poté, co Nils Ušakovs dostal možnost vyjádřit se, v souladu s čl. 9 odst. 6 jednacího řádu,
 - s ohledem na články 8 a 9 protokolu č. 7 o výsadách a imunitách Evropské unie a na čl. 6 odst. 2 aktu ze dne 20. září 1976 o volbě členů Evropského parlamentu ve všeobecných a přímých volbách,
 - s ohledem na rozsudky Soudního dvora Evropské unie ze dne 21. října 2008, 19. března 2010, 6. září 2011, 17. ledna 2013 a 19. prosince 2019 ⁽¹⁾,
 - s ohledem na články 29 a 30 lotyšské ústavy,
 - s ohledem na čl. 5 odst. 2, čl. 6 odst. 1 a článek 9 jednacího řádu,
 - s ohledem na zprávu Výboru pro právní záležitosti (A9-0304/2021),
- A. vzhledem k tomu, že žalobce oddělení pro vyšetřování zvláště závažných případů na odboru trestního soudnictví Úřadu nejvyššího státního zástupce v Rize požádal, aby byl poslanec Evropského parlamentu Nils Ušakovs zbaven imunity za účelem zahájení trestního řízení v souvislosti s porušením zákazu šíření zařízení upravených pro účely zvláštních tajných operací;
- B. vzhledem k tomu, že dne 30. ledna 2019 bylo během prohlídky kanceláře tehdejšího primátora Rigy Nilse Ušakovse, která byla povolena v souvislosti s jinými trestními řízeními, nalezeno zařízení primárně určené k tajnému pořizování obrazových a zvukových nahrávek, tzn. zařízení, jež bylo k těmto tajným operacím speciálně navrženo a používáno;
- C. vzhledem k tomu, že Nils Ušakovs přechováváním uvedeného zařízení ve své kanceláři na radnici města Rigy údajně porušil zákaz podle čl. 5¹ odst. 1 zákona o oběhu zboží strategického významu, který fyzickým osobám zakazuje pořizování nebo držení vybavení, zařízení, nástrojů či jejich součástí, které byly speciálně navrženy nebo upraveny ke zvláštním utajovaným činnostem a které jsou uvedeny na seznamu zboží a služeb strategického významu Lotyšské republiky; vzhledem k tomu, že pan Ušakovs se svým jednáním údajně dopustil trestného činu podle čl. 237¹ odst. 2 lotyšského trestního zákoníku;
- D. vzhledem k tomu, že Nils Ušakovs byl v evropských volbách konaných v květnu 2019 zvolen poslancem Evropského parlamentu;
- E. vzhledem k tomu, že údajný trestný čin nesouvisí s vyjádřenými názory ani s hlasováním Nilse Ušakovse během výkonu mandátu ve smyslu článku 8 protokolu č. 7 o výsadách a imunitách Evropské unie;

⁽¹⁾ Rozsudek Soudního dvora ze dne 21. října 2008, Marra v. De Gregorio a Clemente, C 200/07 a C-201/07, ECLI:EU:C:2008:579; rozsudek Tribunálu ze dne 19. března 2010, Gollnisch v. Parlament, T-42/06, ECLI:EU:T:2010:102; rozsudek Soudního dvora ze dne 6. září 2011, Patriciello, C 163/10, ECLI: EU:C:2011:543; rozsudek Tribunálu ze dne 17. ledna 2013, Gollnisch v. Parlament, T-346/11 a T-347/11, ECLI:EU:T:2013:23, rozsudek Soudního dvora ze dne 19. prosince 2019, Junqueras Vies, C-502/19, EU:C:2019:1115.

Čtvrtek 11. listopadu 2021

F. vzhledem k tomu, že podle článku 9 protokolu č. 7 o výsadách a imunitách Evropské unie požívají poslanci Evropského parlamentu na území vlastního státu imunity přiznávané členům parlamentu tohoto státu;

G. vzhledem k článkům 29 a 30 lotyšské ústavy:

„Článek 29

Bez souhlasu parlamentu není možné poslance zatknout, provést u něho domovní prohlídku ani jakkoli omezit jeho osobní svobodu. (...)

Článek 30

Bez souhlasu parlamentu není možné proti poslanci zahájit trestní stíhání.“;

H. vzhledem k tomu, že Evropský parlament nemůže plnit úlohu soudu a že v rámci řízení o zbavení imunity nelze poslance považovat za obžalovaného ⁽²⁾;

I. vzhledem k tomu, že účelem poslanecké imunity je chránit Evropský parlament a jeho členy před stíháním za činnost, kterou vykonávají v rámci svého mandátu a která nemůže být od výkonu tohoto mandátu oddělena;

J. vzhledem k tomu, že v této věci Evropský parlament nenašel důkazy o *fumus persecutionis*, tj. nezjistil skutečnosti, které by poukazovaly na to, že účelem trestního stíhání může být poškození politické činnosti dotyčného poslance, a tím i Evropského parlamentu;

1. rozhodl, že se Nils Ušakovs zbavuje imunity,

2. pověřuje svého předsedu, aby ihned předal toto rozhodnutí a zprávu příslušného výboru příslušnému orgánu Lotyšské republiky a Nils Ušakovsovi.

⁽²⁾ Rozsudek Tribunálu ze dne 30. dubna 2019, Briois v. Evropský parlament, T-214/18, ECLI:EU:T:2019:266.

Čtvrtek 11. listopadu 2021

III

(Přípravné akty)

EVROPSKÝ PARLAMENT

P9_TA(2021)0446

Zveřejňování informací o dani z příjmů některými podniky a pobočkami *II**

Legislativní usnesení Evropského parlamentu ze dne 11. listopadu 2021 k postoji Rady v prvním čtení k přijetí směrnice Evropského parlamentu a Rady, kterou se mění směrnice 2013/34/EU, pokud jde o zveřejňování informací o dani z příjmů některými podniky a pobočkami (09722/1/2021 – C9-0371/2021 – 2016/0107(COD))

(Řádný legislativní postup: druhé čtení)

(2022/C 205/09)

Evropský parlament,

- s ohledem na postoj Rady v prvním čtení (09722/1/2021 – C9-0371/2021),
 - s ohledem na prohlášení Rady k odůvodnění svého postoje v prvním čtení,
 - s ohledem na odůvodněná stanoviska předložená irským parlamentem a švédským parlamentem v rámci protokolu č. 2 o používání zásad subsidiarity a proporcionality uvádějící, že návrh legislativního aktu není v souladu se zásadou subsidiarity,
 - s ohledem na stanovisko Evropského hospodářského a sociálního výboru ze dne 21. září 2016 ⁽¹⁾,
 - s ohledem na svůj postoj v prvním čtení ⁽²⁾ k návrhu Komise Evropskému parlamentu a Radě (COM(2016)0198),
 - s ohledem na čl. 294 odst. 7 Smlouvy o fungování Evropské unie,
 - s ohledem na předběžnou dohodu přijatou příslušnými výbory podle čl. 74 odst. 4 jednacího řádu,
 - s ohledem na článek 67 jednacího řádu,
 - s ohledem na doporučení pro druhé čtení předložené Hospodářským a měnovým výborem a Výborem pro právní záležitosti (A9-0305/2021),
1. schvaluje postoj Rady v prvním čtení;
 2. konstatuje, že akt je přijat v souladu s postojem Rady;
 3. pověřuje svého předsedu, aby společně s předsedou Rady podepsal akt podle čl. 297 odst. 1 Smlouvy o fungování Evropské unie;

⁽¹⁾ Úř. věst. C 487, 28.12.2016, s. 62.

⁽²⁾ Úř. věst. C 108, 26.3.2021, s. 623.

Čtvrtek 11. listopadu 2021

4. pověřuje svého generálního tajemníka, aby akt podepsal poté, co ověří, že všechny postupy byly řádně ukončeny, a aby společně s generálním tajemníkem Rady zajistil jeho zveřejnění v *Úředním věstníku Evropské unie*;
 5. pověřuje svého předsedu, aby předal postoj Parlamentu Radě a Komisi, jakož i vnitrostátním parlamentům.
-

Čtvrtek 11. listopadu 2021

P9_TA(2021)0447

Evropské partnerství v oblasti metrologie *I**

Legislativní usnesení Evropského parlamentu ze dne 11. listopadu 2021 o návrhu rozhodnutí Evropského parlamentu a Rady o účasti Unie na Evropském partnerství v oblasti metrologie, realizovaném společně několika členskými státy (COM(2021)0089 – C9-0083/2021 – 2021/0049(COD))

(Řádný legislativní postup: první čtení)

(2022/C 205/10)

Evropský parlament,

- s ohledem na návrh Komise předložený Evropskému parlamentu a Radě (COM(2021)0089),
 - s ohledem na čl. 294 odst. 2, článek 185 a čl. 188 druhý odstavec Smlouvy o fungování Evropské unie, v souladu s nimiž Komise předložila svůj návrh Parlamentu (C9-0083/2021),
 - s ohledem na čl. 294 odst. 3 Smlouvy o fungování Evropské unie,
 - s ohledem na stanovisko Evropského hospodářského a sociálního výboru ⁽¹⁾,
 - s ohledem na předběžnou dohodu přijatou příslušným výborem podle čl. 74 odst. 4 jednacího řádu a s ohledem na to, že se zástupce Rady dopisem ze dne 8. října 2021 zavázal schválit postoj Parlamentu v souladu s čl. 294 odst. 4 Smlouvy o fungování Evropské unie,
 - s ohledem na článek 59 jednacího řádu,
 - s ohledem na zprávu Výboru pro průmysl, výzkum a energetiku (A9-0242/2021),
1. přijímá níže uvedený postoj v prvním čtení;
 2. bere na vědomí prohlášení Komise, které je přílohou tohoto usnesení;
 3. vyzývá Komisi, aby věc znovu postoupila Parlamentu, jestliže svůj návrh nahradí jiným textem, podstatně jej změní nebo má v úmyslu jej podstatně změnit;
 4. pověřuje svého předsedu, aby předal postoj Parlamentu Radě a Komisi, jakož i vnitrostátním parlamentům.

P9_TC1-COD(2021)0049

Postoj Evropského parlamentu přijatý v prvním čtení dne 11. listopadu 2021 k přijetí rozhodnutí Evropského parlamentu a Rady (EU) 2021/... o účasti Unie na Evropském partnerství v oblasti metrologie, realizovaném společně několika členskými státy

(Vzhledem k tomu, že bylo dosaženo dohody mezi Parlamentem a Radou, postoj Parlamentu odpovídá konečnému znění legislativního aktu, rozhodnutí (EU) 2021/2084.)

⁽¹⁾ Úř. věst. C 341, 24.8.2021, s. 34.

Čtvrtek 11. listopadu 2021

PŘÍLOHA K LEGISLATIVNÍMU USNESENÍ

PROHLÁŠENÍ KOMISE

S cílem pomoci členským státům posílit synergie mezi programem Horizont Evropa a politikou soudržnosti vypracuje Komise pokyny zaměřené na příležitosti, které alternativní, kombinované a kumulativní financování a převod zdrojů poskytuje.

Čtvrtek 11. listopadu 2021

P9_TA(2021)0448

Agentura Evropské unie pro azyl *I**

Legislativní usnesení Evropského parlamentu ze dne 11. listopadu 2021 o návrhu nařízení Evropského parlamentu a Rady o Agentuře Evropské unie pro azyl a o zrušení nařízení (EU) č. 439/2010 (COM(2016)0271 – C8-0174/2016 – 2016/0131(COD))

(Řádný legislativní postup: první čtení)

(2022/C 205/11)

Evropský parlament,

- s ohledem na návrh Komise předložený Evropskému parlamentu a Radě (COM(2016)0271) a změny návrhu (COM(2018)0633),
 - s ohledem na čl. 294 odst. 2 a čl. 78 odst. 1 a 2 Smlouvy o fungování Evropské unie, v souladu se kterými Komise předložila svůj návrh Parlamentu (C8-0174/2016),
 - s ohledem na čl. 294 odst. 3 Smlouvy o fungování Evropské unie,
 - s ohledem na předběžnou dohodu přijatou příslušným výborem podle čl. 74 odst. 4 jednacího řádu a s ohledem na to, že se zástupce Rady dopisem ze dne 30. června 2021 zavázal schválit postoj Parlamentu v souladu s čl. 294 odst. 4 Smlouvy o fungování Evropské unie,
 - s ohledem na článek 59 jednacího řádu,
 - s ohledem na stanoviska Výboru pro zahraniční věci a Rozpočtového výboru,
 - s ohledem na zprávu Výboru pro občanské svobody, spravedlnost a vnitřní věci (A8-0392/2016),
1. přijímá níže uvedený postoj v prvním čtení;
 2. vyzývá Komisi, aby věc znovu postoupila Parlamentu, jestliže svůj návrh nahradí jiným textem, podstatně jej změní nebo má v úmyslu jej podstatně změnit;
 3. pověřuje svého předsedu, aby předal postoj Parlamentu Radě a Komisi, jakož i vnitrostátním parlamentům.

P9_TC1-COD(2016)0131

Postoj Evropského parlamentu přijatý v prvním čtení dne 11. listopadu 2021 k přijetí nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2021/... o zřízení Agentury Evropské unie pro otázky azylu a o zrušení nařízení (EU) č. 439/2010

(Vzhledem k tomu, že bylo dosaženo dohody mezi Parlamentem a Radou, postoj Parlamentu odpovídá konečnému znění legislativního aktu, nařízení (EU) 2021/2303.)

Čtvrtek 11. listopadu 2021

P9_TA(2021)0449

Vážné přeshraniční zdravotní hrozby ***I

Pozměňovací návrhy přijaté Evropským parlamentem dne 14. září a 11. listopadu 2021 k návrhu nařízení Evropského parlamentu a Rady o vážných přeshraničních zdravotních hrozbách a o zrušení rozhodnutí č. 1082/2013/EU (COM(2020)0727 – C9-0367/2020 – 2020/0322(COD)) ⁽¹⁾

(Řádný legislativní postup: první čtení)

(2022/C 205/12)

Pozměňovací návrh 1

Návrh nařízení

Bod odůvodnění 1 a (nový)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

- (1a) Ustanovení Smluv týkající se zdraví jsou z hlediska cílů, jichž má být díky nim dosaženo, využívána stále do velké míry nedostatečně. Cílem tohoto nařízení by proto mělo být co nejlepší využívání těchto opatření v oblasti zdraví, aby bylo možné jasně ukázat sílu politiky Unie v oblasti zdraví a zároveň zachovat normální fungování jednotného trhu v situaci vážné přeshraniční zdravotní hrozby.

⁽¹⁾ Věc byla vrácena příslušnému výboru pro účely interinstitucionálních jednání podle čl. 59 odst. 4 čtvrtého pododstavce (A9-0247/2021).

Čtvrtek 11. listopadu 2021

Pozměňovací návrhy 2 a 244

Návrh nařízení

Bod odůvodnění 2

Znění navržené Komisí

- (2) S ohledem na zkušenosti získané během probíhající pandemie COVID-19 a v zájmu usnadnění odpovídající připravenosti a reakce na přeshraniční zdravotní hrozby v celé Unii je třeba rozšířit právní rámec pro epidemiologický dozor, sledování vážných přeshraničních zdravotních hrozeb, včasné varování před nimi a **boje** proti nim, jak je stanoveno v rozhodnutí č. 1082/2013/EU, pokud jde o další požadavky na podávání zpráv **a** analýzu ukazatelů zdravotních systémů a **spolupráci členských států s** Evropským střediskem pro prevenci a kontrolu nemocí (ECDC). V zájmu zajištění účinné reakce Unie na nové přeshraniční zdravotní hrozby by navíc právní rámec pro boj proti vážným přeshraničním zdravotním hrozbám měl umožnit okamžité přijetí definic případů pro dozor nad novými hrozbami a měl by stanovit vytvoření sítě referenčních laboratoří EU a sítě na podporu sledování ohnisek nákazy, která se týkají látek lidského původu. Vytvořením automatizovaného systému využívajícího moderní technologie by se měla posílit kapacita pro trasování kontaktů.

Pozměňovací návrh

- (2) S ohledem na zkušenosti získané během probíhající pandemie COVID-19 a v zájmu usnadnění odpovídající **prevence**, připravenosti a reakce na **všechny** přeshraniční zdravotní hrozby v celé Unii, **včetně hrozeb souvisejících se zoonózami**, je třeba rozšířit právní rámec pro epidemiologický dozor, sledování vážných přeshraničních zdravotních hrozeb, včasné varování před nimi a **boj** proti nim, jak je stanoveno v rozhodnutí č. 1082/2013/EU, pokud jde o další požadavky na podávání zpráv, analýzu ukazatelů zdravotních systémů a **spolupráci mezi členskými státy a agenturami Unie, zejména** Evropským střediskem pro prevenci a kontrolu nemocí (ECDC), **Úřadem pro připravenost a reakci na mimořádné situace v oblasti zdraví (HERA), Evropskou agenturou pro léčivé přípravky (EMA) a mezinárodními organizacemi, zejména Světovou zdravotnickou organizací (WHO)**. V zájmu zajištění účinné reakce Unie na nové přeshraniční zdravotní hrozby by navíc právní rámec pro boj proti vážným přeshraničním zdravotním hrozbám měl umožnit okamžité přijetí definic případů pro dozor nad novými hrozbami a měl by stanovit vytvoření sítě referenčních laboratoří EU a sítě na podporu sledování ohnisek nákazy, která se týkají látek lidského původu. Vytvořením automatizovaného systému využívajícího moderní technologie by se měla posílit kapacita pro trasování kontaktů, **a to při současném dodržování nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2016/679 („GDPR“)** ^(1a).

^(1a) Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2016/679 ze dne 27. dubna 2016 o ochraně fyzických osob v souvislosti se zpracováním osobních údajů a o volném pohybu těchto údajů a o zrušení směrnice 95/46/ES (obecné nařízení o ochraně osobních údajů) (Úř. věst. L 119, 4.5.2016, s. 1).

Čtvrtek 11. listopadu 2021

Pozměňovací návrh 245

Návrh nařízení

Bod odůvodnění 2 a (nový)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

- (2a) Úřad HERA byl zřízen s cílem posílit schopnost Unie předcházet přeshraničním zdravotním hrozbám, odhalovat je a rychle na ně reagovat, a to zajištěním dodávek lékařských protiopatření souvisejících s krizí, včetně jejich monitorování, zadávání veřejných zakázek a nákupu, aktivací nouzových plánů výzkumu a inovací, poskytováním nouzového financování a přijímáním opatření týkajících se výroby, dostupnosti a dodávek těchto klíčových lékařských protiopatření.

Pozměňovací návrh 246

Návrh nařízení

Bod odůvodnění 2 b (nový)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

- (2b) *Všechny takové veřejné investice do výzkumu, vývoje, výroby, produkce, nákupu, skladování, dodávek a distribuce lékařských protiopatření by měly být transparentní.*

Pozměňovací návrh 3

Návrh nařízení

Bod odůvodnění 3

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

- (3) Důležitou úlohu při koordinaci plánování připravenosti a reakce na vážné přeshraniční zdravotní hrozby hraje Výbor pro zdravotní bezpečnost, který byl formálně zřízen rozhodnutím č. 1082/2013/EU. Tomuto výboru by měly být svěřeny další pravomoci, pokud jde o přijímání pokynů a stanovisek s cílem lépe podpořit členské státy při prevenci a kontrole vážných přeshraničních zdravotních hrozeb.

- (3) Důležitou úlohu při koordinaci **prevence**, plánování připravenosti a reakce na vážné přeshraniční zdravotní hrozby hraje Výbor pro zdravotní bezpečnost, který byl formálně zřízen rozhodnutím č. 1082/2013/EU. Tomuto výboru by měly být svěřeny další pravomoci, pokud jde o přijímání pokynů a stanovisek s cílem lépe podpořit členské státy při prevenci a kontrole vážných přeshraničních zdravotních hrozeb **a lépe podpořit koordinaci mezi členskými státy s cílem tyto hrozby řešit. Zástupci jmenovaní Evropským parlamentem by měli mít možnost se do Výboru pro zdravotní bezpečnost zapojit jako pozorovatelé.**

Čtvrtek 11. listopadu 2021

Pozměňovací návrh 247**Návrh nařízení****Bod odůvodnění 3 a (nový)**

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

- (3a) *Aby se předešlo zdvojování úsilí a aby rozhodování na úrovni Unie bylo soudržné, měl by Výbor pro zdravotní bezpečnost úzce spolupracovat s radou úřadu HERA zřízenou na základě rozhodnutí Komise ze dne 16. září 2021, s Radou pro zdravotní krize zřízenou na základě nařízení Rady o rámci opatření k zajištění dodávek lékařských protiopatření souvisejících s krizí v případě ohrožení veřejného zdraví na úrovni Unie a s dalšími příslušnými agenturami a subjekty Unie s cílem zajistit, aby byly zavedeny účinné mechanismy připravenosti a reakce na mimořádné události v oblasti zdraví.*

Pozměňovací návrh 4**Návrh nařízení****Bod odůvodnění 4 a (nový)**

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

- (4a) *Strategie prevence a propagace se týkají všech odvětvových politik, včetně daňových, obchodních, hospodářských, zemědělsko-environmentálních či vzdělávacích politik, politiky v oblasti bydlení, kulturní politiky a politiky týkajících se sociální pomoci. Zohlednění zásady „zdraví ve všech politikách“ by mělo být zásadou všech veřejných politik. Nástrojem, který se k posouzení dopadu různých odvětvových politik na zdraví již na vnitrostátní úrovni používá, je tzv. „test zdraví“. Posouzení dopadu na zdraví je třeba provádět u všech programů řízených Uní.*

Čtvrtek 11. listopadu 2021

Pozměňovací návrh 5

Návrh nařízení

Bod odůvodnění 5

Znění navržené Komisí

- (5) Toto nařízení by se mělo použít, aniž by byla dotčena ostatní závazná opatření týkající se konkrétních činností nebo norem kvality a bezpečnosti určitých výrobků, která stanoví zvláštní povinnosti a nástroje pro sledování konkrétních přeshraničních hrozeb, včasné varování před nimi a boj proti nim. Mezi tato opatření patří zejména příslušné právní předpisy Unie upravující společné otázky bezpečnosti v oblasti veřejného zdraví, které se týkají zboží, jako jsou farmaceutické přípravky, zdravotnické prostředky a potraviny, látky lidského původu (krev, tkáně a buňky, orgány), a expozice ionizujícímu záření.

Pozměňovací návrh

- (5) Toto nařízení by se mělo použít, aniž by byla dotčena ostatní závazná opatření týkající se konkrétních činností nebo norem kvality a bezpečnosti určitých výrobků, která stanoví zvláštní povinnosti a nástroje pro sledování konkrétních přeshraničních hrozeb, včasné varování před nimi a boj proti nim, **jako jsou mezinárodní zdravotnické předpisy Světové zdravotnické organizace (WHO)**. Mezi tato opatření patří zejména příslušné právní předpisy Unie upravující společné otázky bezpečnosti v oblasti veřejného zdraví **a životního prostředí**, které se týkají zboží, jako jsou farmaceutické přípravky, zdravotnické prostředky, **diagnostické zdravotnické prostředky in vitro** a potraviny, látky lidského původu (krev, **plazma**, tkáně a buňky, orgány), a expozice ionizujícímu záření.

Pozměňovací návrh 242

Návrh nařízení

Bod odůvodnění 5 a (nový)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

- (5a) **Nadměrné využívání volně žijících a rostoucích druhů a jiných přírodních zdrojů a rychlé ubývání biologické rozmanitosti představují riziko pro lidské zdraví. Vzhledem k tomu, že zdraví lidí, zvířat a životního prostředí jsou neoddělitelně spjaté, je pro řešení současných a vznikajících krizí zásadní dodržovat zásady přístupu „jedno zdraví“.**

Čtvrtek 11. listopadu 2021

Pozměňovací návrh 6

Návrh nařízení

Bod odůvodnění 6

Znění navržené Komisí

- (6) Ochrana lidského zdraví má průřezový rozměr a je předmětem řady politik a činností Unie. Má-li se dosáhnout vysoké úrovně ochrany lidského zdraví a předejít jakémukoli překrývání činností, zdvojování úsilí nebo protichůdným opatřením, měla by Komise ve spojení s členskými státy zajistit koordinaci a vzájemnou výměnu informací mezi mechanismy a strukturami zřízenými na základě tohoto nařízení a dalšími mechanismy a strukturami zavedenými na úrovni Unie a na základě Smlouvy o založení Evropského společenství pro atomovou energii (dále jen „Smlouva o Euratomu“), jejichž činnosti se vztahují k plánování připravenosti a reakci na vážné přeshraniční zdravotní hrozby, jejich sledování, včasnému varování před nimi a boji proti nim. Komise by zejména měla zajistit, aby byly shromažďovány příslušné informace z jednotlivých systémů včasného varování a výměny informací na úrovni Unie a v rámci Smlouvy o Euratomu a aby byly tyto informace předávány členským státům prostřednictvím systému včasného varování a reakce zavedeného rozhodnutím č. 2119/98/ES.

Pozměňovací návrh

- (6) Ochrana lidského zdraví má v **souladu se zásadami „jedno zdraví“ a „zdraví ve všech politikách“** průřezový rozměr a je předmětem řady politik a činností Unie. **Unie by měla členské státy podporovat při omezování nerovností v oblasti zdraví v členských státech i mezi nimi, při poskytování všeobecné zdravotní péče a při řešení problémů zranitelných skupin. Unie by rovněž měla naléhavě vyzvat členské státy, aby prováděly doporučení týkající se zdraví pro jednotlivé země, a podporovat členské státy při posilování odolnosti, schopnosti reagovat a připravenosti systémů zdravotní péče s cílem řešit budoucí výzvy, včetně pandemií.** Má-li se dosáhnout vysoké úrovně ochrany lidského zdraví a předejít jakémukoli překrývání činností, zdvojování úsilí nebo protichůdným opatřením, měla by Komise ve spojení s členskými státy **a všemi příslušnými zúčastněnými stranami, jako jsou zdravotníci, pracovníci, sdružení pacientů, průmysloví aktéři a subjekty dodavatelského řetězce,** zajistit koordinaci a vzájemnou výměnu informací mezi mechanismy a strukturami zřízenými na základě tohoto nařízení a dalšími mechanismy a strukturami zavedenými na úrovni Unie a na základě Smlouvy o založení Evropského společenství pro atomovou energii (dále jen „Smlouva o Euratomu“), jejichž činnosti se vztahují k plánování připravenosti a reakci na vážné přeshraniční zdravotní hrozby, jejich sledování, včasnému varování před nimi a boji proti nim. **Tyto mechanismy by měly hledat součinnost mezi unijními a vnitrostátními opatřeními a současně usilovat o to, aby se zabránilo zdvojování opatření přijatých v rámci WHO.** Komise by zejména měla zajistit, aby byly shromažďovány příslušné informace z jednotlivých systémů včasného varování a výměny informací na úrovni Unie a v rámci Smlouvy o Euratomu a aby byly tyto informace předávány členským státům prostřednictvím systému včasného varování a reakce zavedeného rozhodnutím č. 2119/98/ES.

Čtvrtek 11. listopadu 2021

Pozměňovací návrh 7

Návrh nařízení

Bod odůvodnění 7

Znění navržené Komisí

- (7) Plánování připravenosti a reakce je základním prvkem umožňujícím účinné sledování vážných přeshraničních zdravotních hrozeb, včasné varování před nimi a boj proti nim. Proto by Komise měla sestavit plán připravenosti na zdravotní krizi a pandemii v EU a HSC by ho měl schválit. Zároveň by členské státy měly aktualizovat svoje plány připravenosti a reakce tak, aby zajistily jejich slučitelnost se strukturami na regionální úrovni. Na podporu tohoto úsilí členských států by Komise a agentury Unie měly **zajišťovat cílené činnosti v oblasti odborné přípravy a výměny znalostí pro zdravotníky** a pracovníky v oblasti veřejného zdraví. Komise by v zájmu zavedení a provádění těchto plánů měla s členskými státy provést zátěžové testy, cvičení a přezkumy během opatření a po uplynutí opatření. Tyto plány by se měly koordinovat, měly by být funkční, měly by se aktualizovat a měly by mít dostatečné zdroje pro uvedení do praxe. Po zátěžových testech a přezkumech plánů by měla být provedena nápravná opatření a Komise by měla být průběžně informována o všech aktualizacích.

Pozměňovací návrh

- (7) Plánování **prevence**, připravenosti a reakce je základním prvkem umožňujícím účinné sledování vážných přeshraničních zdravotních hrozeb, včasné varování před nimi a boj proti nim. Proto by Komise měla sestavit plán připravenosti na zdravotní krizi a pandemii v EU a HSC by ho měl schválit. Zároveň by členské státy měly aktualizovat svoje plány **prevence**, připravenosti a reakce tak, aby zajistily jejich slučitelnost se strukturami na regionální úrovni. **Tyto plány by měly být prováděny prostřednictvím meziregionálního plánování pro předvídaní krizí. Zvláštní pozornost by se měla věnovat přeshraničním regionům s cílem posílit jejich spolupráci v oblasti zdraví. V případě potřeby by se na vypracování těchto plánů měly podílet i regionální orgány.** Na podporu tohoto úsilí členských států by Komise a agentury Unie měly **poskytovat cílenou odbornou přípravu a usnadňovat sdílení osvědčených postupů pro zdravotnický personál** a pracovníky v oblasti veřejného zdraví **s cílem zlepšit jejich znalosti a zajistit nezbytné dovednosti.** Komise by v zájmu zavedení a provádění těchto plánů měla s členskými státy provést zátěžové testy, cvičení a přezkumy během opatření a po uplynutí opatření. Tyto plány by **měly zahrnovat doporučení týkající se politických zásahů v souvislosti se zmírňováním dopadu přenosných nemocí na zdravotnické služby a péči, a to i v případě závažných neprenosných nemocí. Tyto plány by se měly koordinovat, měly by být funkční, měly by se aktualizovat a měly by mít dostatečné zdroje pro uvedení do praxe. Zvláštní pozornost je třeba věnovat příhraničním regionům, v nichž by měla být podporována společná přeshraniční cvičení a zdravotníci by měli být povzbuzováni, aby se seznámili s veřejnými systémy zdravotní péče v sousedních zemích.** Po zátěžových testech a přezkumech plánů by měla být provedena nápravná opatření a Komise by měla být průběžně informována o všech aktualizacích.

Čtvrtek 11. listopadu 2021

Pozměňovací návrh 8

Návrh nařízení

Bod odůvodnění 8

Znění navržené Komisí

- (8) Za tímto účelem by členské státy měly Komisi poskytnout informace o aktuální situaci, pokud jde o jejich plánování připravenosti a provádění reakce na vnitrostátní úrovni. Informace členských států by měly zahrnovat prvky, které musí členské státy hlásit Světové zdravotnické organizaci v kontextu mezinárodních zdravotnických předpisů⁽¹⁵⁾. Komise by pak měla Evropskému parlamentu a Radě **každé dva roky podávat** zprávu o aktuálním stavu a pokroku v oblasti **připravenosti, plánování** a provádění reakce na úrovni Unie, včetně nápravných opatření, aby se zajistilo, že vnitrostátní plány připravenosti a reakce budou přiměřené. Na podporu posouzení těchto plánů by měly být v koordinaci s ECDC a agenturami Unie prováděny v členských státech audity EU. Toto plánování by mělo zahrnovat zejména přiměřenou připravenost klíčových odvětví společnosti, jako je energetika, doprava, komunikace nebo civilní ochrana, spoléhajících v krizové situaci na dobře připravené systémy v oblasti veřejného zdraví zohledňující rovnost žen a mužů, které naopak závisejí na fungování těchto odvětví a na udržování základních služeb na dostatečné úrovni. V případě vážné přeshraniční zdravotní hrozby způsobené zoonózou je pro účely připravenosti a plánování reakce důležité zajistit vzájemnou spolupráci mezi zdravotnickým a veterinárním odvětvím.

⁽¹⁵⁾ Světová zdravotnická organizace. Mezinárodní **zdravotní** předpisy (IHR, 2005) <https://www.who.int/publications/i/item/9789241580496>

Pozměňovací návrh

- (8) Za tímto účelem by členské státy měly Komisi poskytnout informace o aktuální situaci, pokud jde o jejich plánování **prevence**, připravenosti a provádění reakce na vnitrostátní **a případně regionální** úrovni. Informace členských států by měly zahrnovat prvky, které musí členské státy hlásit Světové zdravotnické organizaci v kontextu mezinárodních zdravotnických předpisů⁽¹⁵⁾. **Nezbytnou podmínkou pro rychlé posouzení rizik a zmírnění krizí je přístup k včasnému a úplným údajům. Aby se zabránilo zdvojení úsilí a odchylným doporučením, měly by agentury Unie, WHO a vnitrostátní agentury používat standardizované definice a měla by mezi nimi probíhat plynulá výměna informací.** Komise by pak měla Evropskému parlamentu a Radě **podávat každý rok** zprávu o aktuálním stavu a pokroku v oblasti **plánování prevence, připravenosti** a provádění reakce na úrovni Unie, včetně nápravných opatření, aby se zajistilo, že vnitrostátní plány připravenosti a reakce budou přiměřené. Na podporu posouzení těchto plánů by měly být v koordinaci s ECDC a agenturami Unie prováděny v členských státech audity EU. Toto plánování by mělo zahrnovat zejména přiměřenou připravenost **klíčové dlouhodobé zdravotní péče a** klíčových odvětví společnosti, jako je **zemědělství**, energetika, doprava, komunikace nebo civilní ochrana, spoléhajících v krizové situaci na dobře připravené systémy v oblasti veřejného zdraví zohledňující rovnost žen a mužů, které naopak závisejí na fungování těchto odvětví a na udržování základních služeb na dostatečné úrovni. V případě vážné přeshraniční zdravotní hrozby způsobené zoonózou je pro účely připravenosti a plánování reakce důležité zajistit vzájemnou spolupráci mezi zdravotnickým a veterinárním odvětvím.

⁽¹⁵⁾ Světová zdravotnická organizace. Mezinárodní **zdravotnické** předpisy (2005), <https://www.who.int/publications/i/item/9789241580496>

Čtvrtek 11. listopadu 2021

Pozměňovací návrh 9

Návrh nařízení

Bod odůvodnění 8 a (nový)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

- (8a) Zkušenosti s probíhající krizí způsobenou onemocněním COVID-19 prokázaly, že je třeba přijmout na úrovni Unie další rozhodnější opatření na podporu spolupráce a koordinace mezi členskými státy, zejména pak mezi sousedními příhraničními regiony. Vnitrostátní plány členských států, které sdílejí hranici s alespoň jedním dalším členským státem, by proto měly obsahovat plány zlepšení připravenosti na zdravotní krizi, jejich prevence a reakce na ně v příhraničních oblastech v sousedních regionech, mimo jiné pomocí povinné přeshraniční odborné přípravy zdravotnického personálu a koordinačních cvičení lékařského převozu pacientů. Komise by měla pravidelně podávat zprávy o aktuálním stavu přípravy na přeshraniční krizi v sousedních regionech.

Pozměňovací návrh 10

Návrh nařízení

Bod odůvodnění 8 b (nový)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

- (8b) Během pandemie se rovněž projevila úloha zdravotnických pracovníků v první linii, neboť ti jsou klíčem k zajištění přístupu k lékům a kontinuitě péče, poskytují morální podporu a jsou zdrojem důvěryhodných informací proti nepravdivým informacím. Pro případ budoucích mimořádných situací je nezbytné posílit znalosti zdravotnických pracovníků a stanovit pro tento účel pravidla poskytování odborné přípravy pracovníkům v oblasti zdravotní péče a veřejného zdraví. Je rovněž nezbytné tyto pracovníky začlenit prostřednictvím jejich profesních organizací do vymezování politik v oblasti veřejného zdraví a do digitální transformace, neboť je třeba zlepšit kvalitu a účinnost systémů zdravotní péče a zajistit jejich udržitelnost, pokud jde o práci v oblasti zdravotní, sociální a územní soudržnosti, kterou vykonávají.

Čtvrtek 11. listopadu 2021

Pozměňovací návrh 11**Návrh nařízení****Bod odůvodnění 8 c (nový)**

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

- (8c) *Zásadní úlohu při prevenci a zmírňování dopadu přeshraničních hrozeb hraje zdravotní gramotnost. Přispívá k tomu, že obyvatelstvo lépe pochopí protiopatření a posoudí rizika jednotlivých hrozeb. Na základě nejnovějších dostupných důkazů by měly být součástí zdravotních vzdělávacích kampaní, jež mají zlepšit chování populace, respiratorní etiketa, správné mytí rukou, zabránění zbytečnému úzkému kontaktu s kýmkoli s chřipkovými příznaky a zamezení nechráněnému kontaktu s volně žijícími zvířaty.*

Pozměňovací návrhy 12 a 248**Návrh nařízení****Bod odůvodnění 8 d (nový)**

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

- (8d) *V návaznosti na zkušenosti získané během pandemie COVID-19 by toto nařízení mělo zajistit pevnější mandát pro koordinaci činnosti na úrovni Unie. Vyhlášení mimořádné situace v Unii by aktivovalo zvýšenou koordinaci a umožnilo včasný vývoj, vytváření zásob a společné zadávání veřejných zakázek na lékařská protiopatření pod záštitou úřadu HERA.*

Pozměňovací návrh 13**Návrh nařízení****Bod odůvodnění 8 e (nový)**

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

- (8e) *Toto nařízení také zajišťuje koordinovanou činnost na úrovni Unie s cílem zajistit řádné fungování vnitřního trhu a volný oběh základních dodávek, včetně léčivých přípravků, zdravotnického materiálu a osobních ochranných prostředků.*

Čtvrtek 11. listopadu 2021

Pozměňovací návrh 14

Návrh nařízení

Bod odůvodnění 8 f (nový)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

(8f) *Mechanismy zdravotní logistiky by měly splňovat zvláštní právní požadavky směrnice Evropského parlamentu a Rady 2001/83/ES ^(1a) a nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2017/745 ^(1b).*

^(1a) *Směrnice Evropského parlamentu a Rady 2001/83/ES ze dne 6. listopadu 2001 o kodexu Společenství týkajícím se humánních léčivých přípravků (Úř. věst. L 311, 28.11.2001, s. 67).*

^(1b) *Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2017/745 ze dne 5. dubna 2017 o zdravotnických prostředcích, změně směrnice 2001/83/ES, nařízení (ES) č. 178/2002 a nařízení (ES) č. 1223/2009 a o zrušení směrnic Rady 90/385/EHS a 93/42/EHS (Úř. věst. L 117, 5.5.2017, s. 1).*

Čtvrtek 11. listopadu 2021

Pozměňovací návrhy 15 a 249

Návrh nařízení

Bod odůvodnění 9

Znění navržené Komisí

- (9) Jelikož se vážné přeshraniční zdravotní hrozby neomezují pouze na hranice Unie, **mělo by být** společné zadávání veřejných zakázek na lékařská protipatření rozšířeno tak, aby zahrnovalo státy Evropského sdružení volného obchodu a kandidátské země Unie, v souladu s platnými právními předpisy Unie. Dohoda o společném zadávacím řízení, která stanoví praktická opatření, jimiž se řídí společné zadávací řízení zavedené podle článku 5 rozhodnutí 1082/2013/EU, by měla být rovněž upravena tak, aby zahrnovala doložku o výlučnosti týkající se vyjednávání a zadávání veřejných zakázek pro zúčastněné země v rámci společného zadávacího řízení, aby se umožnila lepší koordinace v rámci EU. Komise by měla zajistit koordinaci a výměnu informací mezi subjekty organizujícími jakoukoli činnost v rámci různých mechanismů zřízených podle tohoto nařízení a dalšími příslušnými strukturami Unie souvisejícími se zadáváním zakázek a vytvářením zásob na lékařská protipatření, jako je strategická rezerva rescEU podle rozhodnutí Evropského parlamentu a Rady č. 1313/2013/EU ⁽¹⁶⁾.

⁽¹⁶⁾ Rozhodnutí Evropského parlamentu a Rady č. 1313/2013/EU ze dne 17. prosince 2013 o mechanismu civilní ochrany Unie (Úř. věst. L 347, 20.12.2013, s. 924).

Pozměňovací návrh

- (9) Jelikož se vážné přeshraniční zdravotní hrozby neomezují pouze na hranice Unie, **měla by Unie v boji proti těmto hrozbám přijmout koordinovaný přístup založený na solidaritě a odpovědnosti.** Společné zadávání veřejných zakázek na lékařská protipatření **by proto mělo být** rozšířeno tak, aby zahrnovalo státy Evropského sdružení volného obchodu a kandidátské země Unie, **Andorrské knížectví, Monacké knížectví, Republiku San Marino a Vatikánský městský stát,** v souladu s platnými právními předpisy Unie. **Společné zadávání veřejných zakázek na lékařská protipatření by posílilo vyjednávací pozici zúčastněných zemí, zlepšilo zabezpečení dodávek a zajistilo spravedlivý přístup k lékařským protipatřením. Společná zadávací řízení, včetně nákupů koordinovaných úřadem HERA a souvisejících programů financování v mimořádných situacích, jako je rescEU, by měla splňovat vysoké standardy transparentnosti, a to i pokud jde o zveřejňování množství objednaných každou zúčastněnou zemí a této zemi poskytnutých a podrobnosti o závazcích jednotlivých zemí.** Dohoda o společném zadávacím řízení, která stanoví praktická opatření, jimiž se řídí společné zadávací řízení zavedené podle článku 5 rozhodnutí 1082/2013/EU, by měla být rovněž upravena tak, aby zahrnovala doložku o výlučnosti týkající se vyjednávání a zadávání veřejných zakázek pro zúčastněné země v rámci společného zadávacího řízení, aby se umožnila lepší koordinace v rámci EU. **Ustanovení o vyloučení by mělo stanovit, že země, které se účastní společného zadávacího řízení, nebudou vyjednávat a podepisovat paralelní smlouvy s výrobcí, a definovat jasné důsledky, pokud tak učiní.** Komise by měla zajistit koordinaci a výměnu informací mezi subjekty organizujícími jakoukoli činnost v rámci různých mechanismů zřízených podle tohoto nařízení a **účastníci se této činnosti a dalšími příslušnými strukturami Unie souvisejícími se zadáváním zakázek a vytvářením zásob na lékařská protipatření, jako je rámec opatření přijatý podle nařízení Rady o rámci opatření k zajištění dodávek lékařských protipatření souvisejících s krizí v případě ohrožení veřejného zdraví na úrovni Unie a strategická rezerva rescEU podle rozhodnutí Evropského parlamentu a Rady č. 1313/2013/EU ⁽¹⁶⁾. Členské státy by měly**

Čtvrtek 11. listopadu 2021

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

zajistit dostatečnou rezervu klíčového zdravotnického materiálu, neboť je třeba čelit riziku nedostatku klíčového materiálu.

⁽¹⁶⁾ Rozhodnutí Evropského parlamentu a Rady č. 1313/2013/EU ze dne 17. prosince 2013 o mechanismu civilní ochrany Unie (Úř. věst. L 347, 20.12.2013, s. 924).

Pozměňovací návrh 16**Návrh nařízení****Bod odůvodnění 9 a (nový)**

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

(9a) Společné zadávací řízení by se mělo zakládat na sdílené odpovědnosti a spravedlivém přístupu s právy a povinnostmi všech zúčastněných stran. Je třeba, aby byly poskytnuty a dodržovány jasné závazky a aby výrobci dodávali dohodnuté úrovně výroby a orgány nakupovaly dohodnuté vyhrazené objemy.

Pozměňovací návrh 17**Návrh nařízení****Bod odůvodnění 9 b (nový)**

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

(9b) V dobách krize by Komise měla zavádět dočasné opatření s cílem zmírnit nedostatek léčivých přípravků a usnadnit jejich oběh mezi členskými státy, včetně přijímání odlišných formátů balení, postupu opětovného použití, který držitelům rozhodnutí o registraci umožní získat schválení v jiném členském státě, prodloužení platnosti osvědčení o správné výrobní praxi, delší doby použitelnosti a používání veterinárních léčivých přípravků. Komise by měla používání těchto opatření přísně sledovat, neboť je třeba zajistit, aby nebyla ohrožena bezpečnost pacientů, a zaručit dostupnost léčivých přípravků v případě obtíží nebo nedostatku.

Čtvrtek 11. listopadu 2021

Pozměňovací návrh 18**Návrh nařízení****Bod odůvodnění 9 c (nový)**

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

- (9c) *Společné zadávací řízení by mělo být prováděno transparentně, včas a účinně. V tomto ohledu by měly být definovány jasné a transparentní fáze procesu, rozsah, nabídka, specifikace, harmonogramy a formality. Měla by být zaručena předběžná konzultační fáze podléhající odpovídajícím zárukám proti střetu zájmů a asymetrii informací, do níž budou zapojeni příslušní aktéři, a obousměrná komunikace v průběhu celého postupu.*

Pozměňovací návrh 19**Návrh nařízení****Bod odůvodnění 9 d (nový)**

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

- (9d) *Komise by měla věnovat zvláštní pozornost tomu, aby společné zadávání veřejných zakázek na lékařská protipopatření ve smyslu článku 12 zahrnovalo i nákup léčivých přípravků pro vzácná onemocnění.*

Pozměňovací návrh 20**Návrh nařízení****Bod odůvodnění 9 e (nový)**

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

- (9e) *Pokud se postupuje na základě společného zadávacího řízení, měl by proces udělování zakázek zohledňovat vedle ceny i kvalitativní kritéria, jako je schopnost výrobce zabezpečit dodávky během zdravotní krize.*

Čtvrtek 11. listopadu 2021

Pozměňovací návrh 21

Návrh nařízení

Bod odůvodnění 9 f (nový)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

- (9f) V zájmu zajištění transparentnosti by měl smlouvy uzavřené v rámci společného zadávacího řízení kontrolovat Evropský parlament. Komise by měla Parlamentu poskytovat úplné, včasné a přesné informace týkající se probíhajících jednání a zajistit mu přístup k dokumentům o zadávacím řízení i k uzavřeným smlouvám.

Pozměňovací návrh 22

Návrh nařízení

Bod odůvodnění 9 g (nový)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

- (9g) Pokud se při nákupu lékařských protiopatření nepostupuje na základě společného zadávacího řízení, měla by Komise vybídnout členské státy, aby si vyměňovaly informace o cenách a dodacích lhůtách těchto protiopatření, a zajistila se tak větší transparentnost, která členským státům umožní vyjednat si pořízení lékařských protiopatření za spravedlivějších podmínek.

Pozměňovací návrh 23

Návrh nařízení

Bod odůvodnění 9 h (nový)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

- (9h) V dobách krize by měly být použity další mechanismy, které umožní globální reakci a zmírnění krizí. Tyto mechanismy by mohly zahrnovat například mechanismus Unie pro kontrolu vývozu, dohody o posílení spolupráci v oblasti výroby lékařských protiopatření, předběžné přidělení části společného zadávacího řízení v Unii, dobrovolné i povinné sdílení technologického know-how a licenční dohody mezi společnostmi. Měly by usnadnit přístup k protiopatřením pro lidi, včetně osob ve východním partnerství a v zemích s nízkými a středními příjmy.

Čtvrtek 11. listopadu 2021

Pozměňovací návrh 24

Návrh nařízení

Bod odůvodnění 10

Znění navržené Komisí

- (10) Na rozdíl od přenosných nemocí, nad nimiž dozor na úrovni Unie provádí trvale Evropské středisko pro prevenci a kontrolu nemocí, nevyžadují v současnosti jiné potenciálně vážné přeshraniční zdravotní hrozby sledování ze strany agentur EU. Pro tyto jiné hrozby je tudíž vhodnější přístup na základě hodnocení rizika, kdy sledování zajišťují členské státy a dostupné informace se vyměňují prostřednictvím systému včasného varování a reakce.

Pozměňovací návrh

- (10) Na rozdíl od přenosných nemocí, nad nimiž dozor na úrovni Unie provádí trvale Evropské středisko pro prevenci a kontrolu nemocí, nevyžadují v současnosti jiné potenciálně vážné přeshraniční zdravotní hrozby sledování ze strany agentur EU. Pro tyto jiné hrozby je tudíž vhodnější přístup na základě hodnocení rizika, kdy sledování zajišťují členské státy a dostupné informace se vyměňují prostřednictvím systému včasného varování a reakce. ***Evropské středisko pro prevenci a kontrolu nemocí by však mělo mít schopnost sledovat dopad přenosných nemocí na závažné neprenosné nemoci, včetně duševních onemocnění, a posuzovat kontinuitu screeningu, diagnostiky, sledování, léčby a péče v systému zdravotní péče, a to v koordinaci se stávajícími soubory údajů, nástroji a registry.***

Pozměňovací návrhy 25 a 250

Návrh nařízení

Bod odůvodnění 11

Znění navržené Komisí

- (11) Komise by měla posílit spolupráci a činnosti s členskými státy, ECDC, Evropskou agenturou pro léčivé přípravky (EMA), dalšími agenturami EU, výzkumnými infrastrukturami a WHO s cílem zlepšit prevenci přenosných nemocí, jako jsou nemoci, jimž lze předcházet očkováním, a dalších zdravotních problémů, jako je antimikrobiální rezistence.

Pozměňovací návrh

- (11) Komise, ***zejména úřad HERA***, by měla posílit spolupráci a činnosti s členskými státy, ECDC, Evropskou agenturou pro léčivé přípravky (EMA), dalšími agenturami ***nebo subjekty*** EU, výzkumnými infrastrukturami a WHO s cílem zlepšit ***pomocí přístupu „jedno zdraví“*** prevenci přenosných nemocí, jako jsou nemoci, jimž lze předcházet očkováním, a dalších zdravotních problémů, jako je antimikrobiální rezistence, ***a jiných závažných neprenosných nemocí. Během zdravotních krizí je třeba věnovat zvláštní pozornost kontinuitě screeningu, diagnostiky, sledování, léčby a péče v souvislosti s dalšími nemocemi a obtížemi a současně dopadům krize na duševní zdraví i psychosociálním potřebám obyvatelstva.***

Čtvrtek 11. listopadu 2021

Pozměňovací návrh 26

Návrh nařízení

Bod odůvodnění 12

Znění navržené Komisí

- (12) V případě přeshraničních zdravotních hrozeb v důsledku přenosné nemoci mohou transfúzní a transplantační služby v členských státech poskytnout prostředky pro rychlé vyšetření dárcovské populace a hodnocení expozice a imunity vůči této nákaze v celé populaci. Aby bylo možné ochránit pacienty, kteří potřebují léčbu látkou lidského původu, před přenosem takového přenosného onemocnění, jsou tyto služby závislé na rychlém posouzení rizik ze strany ECDC. Toto posouzení rizik pak slouží jako základ umožňující vhodné přizpůsobení opatření stanovujících normy kvality a bezpečnosti těchto látek lidského původu. Evropské středisko pro prevenci a kontrolu nemocí by proto mělo zřídit a provozovat síť vnitrostátních služeb pro transfúzní a transplantační služby a jejich orgánů, aby sloužily tomuto dvojímu účelu.

Pozměňovací návrh

- (12) V případě přeshraničních zdravotních hrozeb v důsledku přenosné nemoci mohou transfúzní a transplantační služby, **lékárny a jiná licencovaná zdravotnická zařízení** v členských státech poskytnout prostředky pro rychlé vyšetření dárcovské populace a hodnocení expozice a imunity vůči této nákaze v celé populaci. Aby bylo možné ochránit pacienty, kteří potřebují léčbu látkou lidského původu **nebo podstupují proces lékařsky asistované reprodukce**, před přenosem takového přenosného onemocnění, jsou tyto služby závislé na rychlém posouzení rizik ze strany ECDC. Toto posouzení rizik pak slouží jako základ umožňující vhodné přizpůsobení opatření stanovujících normy kvality a bezpečnosti těchto látek lidského původu. Evropské středisko pro prevenci a kontrolu nemocí by proto mělo zřídit a provozovat síť vnitrostátních služeb pro transfúzní a transplantaci služby a jejich orgánů **a dalších licencovaných zdravotnických služeb a zařízení**, aby sloužily tomuto dvojímu účelu.

Pozměňovací návrhy 27 a 251

Návrh nařízení

Bod odůvodnění 12 a (nový)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

- (12a) V zájmu zlepšení včasné připravenosti a reakce na vznik přeshraničních zdravotních hrozeb je zásadně důležité umožnit nepřetržitý a rychlý přístup k údajům o dostupnosti nezbytných lékařských protiopatření. Úřad HERA by proto měl na úrovni Unie zřídit, provozovat a koordinovat síť služeb členských států, která bude poskytovat aktuální informace o vnitrostátních strategických zásobách a dostupnosti lékařských protiopatření, zásobách zdravotnického materiálu, základních zdravotnických výrobcích a diagnostických testech. Posílení koordinace s členskými státy a výměny informací o dostupných strategických zásobách a lékařských protiopatřeních je nezbytné ke zlepšení shromažďování, modelování a využívání výhledových údajů, jež umožní včasné varování v Unii.

Čtvrtek 11. listopadu 2021

Pozměňovací návrh 28

Návrh nařízení

Bod odůvodnění 13

Znění navržené Komisí

- (13) Pro zajištění náležitého a včasného informování příslušných orgánů členských států v oblasti veřejného zdraví a Komise byl rozhodnutím č. 2119/98/ES zaveden systém umožňující vydávat na úrovni Unie varovná hlášení o vážných přeshraničních zdravotních hrozbách. Na všechny vážné přeshraniční zdravotní hrozby, na které se vztahuje toto nařízení, se vztahuje systém včasného varování a reakce. Provozování systému včasného varování a reakce by mělo zůstat v působnosti Evropského střediska pro prevenci a kontrolu nemocí. Varovné hlášení by mělo být požadováno pouze tehdy, jestliže rozsah a závažnost dotyčné hrozby jsou nebo se mohou stát tak významnými, že zasahují nebo by mohly zasáhnout více než jeden členský stát a že vyžadují nebo by mohly vyžadovat koordinovanou reakci na úrovni Unie. Má-li se zamezit duplicitě a zajistit koordinace systémů včasného varování v celé EU, měly by se Komise a ECDC postarat o to, aby **byla** varovná hlášení v rámci systému včasného varování a reakce **co nejvíce propojena s ostatními systémy včasného varování na úrovni Unie**, aby se tak příslušné orgány členských států mohly pokud možno vyhnout vydávání téhož varovného hlášení různými systémy na úrovni Unie a mohly obdržet varování o všech nebezpečích z jediného koordinovaného zdroje.

Pozměňovací návrh

- (13) Pro zajištění náležitého a včasného informování příslušných orgánů členských států v oblasti veřejného zdraví a Komise byl rozhodnutím č. 2119/98/ES zaveden systém umožňující vydávat na úrovni Unie varovná hlášení o vážných přeshraničních zdravotních hrozbách. Na všechny vážné přeshraniční zdravotní hrozby, na které se vztahuje toto nařízení, se vztahuje systém včasného varování a reakce. Provozování systému včasného varování a reakce by mělo zůstat v působnosti Evropského střediska pro prevenci a kontrolu nemocí. Varovné hlášení by mělo být požadováno pouze tehdy, jestliže rozsah a závažnost dotyčné hrozby jsou nebo se mohou stát tak významnými, že zasahují nebo by mohly zasáhnout více než jeden členský stát a že vyžadují nebo by mohly vyžadovat koordinovanou reakci na úrovni Unie. Má-li se zamezit duplicitě a zajistit koordinace systémů včasného varování v celé EU, měly by se Komise a ECDC postarat o to, aby varovná hlášení v rámci systému včasného varování a reakce **byla na úrovni Unie plně interoperabilní a pod dohledem člověka byla vzájemně co nejvíce automaticky propojena**, aby se tak příslušné orgány členských států mohly pokud možno vyhnout vydávání téhož varovného hlášení různými systémy na úrovni Unie a mohly obdržet varování o všech nebezpečích z jediného koordinovaného zdroje.

Čtvrtek 11. listopadu 2021

Pozměňovací návrh 29

Návrh nařízení

Bod odůvodnění 14

Znění navržené Komisí

- (14) Posuzování rizik vážných přeshraničních zdravotních hrozeb pro veřejné zdraví na úrovni Unie musí být z hlediska veřejného zdraví konzistentní a úplné, a proto by měly být koordinovaně využívány dostupné vědecké informace prostřednictvím příslušných kanálů nebo struktur v závislosti na typu dotyčné hrozby. Toto posouzení rizik pro veřejné zdraví by mělo být provedeno plně transparentním procesem a mělo by být založeno na zásadách využití nejnovějších vědeckých poznatků, nezávislosti, nestrannosti a transparentnosti. Zapojení agentur Unie do těchto posouzení rizik je třeba rozšířit v závislosti na jejich specializaci, aby byl zajištěn přístup zahrnující všechna rizika, a to prostřednictvím stálé sítě agentur a příslušných útvarů Komise na podporu přípravy posouzení rizik.

Pozměňovací návrh

- (14) Posuzování rizik vážných přeshraničních zdravotních hrozeb pro veřejné zdraví na úrovni Unie musí být z hlediska veřejného zdraví konzistentní a úplné, a proto by měly být koordinovaně a **napříč disciplínami** využívány dostupné vědecké informace prostřednictvím příslušných kanálů nebo struktur v závislosti na typu dotyčné hrozby. Toto posouzení rizik pro veřejné zdraví by mělo být provedeno plně transparentním procesem a mělo by být založeno na zásadách využití nejnovějších vědeckých poznatků, nezávislosti, nestrannosti a transparentnosti. Zapojení agentur a **subjektů** Unie do těchto posouzení rizik je třeba rozšířit v závislosti na jejich specializaci, aby byl zajištěn přístup zahrnující všechna rizika, a to prostřednictvím stálé sítě agentur a příslušných útvarů Komise na podporu přípravy posouzení rizik. **V zájmu dosažení dostatečného stupně odbornosti a účinnosti by měly být posíleny finanční a lidské zdroje agentur a subjektů Unie.**

Pozměňovací návrhy 30 a 252

Návrh nařízení

Bod odůvodnění 14 a (nový)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

- (14a) Členské státy, Komise, zejména úřad HERA, a agentury Unie by při uplatňování přístupu „jedno zdraví“ měly určit uznávané organizace a odborníky v oblasti veřejného zdraví, a to v oblasti přenosných i závažných nepřenositelných nemocí, a další příslušné zúčastněné strany napříč odvětvími, které jsou schopny pomoci při reakcích Unie na zdravotní hrozby. Tito odborníci a zúčastněné strany, včetně organizací občanské společnosti, by měli být strukturálně zapojeni do všech činností v oblasti reakce na krize a měli by se podílet na rozhodovacích procesech. Vnitrostátní orgány by měly při provádění tohoto nařízení případně vést rovněž konzultace se zástupci organizací pacientů a vnitrostátních sociálních partnerů v odvětví zdravotní péče a sociálních služeb a zapojovat je. Je nezbytné, aby byla při zapojení zúčastněných stran plně dodržována pravidla transparentnosti a střetu zájmů.

Čtvrtek 11. listopadu 2021

Pozměňovací návrh 31**Návrh nařízení****Bod odůvodnění 14 b (nový)**

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

- (14b) *Zelené koridory by se měly za vhodný nástroj k řešení pandemické situace v případě vyhlášení stavu ohrožení veřejného zdraví považovat pouze tehdy, když mají zajišťovat volný a bezpečný oběh základního zboží, lékařských protiopatření a přeshraničních pracovníků v rámci vnitřního trhu. Vytvoření zelených koridorů v těchto situacích by nemělo mít vliv na příslušná ustanovení Smluv či právní předpisy, kterými se řídí hraniční kontroly.*

Pozměňovací návrh 32**Návrh nařízení****Bod odůvodnění 15 a (nový)**

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

- (15a) *Komise by měla pro účely přeshraničního přesunu pacientů zajistit, aby byl v době vyhlášení nouzového stavu znám počet volných nemocničních lůžek v členských státech a počet volných lůžek na jednotkách intenzivní péče v členských státech.*

Pozměňovací návrh 33**Návrh nařízení****Bod odůvodnění 16 a (nový)**

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

- (16a) *Měl by být rovněž zajištěn pravidelný dialog a výměna informací mezi orgány, průmyslem, příslušnými subjekty farmaceutického dodavatelského řetězce, zdravotnickými pracovníky a organizacemi pacientů, aby mohla být včas zahájena jednání o očekávaných možných vážných přeshraničních zdravotních hrozbách na trhu, a to prostřednictvím sdílení informací o očekávaných omezeních nabídky nebo nárůstu specifických klinických potřeb, což umožní lepší koordinaci, součinnost a v případě potřeby vhodnou reakci.*

Čtvrtek 11. listopadu 2021

Pozměňovací návrh 34

Návrh nařízení

Bod odůvodnění 17

Znění navržené Komisí

- (17) Nedůsledná komunikace s veřejností a zúčastněnými stranami, například **odborníky ze zdravotnictví**, může mít negativní dopad na účinnost reakce z hlediska veřejného zdraví i na hospodářské subjekty. Koordinace reakce ve Výboru pro zdravotní bezpečnost za pomoci příslušných podskupin by tudíž měla zahrnovat rychlou výměnu informací o komunikačních sděleních a strategiích a řešení problémů spojených s komunikací s cílem koordinovat komunikaci o rizicích a krizovou komunikaci, jež je třeba přizpůsobit vnitrostátním potřebám a okolnostem, na základě důkladného a nezávislého hodnocení rizik v oblasti veřejného zdraví. Tato výměna informací má usnadnit kontrolu jasnosti a koherentnosti sdělení určených pro veřejnost a zdravotnické pracovníky. Vzhledem k meziodvětvové povaze tohoto typu krizí by měla být rovněž zajištěna koordinace s dalšími relevantními složkami, jako je mechanismus civilní ochrany Unie zřízený rozhodnutím Evropského parlamentu a Rady (EU) 2019/420 ⁽¹⁷⁾.

⁽¹⁷⁾ Rozhodnutí Evropského parlamentu a Rady (EU) 2019/420 ze dne 13. března 2019, kterým se mění rozhodnutí č. 1313/2013/EU o mechanismu civilní ochrany Unie (Úř. věst. L 77 I, 20.3.2019, s. 1.)

Pozměňovací návrh

- (17) Nedůsledná komunikace s veřejností a zúčastněnými stranami, například **zdravotnickými pracovníky a pracovníky v oblasti veřejného zdraví**, může mít negativní dopad na účinnost reakce z hlediska veřejného zdraví i na hospodářské subjekty. Koordinace reakce ve Výboru pro zdravotní bezpečnost za pomoci příslušných podskupin by tudíž měla zahrnovat rychlou výměnu informací o komunikačních sděleních a strategiích a řešení problémů spojených s komunikací s cílem koordinovat komunikaci o rizicích a krizovou komunikaci, jež je třeba přizpůsobit vnitrostátním a **regionálním** potřebám a okolnostem, na základě **celostního**, důkladného a nezávislého hodnocení rizik v oblasti veřejného zdraví. **V členských státech, které mají regiony s pravomocemi v oblasti zdraví, by měly uvedené informace poskytovat tyto regiony.** Tato výměna informací má usnadnit kontrolu jasnosti a koherentnosti sdělení určených pro veřejnost a zdravotnické pracovníky. **Na základě doporučení určených členským státům a zdravotnickým pracovníkům by mělo Evropské středisko pro prevenci a kontrolu nemocí rozšířit svou komunikační činnost tak, aby zahrnovala širokou veřejnost, a to tak, že zřídí a bude spravovat portál pro sdílení ověřených informací a pro boj proti dezinformacím.** Vzhledem k meziodvětvové povaze tohoto typu krizí by měla být rovněž zajištěna koordinace s dalšími relevantními složkami, jako je mechanismus civilní ochrany Unie zřízený rozhodnutím Evropského parlamentu a Rady (EU) 2019/420 ⁽¹⁷⁾.

⁽¹⁷⁾ Rozhodnutí Evropského parlamentu a Rady (EU) 2019/420 ze dne 13. března 2019, kterým se mění rozhodnutí č. 1313/2013/EU o mechanismu civilní ochrany Unie (Úř. věst. L 77 I, 20.3.2019, s. 1.)

Čtvrtek 11. listopadu 2021

Pozměňovací návrhy 35 a 253

Návrh nařízení

Bod odůvodnění 18

Znění navržené Komisí

- (18) Mělo by se rozšířit uznání mimořádných situací v oblasti veřejného zdraví, jakož i právní účinky tohoto uznání stanovených rozhodnutím č. 1082/2013/EU. Za tímto účelem by toto nařízení mělo Komisi umožnit formálně uznat ohrožení veřejného zdraví na úrovni Unie. Aby mohla Komise takovou mimořádnou situaci uznat, měla by zřídit nezávislý poradní výbor, který bude poskytovat odborné znalosti o tom, zda určitá hrozba představuje ohrožení veřejného zdraví na úrovni Unie, a poskytovat poradenství ve věci přijímání opatření k reakci na ohrožení veřejného zdraví, jakož i ukončení takového uznání mimořádné situace. Poradní výbor by se měl skládat z nezávislých odborníků vybraných Komisí z oblastí odbornosti a zkušeností, které jsou nejdůležitější pro konkrétní vzniklou hrozbu, ze zástupců ECDC, EMA a dalších institucí nebo agentur Unie jako pozorovatelů. Uznání mimořádné situace v oblasti veřejného zdraví na úrovni Unie poskytne základ pro zavedení operativních opatření v oblasti veřejného zdraví pro zdravotnický materiál a zdravotnické prostředky, flexibilní mechanismy pro vývoj, zadávání zakázek, řízení a zavádění lékařských protipatření, jakož i aktivaci podpory ECDC při mobilizaci a nasazení týmů pro pomoc při propuknutí ohnisek nákazy, známých jako „pracovní skupina EU v oblasti zdraví“.

Pozměňovací návrh

- (18) Mělo by se rozšířit uznání mimořádných situací v oblasti veřejného zdraví, jakož i právní účinky tohoto uznání stanovených rozhodnutím č. 1082/2013/EU. Za tímto účelem by toto nařízení mělo Komisi umožnit formálně uznat ohrožení veřejného zdraví na úrovni Unie. Aby mohla Komise takovou mimořádnou situaci uznat, měla by zřídit nezávislý poradní výbor, který bude poskytovat odborné znalosti o tom, zda určitá hrozba představuje ohrožení veřejného zdraví na úrovni Unie, a poskytovat poradenství ve věci přijímání opatření k reakci na ohrožení veřejného zdraví, jakož i ukončení takového uznání mimořádné situace. Poradní výbor by se měl skládat z nezávislých odborníků, **zástupců zdravotnických a pečovatelských pracovníků, včetně zdravotních sester a lékařů, a zástupců občanské společnosti** vybraných Komisí z oblastí odbornosti a zkušeností, které jsou nejdůležitější pro konkrétní vzniklou hrozbu, ze zástupců ECDC, EMA, **HERA** a dalších institucí nebo agentur Unie jako pozorovatelů. **Všichni členové poradního výboru by měli předkládat prohlášení o zájmech. Poradní výbor by měl úzce spolupracovat s vnitrostátními poradními orgány.** Uznání mimořádné situace v oblasti veřejného zdraví na úrovni Unie poskytne základ pro zavedení operativních opatření v oblasti veřejného zdraví pro zdravotnický materiál a zdravotnické prostředky, **mechanismy Unie pro kontrolu vývozu**, flexibilní mechanismy pro vývoj, zadávání zakázek, řízení a zavádění lékařských protipatření **prostřednictvím úřadu HERA**, jakož i aktivaci podpory ECDC při mobilizaci a nasazení týmů pro pomoc při propuknutí ohnisek nákazy, známých jako „pracovní skupina EU v oblasti zdraví“. **Uznání mimořádné situace v oblasti veřejného zdraví může vést k aktivaci rámce stanoveného v nařízení Rady o rámci opatření k zajištění dodávek lékařských protipatření souvisejících s krizí v případě ohrožení veřejného zdraví na úrovni Unie. Tento rámec by měl zůstat v provozu po počáteční dobu šesti měsíců, kterou lze prodloužit, dokud mimořádná situace v oblasti veřejného zdraví nadále přetrvává.**

Čtvrtek 11. listopadu 2021

Pozměňovací návrh 36

Návrh nařízení

Bod odůvodnění 20

Znění navržené Komisí

- (20) Pokud dojde k události, která odpovídá vážné přeshraniční zdravotní hrozbě a pravděpodobně bude mít dopad na celou Unii, mělo by to od dotčených členských států vyžadovat koordinované přijetí opatření za účelem kontroly nebo trasování kontaktů s cílem určit osoby, které již byly nakaženy, a osoby vystavené riziku. Tato spolupráce by mohla vyžadovat, aby si členské státy, kterých se opatření pro vysledování kontaktů přímo týkají, prostřednictvím systému vyměňovaly osobní údaje, včetně citlivých zdravotních údajů a údajů o potvrzeném výskytu i podezřeních na výskyt nemoci u lidí. Výměna osobních údajů týkajících se zdraví mezi členskými státy musí být v souladu s čl. 9 odst. 2 písm. i) nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2016/679 ⁽¹⁸⁾.

⁽¹⁸⁾ Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2016/679 ze dne 27. dubna 2016 o ochraně fyzických osob v souvislosti se zpracováním osobních údajů a o volném pohybu těchto údajů a o zrušení směrnice 95/46/ES (obecné nařízení o ochraně osobních údajů) (Úř. věst. L 119, 4.5.2016, s. 1).

Pozměňovací návrh

- (20) Pokud dojde k události, která odpovídá vážné přeshraniční zdravotní hrozbě a pravděpodobně bude mít dopad na celou Unii, mělo by to od dotčených **nebo potenciálně dotčených** členských států vyžadovat koordinované přijetí opatření za účelem kontroly nebo trasování kontaktů s cílem určit osoby, které již byly nakaženy, a osoby vystavené riziku. Tato spolupráce by mohla vyžadovat, aby si členské státy, kterých se opatření pro vysledování kontaktů přímo týkají, prostřednictvím systému vyměňovaly osobní údaje, včetně citlivých zdravotních údajů a údajů o potvrzeném výskytu i podezřeních na výskyt nemoci **nebo infekce** u lidí. Výměna osobních údajů týkajících se zdraví mezi členskými státy musí být v souladu s čl. 9 odst. 2 písm. i) nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2016/679 ⁽¹⁸⁾.

⁽¹⁸⁾ Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2016/679 ze dne 27. dubna 2016 o ochraně fyzických osob v souvislosti se zpracováním osobních údajů a o volném pohybu těchto údajů a o zrušení směrnice 95/46/ES (obecné nařízení o ochraně osobních údajů) (Úř. věst. L 119, 4.5.2016, s. 1).

Čtvrtek 11. listopadu 2021

Pozměňovací návrh 37

Návrh nařízení

Bod odůvodnění 21

Znění navržené Komisí

- (21) Měla by být podporována spolupráce se třetími zeměmi a mezinárodními organizacemi v oblasti veřejného zdraví. Je obzvláště důležité zajistit výměnu informací se Světovou zdravotnickou organizací o opatřeních přijatých podle tohoto nařízení. Tato posílená spolupráce je nezbytná i jako příspěvek k závazku EU posílit podporu zdravotnických systémů a posílit připravenost partnerů a jejich schopnost reakce. Mohlo by být v zájmu Unie, kdyby došlo k uzavření mezinárodních dohod o spolupráci se třetími zeměmi nebo mezinárodními organizacemi, včetně Světové zdravotnické organizace, s cílem podporovat výměnu relevantních informací týkajících se vážných přeshraničních zdravotních hrozeb a obsažených v systémech sledování a varování. V mezích pravomocí Unie by tyto dohody mohly případně zahrnovat účast těchto třetích zemí nebo mezinárodních organizací v příslušné monitorovací síti epidemiologického dozoru a v systému včasného varování a reakce, výměnu osvědčených postupů v oblasti plánování kapacity připravenosti a reakce, posouzení rizika v oblasti veřejného zdraví a spolupráci při koordinaci reakce, včetně reakce v oblasti výzkumu.

Pozměňovací návrh

- (21) Měla by být podporována spolupráce se třetími zeměmi a mezinárodními organizacemi v oblasti veřejného zdraví. Je obzvláště důležité zajistit výměnu informací se Světovou zdravotnickou organizací o opatřeních přijatých podle tohoto nařízení. Tato posílená spolupráce je nezbytná i jako příspěvek k závazku EU posílit podporu zdravotnických systémů a posílit připravenost partnerů a jejich schopnost reakce. Mohlo by být v zájmu Unie, kdyby došlo k uzavření mezinárodních dohod o spolupráci se třetími zeměmi nebo mezinárodními organizacemi, včetně Světové zdravotnické organizace, s cílem podporovat výměnu relevantních informací týkajících se vážných přeshraničních zdravotních hrozeb a obsažených v systémech sledování a varování. V mezích pravomocí Unie by tyto dohody mohly případně zahrnovat účast těchto třetích zemí nebo mezinárodních organizací v příslušné monitorovací síti epidemiologického dozoru, **jako je Evropský systém dozoru (TESSy)**, a v systému včasného varování a reakce, výměnu osvědčených postupů v oblasti plánování kapacity připravenosti a reakce, posouzení rizika v oblasti veřejného zdraví a spolupráci při koordinaci reakce, včetně reakce v oblasti výzkumu. **Komise a členské státy by se měly aktivně zasazovat za vypracování rámcové úmluvy WHO o připravenosti a reakci na pandemii, která by stanovila zásady a priority připravenosti a reakce na pandemii. Tato rámcová úmluva by měla usnadnit provádění mezinárodních zdravotnických předpisů (2005) ^(1a) a měla by podpořit posílení mezinárodního rámce v oblasti zdraví a zlepšit spolupráci, pokud jde o včasné odhalování, prevenci, reakci a odolnost v souvislosti s budoucími pandemiemi.**

^(1a) Mezinárodní zdravotnická organizace. Mezinárodní zdravotnické předpisy (2005), třetí vydání, <https://www.who.int/publications/i/item/9789241580496>.

Čtvrtek 11. listopadu 2021

Pozměňovací návrh 38

Návrh nařízení

Bod odůvodnění 22

Znění navržené Komisí

- (22) **Zpracování** osobních údajů pro účely provádění tohoto nařízení by mělo být v souladu s nařízením (EU) 2016/679 a nařízením Evropského parlamentu a Rady (EU) 2018/1725 ⁽¹⁹⁾. Zejména provoz systému včasného varování a reakce by měl poskytovat specifické záruky umožňující bezpečnou a zákonnou výměnu osobních údajů pro účely opatření k vysledování kontaktů prováděných členskými státy na vnitrostátní úrovni. V tomto ohledu systém včasného varování a reakce zahrnuje funkci zasílání zpráv, v jejímž rámci mohou být osobní údaje, včetně kontaktních údajů a údajů o zdravotním stavu, sděleny příslušným orgánům zapojeným do opatření pro trasování kontaktů.

⁽¹⁹⁾ Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2018/1725 ze dne 23. října 2018 o ochraně fyzických osob v souvislosti se zpracováním osobních údajů orgány, institucemi a jinými subjekty Unie a o volném pohybu těchto údajů a o zrušení nařízení (ES) č. 45/2001 a rozhodnutí č. 1247/2002/ES (Úř. věst. L 295, 21.11.2018, s. 39).

Pozměňovací návrh

- (22) **Vzhledem k citlivé povaze údajů o zdravotním stavu by členské státy, Komise a agentury Unie měly zajistit a zaručit, aby jejich zpracování těchto údajů dodržovalo zásady ochrany údajů v souladu s článkem 5 obecného nařízení o ochraně osobních údajů. Zpracování** osobních údajů pro účely provádění tohoto nařízení by mělo být v souladu s nařízením o ochraně osobních údajů a nařízením Evropského parlamentu a Rady (EU) 2018/1725 ⁽¹⁹⁾. Zejména provoz systému včasného varování a reakce by měl poskytovat specifické záruky umožňující bezpečnou a zákonnou výměnu osobních údajů pro účely opatření k vysledování kontaktů prováděných členskými státy na vnitrostátní úrovni. V tomto ohledu systém včasného varování a reakce zahrnuje funkci zasílání zpráv, v jejímž rámci mohou být osobní údaje, včetně kontaktních údajů a údajů o zdravotním stavu, sděleny příslušným orgánům zapojeným do opatření pro trasování kontaktů. **Mělo by být přísně dodržováno nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2018/1725. V souladu s tímto nařízením by měla být zavedena vhodná technická a organizační bezpečnostní opatření.**

⁽¹⁹⁾ Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2018/1725 ze dne 23. října 2018 o ochraně fyzických osob v souvislosti se zpracováním osobních údajů orgány, institucemi a jinými subjekty Unie a o volném pohybu těchto údajů a o zrušení nařízení (ES) č. 45/2001 a rozhodnutí č. 1247/2002/ES (Úř. věst. L 295, 21.11.2018, s. 39).

Čtvrtek 11. listopadu 2021

Pozměňovací návrh 39

Návrh nařízení

Bod odůvodnění 25

Znění navržené Komisí

- (25) Za účelem zajištění jednotných podmínek k provedení tohoto nařízení by měly být Komisi svěřeny prováděcí pravomoci, aby mohla přijímat prováděcí akty týkající se: vzorů, které je třeba použít při poskytování informací o plánování připravenosti a reakce; organizace odborné přípravy pro zdravotníky a pracovníky v oblasti veřejného zdraví; vytvoření a aktualizace seznamu přenosných nemocí a souvisejících zvláštních zdravotních problémů **podchycených sítě epidemiologického dozoru a postupů pro provozování takové sítě; přijetí definice případů pro ty přenosné nemoci a zvláštní zdravotní problémy, jež jsou podchyceny sítí epidemiologického dozoru, a případně pro další vážné přeshraniční zdravotní hrozby v rámci monitorování ad hoc; postupů pro provozování systému včasného varování a reakce; fungování platformy pro dozor**; určení referenčních laboratoří EU, které budou poskytovat podporu národním referenčním laboratořím; postupů pro výměnu informací o reakcích členských států a pro koordinaci těchto reakcí; uznání stavu ohrožení veřejného zdraví na úrovni Unie a ukončení takového uznání a postupů nezbytných k zajištění toho, aby provoz systému včasného varování a reakce a zpracování údajů byly v souladu s právními předpisy o ochraně údajů.

Pozměňovací návrh

- (25) Za účelem zajištění jednotných podmínek k provedení tohoto nařízení by měly být Komisi svěřeny prováděcí pravomoci, aby mohla přijímat prováděcí akty týkající se: vzorů, které je třeba použít při poskytování informací o plánování připravenosti a reakce; organizace odborné přípravy pro zdravotníky a pracovníky v oblasti veřejného zdraví; vytvoření a aktualizace seznamu přenosných nemocí a souvisejících zvláštních zdravotních problémů a postupů pro **provoz** sítě epidemiologického dozoru; určení referenčních laboratoří EU, které budou poskytovat podporu národním **a regionálním** referenčním laboratořím; postupů pro výměnu informací o reakcích členských států a pro koordinaci těchto reakcí; uznání stavu ohrožení veřejného zdraví na úrovni Unie a ukončení takového uznání a postupů nezbytných k zajištění toho, aby provoz systému včasného varování a reakce a zpracování údajů byly v souladu s právními předpisy o ochraně údajů.

Čtvrtek 11. listopadu 2021

Pozměňovací návrh 40

Návrh nařízení

Bod odůvodnění 28

Znění navržené Komisí

- (28) **Komise by měla být s to ověřit stav** provádění vnitrostátních plánů připravenosti a jejich **soulad** s plánem Unie, **a proto by na ni měla být** přenesena pravomoc přijímat akty v souladu s článkem 290 Smlouvy o fungování Evropské unie, pokud jde o postupy, normy a kritéria pro audity zaměřené na posouzení připravenosti a plánování reakce na vnitrostátní úrovni. Je obzvláště důležité, aby Komise v rámci přípravné činnosti vedla odpovídající konzultace, a to i na odborné úrovni, a aby tyto konzultace probíhaly v souladu se zásadami stanovenými v interinstitucionální dohodě ze dne 13. dubna 2016 o zdokonalení tvorby právních předpisů ⁽²¹⁾. Pro zajištění rovné účasti na vypracovávání aktů v přenesené pravomoci obdrží Evropský parlament a Rada veškeré dokumenty současně s odborníky z členských států a tito odborníci mají automaticky přístup na zasedání skupin odborníků Komise, jež se věnují přípravě aktů v přenesené pravomoci.

⁽²¹⁾ Úř. věst. L 123, 12.5.2016, s. 1.

Pozměňovací návrh

- (28) **Za účelem doplnění některých aspektů tohoto nařízení a ověření stavu** provádění vnitrostátních a **regionálních** plánů připravenosti a jejich **souladu** s plánem Unie **by měla být na Komisi** přenesena pravomoc přijímat akty v souladu s článkem 290 Smlouvy o fungování Evropské unie, pokud jde o: **vytvoření a aktualizaci seznamu přenosných nemocí a souvisejících zvláštních zdravotních problémů, jež jsou podchyceny sítí epidemiologického dozoru; přijetí definice případů pro přenosné nemoci a zvláštní zdravotní problémy, jež jsou podchyceny sítí epidemiologického dozoru, a případně pro další vážné přeshraniční zdravotní hrozby podléhající monitorování ad hoc; požadavky nezbytné k zajištění souladu provozu systému včasného varování a reakce a zpracování údajů s příslušnými nařízeními; vytvoření a aktualizaci seznamu příslušných zdravotních údajů, které mají být digitální platformou automaticky shromažďovány pod dohledem člověka; fungování platformy pro dozor; a** postupy, normy a kritéria pro audity zaměřené na posouzení připravenosti a plánování reakce na vnitrostátní **a regionální** úrovni. Je obzvláště důležité, aby Komise v rámci přípravné činnosti vedla odpovídající konzultace, a to i na odborné úrovni, a aby tyto konzultace probíhaly v souladu se zásadami stanovenými v interinstitucionální dohodě ze dne 13. dubna 2016 o zdokonalení tvorby právních předpisů ⁽²¹⁾. Pro zajištění rovné účasti na vypracovávání aktů v přenesené pravomoci obdrží Evropský parlament a Rada veškeré dokumenty současně s odborníky z členských států a tito odborníci mají automaticky přístup na zasedání skupin odborníků Komise, jež se věnují přípravě aktů v přenesené pravomoci.

⁽²¹⁾ Úř. věst. L 123, 12.5.2016, s. 1.

Čtvrtek 11. listopadu 2021

Pozměňovací návrh 41

Návrh nařízení

Bod odůvodnění 28 a (nový)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

(28a) Pokud jde o vytvoření a aktualizaci seznamu přenosných nemocí a souvisejících zvláštních zdravotních problémů, jež jsou podchyceny sítí epidemiologického dozoru, a postupy pro provozování této sítě, přijímání definicí případů pro tyto přenosné nemoci a zvláštní zdravotní problémy, jež jsou podchyceny sítí epidemiologického dozoru, a definicí případů pro používání při monitorování ad hoc, měla by Komise, pokud to vyžadují závažné, naléhavé a řádně odůvodněné případy týkající se závažnosti nebo nového výskytu vážné přeshraniční zdravotní hrozby nebo rychlosti jejího šíření mezi členskými státy, přijímat akty v přenesené pravomoci postupem pro naléhavé případy.

Pozměňovací návrh 42

Návrh nařízení

Čl. 1 – odst. 1 – písm. c

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

c) společné zadávání veřejných zakázek na lékařská protioopatření;

c) společné zadávání veřejných zakázek na lékařská protioopatření, **jejich řízení a zavádění;**

Pozměňovací návrh 254

Návrh nařízení

Čl. 1 – odst. 1 – písm. c a (nové)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

ca) plány výzkumu a inovací v mimořádných situacích, včetně sítí klinických hodnocení a inovačních platforem;

Pozměňovací návrh 43

Návrh nařízení

Čl. 1 – odst. 2 – písm. b a (nové)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

ba) síť vnitrostátních strategických zásob a dostupných lékařských protioopatření;

Čtvrtek 11. listopadu 2021

Pozměňovací návrh 44

Návrh nařízení

Čl. 1 – odst. 3

Znění navržené Komisí

3. **Provádění** tohoto nařízení **je** podporováno financováním z příslušných programů a nástrojů Unie.

Pozměňovací návrh

3. **Při dodržování zásad „jedno zdraví“ a „zdraví ve všech politikách“ je provádění** tohoto nařízení podporováno financováním z příslušných programů a nástrojů Unie. **Posílený rámec Unie v oblasti zdraví, který se zabývá vážnými přeshraničními zdravotními hrozbami, funguje v součinnosti a způsobem, jenž doplňuje další politiky a fondy Unie, jako jsou opatření v rámci programu EU4Health, evropských strukturálních a investičních fondů (ESIF), programu Horizont Evropa, programu Digitální Evropa, rezervy rescEU, Evropského sociálního fondu plus (ESF+), nástroje pro mimořádnou podporu (ESI) a programu pro jednotný trh.**

Pozměňovací návrh 45

Návrh nařízení

Čl. 1 – odst. 3 a (nový)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

3a. **Toto nařízení zajistí, aby nebyly v budoucích mimořádných zdravotních situacích zastaveny zjišťování jiných závažných onemocnění, zdravotní zásahy v souvislosti s nimi a jejich léčba.**

Pozměňovací návrh 46

Návrh nařízení

Čl. 1 – odst. 3 b (nový)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

3b. **Při provádění tohoto nařízení se plně respektují důstojnost a základní práva a svobody lidí.**

Pozměňovací návrh 243

Návrh nařízení

Čl. 2 – odst. 1 – písm. a – bod i

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

i) přenosné nemoci;

i) přenosné nemoci, **včetně nemocí zoonotického původu;**

Čtvrtek 11. listopadu 2021

Pozměňovací návrh 47

Návrh nařízení

Čl. 2 – odst. 2

Znění navržené Komisí

2. Toto nařízení se vztahuje rovněž na epidemiologický dozor nad přenosnými nemocemi a **souvisejícími zvláštními zdravotními** problémy.

Pozměňovací návrh

2. Toto nařízení se vztahuje rovněž na epidemiologický dozor nad přenosnými nemocemi, **na sledování dopadu těchto nemocí na závažné nepřenosné nemoci a související zvláštní zdravotní problémy, jako je duševní zdraví, a na dopad na odložené screeniny, diagnostiku, sledování, léčbu a péči v souvislosti s dalšími nemocemi a obtížemi.**

Pozměňovací návrh 48

Návrh nařízení

Čl. 2 – odst. 3 a (nový)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

3a. Toto nařízení podporuje provádění mezinárodních zdravotnických předpisů, snižuje administrativní zátěž a zdvojnásobování zdrojů a zaplňuje mezery odhalené během pandemie COVID-19 v oblasti prevence hrozeb v oblasti veřejného zdraví a připravenosti a reakce na ně.

Pozměňovací návrh 49

Návrh nařízení

Čl. 2 – odst. 4

Znění navržené Komisí

4. Ve výjimečných mimořádných situacích smí členský stát nebo Komise požadovat koordinaci reakce ve Výboru pro zdravotní bezpečnost v souladu s článkem 21 i v případě jiné závažné přeshraniční zdravotní hrozby než hrozby, na kterou se vztahuje čl. 2 odst. 1, pokud se má za to, že dříve přijatá opatření v oblasti veřejného zdraví nestačí k zajištění vysoké úrovně ochrany lidského zdraví.

Pozměňovací návrh

4. Ve výjimečných mimořádných situacích smí členský stát nebo Komise požadovat koordinaci reakce ve Výboru pro zdravotní bezpečnost v souladu s článkem 21 i v případě jiné závažné přeshraniční zdravotní hrozby než hrozby, na kterou se vztahuje čl. 2 odst. 1, **zejména v souvislosti se závažnými nepřenosnými nemocemi**, pokud se má za to, že dříve přijatá opatření v oblasti veřejného zdraví nestačí k zajištění vysoké úrovně ochrany lidského zdraví.

Čtvrtek 11. listopadu 2021

Pozměňovací návrh 50

Návrh nařízení

Čl. 2 – odst. 5

Znění navržené Komisí

5. Komise ve spojení s členskými státy zajistí koordinaci a vzájemnou výměnu informací mezi mechanismy a strukturami zřízenými podle tohoto nařízení a podobnými mechanismy a strukturami zřízenými na úrovni Unie nebo podle Smlouvy o Euratomu, jejichž činnosti souvisejí s připraveností a plánováním reakce na vážné přeshraniční zdravotní hrozby, s jejich sledováním, včasným varováním před nimi a s bojem proti nim.

Pozměňovací návrh

5. Komise ve spojení s členskými státy zajistí koordinaci a vzájemnou výměnu informací mezi mechanismy a strukturami zřízenými podle tohoto nařízení a podobnými mechanismy a strukturami zřízenými na **mezinárodní úrovni, na** úrovni Unie nebo podle Smlouvy o Euratomu, jejichž činnosti souvisejí s připraveností a plánováním reakce na vážné přeshraniční zdravotní hrozby, s jejich sledováním, včasným varováním před nimi a s bojem proti nim.

Pozměňovací návrh 51

Návrh nařízení

Čl. 2 – odst. 6

Znění navržené Komisí

6. Členské státy mají nadále právo ponechat v platnosti či zavést dodatečná ujednání, postupy a opatření pro své vnitrostátní systémy v oblastech, na něž se vztahuje toto nařízení, včetně ujednání stanovených ve stávajících či budoucích dvoustranných nebo mnohostranných dohodách či úmluvách, za podmínky, že tato dodatečná ujednání, postupy a opatření nenaruší uplatňování tohoto nařízení.

Pozměňovací návrh

6. Členské státy mají nadále právo ponechat v platnosti či zavést dodatečná ujednání, postupy a opatření pro své vnitrostátní systémy v oblastech, na něž se vztahuje toto nařízení, včetně ujednání stanovených ve stávajících či budoucích dvoustranných nebo mnohostranných dohodách či úmluvách, za podmínky, že tato dodatečná ujednání, postupy a opatření nenaruší uplatňování tohoto nařízení. **Unie vyzve k vypracování rámcové úmluvy WHO o připravenosti a reakci na pandemii. Tato úmluva musí usnadňovat provádění mezinárodních zdravotnických předpisů (2005) ^(1a) a řešit nedostatky těchto předpisů zjištěné během krize způsobené onemocněním COVID-19.**

^(1a) Světová zdravotnická organizace. Mezinárodní zdravotnické předpisy (2005). <https://www.who.int/ihr/publications/9789241596664/en/>

Pozměňovací návrh 52

Návrh nařízení

Čl. 2 – odst. 6 a (nový)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

6a. Toto nařízení se v oblastech, na něž se vztahuje, uplatňuje případně i na příslušné regionální orgány, systémy a programy.

Čtvrtek 11. listopadu 2021

Pozměňovací návrh 255

Návrh nařízení

Čl. 3 – odst. 1 – bod - 1 (nový)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

- 1) „mimořádnou situací v oblasti veřejného zdraví“ mimořádná situace v oblasti veřejného zdraví na úrovni Unie uznaná Komisí na základě stanoviska poradního výboru v souladu s článkem 23 tohoto nařízení;

Pozměňovací návrh 53

Návrh nařízení

Čl. 3 – odst. 1 – bod 3

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

- 3) „trasováním kontaktů“ opatření **provedená pro vysledování** osob, které byly vystaveny zdroji vážné přeshraniční zdravotní hrozby a **které jsou nemocí ohroženy** nebo se u nich daná nemoc již projevila, a to manuálními či jinými technologickými prostředky;

- 3) „trasováním kontaktů“ opatření k **identifikaci, posouzení a řízení** osob, které byly vystaveny zdroji vážné přeshraniční zdravotní hrozby a **kterým hrozí, že budou nakaženy nebo nakažlivé**, nebo se u nich daná **přenosná** nemoc již projevila, a to manuálními či jinými technologickými prostředky **a pouze za účelem rychlého zjištění potenciálních nově nakažených osob, které mohly přijít s existujícími případy do kontaktu, s cílem omezit další přenos;**

Pozměňovací návrh 54

Návrh nařízení

Čl. 3 – odst. 1 – bod 4

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

- 4) „epidemiologickým dozorem“ systematický sběr, zaznamenávání, analýza, výklad a šíření údajů a analýza týkající se přenosných nemocí a souvisejících zvláštních zdravotních problémů;

- 4) „epidemiologickým dozorem“ systematický sběr, zaznamenávání, analýza, výklad a šíření údajů a analýza týkající se přenosných nemocí, **sledování dopadu těchto nemocí na závažné nepřenosné nemoci, jako jsou nemoci týkající se duševního zdraví,** a souvisejících zvláštních zdravotních problémů;

Čtvrtek 11. listopadu 2021

Pozměňovací návrh 55

Návrh nařízení

Čl. 3 – odst. 1 – bod 5 a (nový)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

- 5a) zásadou „jedno zdraví“ víceodvětvový přístup, který uznává, že zdraví lidí je propojeno se zdravím zvířat a životním prostředím a že opatření k řešení zdravotních hrozeb musí tyto tři rozměry zohledňovat;

Pozměňovací návrh 56

Návrh nařízení

Čl. 3 – odst. 1 – bod 5 b (nový)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

- 5b) zásadou „zdraví ve všech politikách“ přístup k rozvoji, provádění a přezkumu veřejných politik bez ohledu na odvětví, při němž se přihlíží ke zdravotním dopadům rozhodnutí a jehož cílem je dosáhnout součinnosti a zabránit škodlivým dopadům těchto politik na zdraví, a zlepšit tak zdraví obyvatelstva a rovnost v oblasti zdraví;

Pozměňovací návrh 57

Návrh nařízení

Čl. 3 – odst. 1 – bod 7 a (nový)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

- 7a) „závažnou nepřenositelnou nemocí“ nemoc ve smyslu definice v čl. 2 bodě 4a nařízení (EU) [nařízení ECDC, je třeba vložit správný odkaz];

Čtvrtek 11. listopadu 2021

Pozměňovací návrh 58

Návrh nařízení

Čl. 3 – odst. 1 – bod 8

Znění navržené Komisí

- 8) „zdravotnickým protiopatřením“ humánní léčivé přípravky a zdravotnické prostředky definované ve směrnici Evropského parlamentu a Rady 2001/83/ES ⁽²³⁾ a v nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2017/745 ⁽²⁴⁾ nebo jiné zboží nebo služby za účelem připravenosti a reakce na vážnou přeshraniční zdravotní hrozbu.

⁽²³⁾ Směrnice Evropského parlamentu a Rady 2001/83/ES ze dne 6. listopadu 2001 o kodexu Společenství týkajícím se humánních léčivých přípravků (Úř. věst. L 311, 28.11.2001, s. 67).

⁽²⁴⁾ Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2017/745 ze dne 5. dubna 2017 o zdravotnických prostředcích, změně směrnice 2001/83/ES, nařízení (ES) č. 178/2002 a nařízení (ES) č. 1223/2009 a o zrušení směrnic Rady 90/385/EHS a 93/42/EHS (Úř. věst. L 117, 5.5.2017, s. 1).

Pozměňovací návrh

- 8) „zdravotnickým protiopatřením“ humánní léčivé přípravky a zdravotnické prostředky definované ve směrnici Evropského parlamentu a Rady 2001/83/ES ⁽²³⁾ a v nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2017/745 ⁽²⁴⁾ nebo jiné zboží nebo služby za účelem **usnadnění diagnózy a léčby v rámci** připravenosti a reakce na vážnou přeshraniční zdravotní hrozbu.

⁽²³⁾ Směrnice Evropského parlamentu a Rady 2001/83/ES ze dne 6. listopadu 2001 o kodexu Společenství týkajícím se humánních léčivých přípravků (Úř. věst. L 311, 28.11.2001, s. 67).

⁽²⁴⁾ Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2017/745 ze dne 5. dubna 2017 o zdravotnických prostředcích, změně směrnice 2001/83/ES, nařízení (ES) č. 178/2002 a nařízení (ES) č. 1223/2009 a o zrušení směrnic Rady 90/385/EHS a 93/42/EHS (Úř. věst. L 117, 5.5.2017, s. 1).

Pozměňovací návrh 59

Návrh nařízení

Čl. 3 – odst. 1 – bod 8 a (nový)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

- 8a) „**mezinárodními zdravotnickými předpisy**“ **mezinárodní zdravotnické předpisy přijaté Světovou zdravotnickou organizací v roce 2005;**

Pozměňovací návrh 60

Návrh nařízení

Čl. 3 – odst. 1 – bod 8 b (nový)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

- 8b) „**zdravotnickým prostředkem**“ **jak zdravotnický prostředek ve smyslu definice v čl. 2 bodě 1 nařízení (EU) 2017/745 ve spojení s čl. 1 bodem 2 a čl. 1 odst. 6 písm. a) uvedeného nařízení, tak diagnostický zdravotnický prostředek in vitro ve smyslu definice v čl. 2 bodě 2 nařízení (EU) 2017/746;**

Čtvrtek 11. listopadu 2021

Pozměňovací návrh 61

Návrh nařízení

Čl. 3 – odst. 1 – bod 8 c (nový)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

8c) „zelenými koridory“ průchodné a bezpečné tranzitní koridory, které v případě vyhlášení ohrožení veřejného zdraví na úrovni Unie v době pandemie zachovávají dodavatelské řetězce tak, že v rámci vnitřního trhu zajišťují při dodržování veškerých opatření čl. 77 odst. 2 písm. e) SFEU volný oběh základního zboží, lékařských protipatření a přeshraničních pracovníků.

Pozměňovací návrh 62

Návrh nařízení

Čl. 4 – odst. 1 a (nový)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

1a. Jako pozorovatelé se zasedání Výboru pro zdravotní bezpečnost účastní zástupci příslušných agentur Unie.

Pozměňovací návrh 63

Návrh nařízení

Čl. 4 – odst. 2 – písm. b

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

b) koordinovat ve spojení s Komisí plánování připravenosti a reakce členských států podle článku 10;

b) koordinovat ve spojení s Komisí a **příslušnými agenturami Unie** plánování **prevence**, připravenosti a reakce členských států podle článku 10;

Pozměňovací návrh 64

Návrh nařízení

Čl. 4 – odst. 2 – písm. c

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

c) koordinovat ve spojení s Komisí komunikaci o rizicích a krizovou komunikaci a reakce členských států na vážné přeshraniční zdravotní hrozby podle článku 21;

c) koordinovat ve spojení s Komisí a **příslušnými agenturami Unie** komunikaci o rizicích a krizovou komunikaci a reakce členských států na vážné přeshraniční zdravotní hrozby podle článku 21;

Čtvrtek 11. listopadu 2021

Pozměňovací návrh 65

Návrh nařízení

Čl. 4 – odst. 2 – písm. d a (nové)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

da) každoročně přijímat akční program s cílem jasně stanovit své priority a cíle na úrovni pracovní skupiny na vysoké úrovni a na úrovni technických pracovních skupin.

Pozměňovací návrh 66

Návrh nařízení

Čl. 4 – odst. 4

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

4. Výboru pro zdravotní bezpečnost předsedá zástupce Komise. Výbor pro zdravotní bezpečnost se schází v pravidelných intervalech a vždy v případě potřeby, na žádost Komise nebo členského státu.

4. Výboru pro zdravotní bezpečnost předsedá zástupce Komise, **kteřý nemá hlasovací právo**. Výbor pro zdravotní bezpečnost se schází v pravidelných intervalech a vždy v případě potřeby, na žádost Komise nebo členského státu.

Pozměňovací návrh 67

Návrh nařízení

Čl. 4 – odst. 5 a (nový)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

5a. Členové Výboru pro zdravotní bezpečnost a Komise zajistí důkladné konzultace s příslušnými agenturami Unie, odborníky na veřejné zdraví, mezinárodními organizacemi a zúčastněnými stranami, včetně zdravotnických pracovníků.

Čtvrtek 11. listopadu 2021

Pozměňovací návrh 68**Návrh nařízení****Čl. 4 – odst. 7 a (nový)**

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

7a. Evropský parlament jmenuje zástupce, kteří se do Výboru pro zdravotní bezpečnost zapojí jako pozorovatelé.

Pozměňovací návrh 69**Návrh nařízení****Čl. 4 – odst. 7 b (nový)**

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

7b. Seznam členů Výboru pro zdravotní bezpečnost na politické i technické úrovni se zveřejní na internetových stránkách Komise a Rady. Členové výboru nesmějí mít žádné finanční ani jiné zájmy, které by mohly ovlivňovat jejich nestrannost. Jednají ve veřejném zájmu a nezávisle a každoročně předkládají prohlášení o svých finančních zájmech. Veškeré přímé zájmy, které by se mohly týkat lékařského nebo jiného příslušného odvětví, se zapisují do rejstříku vedeného Komisí a jsou na požádání přístupné veřejnosti.

Pozměňovací návrh 70**Návrh nařízení****Čl. 4 – odst. 7 c (nový)**

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

7c. Jednací řád, pokyny, pořady jednání a zápisy ze schůzí Výboru pro zdravotní bezpečnost se zveřejňují na internetovém portálu Komise.

Čtvrtek 11. listopadu 2021

Pozměňovací návrh 256

Návrh nařízení

Čl. 4 – odst. 7 a (nový)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

7d. Výbor pro zdravotní bezpečnost jedná ve spolupráci s radou úřadu HERA zřízenou na základě rozhodnutí Komise ze dne 16. září 2021, kterým se zřizuje Úřad pro připravenost a reakci na mimořádné situace v oblasti zdraví, a s Radou pro zdravotní krize (HCB), která má být zřízena podle nařízení Rady o rámci opatření k zajištění dodávek lékařských protipopatření souvisejících s krizí v případě ohrožení veřejného zdraví na úrovni Unie. Koordinace mezi těmito subjekty zajistí účast všech příslušných zúčastněných stran, včetně organizací zdravotnických pracovníků, sdružení pacientů a subjektů z odvětví a dodavatelského řetězce s uznávanými zkušenostmi v oborech souvisejících s Výborem pro zdravotní bezpečnost, Radou pro zdravotní krize a činností úřadu HERA. Ustanovení týkající se střetu zájmů a transparentnosti stanovená v odstavcích 7b a 7c se použijí rovněž ve vztahu k tomuto odstavci. Komise vyzve zástupce Evropského parlamentu, aby zastával funkci aktivního člena Rady pro zdravotní krize.

Pozměňovací návrh 71

Návrh nařízení

Kapitola II – název

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

II PLÁNOVÁNÍ PŘIPRAVENOSTI A REAKCE

II PLÁNOVÁNÍ **PREVENCE**, PŘIPRAVENOSTI A REAKCE

Pozměňovací návrh 72

Návrh nařízení

Čl. 5 – název

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

Plán připravenosti a reakce Unie

Plán **prevence**, připravenosti a reakce Unie

Čtvrtek 11. listopadu 2021

Pozměňovací návrh 73

Návrh nařízení

Čl. 5 – odst. 1

Znění navržené Komisí

1. Komise ve spolupráci s členskými státy a příslušnými agenturami Unie vypracuje plán Unie pro zdravotní krizi a pandemie (dále jen „plán připravenosti a reakce Unie“) na podporu účinné a koordinované reakce na přeshraniční zdravotní hrozby na úrovni Unie.

Pozměňovací návrh

1. Komise ve spolupráci s členskými státy a příslušnými agenturami Unie a s **přihlédnutím k rámci WHO** vypracuje plán Unie pro zdravotní krizi a pandemie (dále jen „plán **prevence**, připravenosti a reakce Unie“) na podporu účinné a koordinované reakce na přeshraniční zdravotní hrozby na úrovni Unie.

Pozměňovací návrh 74

Návrh nařízení

Čl. 5 – odst. 2

Znění navržené Komisí

2. Plán připravenosti a reakce Unie doplňuje vnitrostátní plány připravenosti a reakce stanovené v souladu s článkem 6.

Pozměňovací návrh

2. Plán **prevence**, připravenosti a reakce Unie doplňuje vnitrostátní plány připravenosti a reakce stanovené v souladu s článkem 6.

Pozměňovací návrh 75

Návrh nařízení

Čl. 5 – odst. 3 – návětí

Znění navržené Komisí

3. Plán připravenosti a reakce Unie zahrnuje zejména opatření pro správu, kapacity a zdroje pro:

Pozměňovací návrh

3. Plán **prevence**, připravenosti a reakce Unie zahrnuje zejména opatření pro správu, kapacity a zdroje pro:

Pozměňovací návrh 257

Návrh nařízení

Čl. 5 – odst. 3 – písm. a

Znění navržené Komisí

a) včasnou spolupráci mezi Komisí, členskými státy a agenturami Unie;

Pozměňovací návrh

a) včasnou spolupráci mezi Komisí, členskými státy a agenturami **a subjekty** Unie;

Čtvrtek 11. listopadu 2021

Pozměňovací návrh 258**Návrh nařízení****Čl. 5 – odst. 3 – písm. b***Znění navržené Komisí*

b) zabezpečenou výměnu informací mezi Komisí, agenturami Unie a členskými státy;

Pozměňovací návrh

b) zabezpečenou výměnu informací mezi Komisí, agenturami **a subjekty** Unie a členskými státy;

Pozměňovací návrh 76**Návrh nařízení****Čl. 5 – odst. 3 – písm. c***Znění navržené Komisí*

c) epidemiologický dozor a sledování;

Pozměňovací návrh

c) epidemiologický dozor a sledování **a dopad přenosných nemocí na závažné nepřenosné nemoci;**

Pozměňovací návrh 77**Návrh nařízení****Čl. 5 – odst. 3 – písm. e***Znění navržené Komisí*

e) komunikaci o rizicích a krizovou komunikaci;

Pozměňovací návrh

e) komunikaci o rizicích a krizovou komunikaci **zaměřenou na zdravotnické pracovníky a občany;**

Pozměňovací návrh 78**Návrh nařízení****Čl. 5 – odst. 3 – písm. f a (nové)***Znění navržené Komisí**Pozměňovací návrh*

fa) mapování výrobních kapacit zdravotnického materiálu v Unii jako celku;

Čtvrtek 11. listopadu 2021

Pozměňovací návrh 79**Návrh nařízení****Čl. 5 – odst. 3 – písm. f b (nové)**

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

fb) vytvoření unijních zásob klíčových léčivých přípravků, lékařských protiopatření a osobních ochranných prostředků v rámci rezervy rescEU pro mimořádné situace;

Pozměňovací návrh 259**Návrh nařízení****Čl. 5 – odst. 3 – písm. f a (nové)**

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

fc) provádění ustanovení plánu týkajících se aspektů výzkumu a inovací v mimořádných situacích;

Pozměňovací návrh 80**Návrh nařízení****Čl. 5 – odst. 3 – písm. g a (nové)**

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

ga) kritéria pro zahájení a ukončení uplatňování opatření;

Pozměňovací návrh 81**Návrh nařízení****Čl. 5 – odst. 3 – písm. g b (nové)**

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

gb) zajištění toho, aby byly během mimořádných zdravotních situací bez přerušení poskytovány zdravotnické služby, včetně screeningu, diagnostiky, sledování, léčby a péče v souvislosti s dalšími nemocemi a obtížemi;

Čtvrtek 11. listopadu 2021

Pozměňovací návrh 82

Návrh nařízení

Čl. 5 – odst. 3 – písm. g c (nové)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

gc) zajištění toho, aby byly vnitrostátní systémy zdravotní péče inkluzivní a poskytovaly rovný přístup ke zdravotní péči a souvisejícím službám a aby byla bez prodlení dostupná kvalitní léčba;

Pozměňovací návrh 83

Návrh nařízení

Čl. 5 – odst. 3 – písm. g d (nové)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

gd) náležité personální obsazení odpovídající potřebám;

Pozměňovací návrh 84

Návrh nařízení

Čl. 5 – odst. 3 – písm. g e (nové)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

ge) sledování, zda se pro zdravotnické a sociální pracovníky připravují odpovídající posouzení rizik, plány připravenosti a kurzy odborné přípravy.

Pozměňovací návrh 85

Návrh nařízení

Čl. 5 – odst. 4

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

4. Plán připravenosti a reakce Unie by měl zahrnovat **prvky** meziregionální připravenosti s cílem zavést soudržná víceodvětvová přeshraniční opatření v oblasti veřejného zdraví, zejména s ohledem na kapacity pro testování, trasování kontaktů, laboratoře a specializovanou léčbu nebo intenzivní péči napříč sousedními regiony. Plány by měly zahrnovat prostředky připravenosti a reakce na situaci občanů s vyššími riziky.

4. Plán **prevence**, připravenosti a reakce Unie by měl zahrnovat **plány přeshraniční a** meziregionální připravenosti s cílem zavést soudržná víceodvětvová přeshraniční opatření v oblasti veřejného zdraví, zejména s ohledem na kapacity pro testování, trasování kontaktů, laboratoře, **odbornou přípravu zdravotnického personálu** a specializovanou léčbu nebo intenzivní péči napříč sousedními regiony. Plány by měly zahrnovat prostředky připravenosti a reakce na situaci občanů s vyššími riziky.

Čtvrtek 11. listopadu 2021

Pozměňovací návrh 86

Návrh nařízení

Čl. 5 – odst. 4 a (nový)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

4a. Unijní plán připravenosti a reakce rovněž stanoví opatření k zajištění normálního fungování jednotného trhu v případě vzniku situace vážné přeshraniční zdravotní hrozby.

Pozměňovací návrh 87

Návrh nařízení

Čl. 5 – odst. 5

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

5. S cílem zajistit fungování plánu připravenosti a reakce Unie provádí Komise s členskými státy zátěžové testy, cvičení a přezkumy během opatření a po uplynutí opatření a plán podle potřeby aktualizuje.

5. S cílem zajistit fungování plánu **prevence**, připravenosti a reakce Unie provádí Komise s členskými státy zátěžové testy, cvičení a přezkumy během opatření a po uplynutí opatření a plán podle potřeby aktualizuje. **Plán prevence, připravenosti a reakce přihlíží k údajům o zdravotních systémech a příslušným údajům, které mají být shromažďovány na vnitrostátní nebo regionální úrovni.**

Pozměňovací návrh 88

Návrh nařízení

Čl. 5 – odst. 5 a (nový)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

5a. V reakci na mimořádné situace v oblasti veřejného zdraví může Evropská komise vydat na základě údajů ze zdravotních systémů Unie doporučení týkající se minimálních zdrojů, které jsou mimo jiné zapotřebí pro obyvatelstvo každého členského státu, aby mohla být poskytována základní všeobecná zdravotní péče odpovídající kvality, včetně možnosti sdílení zdrojů na úrovni Unie.

Čtvrtek 11. listopadu 2021

Pozměňovací návrh 89

Návrh nařízení

Čl. 5 – odst. 5 b (nový)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

5b. V zájmu zvýšení transparentnosti procesu plánování prevence, připravenosti a reakce se přezkumy a veškeré následné úpravy plánu zveřejňují.

Pozměňovací návrh 90

Návrh nařízení

Čl. 6 – název

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

Vnitrostátní plány připravenosti a reakce

Vnitrostátní plány **prevence**, připravenosti a reakce

Pozměňovací návrhy 91 a 260

Návrh nařízení

Čl. 6 – odst. 1

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

1. Při přípravě vnitrostátních plánů připravenosti a reakce každý členský stát koordinuje svou činnost s Komisí, aby dosáhl souladu s plánem připravenosti a reakce **Unie, rovněž** neprodleně informuje Komisi a Výbor pro zdravotní bezpečnost o jakékoli podstatné revizi vnitrostátního plánu.

1. Při přípravě vnitrostátních plánů **prevence**, připravenosti a reakce **vede** každý členský stát **konzultace s organizacemi pacientů, organizacemi zdravotnických pracovníků, zúčastněnými stranami z odvětví a dodavatelského řetězce a vnitrostátními sociálními partnery**, koordinuje svou činnost s Komisí, zejména s úřadem HERA, aby dosáhl souladu s **unijním** plánem **prevence**, připravenosti a reakce, **jenž musí být v souladu s opatřeními pro správu, kapacitami a zdroji uvedenými v čl. 5 odst. 3, a to i pokud jde o vnitrostátní požadavky na vytváření zásob a řízení strategických rezerv Unie**. Neprodleně informuje Komisi, **Radu pro zdravotní krize** a Výbor pro zdravotní bezpečnost o jakékoli podstatné revizi vnitrostátního plánu.

Pozměňovací návrh 92

Návrh nařízení

Čl. 6 – odst. 1 a (nový)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

1a. Vnitrostátní plány prevence, připravenosti a reakce obsahují opatření pro správu a informace o kapacitách a zdrojích uvedených v čl. 5 odst. 3.

Čtvrtek 11. listopadu 2021

Pozměňovací návrh 93

Návrh nařízení

Čl. 7 – název

Znění navržené Komisí

Podávání zpráv o plánování připravenosti a reakce

Pozměňovací návrh

Podávání zpráv o plánování **prevence**, připravenosti a reakce

Pozměňovací návrhy 94 a 261

Návrh nařízení

Čl. 7 – odst. 1 – pododstavec 1

Znění navržené Komisí

1. Členské státy předloží Komisi do **konce listopadu 2021** a poté každé dva roky zprávu o svém plánování a provádění připravenosti a reakce na vnitrostátní úrovni.

Pozměňovací návrh

1. Členské státy předloží Komisi **a příslušným agenturám a subjektům Unie do 6 měsíců od vstupu tohoto nařízení v platnost** a poté každé dva roky **aktualizovanou** zprávu o svém plánování a provádění **prevence**, připravenosti a reakce na vnitrostátní **a případně regionální nebo přeshraniční** úrovni.

Pozměňovací návrh 95

Návrh nařízení

Čl. 7 – odst. 1 – pododstavec 2 – návětí

Znění navržené Komisí

Tato zpráva zahrnuje:

Pozměňovací návrh

Tato zpráva **je stručná, vychází ze společných ukazatelů, poskytuje přehled opatření prováděných v členských státech a zahrnuje:**

Pozměňovací návrh 96

Návrh nařízení

Čl. 7 – odst. 1 – pododstavec 2 – písm. a

Znění navržené Komisí

a) určení a stav provádění norem kapacit pro plánování připravenosti a reakce, jak jsou stanoveny na vnitrostátní úrovni pro odvětví zdravotnictví a poskytovány Světové zdravotnické organizaci v souladu s mezinárodními zdravotnickými předpisy;

Pozměňovací návrh

a) určení a stav provádění norem kapacit pro plánování **prevence**, připravenosti a reakce, jak jsou stanoveny na vnitrostátní **a případně regionální** úrovni pro odvětví zdravotnictví a poskytovány Světové zdravotnické organizaci v souladu s mezinárodními zdravotnickými předpisy;

Čtvrtek 11. listopadu 2021

Pozměňovací návrh 97

Návrh nařízení

Čl. 7 – odst. 1 – pododstavec 2 – písm. a a (nové)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

- aa) popis opatření nebo ujednání, jež mají zajistit vzájemnou spolupráci mezi odvětvím zdravotnictví a dalšími odvětvími, která jsou v mimořádných situacích klíčová;*

Pozměňovací návrh 98

Návrh nařízení

Čl. 7 – odst. 1 – pododstavec 2 – písm. a b (nové)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

- ab) popis plánů, opatření nebo ujednání pro zachování provozu, které mají zajistit nepřetržité poskytování klíčových služeb a výrobků;*

Pozměňovací návrh 99

Návrh nařízení

Čl. 7 – odst. 1 – pododstavec 2 – písm. b

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

- b) **prvky** připravenosti na mimořádné situace, zejména:

- b) v případě potřeby aktualizaci prvků prevence, připravenosti a reakce* na mimořádné situace, zejména:

Pozměňovací návrh 100

Návrh nařízení

Čl. 7 – odst. 1 – pododstavec 2 – písm. b – bod i

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

- i) řízení: včetně vnitrostátních politik a právních předpisů, v nichž je **začleněná** připravenost na **mimořádné situace**; plány **připravenosti na mimořádné události**, reakce na ně a obnovy; **koordinační mechanismy**;

- i) řízení: včetně vnitrostátních a **případně regionálních** politik a právních předpisů, v nichž je **začleněna prevence mimořádných situací a** připravenost na ně; plány **prevence mimořádných událostí, připravenosti a** reakce na ně a **následné obnovy na vnitrostátní a případně regionální nebo přeshraniční úrovni; kontinuita klíčové dlouhodobé zdravotní péče**;

Čtvrtek 11. listopadu 2021

Pozměňovací návrh 101

Návrh nařízení

Čl. 7 – odst. 1 – pododstavec 2 – písm. b – bod ii

Znění navržené Komisí

ii) kapacity: včetně posouzení rizik a kapacit pro stanovení priorit pro připravenost na mimořádné události; dozor a včasné varování, správa informací; přístup k diagnostickým službám během nouzových situací; základní a bezpečné zdravotní a záchranné služby **zohledňující rovnost** žen a mužů; komunikace o rizicích; vývoj a hodnocení výzkumu s cílem poskytnout informace a urychlit připravenost na mimořádné situace;

Pozměňovací návrh

ii) kapacity: včetně posouzení rizik a kapacit pro stanovení priorit pro připravenost na mimořádné události; dozor a včasné varování, správa informací; **kapacity k výrobě léčivých přípravků; zásoby lékařských protiopatření včetně osobních ochranných prostředků nejvyšší kvality; spravedlivý přístup k diagnostickým službám a nástrojům a zdravotnickému materiálu** během nouzových situací; **informace relevantní pro vnitřní trh a unijní strategické rezervy léčivých přípravků; spravedlivé, vysoce kvalitní, základní a bezpečné zdravotní a záchranné služby, u nichž se přihlíží k rovnosti žen a mužů a které zohledňují potřeby obyvatelstva vystaveného vyššímu riziku; kontinuita screeningu, diagnostiky, sledování a léčby u péče týkající se jiných nemocí a obtíží, zejména pokud jde o klíčovou dlouhodobou zdravotní péči;** komunikace o rizicích; vývoj a hodnocení výzkumu s cílem poskytnout informace a urychlit připravenost na mimořádné situace;

Pozměňovací návrh 102

Návrh nařízení

Čl. 7 – odst. 1 – pododstavec 2 – písm. b – bod iii

Znění navržené Komisí

iii) prostředky: včetně finančních zdrojů na připravenost na mimořádné události a nouzové financování reakce; logistické mechanismy a základní zdravotnické dodávky; **specializované, vyškolené a vybavené lidské zdroje** pro mimořádné situace a

Pozměňovací návrh

iii) prostředky: včetně finančních zdrojů na připravenost na mimořádné události a nouzové financování reakce; logistické mechanismy a základní zdravotnické dodávky; **opatření k zajištění kontinuity klíčové dlouhodobé zdravotní péče; a zdravotní a sociální služby s odpovídajícím počtem specializovaných, vyškolených a vybavených lidských zdrojů** pro mimořádné situace;

Čtvrtek 11. listopadu 2021

Pozměňovací návrh 103

Návrh nařízení

Čl. 7 – odst. 1 – pododstavec 2 – písm. b – bod iii a (nový)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

iiia) strategické zásoby: každý členský stát poskytuje informace o počtu a dostupnosti lékařských protiopatření a dalších základních léčivých přípravků a klíčových zdravotnických prostředků pro kontrolu hrozeb stanovených v čl. 2 odst. 1 a o kapacitě pro jejich úschovu a skladování. V zájmu větší schopnosti reakce se skladování provádí v prostorách, které jsou nejbližší centrálnímu obyvatelstvu a jsou pro ně nejpřístupnější, aniž by byla ohrožena dostupnost těchto výrobků pro osoby ve vzdálených, venkovských a nejvzdálenějších regionech, a které splňují požadavky nezbytné pro poskytování této služby v souladu s předpisy platnými pro léčivé přípravky, zdravotnické prostředky ^(1b) a další lékařská protiopatření; a

^(1b) Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2017/745 ze dne 5. dubna 2017 o zdravotnických prostředcích, změně směrnice 2001/83/ES, nařízení (ES) č. 178/2002 a nařízení (ES) č. 1223/2009 a o zrušení směrnic Rady 90/385/EHS a 93/42/EHS (Úř. věst. L 117, 5.5.2017, s. 1).

Pozměňovací návrh 104

Návrh nařízení

Čl. 7 – odst. 1 – pododstavec 2 – písm. c a (nové)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

ca) konzultace s příslušnými partnery, které proběhly s cílem zajistit, aby posouzení rizik, plány prevence, připravenosti a reakce a jejich provádění byly široce sdíleny a podporovány a byly v souladu s platnými pracovními předpisy a kolektivními smlouvami;

Pozměňovací návrh 105

Návrh nařízení

Čl. 7 – odst. 1 – pododstavec 2 – písm. c b (nové)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

cb) nedostatky zjištěné při provádění a veškerá nezbytná opatření, která členské státy přijmou ke zlepšení své připravenosti a schopnosti reakce.

Čtvrtek 11. listopadu 2021

Pozměňovací návrh 106

Návrh nařízení

Čl. 7 – odst. 1 – pododstavec 3

Znění navržené Komisí

Zpráva **případně obsahuje prvky meziregionální** připravenosti a reakce v **souladu s unijními a vnitrostátními plány, zahrnující zejména stávající kapacity, zdroje** a koordinační mechanismy **napříč sousedními regiony.**

Pozměňovací návrh

V případě členských států, které mají pozemní hranici s alespoň jedním dalším členským státem, zahrnuje zpráva přeshraniční, meziregionální a meziodvětvové plány prevence, připravenosti a reakce se sousedními regiony, včetně koordinačních mechanismů pro všechny prvky uvedené v písmenech a), b) a c), přeshraniční odborné přípravy a sdílení osvědčených postupů pro zdravotnický personál a pracovníky v oblasti veřejného zdraví a koordinační mechanismy pro lékařský převoz pacientů. Na podávání zpráv o dostupných zásobách, s nimiž se počítá při plánování připravenosti a reakce na úrovni Unie i na vnitrostátní úrovni, spolupracují s Komisí a členskými státy unijní nebo vnitrostátní subjekty, které se zabývají vytvářením zásob zdravotnického materiálu.

Pozměňovací návrh 107

Návrh nařízení

Čl. 7 – odst. 1 – pododstavec 3 a (nový)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

Zpráva rovněž pokud možno obsahuje informace o dopadu přenosných nemocí na závažné nepřenosné nemoci.

Pozměňovací návrh 108

Návrh nařízení

Čl. 7 – odst. 1 – pododstavec 3 b (nový)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

Ke zprávě se připojí nejnovější dostupná verze plánů prevence, připravenosti a reakce.

Čtvrtek 11. listopadu 2021

Pozměňovací návrh 262

Návrh nařízení

Čl. 7 – odst. 2 – pododstavec 1

Znění navržené Komisí

2. Komise zpřístupní informace obdržené v souladu s odstavcem 1 Výboru pro zdravotní bezpečnost ve zprávě vypracované ve spolupráci s ECDC a dalšími příslušnými agenturami a subjekty Unie každé dva roky.

Pozměňovací návrh

2. Komise zpřístupní informace obdržené v souladu s odstavcem 1 Výboru pro zdravotní bezpečnost ve zprávě vypracované ve spolupráci s ECDC a dalšími příslušnými agenturami a subjekty Unie každé dva roky. **Pro účely vypracování zprávy posoudí úřad HERA dostupnost lékařských protipatření souvisejících s krizí, výrobní kapacitu pro tato protipatření a jejich stávající zásoby a riziko narušení dodavatelských řetězců v rámci vnitrostátního plánování připravenosti a reakce, přičemž zohlední informace získané podle nařízení (EU) .../... [Úř. věst.: vložte prosím číslo nařízení o agentuře EMA[ISC/2020/12532]], a zejména články XX [čísla článků budou upřesněna po přijetí] uvedeného nařízení, které se týkají sledování a zmírňování nedostatku kritických léčivých přípravků, zdravotnických prostředků a diagnostických zdravotnických prostředků in vitro.**

Pozměňovací návrh 109

Návrh nařízení

Čl. 7 – odst. 2 – pododstavec 4

Znění navržené Komisí

Doporučení obsažená ve zprávě se zveřejní na internetových stránkách Komise.

Pozměňovací návrh

Doporučení obsažená ve zprávě se zveřejní na internetových stránkách Komise **a Evropského střediska pro prevenci a kontrolu nemocí.**

Pozměňovací návrh 110

Návrh nařízení

Čl. 8 – název

Znění navržené Komisí

Audity plánování připravenosti a reakce

Pozměňovací návrh

Audity plánování **prevence**, připravenosti a reakce

Čtvrtek 11. listopadu 2021

Pozměňovací návrh 111

Návrh nařízení

Čl. 8 – odst. 1

Znění navržené Komisí

1. Evropské středisko pro prevenci a kontrolu nemocí provádí každé **tři** roky audity v členských státech s cílem zjistit stav provádění vnitrostátních plánů a jejich soulad s plánem Unie. Tyto audity se **provádějí u příslušných agentur** Unie s cílem posoudit plánování připravenosti a reakce na vnitrostátní úrovni, pokud jde o informace uvedené v čl. 7 odst. 1.

Pozměňovací návrh

1. Evropské středisko pro prevenci a kontrolu nemocí provádí každé **dva** roky audity v členských státech s cílem zjistit stav provádění vnitrostátních plánů a jejich soulad s plánem Unie. Tyto audity **vycházejí ze souboru ukazatelů a provádějí se ve spolupráci s příslušnými agenturami** Unie s cílem posoudit plánování **prevence**, připravenosti a reakce na vnitrostátní úrovni, pokud jde o informace uvedené v čl. 7 odst. 1.

Pozměňovací návrh 112

Návrh nařízení

Čl. 8 – odst. 2 – pododstavec 1

Znění navržené Komisí

2. **Členské státy** předloží akční plán reagující na navrhovaná doporučení auditu a odpovídající nápravná opatření a dílčí cíle.

Pozměňovací návrh

2. **V případě, že audit zjistí nedostatky, členský stát** předloží **do šesti měsíců od obdržení závěrů auditu** akční plán reagující na navrhovaná doporučení auditu a **stanoví** odpovídající nápravná opatření a dílčí cíle.

Pozměňovací návrh 113

Návrh nařízení

Čl. 8 – odst. 2 – pododstavec 1 a (nový)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

Pokud se členský stát rozhodne, že se některým doporučením nebude řídit, uvede pro to důvody.

Pozměňovací návrh 114

Návrh nařízení

Čl. 9 – název

Znění navržené Komisí

Zpráva Komise o plánování připravenosti

Pozměňovací návrh

Zpráva Komise o plánování **prevence a** připravenosti

Čtvrtek 11. listopadu 2021

Pozměňovací návrh 115

Návrh nařízení

Čl. 9 – odst. 1

Znění navržené Komisí

1. Na základě informací poskytnutých členskými státy v souladu s článkem 7 a výsledků auditů uvedených v článku 8 předloží Komise do července 2022 a poté každé dva roky Evropskému parlamentu a Radě zprávu o aktuálním stavu a pokroku v plánování připravenosti a reakce na úrovni Unie.

Pozměňovací návrh

1. Na základě informací poskytnutých členskými státy v souladu s článkem 7 a výsledků auditů uvedených v článku 8 předloží Komise do července 2022 a poté každé dva roky Evropskému parlamentu a Radě zprávu o aktuálním stavu a pokroku v plánování **prevence**, připravenosti a reakce na úrovni Unie.

Pozměňovací návrh 116

Návrh nařízení

Čl. 9 – odst. 1 a (nový)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

1a. Zpráva Komise zahrnuje stav plánování přeshraniční připravenosti a reakce v sousedních regionech.

Pozměňovací návrh 117

Návrh nařízení

Čl. 9 – odst. 2

Znění navržené Komisí

2. Komise může na základě zprávy uvedené v odstavci 1 přijmout doporučení týkající se plánování připravenosti a reakce určená členskými státy.

Pozměňovací návrh

2. Komise může na základě zprávy uvedené v odstavci 1 přijmout doporučení týkající se plánování **prevence**, připravenosti a reakce určená členskými státy. **Tato doporučení se mohou kromě jiného týkat minimálních zdrojů potřebných k reakci na mimořádné situace v oblasti veřejného zdraví ve vztahu mimo jiné k počtu obyvatel a vycházejí z osvědčených postupů a hodnocení politik.**

Pozměňovací návrh 118

Návrh nařízení

Čl. 10 – název

Znění navržené Komisí

Koordinace plánování připravenosti a reakce v rámci Výboru pro zdravotní bezpečnost

Pozměňovací návrh

Koordinace plánování **prevence**, připravenosti a reakce v rámci Výboru pro zdravotní bezpečnost

Čtvrtek 11. listopadu 2021

Pozměňovací návrhy 119 a 263

Návrh nařízení

Čl. 10 – odst. 1 – pododstavec 1

Znění navržené Komisí

1. Komise a členské státy spolupracují s Výborem pro zdravotní bezpečnost s cílem koordinovat své činnosti zaměřené na vývoj, posilování a udržování svých kapacit pro sledování vážných přeshraničních zdravotních hrozeb, včasné varování před nimi, jejich posuzování a reakci na ně.

Pozměňovací návrh

1. Komise, **příslušné agentury a subjekty Unie, včetně úřadu HERA**, a členské státy spolupracují s Výborem pro zdravotní bezpečnost s cílem koordinovat své činnosti zaměřené na vývoj, posilování a udržování svých kapacit pro sledování **a prevenci** vážných přeshraničních zdravotních hrozeb, včasné varování před nimi, jejich posuzování a reakci na ně.

Pozměňovací návrh 120

Návrh nařízení

Čl. 10 – odst. 1 – pododstavec 2 – písm. a

Znění navržené Komisí

a) sdílení osvědčených postupů a zkušeností v oblasti plánování připravenosti a reakce;

Pozměňovací návrh

a) sdílení osvědčených postupů a zkušeností v oblasti **prevence**, plánování připravenosti a reakce;

Pozměňovací návrh 121

Návrh nařízení

Čl. 10 – odst. 1 – pododstavec 2 – písm. b

Znění navržené Komisí

b) podpora interoperability vnitrostátního plánování připravenosti a meziodvětvového rozměru plánování připravenosti a reakce na úrovni Unie;

Pozměňovací návrh

b) podpora interoperability vnitrostátního plánování **prevence**, připravenosti a meziodvětvového rozměru plánování **prevence**, připravenosti a reakce na úrovni Unie;

Pozměňovací návrh 122

Návrh nařízení

Čl. 10 – odst. 1 – pododstavec 2 – písm. e

Znění navržené Komisí

e) monitorování pokroku, zjišťování nedostatků a opatření k posílení plánování připravenosti a reakce, a to i v oblasti výzkumu, na vnitrostátní úrovni a na úrovni Unie.

Pozměňovací návrh

e) monitorování pokroku, zjišťování nedostatků a opatření k posílení plánování **prevence**, připravenosti a reakce, a to i v oblasti výzkumu, na **regionální i** vnitrostátní úrovni a na úrovni Unie.

Čtvrtek 11. listopadu 2021

Pozměňovací návrh 123

Návrh nařízení

Čl. 10 – odst. 1 a (nový)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

1a. Komise a členské státy vedou v případě potřeby dialog se zúčastněnými stranami, včetně organizací zdravotnických a pečovatelských pracovníků, zúčastněných stran z průmyslu a dodavatelského řetězce a organizací pacientů a spotřebitelů. Tento dialog zahrnuje pravidelnou výměnu informací mezi orgány, průmyslem a příslušnými aktéry ve farmaceutickém dodavatelském řetězci. Snaží se určit předpokládaná omezení dodávek s cílem umožnit lepší koordinaci, rozvoj součinnosti a vhodné reakce.

Pozměňovací návrh 124

Návrh nařízení

Čl. 11 – odst. 1 – pododstavec 1

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

1. Komise může organizovat školení pro **zdravotnické** pracovníky a pracovníky v oblasti veřejného zdraví v členských státech, včetně kapacit připravenosti podle **Mezinárodního zdravotního řádu**.

1. Komise může v **úzké spolupráci s lékařskými sdruženími a organizacemi pacientů** organizovat **za podpory příslušných agentur Unie školení pro zdravotnický personál**, pracovníky **sociálních služeb** a pracovníky v oblasti veřejného zdraví v členských státech, **zejména interdisciplinární odbornou přípravu „jedno zdraví“**, včetně kapacit připravenosti podle **mezinárodních zdravotnických předpisů**.

Pozměňovací návrh 125

Návrh nařízení

Čl. 11 – odst. 1 – pododstavec 2

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

Na organizaci těchto školení Komise spolupracuje s dotčenými členskými státy.

Komise organizuje tyto činnosti ve spolupráci s dotčenými nebo potenciálně dotčenými členskými státy, a je-li to možné, v koordinaci se Světovou zdravotnickou organizací, aby se zabránilo zdvojení činností, mimo jiné kapacit připravenosti podle mezinárodních zdravotnických předpisů.

Čtvrtek 11. listopadu 2021

Pozměňovací návrh 126

Návrh nařízení

Čl. 11 – odst. 1 – pododstavec 2 a (nový)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

V přeshraničních regionech je podporována společná přeshraniční odborná příprava a sdílení osvědčených postupů pro zdravotnický personál a pracovníky v oblasti veřejného zdraví a je povinná dobrá znalost systémů veřejného zdraví.

Pozměňovací návrh 127

Návrh nařízení

Čl. 11 – odst. 1 – pododstavec 2 b (nový)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

K rozšíření počtu školených osob Komise maximálně využívá potenciál distančního vzdělávání.

Pozměňovací návrh 128

Návrh nařízení

Čl. 11 – odst. 2

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

2. Cílem školení uvedených v odstavci 1 je poskytnout zaměstnancům uvedeným ve zmíněném odstavci znalosti a dovednosti nezbytné zejména k vypracování a provádění vnitrostátních plánů připravenosti uvedených v článku 6, k provádění činností k posílení připravenosti na krizi a kapacit dozoru, včetně využívání digitálních nástrojů.

2. Cílem školení uvedených v odstavci 1 je poskytnout zaměstnancům uvedeným ve zmíněném odstavci znalosti a dovednosti nezbytné zejména k vypracování a provádění vnitrostátních plánů připravenosti uvedených v článku 6, k provádění činností k posílení připravenosti na krizi a kapacit dozoru, včetně využívání digitálních nástrojů, **k zajištění kontinuity klíčových služeb dlouhodobé zdravotní péče a k zajištění souladu se zásadou „jedno zdraví“.**

Pozměňovací návrh 129

Návrh nařízení

Čl. 11 – odst. 3

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

3. Školení uvedených v odstavci 1 se mohou účastnit pracovníci příslušných orgánů třetích zemí a lze je organizovat mimo Unii.

3. Školení uvedených v odstavci 1 se mohou účastnit pracovníci příslušných orgánů třetích zemí a lze je organizovat mimo Unii **a případně v koordinaci s činnostmi ECDC v této oblasti.**

Čtvrtek 11. listopadu 2021

Pozměňovací návrh 130

Návrh nařízení

Čl. 11 – odst. 5

Znění navržené Komisí

5. Komise může ve spolupráci s členskými státy podporovat organizování programů pro výměnu zdravotnického personálu a pracovníků v oblasti veřejného zdraví mezi dvěma nebo více členskými státy a pro dočasné přidělení pracovníků z jednoho členského státu do druhého.

Pozměňovací návrh

5. Komise může ve spolupráci s členskými státy podporovat organizování programů pro výměnu zdravotnického personálu a pracovníků v oblasti veřejného zdraví mezi dvěma nebo více členskými státy a pro dočasné přidělení pracovníků z jednoho členského státu do druhého. **Při organizaci těchto programů se přihlíží k příspěvku profesních zdravotnických organizací v každém členském státě.**

Pozměňovací návrhy 131 a 264

Návrh nařízení

Čl. 12 – odst. 1

Znění navržené Komisí

1. Komise a všechny členské státy, **kteří si to přejí, se mohou** účastnit společného zadávacího řízení vedeného podle čl. 165 odst. 2 nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU, Euratom) 2018/1046⁽²⁹⁾ za účelem předběžného nákupu lékařských protiopatření v případě vážných přeshraničních zdravotních hrozeb.

⁽²⁹⁾ Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU, Euratom) 2018/1046 ze dne 18. července 2018, kterým se stanoví finanční pravidla pro souhrnný rozpočet Unie, mění nařízení (EU) č. 1296/2013, (EU) č. 1301/2013, (EU) č. 1303/2013, (EU) č. 1304/2013, (EU) č. 1309/2013, (EU) č. 1316/2013, (EU) č. 223/2014, (EU) č. 283/2014, a rozhodnutí č. 541/2014/EU a o zrušení nařízení (EU, Euratom) č. 966/2012 (Úř. věst. L 193, 30.7.2018, s. 1).

Pozměňovací návrh

1. Komise, **zejména úřad HERA**, a všechny členské státy **se mohou jako smluvní strany** účastnit společného zadávacího řízení vedeného podle čl. 165 odst. 2 nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU, Euratom) 2018/1046⁽²⁹⁾ za účelem předběžného nákupu lékařských protiopatření v případě vážných přeshraničních zdravotních hrozeb **v přiměřené lhůtě.**

⁽²⁹⁾ Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU, Euratom) 2018/1046 ze dne 18. července 2018, kterým se stanoví finanční pravidla pro souhrnný rozpočet Unie, mění nařízení (EU) č. 1296/2013, (EU) č. 1301/2013, (EU) č. 1303/2013, (EU) č. 1304/2013, (EU) č. 1309/2013, (EU) č. 1316/2013, (EU) č. 223/2014, (EU) č. 283/2014, a rozhodnutí č. 541/2014/EU a o zrušení nařízení (EU, Euratom) č. 966/2012 (Úř. věst. L 193, 30.7.2018, s. 1).

Pozměňovací návrh 132

Návrh nařízení

Čl. 12 – odst. 2 – písm. a

Znění navržené Komisí

a) účast na společném zadávacím řízení je otevřena všem členským státům, státům Evropského sdružení volného obchodu (ESVO) a kandidátským zemím Unie v souladu s čl. 165 odst. 2 nařízení (EU, Euratom) 2018/1046;

Pozměňovací návrh

a) účast na společném zadávacím řízení je otevřena všem členským státům, státům Evropského sdružení volného obchodu (ESVO) a kandidátským zemím Unie v souladu s čl. 165 odst. 2 nařízení (EU, Euratom) 2018/1046 **a Andorrskému knížectví, Monackému knížectví, Republice San Marino a Vatikánskému městskému státu;**

Čtvrtek 11. listopadu 2021

Pozměňovací návrh 133

Návrh nařízení

Čl. 12 – odst. 2 – písm. c

Znění navržené Komisí

- c) **členské státy, státy ESVO a kandidátské země Unie** účastníci se společného zadávacího řízení pořizují dotyčné lékařské protiopatření prostřednictvím tohoto postupu, a nikoli prostřednictvím jiných kanálů, a neprovádějí souběžná jednání o tomto produktu;

Pozměňovací návrh

- c) **země** účastníci se společného zadávacího řízení pořizují **od daného okamžiku** dotyčné lékařské protiopatření prostřednictvím tohoto postupu, a nikoli prostřednictvím jiných kanálů, a neprovádějí souběžná jednání o tomto produktu. **Země, které se od daného okamžiku účastní souběžných jednání, jsou ze skupiny zúčastněných zemí vyloučeny bez ohledu na to, zda tyto procesy dospěly do fáze podpisu;**

Pozměňovací návrh 134

Návrh nařízení

Čl. 12 – odst. 2 – písm. c a (nové)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

- ca) **společné zadávací řízení stanoví jasné procedurální kroky pro daný proces, oblast působnosti, specifikace pro nabídky a lhůty a vyžaduje, aby všechny strany plnily a respektovaly jasné závazky, mj. aby výrobci dodávali dohodnutá množství výroby a orgány nakupovaly dohodnuté vyhrazené objemy. Uvedou se přesná množství, která každá zúčastněná země objednala a která jí byla poskytnuta, a podrobnosti o jejich závazcích;**

Pozměňovací návrh 135

Návrh nařízení

Čl. 12 – odst. 2 – písm. c b (nové)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

- cb) **U všech činnostech společného zadávacího řízení a souvisejících kupních smluv se uplatňuje vysoký stupeň transparentnosti. Ke všem příslušným dokumentům má plný přístup Evropský účetní dvůr, aby mohl podepsané smlouvy a dotčené veřejné investice každoročně důsledně kontrolovat;**

Čtvrtek 11. listopadu 2021

Pozměňovací návrh 136

Návrh nařízení

Čl. 12 – odst. 2 – písm. c c (nové)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

- cc) je-li použito společné zadávací řízení, zohledňuje proces udělování zakázky vedle nákladů i kvalitativní kritéria. Tato kritéria zahrnují například schopnost výrobce zabezpečit dodávky během zdravotní krize;

Pozměňovací návrh 137

Návrh nařízení

Čl. 12 – odst. 2 – písm. c d (nové)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

- cd) společné zadávání veřejných zakázek je prováděno tak, aby byla zvýšena kupní síla zúčastněných zemí, zlepšeno zabezpečení dodávek lékařských protiopatření proti vážným přeshraničním zdravotním hrozbám a zajištěn spravedlivý přístup k těmto protiopatřením;

Pozměňovací návrh 265

Návrh nařízení

Čl. 12 – odst. 2 – písm. e a (nové)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

- ea) je-li společné zadávání veřejných zakázek prováděno podle článku 7 nařízení Rady o rámci opatření k zajištění dodávek lékařských protiopatření souvisejících s krizí v případě ohrožení veřejného zdraví na úrovni Unie (ISC/2020/12524), má Komise právo požadovat za spravedlivých a přiměřených podmínek licence k duševnímu vlastnictví a know-how vztahujícím se k takovým protiopatřením, pokud hospodářský subjekt upustí od svého úsilí v oblasti rozvoje nebo není schopen zajistit dostatečné a včasné provedení takových protiopatření podle uzavřených dohod. Další podmínky a postupy týkající se výkonu tohoto práva mohou být stanoveny ve zvláštních dohodách s hospodářskými subjekty;

Čtvrtek 11. listopadu 2021

Pozměňovací návrh 266

Návrh nařízení

Čl. 12 – odst. 2 – písm. e b (nové)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

eb) pro zajištění transparentnosti, pokud jde o vynakládání veřejných prostředků, v případě společného zadávání veřejných zakázek podle článku 7 nařízení Rady o rámci opatření k zajištění dodávek lékařských protiopatření souvisejících s krizí v případě ohrožení veřejného zdraví na úrovni Unie [ISC/2020/12524] Komise včas zveřejní smlouvy a dohody uzavřené s hospodářskými subjekty, které stanoví alespoň:

- i) harmonogram dodávek příslušného zboží nebo služby;
- ii) podmínky závazků a odškodnění;
- iii) případně množství a počet výrobních míst.

Pozměňovací návrh 138

Návrh nařízení

Čl. 12 – odst. 3 – návětí

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

3. Komise ve spolupráci s členskými státy zajistí koordinaci a výměnu informací mezi subjekty **organizujícími** jakoukoli **akci**, mimo jiné včetně společných zadávacích řízení, **vytváření zásob** a darování lékařských protiopatření v rámci různých mechanismů zřízených na úrovni Unie, zejména v rámci:

3. Komise ve spolupráci s členskými státy zajistí koordinaci a výměnu informací mezi subjekty, **které organizují** jakoukoli **činnost a účastní se jí**, mimo jiné včetně společných zadávacích řízení, **rozvoje, skladování v zařízeních, která splňují zvláštní právní požadavky na skladování lékařských protiopatření a která se nacházejí v co největší blízkosti co největšího počtu populačních center a jsou pro ně dostupná, aniž je ohrožena dostupnost těchto výrobků pro osoby ve vzdálených, venkovských a nejvzdálenějších regionech, distribuce** a darování lékařských protiopatření, **a to ve prospěch zemí s nízkými a středními příjmy**, v rámci různých mechanismů zřízených na úrovni Unie, zejména v rámci:

Pozměňovací návrh 139

Návrh nařízení

Čl. 12 – odst. 3 – písm. a

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

a) vytváření zásob v rámci rezervy rescEU podle článku 12 rozhodnutí č. 1313/2013/EU;

a) vytváření zásob v rámci rezervy rescEU podle článku 23 rozhodnutí č. 1313/2013/EU;

Čtvrtek 11. listopadu 2021

Pozměňovací návrhy 140 a 267

Návrh nařízení

Čl. 12 – odst. 3 – písm. f

Znění navržené Komisí

- f) dalších nástrojů podporujících biomedicínský výzkum a vývoj na úrovni Unie za účelem posílení kapacit a připravenosti reagovat na přeshraniční hrozby a mimořádné události.

Pozměňovací návrh

- f) dalších **programů a** nástrojů podporujících biomedicínský výzkum a vývoj na úrovni Unie za účelem posílení kapacit a připravenosti reagovat na přeshraniční hrozby a mimořádné události, **jako je nařízení Rady o rámci opatření k zajištění dodávek lékařských protiopatření souvisejících s krizí v případě ohrožení veřejného zdraví na úrovni Unie [ISC/2020/12524].**

Pozměňovací návrh 141

Návrh nařízení

Čl. 12 – odst. 3 a (nový)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

- 3a. Odpovídající vytváření zásob a distribuci pořízených lékařských protiopatření zajistí zúčastněné země. Nejdůležitější podrobnosti a charakteristiky tohoto vytváření zásob a distribuce jsou uvedeny ve vnitrostátních plánech.**

Pozměňovací návrh 142

Návrh nařízení

Čl. 12 – odst. 3 b (nový)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

- 3b. V souladu se zásadou transparentnosti informuje pravidelně Komise o jednáních týkajících se společného zadávání veřejných zakázek na lékařská protiopatření Evropský parlament.**

Pozměňovací návrh 143

Návrh nařízení

Čl. 12 – odst. 3 c (nový)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

- 3c. Evropský parlament si vždy vyhrazuje právo kontrolovat podle stávajících pravidel o důvěrnosti necenzurovaný obsah všech smluv, jež byly v rámci řízení podle tohoto článku uzavřeny.**

Čtvrtek 11. listopadu 2021

Pozměňovací návrh 144

Návrh nařízení

Čl. 12 – odst. 3 d (nový)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

3d. Komise a členské státy poskytují spotřebitelům aktuální, přístupné a jasné informace o jejich právech a povinnostech v souvislosti se společně pořízenými lékařskými protiopatřeními, včetně podrobných informací o odpovědnosti za škody a přístupu k právní ochraně a k zastoupení spotřebitelů.

Pozměňovací návrh 145

Návrh nařízení

Čl. 12 – odst. 3 e (nový)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

3e. Pokud se při nákupu lékařských protiopatření proti přeshraničním zdravotním hrozbám nepostupovalo na základě společného zadávacího řízení, vybízí Komise členské státy, aby si vyměňovaly informace o cenách a dodacích lhůtách těchto protiopatření.

Pozměňovací návrhy 146 a 268

Návrh nařízení

Čl. 13 – odst. 1

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

1. Síť epidemiologického dozoru nad přenosnými nemocemi a souvisejícími zvláštními zdravotními problémy uvedenými v čl. 2 odst. 1 písm. a) bodech i) a ii) zajišťuje stálou komunikaci mezi Komisí, ECDC a příslušnými orgány odpovědnými na vnitrostátní úrovni za epidemiologický dozor.

1. Síť epidemiologického dozoru nad přenosnými nemocemi, **včetně přenosných nemocí zoonotického původu**, a souvisejícími zvláštními zdravotními problémy uvedenými v čl. 2 odst. 1 písm. a) bodech i) a ii) zajišťuje stálou komunikaci mezi Komisí, **zejména úřadem HERA**, ECDC a příslušnými orgány odpovědnými na vnitrostátní úrovni za epidemiologický dozor.

Čtvrtek 11. listopadu 2021

Pozměňovací návrh 147

Návrh nařízení

Čl. 13 – odst. 2 – písm. b a (nové)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

ba) sledovat dopad přenosných nemocí na kontinuitu screeningu, diagnostiky, sledování, léčby a péče v souvislosti s dalšími nemocemi a obtížemi;

Pozměňovací návrh 148

Návrh nařízení

Čl. 13 – odst. 2 – písm. b b (nové)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

bb) sledovat dopad přenosných nemocí na duševní zdraví;

Pozměňovací návrh 149

Návrh nařízení

Čl. 13 – odst. 2 – písm. d

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

d) identifikovat rizikové faktory přenosu nákazy a ohrožené skupiny obyvatelstva, které potřebují cílená preventivní opatření;

d) identifikovat a **sledovat** rizikové faktory přenosu nákazy a ohrožené skupiny obyvatelstva, které potřebují cílená preventivní opatření;

Pozměňovací návrh 150

Návrh nařízení

Čl. 13 – odst. 2 – písm. e

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

e) přispívat k **hodnocení** zátěže přenosných nemocí pro obyvatelstvo pomocí takových údajů, jako je prevalence nemocí, komplikace, hospitalizace a **úmrtnost**;

e) přispívat k **posuzování** zátěže přenosných nemocí **pro zdravotnické systémy a poskytování péče a** pro obyvatelstvo pomocí takových údajů, jako je prevalence nemocí, komplikace, hospitalizace, **úmrtnost, dopad na duševní zdraví, odložený screening, diagnostika, sledování, léčba a péče v souvislosti s jinými nemocemi a obtížemi a jejich sociální a hospodářský dopad**;

Čtvrtek 11. listopadu 2021

Pozměňovací návrh 151

Návrh nařízení

Čl. 13 – odst. 2 – písm. h a (nové)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

ha) určovat veškeré nedostatky v globálním dodavatelském řetězci, které se podílejí na produkci a výrobě lékařských protiopatření potřebných pro prevenci, diagnostiku a léčbu přenosných nemocí a související následnou péči, a vypracovat plány na zmírnění těchto nedostatků. Přístup k protiopatřením pro občany a rezidenty i pro osoby ze zemí Východního partnerství a zemí s nízkými a středními příjmy mohou Unii usnadnit další mechanismy, jako jsou unijní mechanismus kontroly vývozu, regulační flexibilita, dohody o spolupráci a povinné či dobrovolné licenční dohody mezi společnostmi;

Pozměňovací návrh 152

Návrh nařízení

Čl. 13 – odst. 3 – písm. f a (nové)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

fa) informace o dostupnosti lékařských protiopatření potřebných pro diagnostiku a léčbu onemocnění a související následnou péči.

Pozměňovací návrh 153

Návrh nařízení

Čl. 13 – odst. 3 a (nový)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

3a. Informace sdělené členskými státy podle odst. 3 písmene a) se v časových lhůtách stanovených v souladu s článkem 7 hlásí alespoň na úrovni NUTS II Evropskému systému dohledu (TESSy) nebo jiné platformě.

Čtvrtek 11. listopadu 2021

Pozměňovací návrh 154

Návrh nařízení

Čl. 13 – odst. 6 – pododstavec 2 a (nový)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

ECDC podporuje členské státy při shromažďování a sdílení údajů v době zdravotní krize a při integrovaném provozu sítě epidemiologického dozoru nad přenosnými nemocemi a souvisejícími zvláštními zdravotními problémy uvedenými v čl. 2 odst. 1 písm. a) bodech i) a ii). ECDC ve vhodných případech rovněž zpřístupňuje své odborné znalosti v této oblasti třetím zemím.

Pozměňovací návrh 155

Návrh nařízení

Čl. 13 – odst. 9 – pododstavec 1 – návětí

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

9. Komise **prostřednictvím prováděcích aktů** zavede a bude aktualizovat:

9. Komise **přijímá v souladu s článkem 28 akty v přenesené pravomoci, jimiž** zavede a bude aktualizovat:

Pozměňovací návrh 156

Návrh nařízení

Čl. 13 – odst. 9 – pododstavec 1 – písm. c

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

c) postupy pro provoz sítě epidemiologického dozoru vypracované podle článku 5 nařízení (EU) .../[Úř. věst.: Vložte prosím číslo nařízení ECDC [ISC/2020/12527]].

vypouští se

Čtvrtek 11. listopadu 2021

Pozměňovací návrh 157

Návrh nařízení

Čl. 13 – odst. 9 a (nový)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

9a. V závažných, naléhavých a řádně odůvodněných případech týkajících se závažnosti nebo výskytu nové vážné přeshraniční zdravotní hrozby nebo rychlosti jejího šíření mezi členskými státy se na akty v přenesené pravomoci přijaté podle tohoto článku použije postup stanovený v článku 28a.

Pozměňovací návrh 158

Návrh nařízení

Čl. 13 – odst. 9 b (nový)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

9b. Komise prostřednictvím prováděcích aktů stanoví a aktualizuje postupy pro provoz sítě epidemiologického dozoru vytvořené podle článku 5 nařízení (EU) .../... [Úř. věst.: Vložte prosím číslo nařízení ECDC [ISC/2020/12527]].

Pozměňovací návrh 159

Návrh nařízení

Čl. 13 – odst. 10

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

10. V závažných, naléhavých a řádně odůvodněných případech týkajících se závažnosti nebo novosti vážné přeshraniční zdravotní hrozby nebo rychlosti jejího šíření mezi členskými státy může Komise postupem podle čl. 27 odst. 3 přijmout okamžitě použitelné prováděcí akty za účelem přijetí **definic případů, postupů a ukazatelů** pro dozor v členských státech v případě hrozby uvedené v čl. 2 odst. 1 písm. a) bodech i) a ii). **Výše uvedené ukazatele rovněž podpoří posouzení kapacity pro diagnostiku, prevenci a léčbu.**

10. V závažných, naléhavých a řádně odůvodněných případech týkajících se závažnosti nebo novosti vážné přeshraniční zdravotní hrozby nebo rychlosti jejího šíření mezi členskými státy může Komise postupem podle čl. 27 odst. 3 přijmout okamžitě použitelné prováděcí akty za účelem přijetí postupů pro dozor v členských státech v případě hrozby uvedené v čl. 2 odst. 1 písm. a) bodech i) a ii).

Čtvrtek 11. listopadu 2021

Pozměňovací návrh 160

Návrh nařízení

Čl. 14 – odst. 1

Znění navržené Komisí

1. Evropské středisko pro prevenci a kontrolu nemocí zajistí další rozvoj digitální platformy, jejímž prostřednictvím jsou údaje spravovány a automaticky vyměňovány, s cílem vytvořit integrované a interoperabilní systémy dozoru, které případně umožní dozor v reálném čase za účelem podpory prevence a kontroly přenosných nemocí.

Pozměňovací návrh

1. Evropské středisko pro prevenci a kontrolu nemocí **poté, co provede posouzení dopadu na ochranu osobních údajů a zmírní veškerá rizika pro práva a svobody subjektů údajů**, zajistí další rozvoj digitální platformy, jejímž prostřednictvím jsou údaje spravovány a automaticky vyměňovány, s cílem vytvořit integrované a interoperabilní systémy dozoru, které případně umožní dozor v reálném čase za účelem podpory prevence a kontroly přenosných nemocí. **Zajistí lidský dohled nad digitální platformou a začlení zvláštní opatření pro minimalizaci rizik, která mohou vzniknout v důsledku přenosu zkreslení nebo neúplných údajů z více zdrojů, a stanoví postupy pro přezkum kvality údajů. Digitální platformy a aplikace, jež podporují epidemiologický dozor na úrovni Unie a členských států, se provádějí v souladu se zásadou záměrné ochrany údajů podle čl. 27 odst. 1 nařízení (EU) 2018/1725.**

Pozměňovací návrh 161

Návrh nařízení

Čl. 14 – odst. 2 – písm. a

Znění navržené Komisí

a) umožnit automatizované shromažďování údajů z dozoru a laboratorních údajů, využívat **informace** z elektronických zdravotních záznamů, monitorování médií a používat umělou inteligenci pro validaci, analýzu a **automatizované podávání** zpráv;

Pozměňovací návrh

a) umožnit automatizované shromažďování údajů z dozoru a laboratorních údajů, využívat **příslušné zdravotní údaje z předem vymezeného seznamu povolených** elektronických zdravotních záznamů **a zdravotních databází a z monitorování médií a používat umělou inteligenci pro validaci, analýzu a podávání statistických zpráv v souladu s článkem 22 obecného nařízení o ochraně osobních údajů;**

Pozměňovací návrh 162

Návrh nařízení

Čl. 14 – odst. 2 – písm. b

Znění navržené Komisí

b) umožnit počítačové zpracování a výměnu informací, údajů a **dokumentů**.

Pozměňovací návrh

b) umožnit počítačové zpracování a výměnu informací, údajů a **dokumentů se zřetelem k právnímu předpisům Unie týkajícím se ochrany osobních údajů;**

Čtvrtek 11. listopadu 2021

Pozměňovací návrh 163

Návrh nařízení

Čl. 14 – odst. 2 – písm. b a (nové)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

ba) umožnit automatické oznámení v systému včasného varování a reakce v případě, že přenosné nemoci překročí prahové hodnoty pro varování, jak je uvedeno v čl. 13 odst. 2 písm. a). Oznámení validuje příslušný zdravotnický orgán.

Pozměňovací návrh 164

Návrh nařízení

Čl. 14 – odst. 3

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

3. Členské státy odpovídají za zajištění toho, aby byl integrovaný systém dozoru pravidelně doplňován včasnými a **úplnými** informacemi, údaji a dokumenty předávanými a vyměňovanými prostřednictvím digitální platformy.

3. Členské státy odpovídají za zajištění toho, aby byl integrovaný systém dozoru pravidelně doplňován včasnými, **úplnými a přesnými** informacemi, údaji a dokumenty předávanými a vyměňovanými prostřednictvím digitální platformy. **Členské státy se zasazují o to, aby byl tento proces mezi vnitrostátním systémem dohledu a systémem dohledu Unie automatizován.**

Pozměňovací návrh 165

Návrh nařízení

Čl. 14 – odst. 5

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

5. Pro **epidemiologické účely** má ECDC rovněž přístup k příslušným zdravotním údajům zpřístupňovaným nebo dostupným prostřednictvím digitálních infrastruktur, které umožňují využití údajů o zdravotním stavu pro účely výzkumu, tvorby politik a právních předpisů.

5. Pro **účely epidemiologického dozoru** má ECDC rovněž přístup k příslušným zdravotním údajům zpřístupňovaným nebo dostupným prostřednictvím digitálních infrastruktur, které umožňují využití údajů o zdravotním stavu pro účely výzkumu, tvorby politik a právních předpisů. **Přístup ke zdravotním údajům musí být přiměřený zvláštním konkrétním účelům, které ECDC předem vymezilo.**

Čtvrtek 11. listopadu 2021

Pozměňovací návrh 166

Návrh nařízení

Čl. 14 – odst. 6 – návětí

Znění navržené Komisí

6. **Komise** přijme **prováděcí** akty **pro** fungování platformy pro dozor, které stanoví:

Pozměňovací návrh

6. **Po provedení konzultačního postupu stanoveného v čl. 42 odst. 2 nařízení (EU) 2018/1725** přijme **Komise v souladu s článkem 28** akty v **přenesené pravomoci týkající se** fungování platformy pro dozor, které stanoví:

Pozměňovací návrh 167

Návrh nařízení

Čl. 14 – odst. 6 – písm. a

Znění navržené Komisí

a) technické specifikace platformy, včetně mechanismu elektronické výměny údajů pro výměnu údajů se stávajícími vnitrostátními systémy, určení použitelných norem, definice struktury zpráv, datových slovníků, výměny protokolů a postupů;

Pozměňovací návrh

a) technické specifikace platformy, včetně mechanismu elektronické výměny údajů pro výměnu údajů se stávajícími **mezinárodními a** vnitrostátními systémy, určení použitelných norem, definice struktury zpráv, datových slovníků, výměny protokolů a postupů;

Pozměňovací návrh 168

Návrh nařízení

Čl. 14 – odst. 6 – písm. c

Znění navržené Komisí

c) pohotovostní opatření, **která** se mají použít v případě, že je některá z funkcí platformy nedostupná;

Pozměňovací návrh

c) pohotovostní opatření **a zabezpečené zálohování údajů, jež** se mají použít v případě, že je některá z funkcí platformy nedostupná;

Pozměňovací návrh 169

Návrh nařízení

Čl. 14 – odst. 6 – písm. d

Znění navržené Komisí

d) případy, kdy může být dotčeným **třetím zemím a** mezinárodním organizacím udělen částečný přístup k funkcím platformy, a praktická opatření pro tento přístup;

Pozměňovací návrh

d) případy, kdy může být dotčeným mezinárodním organizacím udělen částečný přístup k funkcím platformy, a praktická opatření pro tento přístup, **jež jsou v plném souladu s nařízeními (EU) 2018/1725 a (EU) 2016/679 a směrnici (EU) 2016/680;**

Čtvrtek 11. listopadu 2021

Pozměňovací návrh 170

Návrh nařízení

Čl. 14 – odst. 6 – písm. f a (nové)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

fa) normalizaci infrastruktury pro ukládání, zpracování a analýzu údajů.

Pozměňovací návrh 171

Návrh nařízení

Čl. 14 – odst. 6 a (nový)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

6a. Digitální platformy a aplikace, které podporují epidemiologický dozor na úrovni Unie a členských států, se provádějí v souladu se zásadou záměrné ochrany údajů podle čl. 27 odst. 1 nařízení (EU) 2018/1725.

Pozměňovací návrh 172

Návrh nařízení

Čl. 15 – odst. 1

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

1. V oblasti veřejného zdraví nebo pro konkrétní oblasti veřejného zdraví, které jsou relevantní pro provádění tohoto nařízení nebo vnitrostátních plánů uvedených v článku 6, může Komise prostřednictvím prováděcích aktů určit referenční laboratoře EU, které budou poskytovat podporu národním referenčním laboratořím za účelem podpory osvědčených postupů a sladění ze strany členských států **na dobrovolném základě** v oblasti diagnostiky, testovacích metod, používání některých testů pro jednotný dozor, oznamování a hlášení nákaz ze strany členských států.

1. V oblasti veřejného zdraví nebo pro konkrétní oblasti veřejného zdraví, které jsou relevantní pro provádění tohoto nařízení nebo vnitrostátních plánů uvedených v článku 6, může Komise prostřednictvím prováděcích aktů určit referenční laboratoře EU, které budou poskytovat podporu národním referenčním laboratořím za účelem podpory osvědčených postupů a sladění ze strany členských států v oblasti diagnostiky, testovacích metod, používání některých testů pro jednotný dozor, oznamování a hlášení nákaz ze strany členských států.

Pozměňovací návrh 173

Návrh nařízení

Čl. 15 – odst. 2 – písm. f

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

f) monitorování, varování a podpora v reakci na ohnisko nákazy a

f) monitorování, varování a podpora v reakci na ohnisko nákazy, **zejména v případě výskytu nových patogenů;** a

Čtvrtek 11. listopadu 2021

Pozměňovací návrh 174

Návrh nařízení

Čl. 15 – odst. 3

Znění navržené Komisí

3. **Tuto** síť referenčních laboratoří EU provozuje a koordinuje ECDC.

Pozměňovací návrh

3. **Aby se zabránilo zdvojení činností, tuto** síť referenčních laboratoří EU provozuje a koordinuje ECDC **ve spolupráci s laboratořemi sítě WHO. Řídící struktura sítě zahrnuje spolupráci a koordinaci se stávajícími národními a regionálními referenčními laboratořemi a sítěmi.**

Pozměňovací návrh 175

Návrh nařízení

Čl. 15 – odst. 3 a (nový)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

3a. **Laboratoře uvedené v odstavci 1 přispívají ke sdílení osvědčených postupů a ke zlepšení epidemiologického dozoru uvedeného v článku 13.**

Pozměňovací návrh 176

Návrh nařízení

Čl. 15 – odst. 4

Znění navržené Komisí

4. Určení stanovená v odstavci 1 se provádějí na základě veřejného výběrového řízení, jsou časově omezená na minimální dobu 5 let a jsou pravidelně přezkoumávána. Určení stanoví odpovědnost a úkoly určených laboratoří.

Pozměňovací návrh

4. Určení stanovená v odstavci 1 se provádějí na základě veřejného výběrového řízení, jsou časově omezená na minimální dobu 5 let a jsou pravidelně přezkoumávána. **Podmínky a kritéria procesu určení vypracuje Komise na základě konzultace s členskými státy a ECDC.** Určení stanoví odpovědnost a úkoly určených laboratoří. **K určení jsou způsobilá i konsorcia laboratoří.**

Čtvrtek 11. listopadu 2021

Pozměňovací návrh 177

Návrh nařízení

Čl. 15 – odst. 5 – písm. a

Znění navržené Komisí

- a) musí jednat nestranně a nesmí se nacházet v žádném střetu zájmů, a zejména ne v situaci, která by mohla přímo nebo nepřímo ovlivnit nestrannost jejich profesního jednání při plnění jejich povinností jakožto referenčních laboratoří EU;

Pozměňovací návrh

- a) musí jednat nestranně a nesmí se nacházet v žádném střetu zájmů, a zejména ne v situaci, která by mohla přímo nebo nepřímo ovlivnit nestrannost jejich profesního jednání při plnění jejich povinností jakožto referenčních laboratoří EU. **Zvláštní pozornost je věnována chráněným zkouškám a metodám, které mohou být vlastnictvím laboratoří;**

Pozměňovací návrh 178

Návrh nařízení

Čl. 17 – odst. 1 a (nový)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

- 1a. Pro monitorování ad hoc vážné přeshraniční zdravotní hrozby uvedené v čl. 2 odst. 1 písm. a) bodě iii) a v čl. 2 odst. 1 písm. b), c) a d) se použije Evropský systém dohledu (TESSy).**

Pozměňovací návrh 179

Návrh nařízení

Čl. 17 – odst. 3 – pododstavec 1

Znění navržené Komisí

Komise v případě potřeby **prostřednictvím prováděcích aktů přijme definice** případů pro použití při sledování ad hoc za účelem zajištění srovnatelnosti a slučitelnosti shromážděných údajů na úrovni Unie.

Pozměňovací návrh

Komise v případě potřeby **přijme akty v přenesené pravomoci podle článku 28 týkající se definic** případů pro použití při monitorování ad hoc za účelem zajištění srovnatelnosti a slučitelnosti shromážděných údajů na úrovni Unie.

Pozměňovací návrh 180

Návrh nařízení

Čl. 17 – odst. 3 – pododstavec 2

Znění navržené Komisí

Tyto prováděcí akty se přijímají přezkumným postupem podle čl. 27 odst. 2.

Pozměňovací návrh

vypouští se

Čtvrtek 11. listopadu 2021

Pozměňovací návrh 181

Návrh nařízení

Čl. 17 – odst. 3 – pododstavec 3

Znění navržené Komisí

V závažných, naléhavých a řádně odůvodněných případech týkajících se závažnosti vážné přeshraniční zdravotní hrozby nebo rychlosti jejího šíření mezi členskými státy **smí Komise definice případů uvedené v prvním pododstavci přijmout nebo aktualizovat prostřednictvím okamžitě použitelných prováděcích aktů postupem pro naléhavé případy podle čl. 27 odst. 3.**

Pozměňovací návrh

V závažných, naléhavých a řádně odůvodněných případech týkajících se závažnosti vážné přeshraniční zdravotní hrozby, **výskytu nové takové hrozby** nebo rychlosti jejího šíření mezi členskými státy **se na akty v přenesené pravomoci přijaté podle tohoto článku použije postup stanovený v článku 28a.**

Pozměňovací návrh 182

Návrh nařízení

Čl. 18 – odst. 1

Znění navržené Komisí

1. Systém včasného varování a reakce umožní Komisi a příslušným orgánům odpovědným na vnitrostátní úrovni neustále komunikovat za účelem připravenosti, včasného varování a reakce, vydávání varování, posuzování rizik v oblasti veřejného zdraví a stanovení opatření, která mohou být vyžadována pro ochranu veřejného zdraví.

Pozměňovací návrh

1. Systém včasného varování a reakce umožní Komisi, **ECDC** a příslušným orgánům odpovědným na vnitrostátní úrovni neustále komunikovat za účelem připravenosti, včasného varování a reakce, vydávání varování, posuzování rizik v oblasti veřejného zdraví a stanovení opatření, která mohou být vyžadována pro ochranu veřejného zdraví.

Pozměňovací návrh 183

Návrh nařízení

Čl. 18 – odst. 2 – pododstavec 1 – návěti

Znění navržené Komisí

Správa a **využívání** systému včasného varování a reakce zahrnuje výměnu osobních údajů ve zvláštních případech, kdy tak stanoví příslušné právní nástroje. To zahrnuje:

Pozměňovací návrh

Správa a **provozování** systému včasného varování a reakce zahrnuje výměnu osobních údajů ve zvláštních případech, kdy tak stanoví příslušné právní nástroje. To zahrnuje:

Čtvrtek 11. listopadu 2021

Pozměňovací návrh 184

Návrh nařízení

Čl. 18 – odst. 2 – pododstavec 2

Znění navržené Komisí

ECDC průběžně aktualizuje systém včasného varování a reakce umožňující využívání moderních technologií, jako jsou digitální mobilní aplikace, modely umělé inteligence, vesmírné aplikace nebo jiné technologie pro automatizované vysledování kontaktů, a to na základě technologií pro trasování kontaktů vyvinutých členskými státy.

Pozměňovací návrh

ECDC průběžně aktualizuje systém včasného varování a reakce umožňující využívání moderních technologií, jako jsou digitální mobilní aplikace, modely umělé inteligence, vesmírné aplikace nebo jiné technologie pro automatizované vysledování kontaktů, a to na základě technologií pro trasování kontaktů vyvinutých členskými státy **nebo Unii a používaných výhradně za účelem boje proti pandemii, u nichž bylo prokázáno, že jsou vhodné, nezbytné a přiměřené a v plném souladu s nařízením (EU) 2016/679 a směrnici 2002/58/ES.**

Pozměňovací návrh 185

Návrh nařízení

Čl. 18 – odst. 2 – pododstavec 2 a (nový)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

V zájmu zajištění kvality a shody údajů zavede systém včasného varování a reakce spolehlivé, přesné a interoperabilní datové procesy s členskými státy. ECDC koordinuje během celého procesu výměny údajů – od posouzení požadavků na údaje, jejich předávání a shromažďování až po aktualizaci a interpretaci údajů – svou činnost s členskými státy a zajišťuje úzkou spolupráci mezi Komisí, ECDC a příslušnými vnitrostátními a regionálními orgány.

Pozměňovací návrh 186

Návrh nařízení

Čl. 18 – odst. 2 a (nový)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

2a. ECDC vytvoří a zdokonaluje systém včasného varování a reakce s cílem rozšířit automatizaci sběru a analýzy informací, zlepšit kategorizaci oznámení, omezit komunikaci s otevřeným textem, snížit administrativní zátěž a zlepšit normalizaci oznámení.

Čtvrtek 11. listopadu 2021

Pozměňovací návrh 187

Návrh nařízení

Čl. 18 – odst. 2 b (nový)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

2b. Systém včasného varování a reakce je zdokonalován s cílem snížit zátěž spojenou s byrokracií a zdvojování oznámení. Systém včasného varování a reakce umožňuje příslušným vnitrostátním orgánům oznamovat události, které mohou představovat ohrožení veřejného zdraví mezinárodního významu podle článku 6 mezinárodních zdravotnických předpisů, Světové zdravotnické organizaci. Tyto informace jsou předány do systému včasného varování a reakce a ten automaticky vydá varovné hlášení.

Pozměňovací návrh 188

Návrh nařízení

Čl. 18 – odst. 4

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

4. Komise prostřednictvím prováděcích aktů přijme postupy týkající se výměny informací s jinými systémy rychlého varování na úrovni Unie, včetně výměny osobních údajů, pro zajištění řádného fungování systému včasného varování a reakce a zamezení překrývání činností nebo protichůdným opatřením, pokud jde o stávající struktury a mechanismy připravenosti, sledování vážných přeshraničních zdravotních hrozeb, včasného varování před nimi a boje proti nim.

4. Komise prostřednictvím prováděcích aktů přijme postupy týkající se výměny informací s jinými systémy rychlého varování na úrovni Unie **a mezinárodní úrovni**, včetně výměny osobních údajů, pro zajištění řádného fungování systému včasného varování a reakce a zamezení překrývání činností nebo protichůdným opatřením, pokud jde o stávající struktury a mechanismy připravenosti, sledování vážných přeshraničních zdravotních hrozeb, včasného varování před nimi a boje proti nim.

Pozměňovací návrh 189

Návrh nařízení

Čl. 18 – odst. 4 a (nový)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

4a. Systém včasného varování a reakce je schopen automaticky shromažďovat informace z dalších důležitých databází, jako jsou databáze obsahující údaje o životním prostředí, klimatické údaje, údaje o zavlazňování a další údaje týkající se vážných přeshraničních zdravotních hrozeb, které by mohly usnadnit pochopení a zmírnění rizika potenciálních zdravotních hrozeb.

Čtvrtek 11. listopadu 2021

Pozměňovací návrh 190

Návrh nařízení

Čl. 19 – odst. 2

Znění navržené Komisí

2. Oznámí-li příslušné vnitrostátní orgány Světové zdravotnické organizaci události, které mohou představovat ohrožení veřejného zdraví mezinárodního významu podle článku 6 mezinárodních zdravotnických předpisů, **předají nejpozději** současně varovné hlášení do systému včasného varování a reakce, **jestliže** dotyčná hrozba spadá mezi hrozby uvedené v čl. 2 odst. 1 tohoto nařízení.

Pozměňovací návrh

2. Oznámí-li příslušné vnitrostátní orgány Světové zdravotnické organizaci události, které mohou představovat ohrožení veřejného zdraví mezinárodního významu podle článku 6 mezinárodních zdravotnických předpisů, **jak je uvedeno v čl. 18 odst. 2b, musí být** varovné hlášení současně **předáno** do systému včasného varování a reakce, **za předpokladu, že** dotyčná hrozba spadá mezi hrozby uvedené v čl. 2 odst. 1 tohoto nařízení.

Pozměňovací návrh 191

Návrh nařízení

Čl. 19 – odst. 3 – písm. f

Znění navržené Komisí

f) rizik pro veřejné zdraví;

Pozměňovací návrh

f) rizik pro veřejné zdraví, **zejména pro zranitelné skupiny, pokud možno včetně jejich dopadu na závažné přenosné nemoci;**

Pozměňovací návrh 192

Návrh nařízení

Čl. 19 – odst. 3 – písm. h

Znění navržené Komisí

h) **opatření** jiných než opatření v oblasti veřejného zdraví;

Pozměňovací návrh

h) **víceodvětvových opatření** jiných než opatření v oblasti veřejného zdraví;

Pozměňovací návrh 193

Návrh nařízení

Čl. 19 – odst. 3 – písm. i a (nové)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

ia) **stávajících a potenciálních výrobních závodů, jejichž jediným cílem je umožnit Unii zmapovat strategické výrobní kapacity Unie jako celku;**

Čtvrtek 11. listopadu 2021

Pozměňovací návrh 194

Návrh nařízení

Čl. 19 – odst. 3 – písm. j

Znění navržené Komisí

j) žádostí a nabídek přeshraniční mimořádné pomoci;

Pozměňovací návrh

j) žádostí a nabídek přeshraniční mimořádné pomoci, **jako je lékařský převoz pacientů z jednoho členského státu do druhého nebo poskytnutí zdravotnického personálu jedním členským státem jinému členskému státu, zejména v přeshraničních oblastech sousedních regionů;**

Pozměňovací návrh 195

Návrh nařízení

Čl. 19 – odst. 4 a (nový)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

4a. Členský stát informace uvedené v odstavci 3 aktualizuje, jakmile získá nové údaje.

Pozměňovací návrh 196

Návrh nařízení

Čl. 20 – odst. 1 – návětí

Znění navržené Komisí

1. Je-li to nutné z hlediska koordinace reakce na úrovni Unie, Komise v případě vydání varovného hlášení podle článku 19 a na žádost Výboru pro zdravotní bezpečnost podle článku 21 nebo z vlastního podnětu neprodleně zpřístupní příslušným vnitrostátním orgánům a Výboru pro zdravotní bezpečnost prostřednictvím systému včasného varování a reakce posouzení rizik potenciální závažnosti hrozby pro veřejné zdraví, včetně možných opatření v oblasti veřejného zdraví. Uvedené posouzení rizik provádějí:

Pozměňovací návrh

1. Je-li to nutné z hlediska koordinace reakce na úrovni Unie, Komise v případě vydání varovného hlášení podle článku 19 a na žádost Výboru pro zdravotní bezpečnost podle článku 21 nebo z vlastního podnětu neprodleně zpřístupní příslušným vnitrostátním orgánům a Výboru pro zdravotní bezpečnost prostřednictvím systému včasného varování a reakce posouzení rizik potenciální závažnosti hrozby pro veřejné zdraví, včetně možných opatření v oblasti veřejného zdraví **a včetně posouzení rizik týkajících se duševního zdraví postižené populace.** Uvedené posouzení rizik provádějí:

Čtvrtek 11. listopadu 2021

Pozměňovací návrh 269

Návrh nařízení

Čl. 20 – odst. 1 – písm. a (nové)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

- a) Úřad HERA v souladu s čl. 2 odst. 2 písm. a) rozhodnutí Komise ze dne 16. září 2021. Posouzení provedené úřadem HERA je provedeno tak, že umožní přijmout rozhodnutí o aktivaci rámce pro nouzové situace podle článku 3 nařízení Rady o rámci pro zajištění dodávek lékařských protipatření souvisejících s krizí v případě ohrožení veřejného zdraví na úrovni Unie, a o tom, která opatření stanovená v člancích 5 až 11 a článku 13 uvedeného nařízení je vhodné aktivovat;

Pozměňovací návrh 197

Návrh nařízení

Čl. 20 – odst. 1 – písm. a

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

- a) Evropské středisko pro prevenci a kontrolu nemocí (ECDC) v souladu s článkem 8a nařízení (EU) .../... [Úř. věst.: Vložte prosím číslo nařízení ECDC [ISC/2020/12527]] v případě hrozby uvedené v čl. 2 odst. 1 písm. a) **bodech i) a ii)**, včetně látek lidského původu: krev, orgány, tkáně a buňky potenciálně zasažené přenosnými nemocemi; nebo čl. 2 odst. 1 písm. d) a/nebo

- a) Evropské středisko pro prevenci a kontrolu nemocí (ECDC) v souladu s článkem 8a nařízení (EU) .../... [Úř. věst.: Vložte prosím číslo nařízení ECDC [ISC/2020/12527]] v případě hrozby uvedené v čl. 2 odst. 1 písm. a), včetně látek lidského původu: k **nim patří** krev, orgány, tkáně a buňky potenciálně zasažené přenosnými nemocemi; nebo čl. 2 odst. 1 písm. d) a/nebo

Pozměňovací návrh 198

Návrh nařízení

Čl. 20 – odst. 1 – písm. a a (nové)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

- aa) Evropská agentura pro léčivé přípravky (EMA) v souladu s článkem 1 nařízení (EU) 2021/... [vložit číslo revidovaného nařízení 2020/0321(COD) o EMA] v případě hrozby spojené s vadným zdravotnickým materiálem nebo v případě, že se hrozba stává závažnější v důsledku nedostatku humánních léčivých přípravků nebo zdravotnických prostředků; a/nebo

Čtvrtek 11. listopadu 2021

Pozměňovací návrh 199

Návrh nařízení

Čl. 20 – odst. 1 – písm. f a (nové)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

fa) unijní nebo vnitrostátní subjekty, které se zabývají vytvářením zásob léčivých přípravků.

Pozměňovací návrh 200

Návrh nařízení

Čl. 20 – odst. 2

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

2. Na žádost agentury nebo subjektu, který provádí posouzení rizik v rámci svého mandátu, poskytnou agentury a subjekty uvedené v odstavci 1 bez zbytečného odkladu veškeré relevantní informace a **údaje**, které mají k dispozici.

2. Na žádost agentury nebo subjektu, který provádí posouzení rizik v rámci svého mandátu, poskytnou agentury a subjekty uvedené v odstavci 1 bez zbytečného odkladu veškeré relevantní informace a **odborné znalosti**, které mají k dispozici. **Při posuzování rizik se agentura nebo subjekt určí jako vedoucí agentura v souladu s odstavcem 3. Tato agentura nebo subjekt zajistí, aby se přihlíželo ke všem informacím nebo odborným znalostem získaným od jiných agentur nebo subjektů uvedených v odstavci 1.**

Pozměňovací návrh 201

Návrh nařízení

Čl. 20 – odst. 3 – pododstavec 1

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

Je-li potřebné posouzení rizika zcela nebo částečně mimo působnost agentur uvedených v odstavci 1 a je-li považováno za nutné pro účely koordinace reakce na úrovni Unie, zajistí Komise na žádost Výboru pro zdravotní bezpečnost nebo z vlastního podnětu ad hoc posouzení rizika.

Je-li potřebné posouzení rizika zcela nebo částečně mimo působnost agentur uvedených v odstavci 1 a je-li považováno za nutné pro účely koordinace reakce na úrovni Unie, zajistí Komise na žádost Výboru pro zdravotní bezpečnost nebo z vlastního podnětu ad hoc posouzení rizika. **Pokud potřebné posouzení rizik spadá do mandátu několika agentur uvedených v odstavci 1, určí Komise vedoucí agenturu, která bude pověřena provedením posouzení rizik ve spolupráci s ostatními dotčenými agenturami, a stanoví lhůtu, ve které určená agentura své posouzení předloží.**

Čtvrtek 11. listopadu 2021

Pozměňovací návrh 202

Návrh nařízení

Čl. 20 – odst. 3 – pododstavec 2

Znění navržené Komisí

Komise toto posouzení rizika urychleně zpřístupní příslušným vnitrostátním orgánům prostřednictvím systému včasného varování a reakce a, je-li to vhodné, prostřednictvím propojených systémů včasného varování. Má-li být posouzení rizika zveřejněno, obdrží je příslušné vnitrostátní orgány před jeho zveřejněním.

Pozměňovací návrh

Komise toto posouzení rizika urychleně zpřístupní příslušným vnitrostátním orgánům prostřednictvím systému včasného varování a reakce a, je-li to vhodné, prostřednictvím propojených systémů včasného varování. Má-li být posouzení rizika zveřejněno, obdrží je příslušné vnitrostátní orgány před jeho zveřejněním **prostřednictvím systému včasného varování a reakce a Výboru pro zdravotní bezpečnost.**

Pozměňovací návrh 203

Návrh nařízení

Čl. 20 – odst. 3 – pododstavec 3

Znění navržené Komisí

Toto posouzení rizika zohlední případné relevantní informace poskytnuté jinými subjekty, zejména Světovou zdravotnickou organizací v případě ohrožení veřejného zdraví mezinárodního významu.

Pozměňovací návrh

Toto posouzení rizika zohlední případné relevantní informace poskytnuté **odborníky na veřejné zdraví a** jinými subjekty, zejména Světovou zdravotnickou organizací v případě ohrožení veřejného zdraví mezinárodního významu.

Pozměňovací návrh 270

Návrh nařízení

Čl. 21 – odst. 1 – návětí

Znění navržené Komisí

1. Po vydání varovného hlášení podle článku 19 členské státy na žádost Komise nebo některého členského státu a na základě dostupných informací, včetně informací uvedených v článku 19 a posouzení rizik uvedených v článku 20, koordinují ve Výboru pro zdravotní bezpečnost a ve spojení s Komisí:

Pozměňovací návrh

1. Po vydání varovného hlášení podle článku 19 členské státy na žádost Komise nebo některého členského státu a na základě dostupných informací, včetně informací uvedených v článku 19 a posouzení rizik uvedených v článku 20, koordinují ve Výboru pro zdravotní bezpečnost a ve spojení s Komisí, **zejména s úřadem HERA:**

Čtvrtek 11. listopadu 2021

Pozměňovací návrh 204

Návrh nařízení

Čl. 21 – odst. 1 – písm. b

Znění navržené Komisí

- b) komunikaci o rizicích a krizovou komunikaci, již je třeba přizpůsobit vnitrostátním potřebám a okolnostem, s cílem poskytovat veřejnosti a **zdravotnickým pracovníkům** v Unii důsledné a koordinované informace;

Pozměňovací návrh

- b) komunikaci o rizicích a krizovou komunikaci, již je třeba přizpůsobit vnitrostátním potřebám a okolnostem, s cílem poskytovat veřejnosti, **zdravotnickým pracovníkům a pracovníkům v oblasti veřejného zdraví** v Unii důsledné a koordinované informace;

Pozměňovací návrh 205

Návrh nařízení

Čl. 21 – odst. 1 – písm. c

Znění navržené Komisí

- c) přijímání stanovisek a pokynů, včetně stanovisek a pokynů týkajících se konkrétních opatření reakce členských států v oblasti prevence a kontroly vážných přeshraničních zdravotních hrozeb.

Pozměňovací návrh

- c) přijímání stanovisek a pokynů, včetně stanovisek a pokynů týkajících se konkrétních opatření reakce členských států v oblasti prevence a kontroly vážných přeshraničních zdravotních hrozeb, **včetně koordinace opatření reakce.**

Pozměňovací návrh 206

Návrh nařízení

Čl. 21 – odst. 1 – písm. c a (nové)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

- ca) vnitrostátní cestovní omezení a další přeshraniční omezení pohybu a shromažďování osob a požadavky na karanténu a dohled nad karanténou po přeshraničních cestách.**

Čtvrtek 11. listopadu 2021

Pozměňovací návrhy 207 a 271

Návrh nařízení

Čl. 21 – odst. 2

Znění navržené Komisí

2. V případě, že některý členský stát zamýšlí přijmout opatření v oblasti veřejného zdraví pro boj proti vážné přeshraniční zdravotní hrozbě, informuje před **jejich přijetím** ostatní členské státy a Komisi a konzultuje s nimi povahu, účel a oblast působnosti těchto opatření, pokud naléhavost ochrany veřejného zdraví nevyžaduje jejich okamžité přijetí.

Pozměňovací návrh

2. V případě, že některý členský stát zamýšlí přijmout **nebo ukončit** opatření v oblasti veřejného zdraví pro boj proti vážné přeshraniční zdravotní hrozbě, informuje před **přijetím nebo ukončením těchto opatření** ostatní členské státy, zejména **sousední členské státy, Komisi, zvláště úřad HERA, Radu pro zdravotní krize (HCB) a Výbor pro zdravotní bezpečnost** a konzultuje **a koordinuje** s nimi povahu, účel a oblast působnosti těchto opatření, pokud naléhavost ochrany veřejného zdraví nevyžaduje jejich okamžité přijetí.

Pozměňovací návrhy 208 a 272

Návrh nařízení

Čl. 21 – odst. 3

Znění navržené Komisí

3. Musí-li některý členský stát z důvodu naléhavosti přijmout opatření v oblasti veřejného zdraví v reakci na vznik nebo opakovaný výskyt vážné přeshraniční zdravotní hrozby, informuje okamžitě po jejich přijetí ostatní členské státy a **Komisi** o povaze, účelu a oblasti působnosti těchto opatření.

Pozměňovací návrh

3. Musí-li některý členský stát z důvodu naléhavosti přijmout opatření v oblasti veřejného zdraví v reakci na vznik nebo opakovaný výskyt vážné přeshraniční zdravotní hrozby, informuje okamžitě po jejich přijetí ostatní členské státy, **příslušné regionální orgány, Komisi, zejména úřad HERA, Radu pro zdravotní krize (HCB) a Výbor pro zdravotní bezpečnost** o povaze, účelu a oblasti působnosti těchto opatření, **zvláště v přeshraničních regionech**.

Pozměňovací návrh 209

Návrh nařízení

Čl. 21 – odst. 3 a (nový)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

3a. V případě vážné přeshraniční zdravotní hrozby, která v nějakém členském státě přesahuje vnitrostátní kapacity reakce, může dotčený členský stát rovněž požádat o pomoc ostatní členské státy prostřednictvím Střediska pro koordinaci odezvy na mimořádné události (ERCC), zřízeného rozhodnutím Evropského parlamentu a Rady č. 1313/2013/EU ^(1a).

^(1a) Rozhodnutí Evropského parlamentu a Rady č. 1313/2013/EU ze dne 17. prosince 2013 o mechanismu civilní ochrany Unie.

Čtvrtek 11. listopadu 2021

Pozměňovací návrh 273

Návrh nařízení

Čl. 22 – odst. 2 – písm. a

Znění navržené Komisí

- a) jsou založena zejména na doporučeních ECDC, **zejména** jiných příslušných agentur nebo subjektů nebo poradního výboru uvedeného v článku 24;

Pozměňovací návrh

- a) jsou založena zejména na doporučeních ECDC **a úřadu HERA obzvláště**, jiných příslušných agentur nebo subjektů nebo poradního výboru uvedeného v článku 24;

Pozměňovací návrh 210

Návrh nařízení

Čl. 22 – odst. 2 – písm. c

Znění navržené Komisí

- c) musí být úměrná rizikům pro veřejné zdraví souvisejícím s danou hrozbou a zabránit zejména jakémukoli zbytečnému omezování volného pohybu osob, zboží a služeb.

Pozměňovací návrh

- c) musí být **nezbytná, vhodná a** úměrná rizikům pro veřejné zdraví souvisejícím s danou hrozbou a zabránit zejména jakémukoli zbytečnému omezování volného pohybu osob, zboží a služeb **a práv, svobod a zásad zakotvených v Listině základních práv Evropské unie a podporovat koordinaci opatření mezi členskými státy;**

Pozměňovací návrh 211

Návrh nařízení

Čl. 22 – odst. 2 – písm. c a (nové)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

- ca) jsou časově omezena a skončí, jakmile přestane být splněna některá z podmínek v písmenech a), b) a c);**

Pozměňovací návrh 212

Návrh nařízení

Čl. 22 – odst. 2 – písm. c b (nové)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

- cb) přihlížejí k tomu, že je zapotřebí, aby vnitřní trh normálně fungoval, zejména aby existovaly tzv. zelené koridory pro volný pohyb potravin a lékařských protiopatření.**

Čtvrtek 11. listopadu 2021

Pozměňovací návrh 213

Návrh nařízení

Čl. 23 – odst. 3

Znění navržené Komisí

3. Předtím, než Komise některou situaci uzná jako stav ohrožení veřejného zdraví na úrovni Unie, **měla by** se **spojit** se Světovou zdravotnickou organizací, aby jí sdělila svou analýzu situace spojené s vypuknutím hrozby a informovala ji o tom, že zamýšlí přijmout příslušné rozhodnutí.

Pozměňovací návrh

3. Předtím, než Komise některou situaci uzná jako stav ohrožení veřejného zdraví na úrovni Unie, **spojí** se se Světovou zdravotnickou organizací, aby jí sdělila svou analýzu situace spojené s vypuknutím hrozby a informovala ji o tom, že zamýšlí přijmout příslušné rozhodnutí.

Pozměňovací návrh 214

Návrh nařízení

Čl. 23 – odst. 4 – pododstavec 2

Znění navržené Komisí

Tyto prováděcí akty se přijímají přezkumným postupem podle čl. 27 odst. 2.

Pozměňovací návrh

Tyto prováděcí akty se přijímají přezkumným postupem podle čl. 27 odst. 3.

Pozměňovací návrh 274

Návrh nařízení

Čl. 23 – odst. 4 a (nový)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

4a. Po uznání ohrožení veřejného zdraví může Rada na návrh Komise přijmout nařízení, kterým se aktivuje rámec pro mimořádné situace, je-li to vhodné vzhledem k hospodářské situaci, podle článku 3 nařízení Rady o rámci opatření k zajištění dodávek lékařských protiopatření souvisejících s krizí v případě ohrožení veřejného zdraví na úrovni Unie. Pokud je rámec pro mimořádné situace aktivován, zřídí se Rada pro zdravotní krize (HCB), která koordinuje činnost Rady, Komise, příslušných agentur a subjektů Unie a členských států s cílem zajistit dodávky lékařských protiopatření a přístup k nim. V takových situacích se v souladu se společným prohlášením o rozpočtové kontrole nových návrhů na základě článku 122 SFEU zřizuje smíšený výbor složený ze zástupců Evropského parlamentu a Rady.

Čtvrtek 11. listopadu 2021

Pozměňovací návrh 215

Návrh nařízení

Čl. 24 – odst. 1 – návětí

Znění navržené Komisí

1. Za účelem formálního uznání mimořádné situace v oblasti veřejného zdraví na úrovni Unie zřídí Komise Poradní výbor pro mimořádné situace v oblasti veřejného zdraví (dále jen „poradní výbor“), který Komisi **na její žádost** poskytne poradenství a poskytne **jí** své názory ohledně:

Pozměňovací návrh

1. Za účelem formálního uznání mimořádné situace v oblasti veřejného zdraví na úrovni Unie zřídí Komise **na základě konzultace s Výborem pro zdravotní bezpečnost** Poradní výbor pro mimořádné situace v oblasti veřejného zdraví (dále jen „poradní výbor“), který Komisi a **Výboru pro zdravotní bezpečnost** poskytne **na žádost Komise nebo Výboru pro zdravotní bezpečnost** poradenství a poskytne **jim** své názory ohledně:

Pozměňovací návrh 216

Návrh nařízení

Čl. 24 – odst. 1 – písm. c – bod ii

Znění navržené Komisí

ii) zjištění a zmírnění významných nedostatků nebo nesrovnalostí v opatřeních, která byla nebo mají být přijata za účelem omezení a zvládnutí konkrétní hrozby a překonání jejího dopadu, včetně klinického řízení a léčby, **nefarmaceutických protipatření** a potřeb výzkumu v oblasti veřejného zdraví;

Pozměňovací návrh

ii) zjištění a zmírnění významných nedostatků nebo nesrovnalostí v opatřeních, která byla nebo mají být přijata za účelem omezení a zvládnutí konkrétní hrozby a překonání jejího dopadu, včetně klinického řízení a léčby a potřeb výzkumu v oblasti veřejného zdraví;

Pozměňovací návrh 217

Návrh nařízení

Čl. 24 – odst. 1 – písm. c – bod ii a (nový)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

ii a) **na základě konzultace s agenturou EMA podle nařízení (EU) .../... [Úř. věst.: Vložte prosím číslo nařízení o agentuře EMA], stabilita dodavatelských řetězců a výrobní kapacita zdravotnických dodavatelských řetězců zapojených do produkce a výroby lékařských protipatření potřebných pro diagnostiku a léčbu dotčeného onemocnění a související následnou péči;**

Čtvrtek 11. listopadu 2021

Pozměňovací návrh 218

Návrh nařízení

Čl. 24 – odst. 2

Znění navržené Komisí

2. Poradní výbor se skládá z nezávislých odborníků vybraných Komisí podle oblastí odbornosti a zkušeností, které jsou pro nastalou konkrétní hrozbu nejrelevantnější. Výbor by měl mít víceoborové složení, aby mohl poskytovat poradenství ohledně biomedicínských, behaviorálních, sociálních, hospodářských, kulturních a mezinárodních aspektů. Zástupci ECDC a EMA se **účastní** poradního výboru **jako pozorovatelé**. Zástupci jiných institucí nebo agentur Unie významných pro danou hrozbu se podle potřeby účastní tohoto výboru jako pozorovatelé. Komise **může** přizvat odborníky se zvláštní kvalifikací ve vztahu k předmětu jednání, aby se ad hoc zúčastnili činnosti poradního výboru.

Pozměňovací návrh

2. Poradní výbor se skládá z nezávislých odborníků, **zástupců zdravotnických a pečovatelských pracovníků a zástupců občanské společnosti** vybraných Komisí podle oblastí odbornosti a zkušeností, které jsou pro nastalou konkrétní hrozbu nejrelevantnější. Výbor by měl mít víceoborové složení, aby mohl poskytovat poradenství ohledně **sanitárních**, biomedicínských, behaviorálních, sociálních, hospodářských, **výzkumných, vývojových, výrobních**, kulturních, **dopravních** a mezinárodních aspektů. Zástupci ECDC a EMA se **činnosti** poradního výboru **aktivně účastní**. Zástupci jiných institucí nebo agentur Unie významných pro danou hrozbu se podle potřeby účastní tohoto výboru jako pozorovatelé. Komise **nebo Výbor pro zdravotní bezpečnost mohou** přizvat odborníky **a zúčastněné strany** se zvláštní kvalifikací ve vztahu k předmětu jednání, aby se ad hoc zúčastnili činnosti poradního výboru. **Jména odborníků vybraných do poradního výboru a podrobné informace o profesním nebo vědeckém zázemí, které odůvodňují jejich jmenování, Komise zveřejní.**

Pozměňovací návrh 219

Návrh nařízení

Čl. 24 – odst. 2 a (nový)

Znění navržené Komisí

2a. Komise zveřejní seznam členů poradního výboru a kvalifikační předpoklady pro jejich jmenování na svých internetových stránkách. Kdykoli je to možné, je zajištěna zeměpisná vyváženost členství. Členové poradního výboru jednají ve veřejném zájmu a nezávisle. Učiní prohlášení o zájmu a o závazku. Aby bylo možné určit zájmy, které by mohly být na újmu nezávislosti těchto odborníků, jsou v těchto prohlášeních uvedeny všechny činnosti, pozice, okolnosti a další skutečnosti, jež by se mohly týkat přímého či nepřímého zájmu.

Pozměňovací návrh

Čtvrtek 11. listopadu 2021

Pozměňovací návrh 275

Návrh nařízení

Čl. 24 – odst. 2 b (nový)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

2b. Poradní výbor jedná ve spolupráci s Radou pro zdravotní krize a poradním fórem HERA zřízeným na základě rozhodnutí Komise ze dne 16. září 2021. Zástupci poradního fóra HERA se účastní práce poradního výboru jako pozorovatelé. Koordinace mezi těmito subjekty zajistí účast všech příslušných zúčastněných stran, včetně organizací zdravotnických pracovníků, sdružení pacientů a subjektů z odvětví a dodavatelského řetězce s uznávanými zkušenostmi v oborech souvisejících s poradenstvím v oblasti reakce na ohrožení veřejného zdraví a činností úřadu HERA.

Pozměňovací návrh 220

Návrh nařízení

Čl. 24 – odst. 3

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

3. Poradní výbor se schází v pravidelných intervalech a vždy v případě potřeby, na žádost Komise nebo členského státu.

3. Poradní výbor se schází v pravidelných intervalech a vždy v případě potřeby, na žádost Komise, **Výboru pro zdravotní bezpečnost** nebo členského státu.

Pozměňovací návrh 221

Návrh nařízení

Čl. 24 – odst. 6

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

6. Poradní výbor přijme svůj jednací řád, včetně pravidel pro vyhlášení a ukončení mimořádné situace, přijetí doporučení a hlasování. Jednací řád vstoupí v platnost po obdržení příznivého stanoviska **ze strany Komise**.

6. Poradní výbor přijme svůj jednací řád, včetně pravidel pro vyhlášení a ukončení mimořádné situace, přijetí doporučení a hlasování. Jednací řád vstoupí v platnost po obdržení příznivého stanoviska **Komise a Výboru pro zdravotní bezpečnost**.

Pozměňovací návrh 222

Návrh nařízení

Čl. 24 – odst. 6 a (nový)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

6a. **Zápisy z jednání poradního výboru jsou veřejné.**

Čtvrtek 11. listopadu 2021

Pozměňovací návrh 223

Návrh nařízení

Čl. 24 – odst. 6 b (nový)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

6b. Poradní výbor úzce spolupracuje s vnitrostátními poradními orgány.

Pozměňovací návrhy 224 a 276

Návrh nařízení

Čl. 25 – odst. 1 – písm. b

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

b) **mechanismů pro sledování nedostatku** lékařských protiopatření **a pro jejich** vývoj, **pořizování**, řízení a **zavádění**;

b) **opatření podle nařízení Rady o rámci opatření k zajištění dodávek** lékařských protiopatření **souvisejících s krizí v případě ohrožení veřejného zdraví na úrovni Unie, která sledují nedostatek**, vývoj, výrobu, nákup, opatření přijatá k zajištění bezpečnosti **dodávek**, řízení, skladování, distribuci a rozmištění **lékařských protiopatření**;

Pozměňovací návrh 225

Návrh nařízení

Čl. 25 – odst. 1 – písm. c

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

c) aktivace podpory ECDC podle nařízení (EU) .../... [Úř. věst.: Vložte číslo nařízení ECDC [ISC/2020/12527]] za účelem mobilizace a nasazení pracovní skupiny EU pro zdraví.

c) aktivace podpory ECDC podle nařízení (EU) .../... [Úř. věst.: Vložte číslo nařízení ECDC [ISC/2020/12527]] za účelem mobilizace a nasazení pracovní skupiny EU pro zdraví, **a zejména vytvoření seznamu lůžek na jednotkách intenzivní péče v členských státech pro účely případného přeshraničního převozu pacientů**;

Čtvrtek 11. listopadu 2021

Pozměňovací návrh 226**Návrh nařízení****Čl. 25 – odst. 1 – písm. c a (nové)**

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

ca) mechanismu Unie pro kontrolu vývozu s cílem umožnit Unii zaručit včasný a účinný přístup k protiopatřením;

Pozměňovací návrh 227**Návrh nařízení****Čl. 25 – odst. 1 – písm. c b (nové)**

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

cb) ve výjimečných případech zelených koridorů uvedených v článku 25a tohoto nařízení.

Pozměňovací návrh 228**Návrh nařízení****Článek 25 a (nový)**

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

Článek 25a**Zelené koridory**

1. *Poté, co uzná podle čl. 23 odst. 1 ohrožení veřejného zdraví v situaci pandemie, vytvoří Komise v případě omezení na hranicích zelené koridory, které zajistí volný pohyb základního zboží, lékařských protiopatření a přeshraničních pracovníků v rámci vnitřního trhu.*
2. *Komisi je svěřena pravomoc přijímat akty v přenesené pravomoci, aby mohla toto nařízení doplnit o ustanovení týkající se vytváření zelených koridorů uvedených v prvním odstavci.*
3. *Členský stát může zakázat nebo omezit vývoz lékařských protiopatření v průběhu ohrožení veřejného zdraví na úrovni Unie pouze v případech stanovených v článku 36 SFEU, pokud k tomu získá od Komise předchozí povolení.*
4. *Komise rozhodne o žádosti o předchozí povolení do pěti dnů od jejího podání. Pokud Komise v této lhůtě nerozhodne, považuje se žádost za schválenou.*

Čtvrtek 11. listopadu 2021

Pozměňovací návrh 229

Návrh nařízení

Čl. 26 – odst. 1

Znění navržené Komisí

1. Systém včasného varování a reakce zahrnuje funkci selektivního rozesílání zpráv umožňující sdělování osobních údajů, včetně kontaktních údajů a údajů o zdravotním stavu, pouze příslušným vnitrostátním orgánům, jichž se dotýčná opatření k vysledování kontaktů týkají. Tato funkce selektivního předávání zpráv je navržena a provozována tak, aby zajišťovala bezpečné a zákonné zpracování osobních údajů a byla propojena se systémy trasování kontaktů na úrovni Unie.

Pozměňovací návrh

1. Systém včasného varování a reakce zahrnuje funkci selektivního rozesílání zpráv umožňující sdělování osobních údajů, včetně kontaktních údajů a údajů o zdravotním stavu, pouze příslušným vnitrostátním orgánům, jichž se dotýčná opatření k vysledování kontaktů týkají. Tato funkce selektivního předávání zpráv je navržena s **ohledem na zásadu minimalizace údajů a záměrné a standardní ochrany údajů a je** provozována tak, aby zajišťovala bezpečné a zákonné zpracování osobních údajů a byla propojena se systémy trasování kontaktů na úrovni Unie.

Pozměňovací návrh 230

Návrh nařízení

Čl. 26 – odst. 5

Znění navržené Komisí

5. Osobní údaje mohou být rovněž vyměňovány v souvislosti s automatizovaným trasováním kontaktů pomocí aplikací pro trasování kontaktů.

Pozměňovací návrh

5. Osobní údaje mohou být rovněž vyměňovány v souvislosti s automatizovaným trasováním kontaktů pomocí aplikací pro trasování kontaktů, **a to v plném souladu s nařízením Evropského parlamentu a Rady (EU) 2016/679 ^(1a).**

^(1a) Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2016/679 ze dne 27. dubna 2016 o ochraně fyzických osob v souvislosti se zpracováním osobních údajů a o volném pohybu těchto údajů a o zrušení směrnice 95/46/ES (obecné nařízení o ochraně osobních údajů) (Úř. věst. L 119, 4.5.2016).

Pozměňovací návrh 231

Návrh nařízení

Čl. 26 – odst. 6 – pododstavec 1 – návěť

Znění navržené Komisí

6. **Komise prostřednictvím prováděcích aktů** stanoví:

Pozměňovací návrh

6. **Po provedení konzultačního postupu stanoveného v čl. 42 odst. 2 nařízení (EU) 2018/1725 přijme Komise v souladu s článkem 28 akty v přenesené pravomoci, kterými** stanoví:

Čtvrtek 11. listopadu 2021

Pozměňovací návrh 232

Návrh nařízení

Čl. 26 – odst. 6 – pododstavec 1 – písm. b

Znění navržené Komisí

- b) postupy pro propojení systému včasného varování a reakce se systémy trasování kontaktů na úrovni Unie;

Pozměňovací návrh

- b) postupy pro propojení systému včasného varování a reakce se systémy trasování kontaktů na úrovni Unie **a na mezinárodní úrovni;**

Pozměňovací návrh 233

Návrh nařízení

Čl. 26 – odst. 6 – pododstavec 1 – písm. d

Znění navržené Komisí

- d) způsoby zpracování údajů z automatizovaných aplikací pro trasování kontaktů a interoperability těchto aplikací, jakož i případy, kdy třetím zemím lze udělit přístup k interoperabilitě trasování kontaktů, podmínky, za kterých **lze** tak učinit, a praktické úpravy takového přístupu.

Pozměňovací návrh

- d) způsoby zpracování údajů z automatizovaných aplikací pro trasování kontaktů a interoperability těchto aplikací, jakož i případy, kdy třetím zemím lze udělit přístup k interoperabilitě trasování kontaktů, podmínky, za kterých tak **lze** učinit, a praktické úpravy takového přístupu, **v plném souladu s nařízením EU o ochraně osobních údajů a příslušnou judikaturou Soudního dvora;**

Pozměňovací návrh 234

Návrh nařízení

Čl. 26 – odst. 6 – pododstavec 1 – písm. d a (nové)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

- da) podrobný popis úloh subjektů zapojených do zpracování osobních údajů pomocí navrhovaných nástrojů a systémů IT.**

Pozměňovací návrh 235

Návrh nařízení

Čl. 26 – odst. 6 – pododstavec 2

Znění navržené Komisí

Tyto prováděcí akty se přijímají přezkumným postupem podle čl. 27 odst. 2.

Pozměňovací návrh

vypouští se

Čtvrtek 11. listopadu 2021

Pozměňovací návrh 236

Návrh nařízení

Čl. 28 – odst. 2

Znění navržené Komisí

2. Pravomoc přijímat akty v přenesené pravomoci uvedená v čl. 8 odst. 3 je svěřena Komisi na dobu **neurčitou** od ... [datum vstupu základního legislativního aktu v platnost či jiné datum stanovené společně normotvůrci].

Pozměňovací návrh

2. Pravomoc přijímat akty v přenesené pravomoci uvedená v čl. 8 odst. 3, **čl. 13 odst. 9, čl. 14 odst. 6, čl. 17 odst. 3, čl. 25a odst. 2 a čl. 26 odst. 6** je svěřena Komisi na dobu **pěti let** od ... [datum vstupu základního legislativního aktu v platnost či jiné datum stanovené společně normotvůrci]. **Komise vypracuje zprávu o výkonu přenesené pravomoci nejpozději devět měsíců před koncem tohoto pětiletého období. Přenesení pravomoci se automaticky prodlužuje o stejně dlouhá období, pokud Evropský parlament nebo Rada nevysloví proti tomuto prodloužení námitku nejpozději tři měsíce před koncem každého z těchto období.**

Pozměňovací návrh 237

Návrh nařízení

Čl. 28 – odst. 3

Znění navržené Komisí

3. Evropský parlament nebo Rada mohou přenesení pravomoci uvedené v čl. 8 odst. 3 kdykoli zrušit. Rozhodnutím o zrušení se ukončuje přenesení pravomoci v něm určené. Rozhodnutí nabývá účinku prvním dnem po zveřejnění v Úředním věstníku Evropské unie, nebo k pozdějšímu dni, který je v něm upřesněn. Nedotýká se platnosti již platných aktů v přenesené pravomoci.

Pozměňovací návrh

3. Evropský parlament nebo Rada mohou přenesení pravomoci uvedené v čl. 8 odst. 3, **čl. 13 odst. 9, čl. 14 odst. 6, čl. 17 odst. 3, čl. 25a odst. 2 a čl. 26 odst. 6** kdykoli zrušit. Rozhodnutím o zrušení se ukončuje přenesení pravomoci v něm určené. Rozhodnutí nabývá účinku prvním dnem po zveřejnění v Úředním věstníku Evropské unie, nebo k pozdějšímu dni, který je v něm upřesněn. Nedotýká se platnosti již platných aktů v přenesené pravomoci.

Pozměňovací návrh 238

Návrh nařízení

Čl. 28 – odst. 6

Znění navržené Komisí

6. Akt v přenesené pravomoci přijatý podle čl. 8 odst. 3 vstoupí v platnost pouze tehdy, pokud proti němu Evropský parlament nebo Rada nevysloví námitky ve lhůtě dvou měsíců ode dne, kdy jim byl tento akt oznámen, nebo pokud Evropský parlament i Rada před uplynutím této lhůty informují Komisi o tom, že námitky nevysloví. Z podnětu Evropského parlamentu nebo Rady se tato lhůta prodlouží o dva měsíce.

Pozměňovací návrh

6. Akt v přenesené pravomoci přijatý podle čl. 8 odst. 3, **čl. 13 odst. 9, čl. 14 odst. 6, čl. 17 odst. 3, čl. 25a odst. 2 a čl. 26 odst. 6** vstoupí v platnost pouze tehdy, pokud proti němu Evropský parlament nebo Rada nevysloví námitky ve lhůtě dvou měsíců ode dne, kdy jim byl tento akt oznámen, nebo pokud Evropský parlament i Rada před uplynutím této lhůty informují Komisi o tom, že námitky nevysloví. Z podnětu Evropského parlamentu nebo Rady se tato lhůta prodlouží o dva měsíce.

Čtvrtek 11. listopadu 2021

Pozměňovací návrh 239

Návrh nařízení

Článek 28 a (nový)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

Článek 28a

Postup pro naléhavé případy

1. Akty v přenesené pravomoci přijaté podle tohoto článku vstupují v platnost bezodkladně a jsou použitelné, pokud proti nim není vyslovena námitka v souladu s odstavcem 2. V oznámení aktu v přenesené pravomoci Evropskému parlamentu a Radě se uvedou důvody použití postupu pro naléhavé případy.

2. Evropský parlament nebo Rada mohou proti aktu v přenesené pravomoci vyslovit námitky postupem uvedeným v čl. 28 odst. 6. V takovém případě zruší Komise tento akt neprodleně poté, co jí Evropský parlament nebo Rada rozhodnutí o vyslovení námitek oznámí.

Pozměňovací návrhy 240 a 277

Návrh nařízení

Čl. 29 – odst. 1

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

Do roku 2025 a poté každých pět let provede Komise hodnocení tohoto nařízení a předloží zprávu o hlavních zjištěních Evropskému parlamentu a Radě. Toto hodnocení bude provedeno v souladu s pokyny Komise pro zlepšování právní úpravy. Hodnocení zahrnuje zejména posouzení provozu systému včasného varování a reakce a sítě epidemiologického dozoru, jakož i koordinaci reakce s výborem HSC.

Do roku 2025 a poté každých pět let provede Komise hodnocení tohoto nařízení a předloží zprávu o hlavních zjištěních Evropskému parlamentu a Radě. Toto hodnocení bude provedeno v souladu s pokyny Komise pro zlepšování právní úpravy. Hodnocení zahrnuje zejména posouzení provozu systému včasného varování a reakce a sítě epidemiologického dozoru, jakož i koordinaci reakce s výborem HSC, **úřadem HERA a dopad nařízení na řádné fungování jednotného trhu v případě vážných přeshraničních zdravotních hrozeb. Do roku 2023 a poté každé dva roky provede Komise hloubkový přezkum provádění operací HERA, včetně její struktury, řízení, financování a lidských zdrojů. Tyto přezkumy se budou zabývat zejména případnou potřebou změnit strukturu HERA, mimo jiné včetně možnosti povýšit HERA na samostatnou agenturu, mandátem HERA a finančními důsledky takové změny Komise pravidelně podává Evropskému parlamentu a Radě zprávy o zjištění těchto přezkumů. Tato zjištění se zveřejní. K přezkumům se případně připojí legislativní návrh, který se bude zabývat otázkami uvedenými v tomto odstavci, při plném respektování úlohy Evropského parlamentu jako spolutvůrce právních předpisů.**

Čtvrtek 11. listopadu 2021

Pozměňovací návrh 241

Návrh nařízení

Čl. 29 – odst. 1 a (nový)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

***Na základě posouzení uvedeného v předchozím odstavci Komise
případně předloží legislativní návrh na změnu tohoto nařízení.***

Čtvrtek 11. listopadu 2021

P9_TA(2021)0450

Dohoda mezi EU a Austrálií: změna koncesí u všech celních kvót uvedených v listině CLXXV EU ***

Legislativní usnesení Evropského parlamentu ze dne 11. listopadu 2021 k návrhu rozhodnutí Rady o uzavření Dohody ve formě výměny dopisů mezi Evropskou unií a Australským společenstvím podle článku XXVIII Všeobecné dohody o clech a obchodu (GATT) z roku 1994 o změně koncesí u všech celních kvót uvedených v listině CLXXV EU v důsledku vystoupení Spojeného království z Evropské unie jménem Unie (06102/2021 – C9-0376/2021 – 2021/0029(NLE))

(Souhlas)

(2022/C 205/13)

Evropský parlament,

- s ohledem na návrh rozhodnutí Rady (06102/2021),
 - s ohledem na návrh Dohody ve formě výměny dopisů mezi Evropskou unií a Australským společenstvím podle článku XXVIII Všeobecné dohody o clech a obchodu (GATT) z roku 1994 o změně koncesí u všech celních kvót uvedených v listině CLXXV EU v důsledku vystoupení Spojeného království z Evropské unie (06103/2021),
 - s ohledem na žádost o udělení souhlasu, kterou předložila Rada v souladu s čl. 207 odst. 4 prvním pododstavcem a čl. 218 odst. 6 druhým pododstavcem písm. a) bodem v) Smlouvy o fungování Evropské unie (C9-0376/2021),
 - s ohledem na čl. 105 odst. 1 a 4 a čl. 114 odst. 7 jednacího řádu,
 - s ohledem na dopis Výboru pro zemědělství a rozvoj venkova,
 - s ohledem na doporučení Výboru pro mezinárodní obchod (A9-0306/2021),
1. uděluje souhlas s uzavřením dohody;
 2. pověřuje svého předsedu, aby předal postoj Parlamentu Radě, Komisi, jakož i vládám a parlamentům členských států a Australského společenství.

